

0 LINGVISTIKA OBECNÁ

0.0 Obecná problematika

0.00 Obecné otázky. Celkové práce

- 1 **ČEJKA, Mirek:** Úvod do studia jazyka pro bohemisty. - Brno, MU 1992. 112 s. // Dotisk 2. vyd. z r. 1987 (1. vyd. 1981). Jazyk a jeho funkce. Jazykověda. Jazyková situace češtiny. Slavistika a bohemistika. :: Introduction to the Czech Studies.
 - 2 **HLAVSOVÁ, Jaroslava:** Jazyk a kultura. - In: *PřednLŠSS 33. - Praha 1992. S. 9-18.* // Přehled koncepcí vztahu jazyka a kultury, jejich rozbor.
 - 3 **JIRÁK, Jan - NEKVAPIL, Jiří - ŠOLTYS, Otakar:** Jazyk ve společenském kontextu. - Praha, Karolinum 1992. 67 s. // Základní vazby přirozeného jazyka k sociální skutečnosti, prohloubení znalostí strukturního a funkčního přístupu k jazyku, seznámení s příbuznými obory. Stručné vysvětlení základních pojmů a vztahů. :: Language in the Social Context.
 - 4 **KOŘENSKÝ, Jan:** O řeči postmoderně? Jak? - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 141-145.* // Výzva k diskusi o vztazích mezi lingvistikou a postmoderními paradigmaty.
 - 5 **NEUSTUPNÝ, Jiří V.:** Postmodernost v jazyce a jazykovědě. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 145-151.*
 - 6 **NOSEK, Jiří:** Linguistic function and related terms. - In: *Annales Universitatis Scientiarum Budapestiensis 21. - Budapest 1990. S. 187-195.* // Podle LingP 1999, s. 110.
-
- 7 /BUSSMANN, Hadumod: Lexikon der Sprachwissenschaft. 2. Ausgabe. - Stuttgart 1990./
Ref.: **ŠTÍCHA, František:** *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 136-138.*
 - 8 Ref.: **ULIČNÝ, Oldřich:** *SaS 53, 1992, č. 2, s. 147-149.*
 - 9 /GARY-PRIEUR, Marie-Noelle: De la grammaire à la linguistique. - Paris 1989. 167 s./
Ref.: **MILIČKOVÁ, Ladislava:** *SFFBU 22, 1992, č. L 13, s. 75-76 (franc.).*
 - 10 /GREWENDORF, Günter - HAMM, Fritz - STERNEFELD, Wolfgang: Sprachliches Wissen. - Frankfurt a. Main 1987. 467 s./
Ref.: **NEKULA, Marek:** *SaS 53, 1992, č. 1, s. 68-27.*
 - 11 /KOŘENSKÝ, Jan: Teorie přirozeného jazyka. Interdisciplinarita, aplikace, prognózy. - Praha, Academia 1989. 112 s./
Ref.: **HORECKÝ, Ján:** *JČ (Bratislava) 43, 1992, č. 2, s. 151-153 (sloven.).*
 - 12 /SAUSSURE, Ferdinand de: Kurs obecné lingvistiky. - Praha, Odeon 1989. 467 s./
Ref.: **LEŠKA, Oldřich - SGALL, Petr:** F. de Saussure po česku v roce 1990. - *SaS 53, 1992, č. 1, s. 65-67.*
 - 13 Ref.: **POETA, Claudio:** Rivista degli studi orientali (Roma) 37, 1990, s. 552-554 (ital.).
// Podle BL 1995, 2047.
-

Viz též: 14, 19, 25, 56, 330, 359, 667, 2115

0.01 Teorie a metodologie lingvistické práce

- 14 **BĚLÍČEK, Pavel:** Introduction to Modern Linguistics. A College Survey of Modern Theoretical Linguistics. - Praha, Urania 1992. 79 s. // Podle NB-K 1993, 8413.

- 15 **DAŇHELKA, Jiří:** Dvě nepublikované přednášky Romana Jakobsona. - *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 1-3.* // Úvod k opožděné publikaci Jakobsonových přednášek z r. 1957.
- 16 **HŘEBÍČEK, Luděk:** Text in Communication: Supra-Sentence Structures. - Bochum, Brockmeyer 1992. 115 s. // Model komunikativních funkcí textu v přirozených jazycích, zdůvodnění některých teoretických tvrzení a verifikace teoretických výsledků na korpusu tureckých textů.
- 17 **JAKOBSON, Roman:** Synchronní a diachronní studium jazyka. - *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 15-22.* // Text dosud nepublikované přednášky z r. 1957.
- 18 **JAKOBSON, Roman:** Zásady strukturální analýzy. - *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 4-14.* // Dosud nepublikovaná přednáška z konference v r. 1957.
- 19 **KOŘENSKÝ, Jan:** Teoretická jazykověda a komunikačně orientovaný výzkum řeči. - *SaS 53, 1992, č. 2, s. 97-103. Angl. res.* // Hledání prostředků teoretického modelování řeči a jazyka procesuálním způsobem.
- 20 **MATHESIUS, Vilém:** La linguistica funzionale. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 97-112.* // :: Funkční lingvistika, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno ze sb. Jazyk, kultura a slovesnost, 1982, s. 439-448.
- 21 **SAVICKÝ, Nikolaj:** Strukturalismus a poststrukturalismus jako epizoda "věčného" sporu mezi analogisty a anomalisty. - *SaS 53, 1992, č. 3, s. 208-211.*
- 22 **SGALL, Petr:** Classical structuralism and present-day Praguian linguistics. - In: *Prospects for a new structuralism. - Amsterdam 1992. S. 75-90.* // Podle BL 1992, 2759.
- 23 **SGALL, Petr:** Morphology and the future of linguistics. - *PBML 1992, č. 57, s. 59-63.* // Zákonnosti "morfologie" (platnost tzv. Murphyho zákonů v lingvistice).
- 24 **SGALL, Petr:** Remarks on interactive representations and Praguian linguistic tradition. - *JoP (Amsterdam) 17, 1992, č. 5-6, s. 527-532.* // Studie z historie lingvistického myšlení.
- 25 **SGALL, Petr:** Teoretická lingvistika a výzkum komunikace. - *SaS 53, 1992, č. 2, s. 87-96. Angl. res.*
- 26 **STARÝ, Zdeněk:** Funkcionalismus jako omezení. - *ČJLit 40, 1992, č. 2-3, s. 148-158. Angl. res.* // Selhání funkcionalismu v otázkách jazykové praxe (referát na konf. Pražská strukturalistická škola, Dobříš 1991).

/Markedness in synchrony and diachrony. - Berlin 1989. 921 s./

27 Ref.: **HAJČOVÁ, Eva:** *Studies in Language (Amsterdam) 15, 1991, č. 1, s. 262-264 (angl.).* // Podle BL 1991, 906.

/TRNKA, Bohumil: Kapitoly z funkční jazykovědy. - Praha, UK 1990. 212 s./

28 Ref.: **BOJADŽIEV, Živko:** *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 6, s. 55-57 (bulh.).*

Viz též: 31, 47, 88, 102, 135, 157, 239, 240, 329, 351, 1171, 2124, 2137

0.02 Filozofie jazyka. Logika a jazyk

- 29 **BERKA, Karel:** K filozofické interpretaci transparentní intenzionální logiky. - *FČ 40, 1992, č. 2, s. 313-321.* // Polemika k filozofickým základům transparentní intenzionální logiky v podání P. Materny, K. Paly, J. Zlatušky v knize *Logická analýza přirozeného jazyka*, 1989.
- 30 **BIAŁKOWSKI, Grzegors:** Mýtus jazyka. - *Kritický sborník 9, 1989, č. 1, s. 1-10.* // Na okraj práce K. Okopieňa, *Filozofie a dialog*, in: *Res publica 1987, č. 2.* - Od Z. Skoumalové.
- 31 **ČEJKA, Mirek:** Poznámky k pragmatice negace. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 21-23.* // *Obecná teorie negace ve výrokové logice. Teze přednášky v JS Ostrava.*
- 32 **ČERNÝ, Jiří:** Poznámky o polské filozofii jazyka. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 157-161.* // Přínos A. Schaffa (Ivovsko-varšavská škola po 2. sv. válce).
- 33 **DOLEŽEL, Lubomír:** Possible worlds: philosophy and applications. - *Semiotica (Berlin) 90, 1992, č. 3-4, s. 201-216.* // Na okraj publikace *Possible Worlds in Humanities, Arts, and Sciences*, 1989. - Podle BL 1992, 2865.
- 34 **HAVELKA, Miloš:** Filozof a přirozený jazyk. - In: *Jazyk ve společenském kontextu. - Praha 1992. S. 56-57.* // *Jazyk jako předmět filozofického zkoumání.*
- 35 **KOLÁŘ, Petr - SVOBODA, Vladimír:** Logická struktura vět o jednání. Dvě analytická cvičení. [Část 1-3]. - *FČ 40, 1992, č. 3-5, s. 459-466, 661-671, 887-905.* *Angl., něm. res.* // *Logická analýza v klasické predikátové logice. Stanovení logické konstrukce věty, která reflektuje gramatickou stavbu věty.*
- 36 **KOŤÁTKO, Petr:** Wittgenstein a karteziánský subjekt. - *FČ 40, 1992, č. 3, s. 435-456.* *Angl., něm. res.* // *K Wittgensteinově filozofii jazyka, analýza vztahu jazyka a světa.*
- 37 **LEUENBERGER, Hans-Dieter:** Co je to esoterika. Úvod do esoterického myšlení a jazyka. Přel. a dosl. naps. A. KUNSTOVÁ. - Praha, Melantrich 1992. 181 s. // Podle NB-K 1993, 1745.
- 38 **MATERNA, Pavel:** Logika a přirozený jazyk. - In: *Jazyk ve společenském kontextu. - Praha 1992. S. 57-58.* // *Stručně o logické analýze jazyka.*
- 39 **MATERNA, Pavel:** Některá nedorozumění a neporozumění. - *FČ 40, 1992, č. 2, s. 322-325.* // *Ke kritice K. Berky, ib. 313-321, která se týká některých tvrzení P. Materny a kol. v knize Logická analýza přirozeného jazyka, 1989.*
- 40 **MATERNA, Pavel:** The paradox of analysis. - *SFFBU 41, 1992, č. B 39, s. 7-15.* // *Studie ze sémantiky a logiky ve vztahu k syntaxi (na materiálu knihy P. Tichého, The foundations of Frege's logic).*
- 41 **PEREGRIN, Jaroslav:** Logical approach to discourse dynamics. - *PBML 1992, č. 58, s. 5-10.* // *Formalizace přirozeného jazyka na základě formální logiky. Angl. dokladový materiál.*
- 42 **PEREGRIN, Jaroslav:** Logika ve filosofii, filosofie v logice. Historický úvod do analytické filosofie. - Praha, Herrmann 1992. 124 s. // *V deseti kapitolách shrnut vývoj a teorie analytické filozofie směřující k jazykovědě. :: Einführung in die analytische Philosophie.*
- 43 **PEREGRIN, Jaroslav:** Words and Worlds. An Essay on Foudations of Logic, Semantics and Ontology. - Praha, FF UK 1992. 94 s. // *První svazek nově založené edice z oblasti matematické, algebraické, kvantitativní a aplikované lingvistiky.*

-
- /LAKOFF, George: *Women, Fire and Dangerous Things*. - Chicago, Chicago Univ. Press 1987. 614 s./
- 44 Ref.: **KOKTOVÁ, Eva**: *Acta Linguistica Hafniensia (Copenhagen) 23, 1991, s. 197-212 (angl.)*.

Viz též: 55, 62, 65, 67, 143, 158, 1084, 2107, 2276

0.03 Typologie. Jazykové univerzálie

Viz též: 73, 146, 154, 359, 2407, 2409

0.04 Sémiotika. Obecná sémantika

- 45 **DANEŠ, František**: Symbol, písmo a řeč. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 20-36*.
// Uplatnění symbolu jako znaku konvenčního (arbitrárního) v jazykovědě. Sémiotická studie, na materiálu z češtiny.
- 46 **FRÍŠ, Martin**: Příspěvek k objektivizaci sémantických tříd. - *SaS 53, 1992, č. 1, s. 23-32*.
Angl. res. // Klasifikace lexika do sémantických tříd, východiskem je Rogetův tezaurus sémantických tříd z r. 1968 obsahující 990 sémantických polí.
- 47 **HOFFMANNOVÁ, Jana**: Metodologie "konverzační analýzy" a transkripční symboly. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 234-241*. // Úloha symbolů ve vědeckém výzkumu a v jazyce vědy. Interdisciplinární kontext.
- 48 **HŘEBÍČEK, Luděk**: Menzerath-Altmann's law on the semantic level. - In: *Glottometrika 11. - Bochum 1990. S. 47-56*. // Podle ArOr 1993, s. 418.
- 49 **HUBÍK, Stanislav**: Symbol a reprezentace. Poznámky k politické semiologii. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 70-77*. // Podle BL 1992, 3114.
- 50 **JIRÁNEK, Jaroslav**: Symptom, Index, Konnotation. - *Zeitschrift für Semiotik (Tübingen) 14, 1992, č. 4, s. 367-382*. // Reakce na čl. R. Kellera tamtéž, s. 327-366. - Podle LLBA 1993, 9306503.
- 51 **KOŘENSKÝ, Jan**: Tázání po symbolu. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 194-197*.
// Zamyšlení nad významem, obsahem, smyslem a užitím slova symbol jako součásti přirozeného jazyka.
- 52 **KRÁLÍK, Jan**: Úskalí a přednosti symbolů v matematice. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 229-233*. // Matematické symboly jako předpoklad operování s abstraktními pojmy.
- 53 **LEEUVEN-TURNOVCOVÁ, Jiřina van**: Über das "Recht" und die "Wahrheit": einige kultursemantische Anmerkungen. - In: *Betriebslinguistik und Linguistikbetrieb. - Tübingen 1991. S. 65-74*. // Podle BL 1992, 7451.
- 54 **OSOLSOBĚ, Ivo**: Displaying words and playing words by means of words. - In: *Litteraria humanitas 1. - Brno 1991. S. 72-83. Čes. res.* // Divadelnost jako klasifikační kritérium sémiotické a genologické.

- 55 **PEREGRIN, Jaroslav:** Meaning, truth and models. - *From the logical point of view (Praha) 2, 1992, s. 67-75.* // Podle PBML 59-60, 1993, s. 21.
- 56 **PEREGRIN, Jaroslav:** On meanings of predicates. - *PBML 1992, č. 57, s. 15-24.*
- 57 **PROCHÁZKA, Martin:** Na okraj(i) Gramatologie. Derridův odkaz k pražské škole. - *ČLit 40, 1992, č. 2-3, s. 195-208. Angl. res.* // K Derridovu dílu *Of Grammatology*, 1976; Derridovo pojetí jazykového znaku a historické fonologie; fonologické otázky psaného a mluveného jazyka a jazykové normy.
- 58 **SGALL, Petr - HAJIČOVÁ, Eva:** Linguistic meaning and semantic interpretation. - In: *Current Advances in Semantic Theory. - Amsterdam 1992. S. 229-310.* // Využití algebraických definicí v rámci sémantiky věty a v systému přirozeného jazyka.
- 59 **STACHOVÁ, Jiřina:** Symbol a metafora. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 61-69.* // Vztah symbolu a metafory.
- 60 **STEINER, Petr:** Na obranu sémiotiky. - *FČ 40, 1992, č. 4, s. 574-590. Angl., něm. res.* // Filozofický pohled na jazykové znaky; modely E. Husserla, F. de Saussura a J. Derridy.
- 61 **ŠABRŠULA, Jan:** Pour une sémiologie du langage des mathématiques. - In: *Actes du 1er Colloque franco-tchécoslovaque sur le français scientifique et technique. - Praha 1987. S. 88.* // Podle sb. *Termina 2000, 2001, s. 165.*
- 62 **VALENTA, Lubomír:** Epistemologické aspekty symbolu. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 83-93.*
- 63 **VANĚK, Jiří:** Symbol a typ jako myšlenkové figury. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 78-82.* // Podle BL 1992, 4610.
- 64 **VOLKOVÁ, Bronislava:** K emotivní sémantice a sémiotice. - *SaS 53, 1992, č. 1, s. 11-21. Angl. res.* // Emotivita v jazyce (podstata a typy emotivních významů, strukturální typy emotivních znaků, interakce mezi kódem a textem).
- 65 **ZEMAN, Jiří:** Hranice symbolu. - In: *Symbol... - Praha 1992. S. 198-206.* // Symbol z hlediska filozoficko-epistemologického jako obraz skutečnosti.
- 66 **ZGUSTA, Ladislav:** The polysemy of "history" (introduction). - *Lexicographica (Tübingen) 7, 1991, s. 1-10.* // Význam termínu historie. Role slovníků (např. slovník jako historický pramen apod.).

- /GALMICHE, Michel: *Sémantique linguistique et logique. La théorie de R. Montague.* - Paris 1991. 151 s./
- 67 Ref.: **ŠABRŠULA, Jan:** *LingP 35, 1992, č. 2, s. 105-106 (franc.).*
- /GRZEGORCZYKOWA, Renata: *Wprowadzenie do semantyki językoznawczej.* - Warszawa, PWN 1990. 187 s./
- 68 Ref.: **BĚLIČOVÁ, Helena:** *SaS 53, 1992, č. 1, s. 72-75.*
- /HANSACK, Ernst: *Bedeutung, Begriff, Name.* - Regensburg, Roderer 1990. 95 s./
- 69 Ref.: **KARLÍK, Petr:** *Kratylos (Wiesbaden) 37, 1992, s. 180-181 (něm.).* // Podle BL 1992, 7336.
- /JACKENDOFF, Ray: *Semantic structures.* - Cambridge (MA), MIT Press 1990. 322 s./

- 70 Ref.: **PEREGRIN, Jaroslav**: *PBML* 1992, č. 57, s. 100-103 (angl.).
- /LEEUWEN-TURNOVCOVÁ, Jiřina van: Rechts und links in Europa. Ein Beitrag zur Semantik und Symbolik der Geschlechterpolarität. - Berlin, Harrassowitz 1990. 280 s./
- 71 Ref.: **NĚMEC, Igor**: *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 303-308.
- /NÖTH, Winfried: Handbook of semiotics. - Bloomington, Indiana Univ. Press 1990. 576 s./
- 72 Ref.: **ČMEJRKOVÁ, Světlá**: *SaS* 53, 1992, č. 3, s. 230-234.
- /Properties, types and meaning. Vol. 1: Foundational Issues. Vol. 2: Semantic Issues. - Dordrecht, Kluwer 1989. 258, 307 s./
- 73 Ref.: **PEREGRIN, Jaroslav**: *PBML* 57, 1992, s. 64-71 (angl.).
- /VOLEK, Bronislava [= Volková, Bronislava]: Emotive signs in language and semantic functioning of derived nouns in Russian. - Amsterdam 1987. 270 s./
- 74 Ref.: **SORNIG, Karl**: *JoP (Amsterdam)* 15, 1991, č. 5, s. 499-502 (angl.).
- 75 Ref.: **ŠACHOVSKIJ, Viktor I.**: *VJa (Moskva)* 1991, č. 3, s. 129-133 (rus.).

 Viz též: 40, 41, 43, 82, 104, 141, 143, 144, 145, 151, 152, 183, 184, 242, 360, 422, 782, 986, 994, 1773, 2102, 2191, 2277, 2403

0.05 Pragmatika

- 76 **ČMEJRKOVÁ, Světlá**: Jazyk, výuka, osobnost. - *ČMF* 74, 1992, č. 2, s. 77-88. // Vztah jazyka a osobnosti jako jeden z ústředních námětů dnešní lingvistiky. Jazyková výchova, zejména školní.
- 77 **HOFFMANNOVÁ, Jana - MÜLLEROVÁ, Olga**: Vývoj a současné akcenty analýzy dialogu. - *SaS* 53, 1992, č. 2, s. 111-122. // Teoretický pohled na analýzu dialogu jako lingvistickou disciplínu, terminologické vymezení pojmu.
- 78 **HOFFMANNOVÁ, Jana**: Semiotika divadla a lingvistický výskum komunikácie. - *Slovenské divadlo* 40, 1992, č. 1, s. 84-91. // O společných problémech komunikačně orientované lingvistiky a komunikace divadelní. - Podle separátu.
- 79 **KOŘENSKÝ, Jan**: Ke vztahu osobnostních a sociálních faktorů komunikační interakce. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 83-88. // Analýza komunikačních vztahů se zřetelem k jejich řečové stránce.
- 80 **KOŘENSKÝ, Jan**: Okolnosti, předpoklady a zásady zkoumání řeči a jazyka z hlediska komunikativního. - In: *Všeobecné...* - *Banská Bystrica* 1991. S. 16-23. // Charakteristika vědeckého kontextu komunikační orientace výzkumu jazyka a řeči; zásady a kritéria tohoto výzkumného a teoretického postupu.
- 81 **PIEPER, Josef**: Zneužívání jazyka - zneužívání moci. - *Kritický sborník* 8, 1988, č. 2, s. 1-17. // Od Z. Skoumalové.
- 82 **STACHOVÁ, Jiřina**: Metafora podle J. R. Searla a Maxe Blacka. - *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 283-292. // Analýza principů fungování metafory v jazykové komunikaci.
- 83 **SVOBODOVÁ, Jitka**: K asymetrii způsobů realizace aktů a saturace funkcí (nejen) v odborném textu a překladu. - *TransP* 4, 1992, s. 37-52. *Franc. res.* // Komunikační akty, jejich realizace (= komunikační funkce) a jejich saturace. *Franc. materiál.*

- 84 **ŠABRŠULA, Jan:** Jazyk diktatury a těch druhých. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 152-153.
// Analýza jazyka politiky a agitace; politická terminologie; literatura.
- 85 **ULIČNÝ, Oldřich:** O pragmatických aspektech jazyka. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 2, s. 32-35. // Základní pojmy a základní poučení o pragmatice v jazyce.
- 86 **ZIMEK, Rudolf:** Pragmalingvistika - jej cíle a úlohy. - *ZSJ (Bratislava)* 10, 1991, č. 1-2, s. 24-25. // Teze přednášky.

/Contrastive Pragmatics. - Amsterdam 1989. 282 s./

- 87 Ref.: **HOLŠÁNOVÁ, Jana - ČMEJRKOVÁ, Světlá:** *JoP (Amsterdam)* 17, 1992, č. 3, s. 274-280 (angl.).

Viz též: 3, 31, 49, 118, 151, 152, 210, 211, 234, 236, 237, 310, 336, 338, 355, 356, 359, 378, 2211, 2395

0.06 Algebraická lingvistika

- 88 **ČEŠKA, Milan - RÁBOVÁ, Zdena:** Gramatiky a jazyky. - Brno, Nakl. Vysokého učení technického 1992. 133 s. // Základy teorie formálních jazyků; základní pojmy a poznatky teorie regulárních a bezkontextových jazyků, ústící v metody jejich syntaktické analýzy. Chomského hierarchie formálních jazyků.
- 89 **PLÁTEK, Martin:** Two complexity measures characterizing the Chomsky hierarchy. - *PBML* 1992, č. 57, s. 5-14. // Rozbor Chomského komplexnosti algebraickou metodou, analýza přirozeného jazyka.

Viz též: 43, 46, 52, 58

0.07 Kvantitativní lingvistika

- 90 **HŘEBÍČEK, Luděk:** The relation "to consist of". - In: *Ex pede pontis.* - Praha 1992. S. 80-85. // Menzerathův-Altmanův zákon a teorie fraktálů.
- 91 **TĚŠITELOVÁ, Marie:** Čísla o jazyce? - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 1, s. 7-11. // Pojem kvantitativní lingvistika, co je a čemu slouží kvantitativní zprac. jazyka.
- 92 **TĚŠITELOVÁ, Marie:** Quantitative Linguistics. - Praha, Academia 1992. 253 s. // Dějiny, předmět, oblasti (lexikální, gramatická, sémantická, fonologická, grafématická, stylistická, typologická statistika) a metodika kvantitativní lingvistiky, aplikace jejích výsledků, perspektivy oboru. Dokladový materiál převážně český. - Vyšlo též v Amsterdamu, Benjamins 1992, 242 s.

Viz též: 16, 43, 48, 156, 180

0.08 Strojová a aplikovaná lingvistika

- 93 **FRONKOVÁ, Jarmila:** Metody překladu s více slovníky v systému TRANSLEX II. - *i'91* 34, 1992, č. 3, s. 62-66. // Translex - program strojového překladu z angličtiny do češtiny, první varianta z r. 1990, v r. 1991 přepracován. Popis funkce programu.

- 94 **HAIČOVÁ, Eva:** Automatic compilation of a knowledge base. - In: *Linguistic Approaches to Artificial Intelligence*. - Frankfurt a. Main 1992. S. 71-82. // Popis experimentálního automatického systému zpracovávajícího text (TIBAQ). Dvoustupňová lingvistická analýza vět vložených do systému. - Podle LLBA 1993, 9304202.
- 95 **HAIČOVÁ, Eva:** Computer-related applications: computational linguistics. - In: *Encyclopedia of Microcomputers*. - New York 1990. S. 1-16. // Podle sb. Discourse and Meaning, 1995, s. 416.
- 96 **HAIČOVÁ, Eva:** A dependency-based parser for topic and focus. - In: *Current issues in parsing technology*. - Dordrecht 1991. S. 127-138. // Podle BL 1992, 7161.
- 97 **HAIČOVÁ, Eva:** Projekt zaměřený na strojový překlad mezi češtinou a angličtinou. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 89-90. // Informace o projektu MATRACE - Machine translation between English and Czech, realizovaném na MFF UK.
- 98 **KESNER, J. - ZEMAN, J. - TIMOFEJEV, J.:** Jazyková produkce a lingvistický algoritmus v didaktickém počítačovém programu. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 4, s. 48-51. // O bariérách mezi stupněm formalizace komunikačních možností počítače a obtížností formalizace jevů přirozeného jazyka.
- 99 **KRÁLÍKOVÁ, Květoslava - PANEVOVÁ, Jarmila:** Explizite Beschreibung der Sprache und automatische Textbearbeitung. 17: ASIMUT - A Method for Automatic Information Retrieval from Full Text. - Praha, MFF UK 1990. 119 s. // Charakteristika systému ASIMUT. Popis zpracování češtiny.
- 100 **LÁNSKY, Miloš:** Elemente der generativen Grammatik in Prolog. - In: *Neue Fragen der Linguistik*. - Tübingen 1991. S. 455-465. // Podle BL 1992, 7198.
- 101 **PANEVOVÁ, Jarmila - POGNAN, Patrice:** Le traitement automatique des langues dans la tradition pragoise. - *T.A.L.: traitement automatique des langues (Paris)* 1992, č. 1-2, s. 149-160. // Podle BL 1995, 8242.
- 102 **PEREGRIN, Jaroslav:** Sprache und ihre Formalisierung. - *Deutsche Zeitschrift für Philosophie* 40, 1992, s. 237-244. // Podle LingP 1993, s. 80.
- 103 **PTÁČEK, Miroslav:** Aktuální problémy syntézy řečového signálu. - Praha, UK 1992. // Podle PBML 76, 2001, s. 54.
- 104 **SGALL, Petr:** Remarks on automatic models of natural languages comprehension. - In: *Études de linguistique romane et slave*. - Kraków 1992. S. 555-564. // Podle BL 1992, 7087.
- 105 **SOSÍK, Petr:** On the hierarchy of extended conditional tabled eco-grammar systems. - *Grammars (Dordrecht)* 1, 1999, č. 3, s. 225-238. // Podle LLBA 1999, 10848.
- 106 **VÍCH, Robert:** Optimierte parametrische Sprachsynthese für ein Text-to-Speech System. - In: *37. Internationales wissenschaftliches Kolloquium 1992. Bd. 2*. - Ilmenau 1992. S. 797-801. // Podle PhonP 1995, s. 65.
- 107 **VÍCH, Robert:** Sprachcodierung mit homomorpher Vektorquantisierung. - *AEU Band* 43, 1989, č. 5, s. 299-302. // Podle PhonP 1995, s. 78.
-

- /PANYR, Jiří: Automatische Klassifikation und Information Retrieval. - Tübingen 1986./
- 108 Ref.: **KNOWLES, Francis E.:** *Literary and linguistic computing (Oxford) 2, 1987, č. 3, s. 205-206 (angl.).* // Podle BL 1991, 6111.
- 109 Ref.: **KUNZE, Jürgen:** *Deutsche Literaturzeitung (Berlin) 109, 1988, č. 4, s. 251-254 (něm.).* // Podle BL 1988, 4711.
- 110 Ref.: **WOMSER-HACKER, Christa:** *Sprache und Datenverarbeitung (Bonn) 11, 1987, č. 1, s. 49-50 (něm.).* // Podle BL 1990, 6024.

Viz též: 41, 43, 88, 202, 277, 803

0.09 Kybernetika. Informatika

- 111 **ULIČNÝ, Oldřich:** K pojmu informace ve společenských vědách. - In: *Problémy výstavby AIS v společenských vědách a v oblasti ich aplikací. - Bratislava 1992. S. 52-60.* // Podle sb. Jazyk a jeho užívání, 1996, s. 310.

Viz též: 100, 371

0.1 Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví

0.11 Fonetika

- 112 **JANOTA, Přemysl:** Stať z fonetiky. - In: *Vady výslovnosti, diagnostika, ošetření a prevence patlavosti. - Praha 1991. S. 19-30.* // Podle PhonP 1996, s. 22.

Viz též: 103, 106, 290, 1845, 2268, 2287

0.12 Fonologie

- 113 **DANCHEV, Andrei:** The expanded model of contrastive analysis in phonology: the Bulgarian equivalents of English [æ]. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 107-111.* // Přednáška v KMF v Praze.
- 114 **PILARSKÝ, Jiří:** Harmonisierungstendenzen auf der Silben-/Wortebene im Konnex der eurasischen Arealkonvergenz. - *Slavica (Debrecen) 25, 1991, s. 21-42.* // Podle BL 1991, 2978.
- 115 **ŠIŠKA, Zbyněk:** K voprosu o prirode kombinatornych variantov fonem. - In: *Sbornik meždunarodnogo simpoziuma "Fonetika: Teorija i praktika prepodavanija."* - Moskva 1989. S. 43-47. // Podle SPhOl 1994, s. 66.

/SABOL, Ján: Syntetická fonologická teória. - Bratislava, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra 1989. 253 s./

- 116 Ref.: **ONDREJOVIČ, Slavo:** *SaS 53, 1992, č. 2, s. 149-152 (sloven.).*

Viz též: 57, 779, 1845, 2125, 2160

0.13 Grafematika. Psaná podoba jazyka

- 117 **BALKÓ, Ilona:** Několik poznámek k historii a současnosti psychologie písma (grafologie). - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 2, 1992, č. 4, s. 12-15.*

- 118 **HEŘMAN, Sáva:** Grafémika, jazyková komunikace a jazyková politika. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 112-113. // Teze přednášky v JS Praha.
- 119 **STARÝ, Zdeněk:** Psací soustavy a česká jota s ypsilonem. - In: *PřednLŠSS* 32. - Praha 1992. S. 81-100. // Obecně o psacích soustavách, psací soustava češtiny, zejména psaní i/y.
- 120 **STARÝ, Zdeněk:** Psací soustavy a český pravopis. - Praha, Karolinum 1992. 157 s. // O vztahu mluveného a psaného jazyka; termíny psací soustava (tj. prostředky vizuálního vyjádření mluvené řeči) a mluvní soustava. :: Writing Systems and Czech Orthography.

-
- /SASS, Benjamin: *Studia alphabetica*. - Freiburg 1991./
- 121 Ref.: **JAROŠ, K.:** *Archiv für Orientforschung (Horn)* 38-39, 1991-92, s. 255-256 (něm.). // Podle BL 1992, 5219.
- /VACHEK, Josef: *Written Language Revisited*. - Amsterdam, Benjamins 1989. 221 s./
- 122 Ref.: **PIŤHA, Petr:** *PBML* 1992, č. 57, s. 79-81 (angl.).

Viz též: 187

0.2 Mluvnická stavba jazyka

0.20 Obecné otázky. Základní pojmy

- 123 **DANEŠ, František:** Mnogomernaja klasifikacija grammatičeskich členov predloženiija. - In: *Johann Georg Hamann und die Krise der Aufklärung*. - Frankfurt a. Main 1990. S. 78-87. // Podle BL 1991, 3032.

Viz též: 31, 105, 180, 332, 2409

0.21 Tvoření slov

Viz též: 125

0.22 Morfologie

- 124 **BÍLÝ, Milan - PETTERSON, Thore:** Neutralization in case morphology. - *Working papers Lund University Department of Linguistics* 33, 1988, s. 5-21. // Podle BL 1992, 3668.
- 125 **TOMAN, Jindřich:** Transparent head, inheritance and the normal form. - *Acta linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae (Budapest)* 36 (1986), 1992, č. 1-4, s. 211-219. // Podle BL 1992, 3731.

0.24 Syntax (slovní, větná, souvětňá)

- 126 **DANEŠ, František:** Note sulla "predicazione". - In: *Il campo...* - Napoli 1991. S. 167-178. // :: Notes on predication, přel. P. Maturi, přetištěno z AUC, *Philologica* 5, *Linguistica generalia* 2, 1983, s. 105-113.

- 127 **DANEŠ, František:** Per una sintassi a tre livelli. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 113-133.* // :: A three-level approach to syntax, přetištěno z *Travaux linguistiques de Prague 1, 1964, s. 225-240.*
- 128 **FIRBAS, Jan:** Functional Sentence Perspective in Written and Spoken Communication. - Cambridge, Cambridge Univ. Press 1992. 239 s. // Vztah tématu a rématu k syntaktickým komponentům a zvláště k slovosledu; uplatnění intonace. Angl. materiál.
- 129 **FIRBAS, Jan:** Il funzionamento del dinamismo comunicativo nella prospettiva funzinale della frase. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 195-209.* // :: On the operation of communicative dynamism in functional sentence perspective, přel. P. Maturi, přetištěno z *Leuvense Bijdragen, 1987, s. 289-304.*
- 130 **FIRBAS, Jan:** On some basic problems of functional sentence perspective. - In: *Advances in systemic linguistics. - London 1992. S. 167-188.* // Podle SaS 1993, s. 312.
- 131 **FIRBAS, Jan:** The why's and how's in my research into functional sentence perspective. - In: *Thirty years of linguistic evolution. - Amsterdam 1992. S. 335-357.* // Podle BL 1992, 4091.
- 132 **HAJIČOVÁ, Eva - KUBOŇ, Petr - KUBOŇ, Vladislav:** Hierarchy of salience and discourse analysis and production. - In: *Proceedings of COLING 90 in Helsinki. - Helsinki 1990. S. 144-148.* // Podle PBML 1992, 58, s. 62 a PBML 1993, 59-60, s. 103.
- 133 **HAJIČOVÁ, Eva - SGALL, Petr:** Topic, focus and constituency versus dependency. - In: *"Words Are Physicians for an Ailing Mind". - München 1991. S. 215-219.* // Na angl. materiálu.
- 134 **JIRÁČEK, Jiří:** K typologickým shodám a rozdílům ve struktuře účelových vět některých evropských jazyků. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 25-28. Angl. res.* // Zkracování vedlejších vět účelových pomocí infinitivu, situace v jednotlivých jazycích.
- 135 **KARLÍK, Petr:** Úvaha o lingvistickém popisu souvětí. - *Anzeiger für slavische Philologie (Wiesbaden) 21, 1992, s. 139-148.* // Teoreticko-metodologické zamyšlení nad principy výkladu souvětí.
- 136 **KOKTOVÁ, Eva:** On new constraints on anaphora and control. - *Theoretical Linguistics (Berlin) 18, 1992, č. 2-3, s. 101-178.* // Z hlediska funkčně-generativního popisu. Dokladový materiál anglický.
- 137 **MATHESIUS, Vilém:** Considerazioni sulla natura della frase. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 137-145.* // :: Několik slov o podstatě věty, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno z *ČMF 1924, s. 1-6.*
- 138 **MATHESIUS, Vilém:** Sulla funzione del soggetto. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 147-158.* // :: O funkci podmětu, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno ze sb. *Čeština a obecný jazykozpyt, 1947, s. 277-285.*
- 139 **OLIVA, Karel (jr.):** The proper treatment of word order in HPSG. - In: *Proceedings of Coling'92. - Nantes 1992.* // Podle sb. *Čeština, univerzália..., 2001, s. 172.*
- 140 **PANEVOVÁ, Jarmila - SKOUMALOVÁ, Hana:** Surface and deep cases. - In: *Proceedings of Coling'92. - Nantes 1992. S. 885-888.* // Podle *Issues of Valency..., 1998, s. 304.*
- 141 **PAVLÍK, Miroslav:** Quelques remarques sur les fonctions sémantiques du sujet syntaxique. - In: *Glottodidactica Olomucensia 4. - Olomouc 1992. S. 27-39. Čes. res.*

- 142 **QIAN, Jun**: On functional syntax. - *Journal of Peking University* 1992, č. 1, s. 93-99.
// Vychází z teorií PLK. - Od Z. Leškové.
- 143 **SGALL, Petr**: Meaning, sense, and contradiction. - In: *Linguistic Approaches to Artificial Intelligence. - Frankfurt a. Main* 1992. S. 353-364. // Vztah mezi logickou strukturou věty a lingvistickým významem. - Podle LLBA 1993, 9303732.
- 144 **SGALL, Petr**: Topic, fuoco e ordine degli elementi nelle rappresentazioni semantiche. - In: *Il campo...* - *Napoli* 1991. S. 259-288. // :: Topic, focus and the ordering of elements in semantic representations, přel. P. Maturi, přetištěno z PhilP 1972, s. 1-14.
- 145 **SGALL, Petr**: Underlying structure of sentence and its relations to semantics. - In: *Festschrift für Viktor Jul'jevič Rozenčevjg zum 80. Geburtstag. - Wien* 1992. S. 273-282. // Podle sb. *Čeština, univerzália...*, 2001, s. 195.
- 146 **SGALL, Petr**: Valenz und Typologie. - *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung (Berlin)* 45, 1992, č. 2, s. 200-206. // Společné problémy v oblasti obecné valence a typologie, spolupráce obou disciplín.
- 147 **TROST, Pavel**: Soggetto e predicato. - In: *Il campo...* - *Napoli* 1991. S. 159-165.
// :: Subjekt a predikát, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno ze SlavP 1962, s. 267-269.
- 148 **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: Il rapporto fra la funzione sintattica e la posizione lineare degli elementi della frase. - In: *Il campo...* - *Napoli* 1991. S. 403-421. // :: Vztah syntaktické funkce větného členu a jeho místa ve větě, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno z SaS 1969, s. 358-370.
- 149 **ULIČNÝ, Oldřich**: K základním pojmům valenční syntaxe. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 4, s. 72-75. // Teze přednášky v JS Hradec Králové 12. 12. 1991.

- /The null subject parameter. - Dordrecht 1989. 320 s./
150 Ref.: **KOKTOVÁ, Eva**: *PBML* 1992, č. 57, s. 82-92 (*angl.*).
- /SGALL, Petr - HAJIČOVÁ, Eva - PANEVOVÁ, Jarmila: The meaning of the sentence in its semantic and pragmatic aspects. - Praha, Academia 1986. 353 s./
151 Ref.: **HOSKOVEC, Tomáš**: *SaS* 53, 1992, č. 3, s. 215-221.
152 Ref.: **PÍPALOVÁ, Renata**: *PBML* 1992, č. 57, s. 72-78 (*angl.*).
- /SPEAS, Margaret: Phrase structure in natural language. - Dordrecht, Kluwer 1990. 306 s./
153 Ref.: **KOKTOVÁ, Eva**: *PBML* 1992, č. 58, s. 94-98 (*angl.*).
- /Word order surveys 1, 2. Eurotyp working paper. - Amsterdam 1991. 100, 189 s./
154 Ref.: **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: Slovosledné principy v jazykovém systému a v řeči (na okraj evropského typologického projektu). - *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 292-299.

Viz též: 35, 40, 94, 96, 123, 156, 499, 776, 785, 864, 2027, 2135, 2386, 2398, 2399

0.25 Lingvistika textu

- 155 **HOFFMANNOVÁ, Jana**: K charakteristice postmoderního textu. - *SaS* 53, 1992, č. 3, s. 171-184. *Něm. res.* // O podstatě a výstavbě postmoderních textů, jejich typologie a charakteristika.

- 156 **HŘEBÍČEK, Luděk**: A syntactic variable on the text level. - In: *Glottometrika 10. - Bochum 1989. S. [205]-218.* // Podle Bibliography of Quantitative Linguistics 1995, 2626.

Viz též: 16, 77, 94, 230, 2400

0.3 Slovní zásoba

0.30 Obecné otázky. Základní pojmy

- 157 **KOCOUREK, Rostislav**: Définition, sémantique lexicale et théorie linguistique. - *Alfa (Halifax) 1989, č. 2, s. 26-50.* // Podle BL 1992, 2651.
- 158 **KOŘENSKÝ, Jan**: K otázce procesuálního pojetí slovní zásoby. - *SaS 53, 1992, č. 4, s. 265-272. Angl. res.* // Diskuse k otázce řešení lexikálního komponentu v rámci procesuálních modelů řeči a jazyka, obecné pojetí slovní zásoby, filozofie jazyka.

Viz též: 46, 162

0.31 Lexikologie

- 159 **BENKOVIČOVÁ, Jana**: Lexikálna polysémia v aspekte medzijazykových vzťahov. - *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 53-60.* // Vymezení jevů mezijazykové konfrontační analýzy lexikální polysémie, na sloven. a rus. materiálu.
- 160 **FILIPEC, Josef**: Kommunikativ-pragmatische Aspekte der Lexikologie. - In: *Beiträge zur Phraseologie, Wortbildung, Lexikologie.* - Frankfurt a. Main 1992. S. 179-188. // Podle SaS 1994, s. 140.
- 161 **LIPKA, Leonhard**: Lexicalization and institutionalization in English and German. - *LingP 1992, č. 1, s. 1-13. Čes. res.* // Změny, které při obou procesech postihují slovo nebo jeho mimojazykový denotát; aspekty lexikalizace (demotivace, idiomatizace) a rozšíření jejich tradičního pojetí.

Viz též: 66

0.32 Lexikografie

- 162 **ČERMÁK, František**: Paradigmatika a syntagmatika slovníku: problémy a možnosti. - *SaS 53, 1992, č. 4, s. 249-264. Angl. res.* // Obecná teorie lexikografie, české příklady.
- 163 **History, Languages, and Lexicographers.** Ed. by **L. ZGUSTA.** - Tübingen, Niemeyer 1992. 155 s. // Podle Lingua 1992, s. 387.
- 164 **Wörterbücher = Dictionaries = Dictionnaires.** Ein internationales Handbuch zur Lexikographie = An International Encyclopedia of Lexicography. 3rd vol. [Wörterbücher... 3] Ed. by **F. J. HAUSMANN, O. REICHMANN, H. E. WIEGAND, L. ZGUSTA.** - Berlin, de Gruyter 1991. 2339-3355 s. // Podle BL 1990, 3410; BL 1991, 3761; LLBA 1996, 96r01624 a časop. Lexicographica 1991, s. 268.
- 165 **ZGUSTA, Ladislav**: Ornamental pictures in dictionaries/ Kauśadhyaścitrkamanyam. - In: *Lexicographers and their works.* - Exeter 1989. S. 215-223. // Podle BL 1992, 4355.

- 166 **ZGUSTA, Ladislav**: Priručnik leksikografije. Prev. **D. ŠIPKA**. - Sarajevo, Svjetlost 1991. 335 s. // Podle BiblJS 1992, č. 495.
- 167 **ZGUSTA, Ladislav**: Probable future developments in lexicography. - In: *Wörterbücher... 3*. - Berlin 1991. S. 3158-3168. // Podle BL 1991, 3762.
- 168 **ZGUSTA, Ladislav**: Translational equivalence in a bilingual dictionary: Ráhukošyam. - *Dictionaries (Cleveland, OH) 9, 1987, s. 1-47*. // Podle BL 1991, 3763.
- 169 **ZGUSTA, Ladislav**: Typology of etymological dictionaries and V. I. Abaev's Ossetic dictionary. - *Lexicographica (Tübingen) 7, 1991, s. 38-49*. // Malkielova typologie etymologických slovníků aplikována na Abajevův etymologický slovník osetštiny (1958-89).

 /MARELLO, Carla: Dizionari bilingui: con schede sui dizionari italiana per francese, inglese, spagnolo, tedesco. - Bologna, Zanichelli 1989. 234 s./

- 170 Ref.: **ZGUSTA, Ladislav**: *Lexicographica (Tübingen) 8, 1992, s. 392-393 (angl.)*.

/Wörterbücher = Dictionaries = Dictionnaires. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie = An International Encyclopedia of Lexicography. Vol. 1-3. - Berlin, de Gruyter 1989-91. 3355 s./

- 171 Ref.: **GOUWS, Rufus H.**: *Lexicographica (Tübingen) 7, 1991, s. 268-290 (angl.)*.

/ZGUSTA, Ladislav: Priručnik leksikografije. - Sarajevo, Svjetlost 1991. 335 s./

- 172 Ref.: **BAGIĆ, Krešimir**: Teorija i tipologija jezičnih rječnika. - *Suvremena lingvistika (Zagreb) 18, 1992, č. 1, s. 55-64 (sch.)*. // Podle BiblJS 1992, č. 495.

- 173 Ref.: **RISTIĆ, Stana**: *Južnoslovenski filolog (Beograd) 48, 1992, s. 181-185 (sch.)*. // Podle NovLit-Jaz 5-6/1995, 803.

- 174 Ref.: **SAMARDŽIJA, Marko**: Metaleksikografija kao leksikografska teorija i kritika leksikografske prakse. - *Radovi Zavoda za slavensku filologiju (Zagreb) 27, 1992, s. 239-243 (sch.)*. // Podle BiblJS 1992, č. 495.

 Viz též: 66, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089

0.33 Etymologie

 Viz též: 169, 383, 426, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 469, 2009, 2252

0.34 Terminologie

- 175 **PIEŃKOS, Jerzy**: La place et la signification de la terminologie. - *TransP 4, 1992, s. 83-96*. Čes. res. // Místo a význam terminologie z hlediska překladu.

- 176 **STRAKOVÁ, Vlasta**: Metafora v terminologii. - *ČMF 74, 1992, č. 2, s. 71-76*. Něm. res. // Problematika zpracovávání cizojazyčné terminologie pro účely výuky.

- 177 **ŠOURKOVÁ, Alena - RÁDY, Andrej**: Odbory - země (téměř) neznámá. Terminologie. - *T-P 1992, č. 10, 11, s. 8-10 (90-92), 6 (108)*. // Terminologie v devíti jazycích.

 /Vocabulaire international de la sigillographie. - Roma 1990. 389 s./

- 178 Ref.: **KOLLMANN, Josef**: *Archivní časopis 42, 1992, č. 3, s. 187-189*. // Terminologie vědy o pečetích - sfragistiky.

Viz též: 8, 37, 84, 111, 292

0.4 Vývoj jazyka

0.40 Obecné otázky. Základní pojmy

179 **BĚLÍČEK, Pavel:** Prehistoric Dialects. The Origin and Evolution of Human Languages. Vol. 1: The Glottogenesis of Mankind. The Linguistic Prehistory and Geography of the World. - Praha, Urania 1992. 114 s. // Podle NB-K 1993, 8412.

180 **LICHTENBERK, František:** On the gradualness of grammaticalization. - In: *Approaches to grammaticalization. 1.* - Amsterdam 1991. S. 37-80. // Podle BL 1991, 5871 a Bibliography of Quantitative Linguistics 1995, 2672.

/KLÉGR, Aleš - ZIMA, Petr a kol.: Světem jazyků. - Praha, Albatros 1989. 522 s./
181 Ref.: **HAUSENBLAS, Ondřej:** Kolik jazyků znáš.... - *Literární noviny (Praha) 1990 (30. 8.)*.

/RENFREW, Colin: Archeology and language. The puzzle of Indo-European origins. - London 1987./
182 Ref.: **NEUSTUPNÝ, Evžen:** *Current anthropology (Chicago) 29, 1988, č. 3, s. 456-458 (angl.)*. // Podle BL 1992, 7492.

/SHAPIRO, Michael: The Sense of Change, Language as History. Advances in Semiotics. - Bloomington, Indiana Univ. Press 1991. 145 s./
183 Ref.: **BUBENÍK, Vít:** *Diachronica (Amsterdam) 9, 1992, č. 2, s. 317-322 (angl.)*. // Podle LLBA 1993, 93r00695.

184 Ref.: **LEŠKA, Oldřich:** *SaS 53, 1992, č. 2, s. 143-147*.

Viz též: 163

0.41 Jednotlivá období ve vývoji jazyků. Vzájemné vztahy

185 **BARTONĚK, Antonín:** Písemné památky předřeckých jazyků staré Egeidy. - *SFFBU 41, 1992, č. E 37, s. 115-124. Angl. res.* // Zhodnocení písemných památek objevených na egejsko-helladské půdě psaných v egejských předalfabetických písmech z 2. tisíciletí př. n. l. a v lokálních variantách řecké abecedy z 1. tisíciletí př. n. l.

186 **BLAŽEK, Václav:** Emotions in Nostratic lexicon. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 135-146*. // Materiál k emocionální nostratické terminologii.

/HEARMANN, Harald: Universalgeschichte der Schrift. - Frankfurt a. Main, Campus Verlag 1990. 576 s./

187 Ref.: **HRUŠKA, Blahoslav:** *ArOr 60, 1992, č. 1, s. 80-82 (něm.)*.

Viz též: 114, 324, 405

0.42 Prameny pro studium vývoje jazyků, jejich edice

188 **DAŇHELKA, Jiří:** Textová hodnota pramenů poznání jazyka a problém autentičnosti jejich jazyka. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 129-130*. // Přednáška v JS Ostrava.

- 189 **DAŇHELKA, Jiří:** Textual sources, their value and language authenticity. - In: *For Henry Kučera*. - Ann Arbor 1992. S. 95-99. // Podle *Studia Bohemica* 1996, s. 75 a 81.

0.5 Dialektologie. Jazykový zeměpis

0.50 Obecné otázky. Základní pojmy. Metodika dialektologie

- 190 **VAŠEK, Antonín:** K státnosti lingvogeografického zobrazení. - In: *Studia z dialektologii polskiej i słowiańskiej*. - Warszawa 1992. S. 255-261. // Podle BL 1992, 14942.

Viz též: 179, 187, 367, 1096

0.51 Nářečí zeměpisná

Viz též: 190, 1688

0.6 Spisovný jazyk a jeho kultura

0.60 Teorie spisovného jazyka a jeho kultury

Viz též: 247, 1171

0.61 Norma spisovného jazyka a otázky její kodifikace

- /THOMAS, George: Linguistic purism. - London 1991./
191 Ref.: **SALZMANN, Zdeněk:** *Anthropological Linguistics (Bloomington)* 32, 1992, č. 3-4 (1990), s. 380-381 (angl.). // Podle BL 1997, 5753.

Viz též: 57, 348

0.62 Jazykové vyučování, jeho teorie, didaktika a metodologie

- 192 **BARTMANN, S. J.:** Sugestopedie. - In: *K problematice výuky...* - Praha 1992. S. 50-53. Čes. res. // Popis nové metody výuky zvané "superlearning", vychází z metody bulharského vědce Lozanova.
- 193 **BRENDLOVÁ, Světlá:** Foreign languages in the Manx system of education. - In: *19. ročenka KMF*. - Praha 1992. S. 20-22. // Popis projektu studia cizích jazyků.
- 194 **CARAVOLAS, Jean:** Foreign language education for the 21st century. The most important problems. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 90-91. Čes. res. // Diskusní příspěvek na kmenologické konferenci v Praze.
- 195 **DELRONCHE, Roland:** Foreign language education for the 21st century. The most important problems. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 91-93, čes. res. // Diskusní příspěvek na kmenologické konferenci v Praze.
- 196 **DUŠKOVÁ, Libuše:** On sources of errors in foreign language learning. - In: *Studies in Contrastive Linguistics and Error Analysis* 3. - Heidelberg 1991. S. 37-62. // Podle LingP 2000, s. 101.

- 197 **GRUBER, David:** Jak se rychle (efektivně) učit cizí jazyk. S vložkou v angličtině pro simultánní četbu. 4., rozš. vyd. Souběž. angl. texty z češtiny přel. **I. BROSKEVIČ.** - Ostrava, Gruber - TDP 1992. 145 s. // Podle NB-K 1993, 7416.
- 198 **HUBÁČEK, Josef:** K hledání cest ve vyučování slohu. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 3-4, s. 55-63. // Koncepce výuky slohu z hlediska vypravování, definice pojmů.
- 199 **JELÍNEK, Stanislav:** Charakteristika výchovně vzdělávacího procesu ve vyučování cizímu jazyku. - In: *Didaktika cizích jazyků.* - Praha 1988. S. 278-288. // Podle CJaz 1991-92, s. 13.
- 200 **JELÍNEK, Stanislav:** K některým rysům současné didaktiky cizích jazyků. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 5, s. 152-157. // Zejm. integrační tendence a zřetel k osobnosti žáka.
- 201 **KOPASOVÁ, Dorota:** Diet'a predškolského veku a cudzí jazyk. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 5, s. 173-177. // Nejvhodnější způsoby výuky v tomto věku.
- 202 **KORČÁKOVÁ, Jana:** Zkušenosti s interaktivními videoprogramy ve výuce cizích jazyků. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 6, s. 211-214.
- 203 **KVÍTKOVÁ, Naděžda:** Jazykové učebnice J. A. Komenského. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 7-8, s. 145-149. // O díle Orbis sensualium pictus.
- 204 **LEE, William R.:** Creating a better future for the world with the help of language learning and teaching. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 81-90. *Čes. res.* // Rozbor Komenského názorů na jazykové vyučování. - Vyšlo též v Ročence KMF, 1992, s. 6-11.
- 205 **MILIČKOVÁ, Ladislava:** Parafráze a její využití v hodinách cizího jazyka. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 7, s. 248-251. // Na franc. materiálu.
- 206 **MURÍŇOVÁ, Danica:** Učit' cudzí jazyk v predškolskom veku? - *CJaz* 36, 1992-93, č. 1-2, s. 51-55. // Zvláštnosti tohoto vyučování.
- 207 **Panel discussion:** Foreign language education for the 21st century. - In: *19. ročenka KMF.* - Praha 1992. S. 23-32. // Diskusi řídil E. M. Batley, texty přeps. J. Hlavsová, J. Hendrich (18 příspěvků).
- 208 **PÝCHOVÁ, Iva:** J. A. Komenský - muž touhy. "Orbis Pictus" z hlediska současné výuky cizích jazyků. - *Pedagogika* 42, 1992, č. 4, s. 445-454. *Angl. res.* // Analýza díla a jeho hodnocení současnými kritérii jazykové výuky.
- 209 **REJMÁNKOVÁ, Ludmila:** K otázce vydělování dialogických modelů pro cizojazyčnou výuku. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 130-132. // Přednáška v JS Hradec Králové.
- 210 **REJMÁNKOVÁ, Ludmila:** K otázce vydělování komunikativně strukturních dialogických modelů pro cizojazyčnou výuku. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 3, s. 45-48. // Rozdíl v komunikativně strukturních dialogických modelech v češtině, ruštině, angličtině, francouzštině a němčině.
- 211 **REJMÁNKOVÁ, Ludmila:** K otázce výstavby dialogu. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 93-96. // V cizojazyčném vyučování.
- 212 **REPKA, Richard:** K niektorým problémom zvyšovania kvality procesu výučby cudzích jazykov. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 3, s. 65-68.

- 213 **REPKA, Richard:** K problematike riešenia triády vzťahov prístup, metóda, postup ako základnej otázky didaktiky cudzieho jazyka. - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 16-21. Angl. res.*
- 214 **RIES, Lumír:** Řeč není pouze komunikace. Dva cizí jazyky od 1. třídy. - *CJaz 35, 1991-92, č. 6, s. 193-197. // Zkušenost s výukou dvou cizích jazyků v alternativní 1. třídě.*
- 215 **ROHAL, Michal - ROHALOVÁ, Edita:** J. A. Komenský a súčasné cudzojazyčné vyučovanie. - *CJaz 35, 1991-92, č. 4, s. 105-109. // Aktuálnosť odkazu Komenského a aplikácie jeho myšlienok na súčasnu jazykovú praxi.*
- 216 **ROUBALOVÁ, Eva:** Aplikace komunikativní metody ve výuce cizích jazyků. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 108-111. Angl. res.*
- 217 **SCHULZOVÁ, Olga:** Historická lexika vo výuke prekladateľov. - *TransP 5, 1992, s. 287-290. // Metodika (franc. príklady).*
- 218 **SPÁČILOVÁ, Libuše:** Jan Amos Komenský a cizojazyčné vyučování. - *CJaz 35, 1991-92, č. 5, s. 145-149.*
- 219 **SPÁČILOVÁ, Libuše:** Patří cizojazyčný slovník do vyučování? - *CJaz 36, 1992-93, č. 3-4, s. 96-101. // Metodika používání překladového slovníku v cizojazyčném vyučování (na něm. materiálu).*
- 220 **SPÁČILOVÁ, Libuše:** Práce s aktivní slovní zásobou. - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 38-44. // V cizojazyčném vyučování (na něm. materiálu).*
- 221 **SZEHEROVÁ, Eva:** Intenzifikácia cudzojazyčného vzdelávacieho procesu zameraná na aktívnu komunikatívnu kompetenciu v profesijnej a akademickej rovine pri optimalizácii práce učiteľa. - *CJaz 36, 1992-93, č. 3-4, s. 101-105.*
- 222 **ŠABRŠULA, Jan:** Michel de Montaigne a jazykové vyučování. - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 3-10. Franc. res.*
- 223 **ŠEBESTOVÁ, Valentína - STRELKOVÁ, Katarína:** Úloha videonahrávok vo výučbe cudzích jazykov. - *CJaz 36, 1992-93, č. 3-4, s. 129-131.*
- 224 **ŠKVOROVÁ, Daniela:** K principům komunikativní metody ve vyučování jazyků. - *ČMF 74, 1992, č. 2, s. 89-95. // Vychází z rozboru soudobých učebnic němčiny.*
- 225 **ŠLÉDROVÁ, Jasňa:** Studium komunikace z hlediska potřeb pedagogiky. - *SaS 53, 1992, č. 2, s. 129-138.*
- 226 **TURZÍKOVÁ, Milada:** Metody získávání konverzační pohotovosti. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 67-73. Angl. res. // V obecné teorii cizojazyčné výuky.*
- 227 **VESELÝ, Josef:** K otázce komunikativní kompetence při vyučování cizím jazykům. - *CJaz 35, 1991-92, č. 2, s. 33-40. // Pojem kompetence, typy komunikativní kompetence, její formování.*
- 228 **VESELÝ, Josef:** Vztah jazykových prostředků a řečových dovedností. - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 10-16. Něm. res. // V rámci cizojazyčné výuky.*
- 229 **VOLEJNÍK, Rudolf:** Aplikace funkčního a komunikativního hlediska při výuce mluvené podoby cizích jazyků. - *TransP 4, 1992, s. 211-216. Angl. res.*

- 230 **ZIMEK, Rudolf:** Perspectives of contrastive textlinguistics and its application in foreign language teaching and translation practice. - In: *Abstracts for the Conference LP'90 (Linguistics and Phonetics)*. - Praha 1990. S. *neuvad.* // Podle RosOl 2001, s. 273.
- 231 **ŽÁK, Jaroslav:** Krásná literatura a výuka cizím jazykům ve škole. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 1-2, s. 31-35. // O využívání beletrie při výuce cizím jazykům.

 Viz též: 76, 98, 276, 277, 591, 1056, 1057, 1073, 1797, 1865, 2210, 2217, 2245, 2254, 2267, 2351

0.7 Otázky jazykového stylu

0.70 Teorie stylu a obecné otázky stylistické

- 232 **HAUSENBLAS, Karel:** Interpretace textu a její druhy v současné komunikaci. - In: *Jazykovedný zborník 8 (1988)*. - Bratislava 1991. S. 21-27. *Něm., rus. res.* // Podle SNB-Č 1993, 23887.
- 233 **HAUSENBLAS, Karel:** Jak pracoval J. Mukařovský s pojmem sloh (styl)? - *ČLit* 40, 1992, č. 2-3, s. 216-228. *Něm. res.*
- 234 **HOFFMANNOVÁ, Jana:** Umělecký text a literární komunikace v současném teoretickém klimatu. - In: *Všeobecné...* - Banská Bystrica 1991. S. 31-44. *Angl. res.* // Vývoj a proměny přístupů k literárnímu textu.
- 235 **HORECKÝ, Ján:** Naratívne výpovedné akty. - *SaS* 53, 1992, č. 2, s. 105-110. *Angl. res*
 // Analýza specifického postavení narativních aktů ve struktuře literárního útvaru jako celku.
- 236 **CHLOUPEK, Jan:** Funkční styly z komunikačního aspektu. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 7-9.
 // Teze přednášky v JS Ostrava.
- 237 **CHLOUPEK, Jan:** Komunikační aspekty funkčních stylů. - In: *Všeobecné...* - Banská Bystrica 1991. S. 61-69. // Zvláště stylu publicistického a uměleckého.
- 238 **JELÍNEK, Milan:** Pojem funkčního stylu v řečové stylistice. - In: *Synteza w stylistyce słowiańskiej*. - Opole 1991. S. 13-19. // Podle sb. K verbální a neverbální komunikaci, 2004, s. 346.
- 239 **JELÍNEK, Milan:** Pojetí stylu u pražských strukturalistů. - *ČLit* 40, 1992, č. 2-3, s. 209-216. *Něm. res.* // Úkoly jazykové stylistiky v pojetí pražského strukturalismu, funkce básnického jazyka.
- 240 **JELÍNEK, Milan:** Problematika definice pojmu "styl". - *Stylistyka (Warszawa) 1*, 1992, s. 15-26. // K dosavadním definicím pojmu, ocenění pražské strukturalistické školy.
- 241 **KRČMOVÁ, Marie:** Stálé komunikativní faktory a možnosti jejich využití při deskripci stylu. - In: *Všeobecné...* - Banská Bystrica 1991. S. 78-85. *Angl. res.* // Typy komunikativních faktorů, komunikátů. Na příkladu stylu odborného a publicistického.
- 242 **MACUROVÁ, Alena - HOMOLÁČ, Jiří - VAŇKOVÁ, Irena:** Pražská škola a nejnovější stylistika. O smyslu stylu. - *Estetika* 29, 1992, č. 3, s. 56-60. *Angl. res.* // Rozbor koncepce stylu u K. Hausenblase, vztah styl - text.
- 243 **STICH, Alexandr:** Publicistický styl v soustavě funkčních stylů. - *Stylistyka (Warszawa) 1*, 1992, s. 98-106. *Něm. res.* // Vychází z pražského strukturalismu a poukazuje na odlišnosti publ. stylu jednotlivých jazyků.

- 244 **TOMAN, Jindřich:** Karel Čapek, Karl Kraus, and the theory of the phrase. - In: *On Karel Čapek*. - *Ann Arbor* 1992. S. 87-108. // Čapkovo pojetí teorie fráze (Kritika slov).

/FOYARD, Jean: *Stylistique et genres littéraires*. - Dijon 1991. 127 s./
245 Ref.: **KYLOUŠEK, Petr:** *SFFBU* 22, 1992, č. L 13, s. 69-70 (franc.).

Viz též: 155, 2193, 2371

0.71 Rétorika

- 246 **KRAUS, Jiří:** K vztahu rétoriky a neorétoriky k ruskému formalismu a k funkčnímu strukturalismu pražské školy. - *ČLit* 40, 1992, č. 2-3, s. 233-239. *Angl. res.* // Referát z konference "Pražská strukturalistická škola", Dobříš 1991.
- 247 **KRAUS, Jiří:** Rétorika a jazyková kultura: poznámky k historickému vývoji oborů. - *ZSJ (Bratislava)* 10, 1991, č. 1-2, s. 19. // Teze přednášky v JS Bratislava.

Viz též: 632, 1965

0.72 Teorie uměleckého stylu

- 248 **NEKULA, Marek:** Koncept ironie u tzv. ironické generace 90. let. - In: *Smích v umění*. - Praha 1991. S. 211-214. // Od autora.
- 249 **PAVELKA, Jiří:** Symbol a metafora jako výrazové prostředky v textu. - In: *Symbol...* - Praha 1992. S. 46-60. // Vztah symbolu a metafory ve výstavbě literárního textu.
- 250 **PECHAR, Jiří:** K poetice básnického obrazu. - In: *Sborník KPČJ 1988*. - Praha 1990. S. 44-55. // Zamyšlení nad jazykovou strukturou obrazného vyjádření (na českém materiálu).

/DOLEŽEL, Lubomír: *Occidental Poetics*./
251 Ref.: **GORMAN, David:** Once and future poetics. - *Style (DeKalb, IL)* 26, 1992, č. 3, s. 491-497. // Podle LLBA 1993, 93r03139 a 9310416.

Viz též: 245, 304

0.73 Jazyk a styl v uměleckých dílech, žánrech apod.

Viz též: 518

0.74 Teorie překladu, jeho jazyková a stylistická stránka

- 252 **AARTOLACHTI, Tujja:** Problema ustarevanija perevoda chudožestvennyh proizvedenij. - *TransP* 5, 1992, s. 93-103. *Čes. res.* // Charakteristika dosavadního stavu bádání o tomto problému a konkrétní rozbor překladů Mrtvých duší N. V. Gogola do finštiny.

- 253 **ALEXIEVA, Bistra:** Translation equivalence in a cognitive framework. - *TransP 5, 1992, s. 51-55. Čes. res.* // Aplikace Lakoffova kognitivně-sémantického přístupu a klasifikace kognitivních modelů na popis vztahů ekvivalence mezi texty originálu a překladu z hlediska recepce textu.
- 254 **ARMALYTÉ, Olimpia:** Translation equivalents and transformations. - *TransP 5, 1992, s. 47-50. Rus. res.* // Rozbor významu pojmu překladatelská transformace.
- 255 **CURIEUX, Christine:** La traduction: acte de communication. - *T-P 1992, č. 9, s. 9-10, 67-68.* // Text přednášky na FF v Praze.
- 256 **ČEŇKOVÁ, Ivana:** Individuální charakter jednotky orientace v procesu simultánního tlumočení. - *TransP 4, 1992, s. 143-148. Rus. res.* // Definice tzv. minimální komunikativní jednotky promluvy. Rusko-čes. mater.
- 257 **ČEŇKOVÁ, Ivana:** Souběžnost řečových činností v procesu simultánního tlumočení. - In: *Hovory o překladu a tlumočení 1. - Praha 1991. S. 108-122.* // Výsledky pokusů s různými dvojicemi jazyků.
- 258 **ČEŇKOVÁ, Ivana:** Tlumočení jako zvláštní druh zprostředkované komunikace. - *TransP 5, 1992, s. 263-268. Franc. res.* // Teorie tlumočení.
- 259 **DUBSKÝ, Josef:** Vícesložkovost odborného textu v překladu. - *TransP 4, 1992, s. 9-16. Španěl. res.* // V plánu lexikálním, gramatickém a grafickém; důsledky pro překlad.
- 260 **EHRGANGOVÁ, Elena - NOVÁKOVÁ, Taida:** Pravdepodobnostná prognóza pri simultánnom tlmočení z nemčiny do slovenčiny. - *TransP 5, 1992, s. 269-274. Něm. res.* // Postavení slovesa v němčině.
- 261 **EMSEL, Martina:** Übersetzungstechniken als methodische und terminologische Grundlage für die Beschreibung zwischensprachlicher Beziehungen. - *TransP 5, 1992, s. 65-72. Čes. res.* // Přehled překladatelských technik a formulace pokud možno komplexní definice překladatelského procesu.
- 262 **HANÁKOVÁ, Milada:** Jazyk jako faktor odborného a uměleckého překladu. - *TransP 5, 1992, s. 15-22. Franc. res.* // O kvalitě překladu odborného i uměleckého díla.
- 263 **HANÁKOVÁ, Milada:** Linguistique et théorie de la traduction. A propos des travaux traductologiques de l'ESIT - École Supérieure d'Interprètes et de Traducteurs, Université Paris III, Sorbonne Nouvelle. - *LingP 35, 1992, č. 1, s. 49-51.*
- 264 **HIETARANTA, Pertti:** Matching frames: towards a frame-theoretical approach to the analysis of translation. - *TransP 4, 1992, s. 23-35. Čes. res.*
- 265 **HOLŠÁNOVÁ, Jana:** Zu einigen Aktivitäten des Dolmetschers in bilateralen Gesprächen. - In: *Neue Fragen der Linguistik. - Tübingen 1991. S. 415-422.* // Podle BL 1992, 5094.
- 266 **HRALA, Milan:** Zastarávání překladů jako obecný problém. - *TransP 5, 1992, s. 81-91. Rus. res.* // Nutnost nových překladů je dána změnami jazykové normy, způsobu života i myšlení.
- 267 **HRDLIČKA, Milan:** Ekvivalence a adekvátnost v překladu. - *TransP 5, 1992, s. 57-64. Něm. res.* // Ekvivalence a adekvátnost jako základ vědy o překladu.

- 268 **HRDLIČKA, Milan:** K aktuálním otázkám teorie překladu. - In: *Hovory o překladu a tlumočení 1.* - Praha 1991. S. 5-22. Něm. res. // Věda o překladu jako samostatná disciplína, podstata překladu, ekvivalence a adekvátnost překladu.
- 269 **HRDLIČKA, Milan (ml.):** K problematice zaměření uměleckého překladu na čtenáře. - *TransP 5, 1992, s. 157-161.* Rus. res. // Kromě základního zaměření na čtenáře je při překládání nutno brát v úvahu i zaměření ideové, jazykové, žánrové, prostorové, časové atp.
- 270 **HRDLIČKA, Milan (ml.):** Nad překladem tzv. bezekvivalentní slovní zásoby. - *T-P 3, 1992, č. 10, s. 2 (84).* // Způsoby řešení případů, kdy v druhém jazyce neexistují lexikální paralely.
- 271 **HRDLIČKA, Milan (ml.):** O přeložitelnosti. - In: *Hovory o překladu a tlumočení 1.* - Praha 1991. S. 23-34. Něm. res.
- 272 **HRDLIČKA, Milan:** Oč jde při překladu? Obecnější otázky překladatelské. - *T-P 3, 1992, č. 12, s. 2 (116).* // Translatologie jako samostatná vědní disciplína, podstata překladu, ekvivalence a adekvátnost.
- 273 **HRDLIČKA, Milan:** Překlad odborného textu. - *TransP 4, 1992, s. 69-80.* Rus. res. // Charakteristika odborného stylu a zvláštnosti jeho překladu. Materiál rusko-český.
- 274 **HRDLIČKA, Milan:** Z translatogického slovníku. - *T-P 3, 1992, č. 10, 11, 12, s. 3 (85), 2 (104), 3 (117).* // Překladatelské postupy u různých autorů.
- 275 **CHERNOV, Ghelly V.:** On equivalence and adequacy in translation through the prism of implicability. - *TransP 4, 1992, s. 53-61.* Čes. res. // Teorie adekvátního překladu.
- 276 **JETTMAROVÁ, Zuzana:** Simulace reálných podmínek při výuce tlumočení. - *TransP.4, 1992, s. 173-183.* Angl. res. // K aplikaci aktivizační didaktické problémové metody.
- 277 **JETTMAROVÁ, Zuzana:** Video v přípravě tlumočnicků na FF UK Praha. Současný stav a perspektivy. - *TransP 5, 1992, s. 281-285.* Angl. res. // Metodický postup.
- 278 **KARDYNI-PELIKÁNOVÁ, Krystyna:** K otázce překládání textů se stylizací nářečního projevu. - In: *Tradice lidové slovesnosti v současné literatuře.* - Opava 1987. S. 85-93. // Podle sb. Slavica na MU..., 1993, s. 157.
- 279 **KLAUDY, Kinga:** In defence of a linguistic theory of translation. - In: *Hovory o překladu a tlumočení 1.* - Praha 1991. S. 136-158. // Definice a interdisciplinární charakter lingvistické teorie překladu (vztah k sociolingvistice), ekvivalence překladu.
- 280 **KNITTLOVÁ, Dagmar:** Funkční ekvivalence - podmínka adekvátnosti překladu. Osersův překlad Čapkovy Války s mloky. - *TransP 5, 1992, s. 211-220.* Angl. res. // Aplikace arzenálu technických překladatelských postupů. Osersův překlad Války s mloky z r. 1985.
- 281 **KUČEROVÁ, Hana:** K některým problémům překladu a tlumočení smluv a dohod. - *TransP 5, 1992, s. 275-279.* Angl. res. // Problémy překladu a tlumočení právní terminologie z hlediska lexikálního, stylistického a mezikulturního. Čes., angl. příklady.
- 282 **KUFNEROVÁ, Zlata:** Jazyková tvořivost v literárním překladu a lingvistická analýza. - *TransP 5, 1992, s. 23-31.* Angl. res. // Různá pojetí tvořivosti v překládání. Transformace, deformace, substituce, stylizace.

- 283 **KUFNEROVÁ, Zlata:** Literary translation and linguistic creativity. - In: *Zbornik radova (12 svetski kongres FIT-e)*. - Beograd 1991. S. 211-214. // Podle sb. Překládání a čeština, 1994, s. 242.
- 284 **KUFNEROVÁ, Zlata:** Literary translation and linguistic creativity. Coming of age. - In: *Proceedings of the 30th Annual Conference of the American Translators Association*. - Washington 1989. S. 279-282. // Podle sb. Překládání a čeština, 1994, s. 242.
- 285 **KUFNEROVÁ, Zlata:** Some thoughts on translation from languages of limited diffusion. - In: *Translation, Our Future (11th World Congress of FIT)*. - Maastricht 1988. S. 244-245. // Podle sb. Překládání a čeština, 1994, s. 242.
- 286 **KUFNEROVÁ, Zlata:** Translators from European languages of limited diffusion: professional status. - In: *Senez: Summer courses on translation 12*. - San Sebastian 1991. S. 157-172. // Podle sb. Překládání a čeština, 1994, s. 242.
- 287 **KULLOVÁ, Jana:** Konkrétní jazyk jako faktor procesu překladu. - *TransP 5*, 1992, s. 9-14. Španěl. res. // Vztah mezi výchozím a cílovým jazykem jako autonomními systémy.
- 288 **MACURA, Vladimír:** Culture as translation. - In: *Translation, history and culture*. - London 1990. S. 64-70. // Podle BL 1992, 5118.
- 289 **MARKSTEIN, Elisabeth:** Die kulturelle Kompetenz des Übersetzers und Dolmetschers. - *FTr 1*, 1992, s. 30-36. // Vztaženo i na jazykovou kulturu.
- 290 **MÜLLER, Ursula:** Die phonetischen Belange beim Dolmetschen. - *TransP 4*, 1992, s. 167-172. Čes. res. // K fonetickým nepřesnostem při tlumočení. Na něm. materiálu.
- 291 **NOVÁKOVÁ, Taida:** Retardačné faktory pri simultánnom tlmočení. Vplyv vlastností východiskového textu na cieľový text pri simultánnom tlmočení z nemčiny do slovenčiny. - *TransP 4*, 1992, s. 185-190. Něm. res.
- 292 **PIEŃKOS, Jerzy:** La jurilinguistique et la traduction. Problèmes théoriques et pratiques. - *TransP 4*, 1992, s. 121-133. Čes. res. // Výrazná polysémická odlišnost právního jazyka od ostatních odborných jazyků.
- 293 **RAKŠÁNYIOVÁ, Jana:** Niektoré otázky odborného prekladu z interdisciplinárneho hľadiska. - *TransP 4*, 1992, s. 63-67. Něm. res. // Aspekt lingvistický, sémantický, komunikační.
- 294 **SKOUMALOVÁ, Zdena:** Možnosti a meze jazykové tvořivosti při překladu. - *TransP 5*, 1992, s. 33-39. Angl. res. // Vztah jazykové tvořivosti a neologie v překladech.
- 295 **SLÁDKOVÁ, Miroslava:** K problematice recepce smyslu překládaného textu. - *TransP 5*, 1992, s. 41-45. Franc. res. // Adekvátnost překladu, různé úrovně chápání smyslu textu. Příklady franc., ital., čes.
- 296 **SORVALI, Irma:** Information-content transfer by using notes. - *TransP 4*, 1992, s. 149-165. Čes. res. // Analýza ztráty informace při překladu (v textech právních, administrativních a technických). Jazykový materiál finský a švédský.
- 297 **SRPOVÁ, Milena:** A propos de la littéralité en situation interlinguale. - *Congrès international de linguistique fonctionnelle 15*, 1988 (1989), s. 241-244. // Podle BL 1991, 4468.

- 298 **SRPOVÁ, Milena:** A propos des types d'opérations de traduction. - *Congrès international de linguistique fonctionnelle 13, 1986 (1988), s. 141-143.* // Podle BL 1991, 4469.
- 299 **STRAKOVÁ, Vlasta:** K otázkám překladu odborného textu. - *TransP 4, 1992, s. 17-22. Něm. res.* // Standardizace lexikálních prostředků, slovní spojení a výrazová explicitnost. Materiál česko-ruský.
- 300 **ŠABRŠULA, Jan:** K překladu matematických jednotek a textů. - *TransP 4, 1992, s. 135-140. Něm. res.*
- 301 **ŠVARCOVÁ, Zdenka:** Souborný přístup k hodnocení textu vymezený hledisky objektivních dimenzí, smyslového vnímání a bytostného ladění. - *TransP 5, 1992, s. 105-106. Angl. res.* // Problematika překladu mezi vzdálenými jazyky (např. japonštinou a češtinou) a tzv. míra "doslovnosti".
- 302 **TOMÁŠEK, Michal:** K vybraným problémům překladu právního jazyka. - *TransP 4, 1992, s. 113-119. Angl. res.* // Překlady odborných právnických textů, překlad termínů s ekvivalentem v cílovém jazyce a překlad bezekvivalentních termínů. Česko-franc. materiál.
- 303 **TOMÁŠEK, Michal:** Právo - interpretace a překlad. - *TransP 5, 1992, s. 147-154. Angl. res.* // Dva druhy převodu právních textů (intersémiotický a intrasémiotický). Syntaktická hlediska překladu právního jazyka.
- 304 **VASEVA-KADYNKOVA, Ivanka:** Nekotoryje nabljudenija nad strukturaj dialoga v chudožestvennoj literature. S točki zrenija adekvatnosti perevoda. - *TransP 5, 1992, s. 171--176. Čes. res.* // Ke struktuře a sématicke autorských poznámek v dialogu. Základní možnosti kombinace přímé řeči a autorských poznámek. Problémy s překládáním uvozovacích výrazů.
- 305 **VESELÝ, Jindřich:** Dějiny a současnost překladu. - *TransP 5, 1992, s. 73-80. Franc. res.* // K uměleckému překladu.
- 306 **WERNISCH, Ivan:** Překlad a tolerance. - In: *Sborník KPČJ 1988. - Praha 1990. S. 21-29.* // K teorii a praxi překladu. Překlad jako umělecká reprodukce i jako proces tvoření.
- 307 **ZALEVSKI, Chejdemari:** Teorija i praktika ustnogo perevoda - slitno ili razdel'no? - *TransP 5, 1992, s. 253-261. Čes. res.* // Zásady objektivního hodnocení tlumočnického výkonu jako komunikačního aktu.

/CARY, Edmond: Comment faut-il traduire? - Lille 1985. 91 s./

/LADMIRAL, Jean-René: Traduire: théorèmes pour la traduction. - Paris 1979. 277 s./

/SELESKOVITCH, Danica - LEDERER, Marianne: Interpréter pour traduire. - Paris 1984. 311 s./

- 308 Ref.: **KYLOUŠEK, Petr:** *SFFBU 22, 1992, č. L 13, s. 77-79 (franc.).*

Viz též: 93, 97, 175, 217, 717, 1860, 2153, 2214, 2215, 2306, 2344, 2345, 2396

0.75 Obecná problematika formy literárního díla a překladu. Otázky versologické

- 309 **EAGLE, Herbert:** Rytmičtý impuls a sémantika verše. - *ČLit 40, 1992, č. 2-3, s. 249-265. Angl. res.* // Červenková interpretace a jeho pojetí pojmu rytmický impuls; pojetí Jakobsonovo, Mukařovského a ruských versologů. Intonace jako činitel básnického rytmu.

- 310 **CHLOUPEK, Jan - KRČMOVÁ, Marie:** Metajazykovost slovesného umění. - In: *Konfrontačný a komparatívny výskum jazykovej a literárnej komunikácie*. - Bratislava 1991. S. 29-37. // Podle sb. Slavica na MU..., 1993, s. 144.
-

/ČERVENKA, Miroslav: Z večerní školy versologie 2. Sémantika a funkce veršových útvarů: versologický průvodce tvorbou generace 90. let. - Pardubice, Akcent 1991. 176 s./

- 311 Ref.: **PEŠAT, Zdeněk:** Versologie očima literární historie. - *ČLit 40, 1992, č. 5, s. 522-524*.
-

Viz též: 306, 314, 1471, 1472

0.76 Textologie, textová kritika, ediční problematika apod.

- 312 **OTRUBA, Mojmír:** Autor - text - dílo. Pohyb a stálost textu v autorské perspektivě a vůli. - *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 23-44*. // Vztah autora (spisovatele) k pohybu a stálosti textu; příklady z českých a světových autorů.
- 313 **OTRUBA, Mojmír:** Autor jako pojem textologický. - *ČLit 40, 1992, č. 1, s. 14-24. Něm. res.*
- 314 **VAŠÁK, Pavel:** Text jako rozmytá množina. - *ČLit 40, 1992, č. 2-3, s. 280-286. Franc. res.* // Výklad o vzniku textu literárního díla a jeho vlastnostech. Pojetí textu jako množiny.

0.77 Teorie vědeckého a odborného stylu

Viz též: 61, 83, 259, 273, 299

0.8 Onomastika

0.80 Obecné otázky. Teorie a metoda onomastiky

- 315 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** Funkce vlastních jmen v literárních textech. - In: *Slavistika*. - Prešov 1992. S. 12-17. // Funkce individualizační, klasifikační, charakterizační, asociační a estetická.
- 316 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** K funkčnímu pojetí systému vlastních jmen. - *SaS 53, 1992, č. 3, s. 211-214*. // Charakteristika onymického systému, funkční pojetí.
- 317 **ŠRÁMEK, Rudolf:** Areálové vlastnosti apelativ a proprií. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 1, s. 11-12*. // Charakteristika MJ a PJ z hlediska areálové lingvistiky.
- 318 **ŠRÁMEK, Rudolf:** Das Namenssystem in seinem Abbild auf onymischen Karten. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 164-171*. // Onymické typy a jejich mapování. - Vyšlo též v časop. *Onomastica Slavogermanica (Warszawa), 1994, s. 15-19*. - Podle BL 1996, 5953.
- 319 **ŠRÁMEK, Rudolf:** Zur vergleichenden Untersuchung von Eigennamen (besonders Ortsnamen) in nichtverwandten Sprachen. - *Balkansko ezikoznanie (Sofija) 34, 1991, č. 3-4, s. 11-20*. // Podle BL 1992, 7359 a LLBA 1996, 9612547.
-

Viz též: 69, 2225, 2226, 2248, 2261, 2350, 2401

0.81 Antroponomastika

- 320 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** Jazykové aspekty kodifikace rodných jmen ve světle mezinárodní legislativy. - *NR* 75, 1992, č. 2, s. 85-90. // Funkce a výklad regulativů antroponymických procesů na základě zákonných směrnic platných v několika evrop. státech z jazykové oblasti slovanské (Československo, Polsko, Rusko), germánské (Německo, Rakousko, Švýcarsko), románské (Francie) a ugrofinské (Finsko).
- 321 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** Zu der offiziellen Regulierung der europäischen anthroponymischen Benennungsprozesse. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 50-56. // Referát na onomastickém kongresu v Helsinkách v r. 1990.
- 322 **R.ŠR.** [= Šrámek, Rudolf]: Přepisy jmen sportovců z azbuky = zmatek. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 275-276. // Kritika nového způsobu přepisu jmen z azbuky do latinky.

Viz též: 647

0.82 Toponomastika

- 323 **L.M.** [= Mucha, Ludvík]: Změněná a nová jména států. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 262-263. // Nová jména od konce r. 1988.
- 324 **LÜBKE, Christian:** Arbeit und Wirtschaft im östlichen Mitteleuropa. Die Spezialisierung menschlicher Tätigkeit im Spiegel der hochmittelalterlichen Toponymie in den Herrschaftsgebieten von Piasten, Přemysliden und Arpaden. - Stuttgart, Steiner 1991. 115 s. // Podle BL 1991, 13712 a NI 1994, s. 135.

Viz též: 319

0.83 Onomastické práce týkající se jiných jmen než osobních a zeměpisných

- 325 **KOLAŘÍK, Josef:** Ke specifickým chrématonymické klasifikace. - *SPhOl (Olomouc)* 3, 1992, s. 7-13. *Něm. res.* // Typologie chrématonym, sémantický a motivační aspekt jejich tvoření.
- 326 **KOLAŘÍK, Josef:** Některá specifika chrématonymické klasifikace. - *SPhOl (Olomouc)* 1, 1991, s. 22-27. *Něm. res.* // Třídění chrématonym u různých autorů a sémantický a motivační aspekt tvorby těchto jmen.
- 327 **KUBA, Ludvík:** Loď jako chrématonomastický objekt. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 66-88. // Typy pojmenování lodí, motivace, změny jmen. Na materiálu námoř. lodí celého světa.
- 328 **KUBA, Ludvík:** Zu einigen Aspekten der Benennung menschlicher Erzeugnisse. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 89-96. // Chrématonyma, jejich motivace a slovtvorné obecné tendence.

0.9 Interdisciplinární jazykovědné obory a oblasti

0.90 Souhrnné práce

- /THOMSON KLEIN, Julie: Interdisciplinarity: History, Theory, and Practice. - Detroit, Wayne State Univ. Press 1990. 331 s./
- 329 Ref.: **NEKVAPIL, Jiří:** *Journal for General Philosophy of Science (Dordrecht)* 23, 1992, s. 200-204 (angl.). // Podle separátu.

0.91 Psycholingvistika. Neurolingvistika

- 330 **ČERNOUŠEK, Michal:** Psychoanalytik a přirozený jazyk. - In: *Jazyk ve společenském kontextu*. - Praha 1992. S. 63-64. // Rozdíl mezi jazykem metapsychologickým a přirozeným.
- 331 **ČMEJRKOVÁ, Světlá:** Jazykové vědomí a jazyková kultura (zamyšlení nad tzv. lidovým jazykozpytem). - *SaS 53, 1992, č. 1, s. 56-64.* // Lidová jazykověda jako výraz předvědeckého jazykového vědomí, reflexe jazyka. Jazykové vědomí a jazyk.
- 332 **KOUKOLÍK, František:** Gramatika a mozek. - *Vesmír 71, 1992, č. 1, s. 57.* // Poruchy někt. částí mozku způsobují chyby v rozeznávání sémantických a gramatických kategorií jazyka.
- 333 **LEHEČKOVÁ, Helena:** A comparison of grammatical errors in motor and sensory aphasia. - In: *Proceedings of the 21st Congress of the International Association of Logopedics and Phoniatrics. Vol. 1.* - Praha 1989. S. 82-84. // Podle StSIFin 2003, s. 61.
- 334 **LINC, Rudolf:** Jazyk je nástrojem myšlení a dorozumívání. - *Vesmír 71, 1992, č. 10, s. 584.* // Otázka používání české anatomické terminologie vedle latinské (v souvislosti s hodnocením přednášek o funkci mozku).
- 335 **MIKULAJOVÁ, Marína - RAFAJDUSOVÁ, Iris:** Interhemisferálne spracovanie verbálno-akustických podnetov u zdravých, dysfatických a dyslalických detí. - *ČsPsych 36, 1992, s. 506-516. Angl., slov., rus. res.* // Podle BL 1992, 6193.
- 336 **NEBESKÁ, Iva:** Psycholingvistické aspekty řečové komunikace. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 24-31. Angl. res.* // Čes. materiál.
- 337 **NEBESKÁ, Iva:** Úvod do psycholingvistiky. - Praha, H&H 1992. 127 s. // Vývoj a současný stav psycholingvistiky, modelování řečové komunikace, činitelé komunikace, řečově komunikační normy, osvojování jazyka dítětem. :: Introduction into Psycholinguistics.
- 338 **PLAŇAVA, Ivo:** Jak (to) spolu mluvíme. Psychologie dorozumívání i nedorozumění mezi lidmi. - Brno, MU 1992. 130 s. // Podle NB-K 1993, 533.
- 339 **SYKA, Josef:** Mozek a řeč. - *Vesmír 71, 1992, č. 2, s. 98-104.* // Řeč jako výsledek složité nervové činnosti, ontogeneze řeči.
- 340 **ŠVEHLOVÁ, Milena:** Lingvista a přirozený jazyk. - In: *Jazyk ve společenském kontextu*. - Praha 1992. S. 61-62. // Stručně o jazyce a komunikaci.

/KESS, Joseph F.: Psycholinguistics. Psychology, linguistics and the study of natural language. - Amsterdam 1992. 360 s./

- 341 Ref.: **NEBESKÁ, Iva:** *ČMF 74, 1992, č. 2, s. 120-122.*

Viz též: 192, 347, 352

0.92 Sociolingvistika

- 342 **ALAN, Josef:** Sociolog a přirozený jazyk. - In: *Jazyk ve společenském kontextu*. - Praha 1992. S. 60-61. // Úrovně tematizace jazyka v sociologii (velmi stručně).

- 343 **DEJMEK, Bohumír:** Jazyk prestižní a neprestižní. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 5, s. 94-96.* // Prestižní jazyk: vyjadřování oficiální, připravené; neprestižní jazyk: v neoficiálních situacích, spontánní projevy. Sociolingvistický pohled.
- 344 **HIRSCHOVÁ, Milada:** Pojem komunikativní funkce a jeho specifikace. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 44-51.* // Obsah pojmu v různých lingvistických teoriích, důsledky plynoucí z jeho rozdílného pojetí pro analýzu, popis a vytváření modelů řečové komunikace. Čes. materiál.
- 345 **HLAVSA, Zdeněk:** Verbální a neverbální prostředky v jazykové komunikaci. - In: *PřednLŠSS 32. - Praha 1992. S. 7-15.* // Nástin problémů analýzy neverbální složky jazykové komunikace, terminologie.
- 346 **HRBÁČEK, Josef:** K charakteristice výpovědi jako komunikativní jednotky. - In: *PřednLŠSS 33. - Praha 1992. S. 19-24.* // Vývoj názorů na tento problém v české lingvistice.
- 347 **HŘEBÍČKOVÁ, Martina - ŘEHULKOVÁ, Oliva - OSECKÁ, Lída - BLATNÝ, Marek:** Jazyk a sociální percepce. Vliv lexikálních prostředků na vnímání významu interpersonálního chování. - *ČsPsych 36, 1992, č. 3, s. 267-277. Angl. res.* // Výzkum vnímání interpersonálních charakteristik vyjádřených různými lexikálními prostředky.
- 348 **HŮRKOVÁ, Jiřina - BUCHTELOVÁ, Růžena:** Soziolinguistik und Problematik der Aussprache. - *Magyar fonetikai füzetek (Budapest) 22, 1992, s. 69-73.* // Podle BL 1992, 6503.
- 349 **JERNUDD, Björn H. - NEUSTUPNÝ, Jiří V.:** Language planning: for whom? - In: *Proceedings of the International Colloquium on Language Planning. - Quebec 1987. S. 71-84.* // Podle sb. Sprachwandel in der Slavia, 2000, s. 698.
- 350 **JERNUDD, Björn H. - NEUSTUPNÝ, Jiří:** Multi-disciplined language planning. - In: *Language Planning. Vol. 8. - Amsterdam 1991. S. 29-36.* // Podle PřednLŠSS 45, 2002, s. 130.
- 351 **NEUSTUPNÝ, Jiří V.:** The follow-up interview. - *Japanese Studies Association of Australia Newsletter 10, 1990, č. 2, s. 31-34.* // Podle Journal of Asian Pacific Comm. 2001, Issue 1, s. 101.
- 352 **OSECKÁ, Lída - ČERMÁK, I. - ŘEHULKOVÁ, Oliva - HŘEBÍČKOVÁ, Martina - BLATNÝ, Marek:** Judging others according to yourself: 1. Attribution of interpersonal qualities in relation to lexical categories. - *Studia psychologica (Bratislava) 34, 1992, č. 4-5, s. 393-398.* // Výzkum vyjadřování interpersonálních charakteristik různými lexikálními prostředky (adjektiva x slovesa). - Podle LLBA 1996, 9607560.
- 353 **SKÁCEL, Josef - MEZULÁNÍK, Jiří:** Bariéry verbální pracovní komunikace. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 115-120. Angl. res.* // Dva typy bariér: 1. bariéry při užívání jiného než mateřského jazyka; 2. bariéry ideologické. Čapkův rozbor druhého typu bariér v předválečné publicistice (K. Čapek, V zajetí slov).
- 354 **ŠKVORECKÝ, Josef:** Je možné mluvit a psát správně bez diskriminace? Dobrodružství amerického feminismu. - *Respekt 13, 1992 (16. 11.)* // Podle sb. Český jazyk na přelomu tisíciletí, 1997, s. 158.
-

- /Language, Power and Ideology. Studies in Political Discourse. - Amsterdam, Benjamins 1989. 288 s./
- 355 Ref.: **NEKVAPIL, Jiří**: *SaS 53, 1992, č. 1, s. 75-76.*
- 356 Ref.: **NEKVAPIL, Jiří**. - In: *Sociolinguistica 6. - Tübingen 1992. S. 190-191.*

- /TANNEN, Deborah: You just don't understand. Women and men in conversation. - New York 1990. 330 s./
- 357 Ref.: **MACUROVÁ, Alena**: *SaS 53, 1992, č. 3, s. 221-224.*

- /VANOYE, Francis: Expression. Communication. - Paris 1990. 250 s./
- 358 Ref.: **MILIČKOVÁ, Ladislava**: *SFFBU 22, 1992, č. L 13, s. 72-75 (franc.).*

Viz též: 3, 80, 83, 118, 225, 234, 241, 255, 336, 337, 338, 340, 375, 667, 1668, 1670, 2078, 2079, 2233, 2234, 2235, 2395, 2402

0.93 Etnolingvistika. Antropolingvistika

- 359 **BROUČEK, Stanislav**: Etnická teorie a etnické skupiny. – *Lětopis (Budyšín) 39, 1992, č. 2, s. 114-117.* // Definice etnických pojmů, funkce jazyka, jazykové situace a jazykové politiky.
- 360 **BUDIL, Ivo T.**: Mýtus, jazyk a kulturní antropologie. - Praha, Triton 1992. 167 s. // Vztah antropologie, jazykovědy a sémiotiky. Původ a vývoj jazyka, fylogeneze jazyka, vývoj paradigmat jazykovědy, vymezení znaku, sémiotická analýza (v kap. 3, s. 83-116); terminologické poznámky. :: Myth, Language and Cultural Anthropology.
- 361 **JELÍNEK, Milan - WILLIAMS, Collin H.**: Kultúrne a jazykové práva menšín. - In: *Minorities in politics. - Bratislava 1992. S. 26-27.* // Podle sb. Jazyk a kultura vyjadřování, 1998, s. 33.
- 362 **ZGUSTA, Ladislav**: Language, nationhood, and minority status: introduction. - In: *Nationalism and Language in Kurdistan. - San Francisco 1992. S. 31-40.* // Podle ArOr 1994, s. 178.

Viz též: 187

0.94 Pedolingvistika

- 363 **BRABCOVÁ, Radoslava**: Modelování dětského jazyka. - *Předškolská výchova 45, 1990-91, s. 28-29.* // Podle sb. Rozumět jazyku, 1995, s. 107.

0.95 Logopedie. Audiometrie. Jazyková patologie. Laboratorní jazyk

- 364 **KAMIŠ, Karel**: Syndrom gramatičnosti u vybraných psychických poruch z biolingvistického hlediska. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 159-166. Angl. res.* // Popsány poruchy řeči v deliriu a amenci.
- 365 **PULDA, Miloš**: Surdopedie. - Olomouc, UP 1992. 76 s. // Výuka řeči a rozvoj komunikace u neslyšících a sluchově postižených.

Viz též: 2315

0.96 Bilingvismus. Jazykové kontakty

- 366 **DOROVSKÝ, Ivan:** O bilingvismu, dvojdmosti a biliterárnosti. - *SFFBU 40, 1991, č. D 38, s. 45-52. Rus. res.* // Vztah mezi bilingvismem, biliterárností a dvojdmostí (mnohodomostí) tvůrců balkánského meziliterárního a obecně kulturního společenství. Historie tohoto jevu.
- 367 **MARVAN, Jiří:** Microlinguistics - dialectology or language engineering? - In: *Słowiańskie pogranicza językowe.* - Warszawa 1992. S. 219-221. // Podle BL 1992, 6821.
- 368 **NEUSTUPNÝ, Jiří V.:** Mezikulturní lingvistika v československém kontextu. - *Vesmír 71, 1992, č. 9, s. 491.* // Studium mezikulturní komunikace jako jedna z lingvistických specializací, aktuální kontakty české kultury (česko-slovenský, česko-romský).
- 369 **SRPOVÁ, Milena:** Le lexique en situation interlinguale: synonymie comparée. - *Congrès international de linguistique fonctionnelle 16, 1989 (1990), s. 63-64.* // Podle BL 1991, 4470.
- 370 **ZGUSTA, Ladislav:** Sesquipedalian bilingualism: the difficult easiness of short words. - *World Englishes (Cambridge, MA) 11, 1992, č. 2-3, s. 303-307.* // Užívání delších latinských výrazů místo kratších anglosaských v řeči uživatelů angličtiny (nerodilých mluvčích). - Podle LLBA 1993, 9304486.

Viz též: 159, 789, 2291

0.97 Interlingvistika (pomocné a umělé jazyky)

- 371 **FRANK, Helmar G.:** Propedeutika Valoro de la Internacia Lingvo = Propedeutická hodnota mezinárodního jazyka. Přel. **V. BARANDOVSKÁ-FRANK.** - Dobřichovice, Kava-Pech 1992. 22 s. // Podle NB-K 1993, 8414.
- 372 **ZEMAN, Jiří:** Plánové jazyky, jejich vývoj a klasifikace. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 3, s. 52-54.* // Plánový jazyk (= vědomě utvořený lidmi podle určitých kritérií) jako základní pojem interlingvistiky.

/DULIČENKO, Aleksandr D.: Meždunarodnyje vspomogatel'nyje jazyki. - Tallin 1990. 448 s./

- 373 Ref.: **ZEMAN, Jiří:** *ČMF 74, 1992, č. 2, s. 122-125.*

Viz též: 88, 803, 884, 1010

0.98 Nejazyková komunikace. Zoolingvistika

- 374 **Nonverbal Vocal Communication. Comparative and Developmental Approaches.** Eds. **H. PAPOUŠEK, U. JÜRGENS, M. PAPOUŠEK.** - Cambridge, Cambridge Univ. Press 1992. 303 s. // Podle *Language in Society* 1993, s. 163.
- 375 **ŠTIKAR, Jiří:** *Obrazová komunikace.* - Praha, UK 1992. 165 s. // K lingvistice se vztahuje kap. 7. Komunikace a obraz, kap. 8. Grafické znázorňování, kap. 9. Znak a rozpoznávání.
- 376 **Znakový jazyk. Základní kurs: Pracovní sešit.** Přel. **J. KORČÁKOVÁ.** - [Praha], Federace rodičů a přátel sluchově postiž. 1991. 80 s. // *Základy ke zvládnutí znakového jazyka ve 12 lekcích. Pro čes. neslyšící.* - Podle ČNB-K 1994, 5080.

0.99 Varia

- 377 **CINK, Pavel:** Dokumenty evropské jazykové politiky. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 4, s. 129-133. // Plné znění "Doporučení R (82) 18 Výboru ministrů členských zemí Rady Evropy" z 24. 9. 1982 týkající se moderních jazyků.
- 378 **GÁL, Fedor:** Politolog a prirodzený jazyk. - In: *Jazyk ve společenském kontextu*. - Praha 1992. S. 59-60. // Vztah jazyka politologie, přirozeného jazyka a jazyků jiných vědních disciplín.
- 379 **HEŘMAN, Sáva:** Státnost a "státní" jazyk. - In: *Práce z dějin slavistiky 15*. - Praha 1992. S. 129-137. // Význam "státního" jazyka, jeho funkce, rozbor současných teorií. Zaměřeno na jazykovou situaci slovanských států na Balkáně.
- 380 **KÖNIGOVÁ, Marie:** Kreativní myšlení. - *Knižnice a vědecké informace (Martin)* 24, 1992, č. 8-9, s. 401-405. // Nutnost jednoho mateřského jazyka pro správný rozvoj myšlení.

1 INDOEVROPEISTIKA. SROVNÁVACÍ LINGVISTIKA JAZYKŮ INDOEVROPSKÝCH A JAZYKŮ SOUSEDNÍCH

1.0 Obecná problematika a metodologie

- 381 **VAVROUŠEK, Petr:** Nové teorie o pravlasti Indoevropanů a rekonstrukci prajazyka. - *ZSJ (Bratislava)* 8, 1989, č. 4, s. 10-11. // Teze přednášky v Bratislavě 11. 10. 1989.

Viz též: 182, 187

1.1 Srovnávací indoeuropeistika

- 382 **BLAŽEK, Václav:** Indoevropské osobní zájmeno. Vnitřní struktura a vnější paralely. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 96-105. // Přednáška v JS Brno.
- 383 **BLAŽEK, Václav:** Some Nostratic etymologies. - In: *Nostratic, Dene-Caucasian, Austric and Amerind*. - Bochum 1992. S. 245-265. // Podle BL 1995, 8591.
- 384 **KURZOVÁ, Helena:** Morphosyntaktische Entwicklung der indogermanischen Sprachen (unter besonderer Berücksichtigung der Balkansprachen). - *LF* 115, 1992, č. 1, s. 5-25. *Angl. res.*
- 385 **PASTYŘÍK, Svatopluk:** O pražské přednášce prof. Erharta. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 2, s. 41. // Výtah z Erhartovy předn. "K problému archaičnosti některých indoevropských větví" v JS Praha r. 1991.
- 386 **WITCZAK, Krzysztof Tomasz:** Indo-European word for "leech" and its Nostratic equivalents. - *ArOr* 60, 1992, č. 1, s. 38-42. // Rekonstrukce ide. etymonu na základě materiálu jazyků indoevropských i neindoevropských.

- /ERHART, Adolf: Das indoeuropäische Verbalsystem. - Brno, UJEP 1989. 170 s./
- 387 Ref.: **ČIŽMÁROVÁ, Libuše:** *Universitas (Brno)* 1992, č. 3, s. 77-78.
- 388 Ref.: **VEČERKA, Radoslav:** *SFFBU* 41, 1992, č. A 40, s. 150-152.

/HOLZER, Georg: Entlehnungen aus einer bisher unbekanntem indogermanischen Sprache im Urslavischen und Urbaltischen. - Wien 1989. 231 s./

389 Ref.: **ERHART, Adolf**: *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 152-154.*

Viz též: 53, 165, 186, 405, 900, 2009

1.2 Jazyková skupina anatolská. Tocharština

Viz též: 405, 481, 482

1.3 Jazyková skupina indo-iránská

1.31 Stará indičtina

390 **BUBENÍK, Vít M.**: Passivized causatives in Sanskrit and Prakrits. - In: *Proceedings of the XXXII international congress for Asian and North African studies. Hamburg, 25th-30th August 1986.* - Stuttgart 1992. S. 497-488. // Podle BL 1992, 7553.

391 **BUBENÍK, Vít**: Nominal and pronominal objects in Sanskrit and Prakrit. - In: *Studies in Sanskrit syntax.* - Delhi 1991. S. 19-30. // Podle BL 1991, 6427.

392 **FIŠER, Ivo**: Sanskrit. [Doslov] **S. VAVROUŠKOVÁ**. - Praha, Academia 1992. 62 s. // Podle NB-K 1993, 779.

393 **ZBAVITEL, Dušan**: Sanskrit. - Brno, UJEP 1987. 161 s. // Podle ArOr 1995, s. 369.

/BENDA, František: Sanskrtsko-český jógový slovník. Výběr slov používaných v jógové literatuře. - Brno, Morav. sdruž. pro ekologii člověka 1990. 63 s./

394 Ref.: **MILTNER, Vladimír**: *Nový Orient 47, 1992, č. 4, s. 127-128.*

/ŽARSKI, Waldemar: Wyrazy złożone w sanskrycie i języku polskim. - Wrocław 1991. 116 s./

395 Ref.: **TĚMA, Bedřich**: Složené výrazy v sanskrtu a polštině. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 53-54.*

Viz též: 1990

1.32 Romština

396 **HÜBSCHMANNOVÁ, Milena**: Romština naznačuje původ Romů. - In: *Romové, tradice a současnost = Roma, angoder the akanak.* - Brno 1991. S. 9-13. // Podle Romano džaniiben 2003, s. 114.

397 **NEUSTUPNÝ, Jiří V.**: The Romani Language and Language Management. - Praha, Center for Theoretical Study 1992. 24 s. // Problematika romštiny v Československu. Z hlediska sociolingvistiky.

398 **VALÁŠKOVÁ, Nad'a**: Romské obyvatelstvo v rodných matrikách chmel'ovské farnosti na Bardějovsku v 19. a na začátku 20. století. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 191-198.* // Výskyt rodných jmen a příjmení, frekvence aj.

- /HÜBSCHMANNOVÁ, Milena - ŠEBKOVÁ, Hana - ŽIGOVÁ, Anna: Romsko-český a česko-romský kapesní slovník. - Praha, SPN 1991. 651 s./
399 Ref.: **SLOMEK, Jaromír**: Slovník, který chyběl. - *Lidové noviny (Praha) 1999 (27. 2.)*.

1.33 Jazyky íránské

- /MAJIDI, Mohammad-Reza: Strukturelle Grammatik des Neupersischen (Färsi). Bd. 2. Morphologie. - Hamburg 1990. 549 s./
400 Ref.: **KRÁMSKÝ, Jiří**: *ArOr 60, 1992, č. 3, s. 291-294 (angl.)*.

Viz též: 169, 1465

1.4 Některé další jazykové skupiny a jazyky důležité z hlediska srovnávacího

1.43 Albánština. Balkánský jazykový svaz

Viz též: 366, 384, 520

1.44 Jazyky italské. Venetština. Etruština

- 401 **SLUNEČKO, Vladimír**: Beiträge zur altitalischen Onomastik. - *LF 115, 1992, č. 1, s. 36-109*. // Soupis antroponymických základů osko-umbrijských jmen.

- /CRISTOFANI, Mauro: Introduzione allo studio dell'etrusco. Nuova edizione interamente aggiornata. - Firenze 1991. 170 s./
402 Ref.: **SLUNEČKO, Vladimír**: *LF 115, 1992, č. 1, s. 176-178 (něm.)*.

- /JELINČIČ, Zdravko: Etruščina. Teil 1, 2. - 6. Aufl. - Toronto, Selbstverlag 1986. 254, 289 s./
/BERLOT, Anton - REBEC, Ivan: So bili Etruščani Slovani? - Koper, Založba Lipa 1984. 261 s./
403 Ref.: **SLUNEČKO, Vladimír**: Etymologisierende Methode in der Etruskologie. - *LF 115, 1992, č. 1, s. 159-161 (něm.)*.

1.45 Keltština

- 404 **GIPPERT, Jost**: Ogam: Eine frühe keltische Schrifterfindung. Předml. **I. HLAVÁČEK, J. HOMOLKA**. - Praha, UK 1992. 31 s. // Podle ČNB-K 1995, 1302.

1.5 Jazyky baltské (z hlediska srovnávacího)

Viz též: 487

1.6 Staré jazyky neindoevropské

- 405 **BLAŽEK, Václav - BOISSON, Claude**: The diffusion of agricultural terms from Mesopotamia. - *ArOr 60, 1992, č. 2, s. 16-37*. // Rozbor zemědělských termínů sumerského, afroasijského, drávidského i ide. původu.

- 406 **HLAVÁČ, Pavel:** Pojem bližní v judaistickém písemnictví a v evangeliích. - *Křesťanská revue* 49, 1992, č. 8, s. 171-173. // Význam hebrejského ré'a a řeckého plésion (bližní) ve Starém a Novém zákoně.
- 407 **HLAVÁČ, Pavel:** Pojem bližní ve Starém zákoně. - *Křesťanská revue* 49, 1992, č. 2, s. 26-27. // Sémantický výklad obsahu pojmu, výskyt.
- 408 **HRUŠKA, Blahoslav:** Hacke oder Pflug? Zur Bodenvorbereitung in den sumerischen Literaturtexten. - In: *Ex pede pontis*. - Praha 1992. S. 70-79. // K sumerské terminologii.
- 409 **MOSZYŃSKI, Leszek:** Hebr. "adam": nomen appellativum - nomen proprium w renesansowych przekładach biblijnego opisu życia pierwszego człowieka (Gn I 26 - V 5). - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 503-508. // Výklad propria Adam.
- 410 **SEGERT, Stanislav - SABAR, Yona:** Hebrew and Aramic lexicography. - In: *Wörterbücher...* 3. - Berlin 1991. S. 2424-2438. // Podle BL 1991, 16120.
- 411 **SEGERT, Stanislav:** Altaramäische Grammatik. 4. Aufl. - Leipzig, 1990. 555 s. // Podle ArOr 1995, s. 232.
- 412 **SEGERT, Stanislav:** Parallelistic structures in the Aramaic Enoch fragments. - *Qumranica Mogilanensia (Kraków)* 7, 1992, s. 187-203. // Podle BL 1995, 21768.
- 413 **SEGERT, Stanislav:** Use of comparative Semitic material in Hebrew lexicography. - In: *Semitic studies in honor of Wolf Leslau on the occasion of his eighty-fifth birthday, November 14th, 1991. Vol. 2*. - Wiesbaden 1991. S. 1426-1434. // Podle BL 1991, 16236.
- 414 **UNGNAD, Arthur:** Akkadian grammar. 5th, corrected ed. Revised by **L. MATOUŠ**. - Atlanta (GA), Scholars Press 1992. 185 s. // Podle BL 1995, 21562.

 /HECKER, Karl: Rückläufiges Wörterbuch des Akkadischen. - Wiesbaden, Harrassowitz 1990. 316 s./

- 415 Ref.: **HRUŠKA, Blahoslav:** *ArOr* 60, 1992, č. 3, s. 303-304 (něm.).

/PETRÁČEK, Karel: Altägyptisch, Hamitosemitisch und ihre Beziehungen zu einigen Sprachfamilien in Afrika and Asien. Vergleichende Studien. - Praha, UK 1988. 155 s./

- 416 Ref.: **HODGE, Carleton T.:** *Journal of the American Oriental Society (New Haven)* 111, 1991, č. 2, s. 382-384 (angl.). // Podle BL 1992, 7381.

- 417 Ref.: **ZEIDLER, Jürgen:** *Lingua Aegyptia (Göttingen)* 1992, č. 2, s. 189-222 (něm.). // Podle LLBA 1994, 94r01326.

/SEGERT, Stanislav: A basic grammar of the Ugaritic language. - Berkeley 1984/

- 418 Ref.: **HIRSCH, Hans:** *Archiv für Orientforschung (Horn)* 38-39, 1991-92, s. 196-198 (něm.). // Podle BL 1992, 18385.

 Viz též: 2097, 2098

2 SLOVANSKÁ JAZYKOVĚDA

2.0 Obecné otázky a celkové práce

2.00 Práce obecné

- 419 **HORÁLEK, Karel**: An Introduction to the Study of the Slavonic Languages. Vol. 1, 2. Transl. from Czech and amended by **P. HERRITY**. - Cotgrave, Astra Press 1992. 308, 309-587 s. // Překlad knihy z r. 1962. - Podle BL 1992, 14826.
- 420 **ZATOVKAŇUK, Mikoláš**: K polylingvální konfrontaci příbuzných jazyků. - In: *Études de linguistique romane et slave*. - Kraków 1992. S. 685-690. // Podle BL 1992, 14847.

/PIPER, Predrag: Uvod u slavistiku 1. - Beograd 1991. 165 s./

- 421 Ref.: **BRABCOVÁ, Radoslava**: *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 331-332.

Viz též: 1, 489, 492

2.01 Baltoslovanština

Viz též: 389, 487

2.02 Praslovanština

- 422 **LEEUVEN-TURNOVCOVÁ, Jiřina van**: Slavisch "*vorg" als "Feind" und "Satan": zur Semantik der Kategorie EXTERN. - *ZSl (Berlin)* 37, 1992, č. 4, s. 588-600. // Podle BL 1992, 14912.
- 423 **ŠAUR, Vladimír**: Sporné otázky praslovanského hláskosloví. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 106-107.

Viz též: 389, 481, 489, 492

2.03 Staroslověnština

- 424 **BLÁHOVÁ, Emilie**: Die Bedeutung des griechisch-altkirchenslavischen Index für die Erforschung des altkirchenslavischen Wortschatzes. - *WSlJb (Wien)* 38, 1992, s. 287-306. // K problematice projektu řecko-stsl. indexu.
- 425 **DOGRAMADŽIEVA, Ekaterina**: Nazvanija na bogoslužebnite kalendari v slavjanskite rakopisni evangelija. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 425-434.
- 426 **Etymologický slovník jazyka staroslověnského**. Seš. 3: dělo-gospodь. Hlav. red. **E. HAVLOVÁ**, red. kruh **E. BLÁHOVÁ, Z. HAUPTOVÁ, E. HAVLOVÁ, J. PETR, R. VEČERKA**, autoři hesel **L. HANZÍKOVÁ, E. HAVLOVÁ, I. JANÝŠKOVÁ, H. KARLÍKOVÁ, P. PEŇÁZ, B. SKALKA, Ž. ŠARAPATKOVÁ, V. ŠAUR, D. TENOROVÁ, P. VALČÁKOVÁ**, vědec. red. **J. PETR**. - Praha, Academia 1992. 129-192 s. // :: Etymological Dictionary of Old Church Slavonic.
- 427 **KONZAL, Václav**: Staroslověnská Modlitba proti ďáblu. - *Europa Orientalis (Salerno)* 11, 1992, č. 2, s. 172-231. // Modlitba situovaná do Čech 10.-11. stol. vznikla pravděpodobně již na Velké Moravě. - Podle Byzsl 1994, s. 234 a Slavie 2003, s. 333.

- 428 **MAREŠ, František Václav:** Miklošičovy staroslověnské slovníky. - In: *Miklošičev zbornik. - Ljubljana 1992. S. 1-5. Slovin. res.* // Rozbor slovníků *Lexicon linguae slovenicae veteris dialecti* (1850) a *Lexicon palaeoslovenico-graeco-latinum, emendatum auctum* (1862-65). – Podle BL in Obdobja 13.
- 429 **MLADENOVA, Olga:** Slavjanskije etimologii: Dr.-bolg. podražati; bolg. zaprasha, otprasha. - *Slavia 61, 1992, č. 2, s. 187-188.*
- 430 **PACNEROVÁ, Ludmila:** Jazyk cyrilometodějské mise. - In: *Sborník velehradský. 3. řada, sv. 1. - Velehrad 1992. S. 33-44.* // Podle VVM 1993, s. 454.
- 431 **PALLASOVÁ, Eva:** Staroslověnské sloveso mošti (vъzmošti), funkce a význam. - *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 383-394.*
- 432 **PANIĆ, Milenko:** Toponim JERIHON u svetlu adaptacije grčkih pozajmljenica u staroslověnském jeziku. - *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 521-525.* // Adaptace jména starozákonního Jericha ve staroslověnině.
- 433 **RIBAROVA, Zdenka:** Knjiga proroka Jone. - *Slovo (Zagreb) 37, 1987, s. 123-159.* // Podle Grigorovičeva parimejniku, Skopje 1998, s. XVII.
- 434 **Rimskyj Misal = Missale Romanum. 2. vyd. Příprav. V. TKADLČÍK, F. V. MAREŠ.** - Olomouc, Ave 1992. 197 s. // Podle StComH 1995, s. 145.
- 435 **Slovník jazyka staroslověnského = Lexicon linguae palaeoslovenicae. Seš. 44: trěvъnъ - ublažiti.** Hlav. red. **Z. HAUPTOVÁ**, red. **Z. HAUPTOVÁ, K. HORÁLEK, F. KOPEČNÝ, V. KYAS, F. V. MAREŠ, J. PETR, R. VEČERKA**, hesla v tomto seš. sest. **M. BAUEROVÁ, E. BLÁHOVÁ, S. HERODES, L. PACNEROVÁ**, vědec. sekretář redakce **V. KONZAL**. - Praha, Academia 1992. S. 513-576.
- 436 **ŠVÁBOVÁ, Jana:** Staroslověnský slovník - jeho minulost, přítomnost a budoucnost. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 3, s. 42-43.* // Teze přednášky.
- 437 **TKADLČÍK, Vojtěch:** K rekonstrukci Abecední modlitby Konstantina Přeslavského. – *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 363-373.* // Edice hlaholského textu s přepisem do latinky a českým překladem. Výklad sporných otázek.
- 438 **VEČERKA, Radoslav:** K charakteristice jazykové normy starobulharského literárního centra přeslavského. - *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 375-381.* // Ve srovnání se starší normou cyrilometodějskou.
- 439 **VEČERKA, Radoslav:** Počátky písemnictví v českých zemích do poloviny 13. století. Literatura staroslověnská a latinská. - Brno, MU 1992. 31 s. // Učební text.
-
- /BARTULA, Czesław: Podstawowe wiadomości z gramatyki staro-cerkiewno-słowiańskiej na tle porównawczym. - Warszawa 1981. 211 s./
- 440 Ref.: **BRANDNER, Aleš:** *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 57-59.*
- /Etymologický slovník jazyka staroslověnského. Seš. 1: Úvod, zkratky. A - благъ. - Praha, Academia 1989. 64 s./
- 441 Ref.: **BLAŽEK, Václav:** *Dhumbaji (Melbourne) 1, 1992, č. 1, s. 15-30 (angl.).* // Podle LF 1994, s. 165.

- 442 Ref.: **CEJTLIN, Ralja M.:** *Sovetskoje Slavjanovedenije (Moskva) 1991, č. 2, s. 113-114 (rus.).* // Podle BL 1995, 17258.
- 443 Ref.: **DUKOVA, Ute:** *Balkansko ezikoznanie (Sofija) 34, 1991, č. 3-4, s. 57-59 (něm.).* // Podle LF 117, s. 165; BL 1992, 15068 a LLBA 1996, 9612651.
- 444 Ref.: **MOSZYŃSKI, Leszek:** *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 48, 1992, č. 1, s. 105-109 (pol.).*
- 445 Ref.: **PATRI, Sylvain:** *Bulletin de la société de linguistique de Paris 87, 1992, č. 2, s. 193-196 (franc.).* // Podle BiblJS 1992, 602.
- 446 Ref.: **TODOROV, Todor At.:** *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 2, s. 78-80 (bulh.).* // Podle BL 1992, 15068.

/Etymologický slovník jazyka staroslověnského. Seš. 3: dělo-gospodь. - Praha, Academia 1992. S. 129-192./

- 447 Ref.: **KISS, Lajos:** *Magyar Nyelv (Budapest) 88, 1992, s. 347-351 (mad').* // Podle BL 1992, 15068.

/KOCH, Christoph: Das morphologische System des altkirchenslavischen Verbuns. 1. Text. 2. Anmerkungen. - München, Fink Verlag 1990. 794 s./

- 448 Ref.: **VEČERKA, Radoslav:** *ZSlPh (Heidelberg) 52, 1992, č. 1, s. 185-189 (něm.).*

/MINČEVA, Angelina: Starobälgarskiat ezik i svetlinata na balkanistikata. - Sofija 1987. 160 s./

- 449 Ref.: **ŠAUR, Vladimír:** *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 48, 1992, č. 1, s. 112-118 (bulh.).*

/Slovník jazyka staroslověnského = Lexicon linguae palaeoslovenicae. Seš. 42: sěmę - terentii. - Praha, Academia 1989. S. 385-448./

- 450 Ref.: **PATRI, Sylvain:** *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 86, 1992, č. 2, s. 161-162 (franc.).* // Podle BL 1992, 15087.

/Slovník jazyka staroslověnského = Lexicon linguae palaeoslovenicae. Seš. 43: terentii - trěvъпъ. - Praha, Academia 1990. S. 449-512./

- 451 Ref.: **PATRI, Sylvain:** *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 87, 1992, č. 2, s. 196-197 (franc.).* // Podle BiblJS 1992, 660 a BI 1993, 14546.

/Slovník jazyka staroslověnského = Lexicon linguae paleoslovenicae. Seš. 40, 41. - Praha, Academia 1987. S. 257-320, 321-384./

- 452 Ref.: **PATRI, Sylvain:** *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris 85, 1991, č. 2, s. 160-161 (franc.).* // Podle BL 1991, 12626.

/VEČERKA, Radoslav: Altkirchenslavische (altbulgarische) Syntax 1. Die lineare Satzorganisation. - Freiburg im Breisgau, Weiher 1989. 141 s./

- 453 Ref.: **MIČEVA, Vanja:** *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 1, s. 84-86 (bulh.).* // Podle LLBA 1993, 93r00799.

- 454 Ref.: **MLADENOVA, Margarita:** *Paleobulgarica (Sofija) 16, 1992, č. 3, s. 91-93 (bulh.).* // Podle BL 1995, 17246.

- 455 Ref.: **VERECKEN, Jeannine:** *Slavica Gandensia (Gent) 17, 1990, s. 167-170 (franc.).* // Podle BL 1991, 12611.

/VEČERKA, Radoslav: Počátky písemnictví v českých zemích do poloviny 13. století. Literatura staroslověnská a latinská. - Brno, MU 1992. 31 s./

- 456 Ref.: **MH:** *Naše literární počátky. - Brněnský večerník 1992 (2. 12.).*

Viz též: 462, 464, 483, 486, 514, 693, 738, 1975, 2196

2.04 Církevní slovanština

- 457 **BLÁHOVÁ, Emilie - HAUPTOVÁ, Zoe:** Strumički (Makedonski) apostol. Kirilski spomenik ot XIII vek. - Skopje, MANU 1990. 398 s. // Podle SÚ v Praze - Bibl., 2000, s. 40.
- 458 **BLÁHOVÁ, Emilie:** Staroslověnský Život Benediktův. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 395-408. // Rozbor památky, zvláště výrazů, které ukazují na její možný český původ.
- 459 **GIL'TEBRANDT, Petr Andrejevič:** Spravočnyj i ob'jasnitel'nyj slovar' k Novomu zavetu. Bd. 1-5. Nachdruck besorgt von **H. KEIPERT, F. V. MAREŠ.** - München, Sagner 1988-89. 2538 s. // Studie F. V. Mareše ve 2. díle (viz BČL 1989, 416). - Podle WSlav 1993, s. 395.
- 460 **GRACIOTTI, Sante - SGAMBATTI, Emanuela:** Lingua e tradizione nell'"Izgovorenje" sulla chiesa loretana contenuto nel "Libro od mnozijek razloga". - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 509-518. // Středověký csl. překlad ital. originálu "Libro od mnozijek razloga", Dubrovnik 1520 a jeho pokračování "Izgovorenje od carkve od Svete Marie de Lorite".
- 461 **MAREŠ, František Václav:** The New Russian Church Slavonic and its relation to Greek. - In: *The Legacy of Saints Cyril and Methodius to Kiev and Moscow.* - *Thessaloniki* 1992. S. 33-37.
- 462 **PALLASOVÁ, Eva:** Miklošič jako lexikograf staré církevní slovanštiny. - In: *Miklošičev zbornik.* - *Ljubljana* 1992. S. 7-12. *Slovin. res.* // Srovnání Miklošičova Lexiconu... se Slovníkem jazyka stsl. (od r. 1958) a Indexem k slovníku makedonských biblických rukopisů (1985). - Podle BL in Obdobja 13.
- 463 **RIBAROVA, Zdenka:** Grigorovičeviot parimejnik i glagolskite tradicii vo makedonskita pismenost. - In: *Predavanja na XXIII seminar za makedonski jazik, literatura i kultura (Skopje i Ochrid* 3. 8.-22. 8. 1990). - *Skopje* 1991. S. 157-165. // Podle Grigorovičeva parimejniku, 1998, s. XVII.
- 464 **RIBAROVA, Zdenka:** Od rabotata vrz rečnikot na makedonskite bibliski tekstovi. - In: *18 naučna diskusija (Ochrid, 12-14 avgust 1991 g.).* - *Skopje* 1992. S. 157-164. // Podle BL 1992, 15083.
- 465 **RIBAROVA, Zdenka:** Ochridskite tradicii vo razvojot na makedonskata crkvenoslovenska pismenost. - In: *Predavanja na 19 megunarodniot seminar za makedonski jazik, literatura i kultura, Ochrid* 31. 8.-2. 9. 1992. - *Ochrid* 1992. S. 51-59. // Podle BiblJS 1993, 1602.
- 466 **RIBAROVA, Zdenka:** Parimejní text v Orbelském triodu. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 435-440. // Jihoslovanské rysy v Orbelském triodu z 2. pol. 13. stol.
- 467 **Rječnik** crkvenoslavenskoga jezika hrvatske redakcije = Lexicon linguae Slavonicae redactionis Croaticae. 1: Uvod = Prolegomena. Glav. urednici **B. GRABAR, F. V. MAREŠ.** - Zagreb, Staroslavenski zavod Hrvatskoga filološkog inst. 1991. 48 s. // Základní informace o slovníku, stavba hesla. Bibliogr. s. 31-39 (Anica Nazor).
- 468 **Rječnik** crkvenoslavenskoga jezika hrvatske redakcije = Lexicon linguae Slavonicae redactionis Croaticae. 2: A - antiochiisk'. Glav. urednici **B. GRABAR, F. V. MAREŠ.** - Zagreb, Staroslavenski zavod Hrvatskoga filološkog inst. 1992. 64 s. .
- 469 **SKALKKA, Boris:** K etymologii csl. jaънь "Istivý, úskočný". - *Slavia* 61, 1991, č. 2, s. 189-192. // Hapax legomen, jeho etymologický výklad.

- 470 **ŠIŠKOVA, Ljubov:** Fitonimi v glagoličeskija lekarstvenik ot manastira "Sv. Ekaterina" v Sinaj. - *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 177-186. // Analýza sémantické motivace fytonym.
- 471 **TURILOV, Anatolij Arkad'jevič:** Moskovskij otryvok Svjatotomaševskogo breviarija. Neizvestnyj spisok glagoličeskoy služby Kirillu i Mefodiju. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 409-418. // S edicí csl. textu.

Viz též: 425, 437, 992, 2195

2.05 Vzájemné kontakty mezi jazyky slovanskými. Příspěvky porovnávací

- 472 **BĚLIČOVÁ, Helena:** K klasifikácii častic kak časti reči v slavjanskich jazykach. - In: "Words Are Physicians for an Ailing Mind". - München 1991. S. 57-61. // Čes., slov., pol. a rus. materiál.
- 473 **DUKIEWICZ, Leokadia:** Frequency of occurrence of speech elements as a determinant of phonic similarities and differences between languages. - *Studia Phonetica Posnaniensia* 3, 1992, s. 123-133. Pol., angl. res. // Srovnání polštiny s češtinou, švédštinou, angličtinou a samojštinou. - Podle BiblJS 1993, 5617.
- 474 **GAWEŁKO, Marek:** Szyk w językach slowiańskich wobec wymagań perspektywy funkcjonalnej zdania. - *Poradnik językowy (Warszawa)* 1992, č. 5, s. 336-344. // Porovnání slovosledu volného a těsného ve slovanských a neslovanských jazycích. - Podle BiblJS 1992, 148.
- 475 **KARABELOVA, Ginka - MALDŽIEVA, Vjara:** Modalni konstrukcii v rodopskite govori v sravnenie säs sävremennija bălgarski knižoven ezik i drugite slavjanski ezici. - *Naučni trudove (Plovdiv)* 30, 1992, č. 1, s. 57-70. // Srovnání s češtinou, polštinou a srbocharvátštinou. - Podle BiblJS 1994, 747.
- 476 **PAŇKO, Juraj:** Verifikácia charakteristiky modálnych sloviess. - In: *Rossica slovacca* 1. - Bratislava 1992. S. 113-120. // Materiál z ruštiny, češtiny, slovenštiny a ukrajinštiny. - Podle SNB-Č 1994, 9167.
- 477 **RESKA, Jaroslav:** Uvozovací věty přímé řeči v češtině, polštině, slovenštině a ruštině v porovnání se španělštinou. - In: *Studia z języków i literatur narodów slowiańskich*. - Katowice 1991. S. 51-75. Rus. res. // Podle BL 1991, 13452.
- 478 **RŮŽIČKA, Rudolf:** On the methodology and metaphors. - In: "Words Are Physicians for an Ailing Mind". - München 1991. S. 371-380. // Rozbor pasivních konstrukcí v češtině, polštině, angličtině, němčině, francouzštině a ruštině.
- 479 **SCHULTZE, Brigitte - TABAKOWSKA, Elżbieta:** The Polish discourse marker to in Gombrowicz's "Ślub" (The marriage) and its English, German, French and Czech translations. Cognitive linguistics and poetics of the theatre text. - Mainz, Liber Verlag 1992. 66 s. // Podle BiblJS 1993, 359.
- 480 **SOLODUB, Ju. P.:** O dvuch tipach bezekvivalentnoj sootnesennosti frazeologizmov različnyh jazykov. - *Filologičeskije nauki (Moskva)* 1992, č. 2, s. 40-49. // V ruštině, češtině, polštině, angličtině, němčině, francouzštině, uzbečtině, kazaštině. - Podle BL 1993, 4066 a BiblJS 1992, 536.

Viz též: 134, 159, 505, 506, 897

2.06 Kontakty mezi jazyky slovanskými a neslovanskými. Studie srovnávací

- 481 **BLAŽEK, Václav:** Psl. *къръ "vulva" v toch. *kwip- "hanba" - specifická slovansko-tocharská izoglosa? - *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 193-195.
- 482 **BLAŽEK, Václav:** Slavic-Tocharian isoglosses 1, 2. - *Tocharian and Indo-European Studies (Reykjavík)* 5, 1991, s. 123-128, 129-133. // 1. Sl. *kupu "vulva" :: toch. *kwip- "shame"; 2. sl. *čilnu "boat" :: toch. *kolmo "ship". - Podle BL 1992, 14973.
- 483 **BOKOVÁ, Hildegard - VIKTORA, Viktor:** Der altkirchenslawische Proglas und die Vorrede "Cur scriptor..." zu Otfrids von Weisenburg Evangelienbuch. - *LF* 115, 1992, č. 1, s. 132-143. Čes. res. // Obě památky vznikly v 9. stol., v prostředí východofranském a v jazyce starohornoněmeckém. Srovnání obou skladeb i podmínek jejich vzniku.
- 484 **PILARSKÝ, Jiří:** Zur Interpretation einer ungarisch-rumänisch-slawischen lautgeschichtlichen Isoglosse. - *Slavica (Debrecen)* 24, 1990, s. 57-67. // Přehled. - Podle LLBA 1997, 9701275.
- 485 **SUSSEX, Roland:** The Slavonic literary languages: complementary and conflicting parameters for language-hood. - *Australian Slavonic and East European Studies (Melbourne)* 5, 1991, č. 2, s. 105-122. // Vývoj spisovnosti a spisovné normy ve slovanských jazycích; vývoj spisovné češtiny, problematika obecné/hovorové/spisovné češtiny v současnosti.
- 486 **VEČERKA, Radoslav:** Asymetrický model řecko-staroslověnské překladové ekvivalence. - *ZSJ (Bratislava)* 9, 1992, č. 4, s. 13-14. // Teze přednášky v Prešově, 10. 4. 1990.

/NEPOKUPNYJ, A. P. - BYCHOVEC, N. A. - BUNJATOVA, I. P.: Obščaja leksika germanskich i balto-slavjanskich jazykov. - Kyjev, Naukova dumka 1989. 360 s./

- 487 Ref.: **REJZEK, Jiří:** *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 206-207.

Viz též: 134, 461, 473, 477, 478, 479, 480, 552, 648, 779, 1694

2.07 Otázky etnogeneze Slovanů. Slovanské starožitnosti

- 488 **HAVLÍK, Lubomír E.:** Kronika o Velké Moravě. 2., dopln. a uprav. vyd. - Brno, Jota 1992. 339 s. // 1. vyd. v r. 1987 v. BČL 1988, 415. - Podle ČNB-K 1994, 1912.
- 489 **HORÁK, Antonín:** O Slovanech úplně jinak. Co nebylo o Slovanech dosud známo. Jaz. poradce **J. MANA.** - Vizovice, Lípa 1991. 318 s. // Podle NB-K 1993, 9023.

- 490 /Das Ethnikon Sclavi in den lateinischen Quellen bis zum Jahr 900. - Stuttgart 1990. 233 s./
Ref.: **DITTEN, Hans:** *Byzsl* 53, 1992, č. 2, s. 282-285 (něm.).

- 491 /Ethnologia slavica 22. Ed. J. PODOLÁK. - Bratislava, Slov. ped. nakl. 1991. 290 s./
Ref.: **BENEŠ, Bohuslav:** *Ethnologia Europae Centralis (Brno)* 1, 1992, č. 1, s. 90-91.

- 492 /HORÁK, Antonín: O Slovanech úplně jinak. Co nebylo o Slovanech dosud známo. - Vizovice, Lípa 1991. 318 s./
Ref.: **ŠAUR, Vladimír:** Hypotéza je smyšlenkou. Názor odborníka na knihu o Slovanech. - *Rudé právo (Praha)* 1991 (23. 8.) // Vyvrací hypotézu A. Horáka o původu Slovanů. - Výstř.

/Razvitije etničeskogo samosoznanija slavjanskih narodov v epochu zrelego feodalizma. - Moskva 1989. 351 s./

493 Ref.: **TRÖSTEROVÁ, Zdeňka**: *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 225-229.

2.1 Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví

494 **MAREŠ, František Václav**: Les "jers tendus" en slave. - In: *Linguistique et slavistique*. - Paris 1992. S. 137-143. // Podle WSIJb 1992, s. 307.

2.2 Mluvnická stavba jazyka

495 **BĚLIČOVÁ, Helena**: K jednočlenným větám v současných slovanských jazycích. - In: *PřednLŠSS 33*. - Praha 1992. S. 41-51. // Souhrnná studie.

496 **BĚLIČOVÁ, Helena**: Kondicional i pobuditel'noje predloženiye v sovremennych slavjanskih jazykach. - In: *Linguistique et slavistique*. - Paris 1992. S. 187-194. // Od autorky.

497 **BĚLIČOVÁ, Helena**: Kvantifikující adverbialní určení v současných slovanských jazycích. - *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 119-136.

498 **ČEJKA, Mirek**: Hodnota a význam Miklošičovy studie o negaci ve slovanských jazycích. - In: *Miklošičev zbornik*. - Ljubljana 1992. S. 255-262. *Slovin. res.* // F. Miklošič, Die Negation in den slavischen Sprachen, 1869, 30 s. – Podle BL in Obdobja 13.

499 **PANEVOVÁ, Jarmila**: Remarks on vagueness in nominal group. - In: *Problemy opisu gramatycznego języków słowiańskich*. - Warszawa 1991. S. 127-130. // Podle BL 1991, 3255.

500 **SGALL, Petr**: On features on noun groups. - In: *Problemy opisu gramatycznego języków słowiańskich*. - Warszawa 1991. S. 161-164. // Podle BL 1991, 3284.

501 **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: Konkurence anaforik typu 'ten'/'on'/'[0] v slovanských jazycích. Determinátor v syntakticky samostatné pozici. - *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 245-254.

502 **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: Vyjadřování určenosti v slovanské nominální skupině. - *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 45-52. // Determinace/indeterminace jako gramatická kategorie ve slovanských jazycích.

/BĚLIČOVÁ, Helena - SEDLÁČEK, Jan: Slovanské souvětí. - Praha, Academia 1990. 227 s./

503 Ref.: **KARLÍK, Petr**: *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 203-206.

504 Ref.: **NICOLOVA, Ruselina**: *SEz (Sofija)* 17, 1992, č. 6, s. 47-54 (bulh.).

/MRÁZEK, Roman: Sravnitel'nyj sintaksis slavjanskih literaturnych jazykov. Ischodnyje struktury prostogo predloženiya. - Brno, UJEP 1990. 150 s./

505 Ref.: **CHRISTOV, Slavčo**: *SEz (Sofija)* 17, 1992, č. 2, s. 47-48 (bulh.).

506 Ref.: **URBANOVA, Blažena - DOLEŽELOVÁ, Eva**: *Universitas (Brno)* 1992, č. 3, s. 76-77.

Viz též: 135, 494

2.3 Slovní zásoba. Lexikografie. Terminologie

- 507 **HAVLOVÁ, Eva:** K sémantickému vývoji slov. věкъ. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 467-472.
- 508 **LEEUVEN-TURNOVCOVÁ, Jiřina van:** Zur Herkunft der gängigsten Tätigkeitsbezeichnungen in den slavischen Sprachen. Anmerkungen zur Kultursemantik von "tun" und "machen". - *Zeitschrift für Balkanologie (München)* 28, 1992, č. 1-2, s. 75-92.
// Podle BL 1992, 14930.
- 509 **MOISEJENKO, Viktor Ju.:** Stranicy iz istorii stanovlenija slavjanskoj leksikografii v epochu nacional'no-jazykogo vozroždenija v 19 veke. - *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 83-90.
// Zaměřeno na jazyky, které se v 19. stol. teprve začaly konstituovat.
- 510 **VALČÁKOVÁ, Pavla:** Sl. klevetati. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 473-477. // Slovanská rodina tohoto slovesa.
- 511 **ZAILÁK, Mária:** Pokus o spoločnú slovanskou právnickou terminológiu v r. 1850. - *SSlav (Budapest)* 37, 1991-92, č. 1-4, s. 191-195. // Význam právnického terminologického slovníku z l. 1850-53 (Viedeň) pro vývoj spisovných jazyků slovanských.

Viz též: 422, 487, 769, 923, 2270, 2271, 2272

2.4 Vývoj slovanských jazyků

- 512 **ŠAFÁRIK, Pavol Jozef:** Dejiny slovanského jazyka a literatúry všetkých nárečí. - Košice, Východoslovenské vydav. 1992. 413 s. // Čeština zpracována v č. 2: Severozápadní Slovania (s. 177-214).

Viz též: 509, 517

2.5 Dialektologie. Jazykový zeměpis

Viz též: 190, 512

2.6 Spisovné jazyky slovanské. Jazyková kultura

Viz též: 1635, 2280

2.7 Otázky jazykového stylu. Jazyk literárních děl

- 513 **KRAUS, Jiří:** K úloze rétoriky v nauce o stylu ve slovanských zemích. - In: *Synteza w stylistyce słowiańskiej*. - *Opole* 1991. S. 65-71. // Vnitřní diferenciacie pojmu slovanská stylistika. Vztah mezi stylistikou a rétorikou.
- 514 **WOLLMAN, Slavomír:** Starejšaja slavjanskaja poetika. - In: *The Legacy of Saints Cyril and Methodius to Kiev and Moscow*. - *Thessaloniki* 1992. S. 125-131.

2.8 Onomastika

- 515 **DAVÍDEK, Václav:** Quo modo locorum et personarum nominibus Bohemorum et Venedorum, Lusatiae incolarum, propinquitas convincatur. - *Nouvelle revue d'onomastique (Paris) 17-18, 1992, s. 135-138.* // Podle BL 1997, 15431.
- 516 **JM** [= Matúšová, Jana]: Onomastika v lipském časopise Namenkundliche Informationen. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 266-269.* // Přehled článků o slovanské onomastice v NI 58, 1990 a NI 59-60, 1991.

/KOVALEV, Gennadij F.: Etnonimija slavjanskich jazykov. Nominacija i slovoobrazovanije. - Voroněž 1991. 176 s./

- 517 Ref.: **OPĚLOVÁ-KÁROLYOVÁ, Mária:** *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 54-56 (rus.).*

Viz též: 320, 490, 1504, 1539, 2278

2.9 Varia

- 518 **DOROVSKÝ, Ivan:** Slovanská diaspora a dvojdmost tvůrců. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 123-136.* // Definice diaspory. Proces tvoření literárního díla v jinonárodním a jinokulturním prostředí; prolínání národních kultur u geneticky a jazykově blízkých národů (příklady z balkánské diaspory).

/Metody formalne w opisie języków słowiańskich. - Białystok 1990. 322 s./

- 519 Ref.: **BĚLIČOVÁ, Helena:** *Slavia 61, 1992, č. 3, s. 313-315.*

3 JEDNOTLIVÉ JAZYKY SLOVANSKÉ

3.1 Jižní jazyky slovanské

3.10 Práce obecné a celkové

- 520 **DOROVSKÝ, Ivan:** O balkanskich slavjanskich mikrojazykach. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 24-27.* // O jižní rusínštině, gradištské a molizijské chorvatštině, prekmurské slovinštině, čakavštině, kajkavštině, banátské bulharštině a rezštině.
- 521 **DOROVSKÝ, Ivan:** Za nekoji balkanizmi i za t. n. literaturni mikrojazici. - In: *19 Naučna diskusija na megunarodniot seminar za makedonski jazik, literatura i kultura Ochrid 31. 8.-2. 9. 1992. - Ochrid 1992. S. 33-38.* // Podle BiblJS 1993, 541.
- 522 **ŠAUR, Vladimír:** Razvitie fonemy [s] v balkanskich dialektach. - *Balkansko ezikoznanie (Sofija) 35, 1992, č. 3-4, s. 119-126.* // Podle BL 1996, 6614.

Viz též: 366, 379, 545

3.11 Bulharština

- 523 **BĚČVAROV, Janko:** Problémy překladu českých filmů pro bulharskou televizi. - In: *Práce z dějin slavistiky 15. - Praha 1992. S. 173-182.* // Jazykové poznámky ke způsobu překladu do bulharštiny.

- 524 **GLADKOVOVÁ, Hana** [= Gladkova, Hana]: Pojetí bulharského spisovného jazyka v jazykovědné teorii po r. 1945. - In: *Práce z dějin slavistiky 15. - Praha 1992. S. 111-127.* // Sociolingvistické pojetí.
- 525 **KROUŽILOVÁ, Ludmila**: Hypotéza vzniku jména Georg Chenich. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 61-65.* // Mechanismus změny autentického jména ve jméno literární (na materiále novely V. Paskova, Balada o Georgu Chenichovi).
- 526 **ŠAUR, Vladimír**: Povlijal li e turskijat ezik vărchu bălgarskata temporalna sistema? - *Ezik i literatura (Sofija) 46, 1991, č. 1, s. 32-40.* // Podle BL 1991, 12880.
- 527 **TODOROV, Veličko**: Úvod do bulharistiky. Průvodce po dějinách česko-bulharských vztahů. - Praha, UK 1991. 246 s. // Podle SEz 1995, s. 78.

 /GEORGIEVA, Elena: Ezikova kultura i ezikovo obučenije. - Sofija 1990. 152 s./
 528 Ref.: **RANGELOVÁ, Albena**: *Slavia 61, 1992, č. 3, s. 321-323.*

/GULOVÁ, Hana: Kategorie gramatického rodu substantiv v bulharštině. Na materiále slovníku Najdena Gerova ve srovnání s dalším rozvojem bulharštiny. - Praha, UK 1988. 243 s./
 529 Ref.: **DJULGEROVA, Ginka**: *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 1, s. 81-83 (bulh.).*

/KUFNEROVÁ, Zlata: Stručná mluvnice bulharštiny. - Praha, Academia 1990. 309 s./
 530 Ref.: **POPOVA, Marija**: *BE (Sofija) 42, 1992, č. 2, s. 157-158 (bulh.).*

/NICOLOVA, Ruselina: Săvremenna bălgarska punktuacija. - Sofija 1989. 219 s./
 531 Ref.: **HORÁK, Jan**: Bulharská knížka o interpunkci. - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 47-49.*

 Viz též: 113, 429, 470, 475, 710, 711, 714, 724, 730, 738, 739, 757, 765, 766, 768, 1449, 2249, 2250

3.12 Makedonština

- /Osnovni frekvenčni slovar nove Makedonije. Osnoven častoten rečnik na nova Makedonija. - Ljubljana 1991. 106 s./
 532 Ref.: **DOROVSKÝ, Ivan**: Základní makedonský frekvenční slovník. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 60-61.*
- /STAMATOSKI, Trajko: Makedonska onomastika. - Skopje, Inst. za makedonski jazik 1990. 336 s./
 533 Ref.: **ŠRÁMEK, Rudolf**: *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 244-246.*

3.13 Srbocharvátština

- 534 **HORÁLEK, Karel**: Zu einigen Balkanismen in Karadžićs Sammlung. - In: *Sprache, Literatur, Folklore bei Vuk Stefanović Karadžić.* - Wiesbaden 1989. S. 269-276. // Podle BL 1991, 6840.
- 535 **TONDLOVÁ, Milica - MARIČIČ, Marina**: Učebnice srbocharvátštiny 3. - Praha, Karolinum 1992. 246 s. // Podle NB-K 1993, 4280.
-

- /IVIĆ, P. - KLAIN, I. - PEŠIKAN, M. - BRBORIĆ, B.: Jezički priručnik. - Beograd, RTV 1991. 300 s./
- 536 Ref.: **BRABCOVÁ, Radoslava**: Praktická příručka. - *NR* 75, 1992, č. 3, s. 153-154.
- /MLADENOVIC, Aleksandar: Slavenosrpski jezik. Studie i članci. - Novi Sad 1989. 163 s./
- 537 Ref.: **TRÖSTEROVÁ, Zdeňka**: *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 105-109 // Knižní jazyk Srbů v předvukovském období.
- /TRIFUNOVIĆ, Djorđe: Azbučnik srpskih srednjovekovnih književnih pojmova. 2. dop. izd. - Beograd 1990. 390 s./
- 538 Ref.: **KVAPIL, Miroslav**: *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 238-239.

 Viz též: 474, 475, 509, 741, 754, 764, 921

3.14 Slovinština

- 539 **KARLÍK, Petr**: Komunikativnofunkcijska analiza pogojnih podredij. - *Jezik in slovstvo (Ljubljana)* 35, 1989-90, č. 4-5, s. 77-86. *Angl. res.* // Podle BL 1991, 13312.

-
- /GLOŽANČEV, Alenka: Enobesedna imena slovenskih podjetij. - Ljubljana 1991. 112 s./
- 540 Ref.: **MK** [= Knappová, Miloslava]: O názvech slovinských podniků. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 273.

 Viz též: 509, 764, 921

3.2 Východní jazyky slovanské

3.20 Práce obecné a celkové

- 541 **ZATOVKAŇUK, Mikuláš**: K diferenciační charakteristice syntaxe ruštiny a ukrajinštiny. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 2, s. 28-30.

3.21 Ukrajinština

- 542 **DOLNYCKÁ, Marta - ŠIŠKOVÁ, Ružena**: Z archívu Ivana Paňkevyče. - *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 255-264. // Dialektolog v oboru karpatoukrajinském (1887-1955). Popsán soubor materiálů z jeho archívu.
- 543 **MARVAN, Jiří**: Status ukrajinských dijeslivnych substantiv i dijepryketnykiv. - *Mov (Kyjiv)* 1992, č. 2, s. 3-7.
- 544 **POLJUHA, Levko M.**: Kontrastyvnyj analiz ukrajinsk'koji movy v pracjach M. Zatovkanjuka. - *Mov (Kyjiv)* 1992, č. 5, s. 66-71.
- 545 **ZATOVKAŇUK, Mikuláš**: K charakteristice ukrajinské jazykovědné terminologie v souvislostech jihoslovanských. - *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 91-96. // Vliv stsl. a csl. na ukrajinštinu a ukr. lingvistickou terminologii.

 Viz též: 476, 509, 541, 689, 727, 736, 743, 772, 798

3.3 Ruština

3.30 Práce obecné a celkové

/FLÍDROVÁ, Helena: Sociolingvistické a psycholingvistické aspekty dialogu a polylogu ruštině. - Praha, SPN 1989. 174 s./

546 Ref.: MÜLLEROVÁ, Olga: *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 316-319.

Viz též: 740, 801, 2363

3.31 Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví

547 BRANDNER, Aleš: Reflexy praslavjanskich načal'nych *a-//*ja, *ja-//*e-, *i-, *jъ-, *ju- v sovremennom ruskom jazyke. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 4, s. 29-36.

548 BRANDNER, Aleš: Sočetanija -dl-, -tl- v sovremennom ruskom jazyke. - *SFFBU* 41, 1992, č. A 40, s. 93-100. Čes. res. // Psl. hlásková spojení *-dl-, *-tl- ve východoslovanských jazycích zjednodušená v -l-; hláskové skupiny -dl-, -tl- v ruštině.

/ASLANOFF, S.: Manuel typographique du russiste. - Paris 1986. 257 s./

549 Ref.: ŽAŽA, Stanislav: *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 2, s. 49-52.

Viz též: 322, 716, 717, 739

3.32 Mluvnická stavba jazyka

550 BAJKOVA, L. I. - KAZMIN, V. V.: Ob ekspressivnosti stilizovannyh polipredikativnyh konstrukcij. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 4, s. 23-28.

551 JIRÁČEK, Jiří - SVOBODOVÁ, Alena: K posunům v akcentuačním typu cená. - *SFFBU* 41, 1992, č. A 40, s. 85-91. Rus. res. // Typ je na ústupu.

552 JIRÁČEK, Jiří: K voprosu o grammatičeskem rode internacional'nyh suščestvitel'nyh v ruskom jazyke po sravneniju s češskim i nemeckim jazykami. - *Russistik (Berlin)* 1990, č. 1, s. 33-40. // Podle Slavica na MU..., 1993, s. 152.

553 KOROSTENSKÝ, Jiří: Russkije pristavočnyje glagoly v sopostavlenii s češskimi ekvivalentami. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 4, s. 42-47. // Předponová slovesa pohybu v ruštině a češtině (zejm. předpona ob-).

554 KOZÍLKOVÁ, Jana: Vidy opredelennosti suščestvitel'nyh v ruskom jazyke. - *RosOl (Olomouc)* 30, 1992, s. 55-60.

555 PAŇKO, Juraj: K sémanticko-syntaktickému typu segodnja prekrasnaja pogoda. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 2, s. 39-42.

556 PAVLÍKOVÁ, Ludmila: Osobennosti sintaksisa russkich medicinskich soobščeníj. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 2, s. 43-46.

557 STUNOVÁ, Anna: Meaning vs. context: the Russian imperfective past in sequence of events. - *Studies in Slavic and general linguistics (Amsterdam)* 19, 1992, s. 295-319. // Různé přístupy k sémantické definici ruského vidu. - Podle BL 1992, 17672.

- 558 **TRÖSTEROVÁ, Zdeňka:** Expanze spojovacího výrazu "a" v současných ruských textech? - *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 137-149. // Vliv hovorové řeči.
- 559 **VACEK, Jiří:** Russkije nazvanija lic s suffiksami -ščik/-čik, -l'ščik i ich češskije ekvivalenty. - *SFFBU* 41, 1992, č. A 40, s. 117-134.
- 560 **ZBRANKOVÁ, Jana:** Sémantická oblast nutnosti. - *SPhOl (Olomouc) 1*, 1991, s. 8-21. *Něm. res.* // Sémantické odstíny nutnosti a vyjádření modalit v ruštině, též srovnání s češtinou. Na rus. materiálu z umělecké literatury.

-
- /BALÁŽ, Gerhard aj.: *Sovremennyj russkij jazyk v sopostavlenii so slovackim. Morfologija.* - Bratislava, Slov. ped. nakl. 1989. 384 s./
- 561 Ref.: **JIRÁČEK, Jiří:** *SlavSl (Martin) 27*, 1992, č. 1, s. 93-94.
- /GERRITSEN, Nelleke: *Russian Reflexive Verbs. In search of unity in diversity.* - Amsterdam, Rijksuniversitet te Leiden 1990. 322 s./
- 562 Ref.: **ŠTÍCHA, František:** *SaS 53*, 1992, č. 4, s. 300-303.
- /Kratkaja russkaja grammatika. - Moskva 1989. 639 s./
- 563 Ref.: **ZIMEK, Rudolf:** *Slavia 61*, 1992, č. 2, s. 207-211.

Viz též: 472, 474, 476, 477, 541, 705, 713, 723, 731, 732, 737, 741, 742, 767, 772, 774, 832, 841

3.33 Slovní zásoba. Terminologie

- 564 **JELÍNEK, Stanislav:** Rusko-český lingvodidaktický slovník. - Praha, Karolinum 1992. 263 s. // Zabývá se zejm. problematikou vyučování cizím jazykům, neřeší rozkolísanost lingvodidaktických termínů.
- 565 **Razgovornik i karmannyj slovar' naiboleje upotrebiteľ'nych vyraženič na češskij, slovackij, vengerskij.** - Riga, Rando 1992. 119 s. // Podle SNB-Zahr. slovaciká 1994, 433.
- 566 **TALICKAJA, Jelizaveta:** Ruský jazyk. Lexikologie. - Brno, MU 1992. 88 s. // Lexika ruštiny z hlediska vývoje, slovtvorba, stylistická diferenciac, lexikální význam, sémantika, mnohoznačnost, frazeologie.
- 567 **VAVREČKA, Mojmir:** Semantika glagol'noj leksiki v naučno-techničeskom tekste. - In: *Jazyk, literatura, umění.* - Ostrava 1992. S. 46-54. // Rus. materiál.

-
- 568 **FRYŠČÁK, Milan:** *Slavic and East European Journal (Madison, WI) 35*, 1991, č. 1, s. 161 (*angl.*). // Podle BL 1991, 15190.

- /MEL'ČUK, Igor A. - ŽOL'KOVSKIJ, Alexander K.: *Tolkovo-kombinatornyj slovar' sovremennogo russkogo jazyka = Explanatory combinatorial dictionary of modern Russian. Opyty semantiko-sitaktičeskogo opisanija russkoj leksiki = Semantico-syntactic studies of Russian vocabulary.* - Wien, Institut für Slawistik der Univ. Wien 1984. 992 s./
- 569 Ref.: **ZGUSTA, Ladislav:** *Lexicographica (Tübingen) 5*, 1989, s. 257-259 (*angl.*).

Viz též: 159, 578, 584, 634, 642, 660, 706, 712, 744, 745, 755, 1739

3.34 Vývoj jazyka

- 570 **BRANDNER, Aleš:** Tři jihoslovanské vlivy v historickém vývoji spisovné ruštiny. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 15-18.* // Vliv církevní slovanštiny, "očistění bohoslužebného jazyka" od hovorových prvků na zákl. csl. knih jihoslovanské provenience konce 14. stol. a vliv tradice jihozápad. Slovanů na rus. písemnictví 18. stol.
- 571 **OPĚLOVÁ-KÁROLYOVÁ, Mária:** K voprosu o razgraničienii leksiko-semantičeskich variantov etnonimov v drevnerusskom tekste. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 37-41.*
- 572 **OPĚLOVÁ-KÁROLYOVÁ, Mária:** Mežpredmetnyje svjazy v kurse istorii jazyka. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 19-21.*
- 573 **TRÖSTEROVÁ, Zdeňka:** Kultivování spisovného jazyka v nejstarších literárních památkách ruské provenience (2. část). - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 1, s. 1-10.* // 1. část v. BČL 1991, 414.

/TROST, Klaus - HANSACK, Ernst: Die Lexik der altrussischen Version des "Jüdischen Krieges" des Flavius Josephus. 1-3. - Regensburg 1990. 232, 319, 328 s./

- 574 Ref.: **PALLASOVÁ, Eva:** *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 157-159.*
- 575 Ref.: **VEČERKA, Radoslav:** *Kratylos (Wiesbaden) 37, 1992, s. 215-216* // Podle BL 1992, 17314.

Viz též: 610, 1622

3.35 Dialektologie

- 576 **HAVLOVÁ, Eva:** Zаметки по русской диалектной лексики. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 12-14.* // O významu ruské nářeční sl. zásoby pro slovtvorbu, sémantiku a etymologii.
- 577 **PUIG, Maria Sanchez:** Denominacija lic, učastvujuščich v processe postavki, prigotovlenija i potreblenija narkotičeskich sredstv, v leksike ruskojazyčnych narkomanov. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 15-22.*

/Slovar' govoru derevni Akčim Krasnovišerskogo rajona Permskoj oblasti (Akčimskij slovar'). Vyp. 2, I-M. - Perm' 1990. 182 s./

- 578 Ref.: **TRÖSTEROVÁ, Zdeňka:** *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 52-54.*

3.36 Spisovný jazyk a jeho kultura. Vyučování ruštině

- 579 **BOJEVA, Olga:** Izučenie smyslovych otnošenij meždu komponentami slovosočetanija v kurse ruskogo jazyka v inostrannoju avditorii. - *RosOl (Olomouc) 30, 1992, s. 78-84.*
- 580 **CEJNAR, Karel - MĚŠŤAN, Jan:** Ruský obchodní dopis se vzorovými dopisy. - Písek, J & M 1998. 104 s. // Podle NK 43/1998, s. 4.
- 581 **CSIRIKOVÁ, Marie:** Cvičné texty pro tlumočníky a překladatele (ruštináře). Skripta pro posl. filozof. fakulty UK. - Praha, Karolinum 1992. 114 s. // :: Texts for Interpreters and Translators from Russian. - Podle NB-K 1993, 4272.
- 582 **FOLPRECHTOVÁ, Jana:** K výběru doplňkových materiálů pro výuku ruštiny. - *CJaz 35, 1991-92, č. 6, s. 180-183.*

- 583 **GAZDA, Jiří:** Aktualizacija leksiki v processe obučeniya studentov-rusistov. - *Russistik (Berlin) 1991, č. 2, s. 60-68.* // Podle Slavica na MU..., 1993, s. 124.
- 584 **HONOVÁ, Jaroslava:** Ob izučeníi ruskich paronimov v češskom auditorii. - *RosOl (Olomouc) 30, 1992, s. 61-70.*
- 585 **HUTAROVÁ, Marcela - ANFILOV, Mark:** Obchodní jednání v ruštině. - Praha, VŠE 1992. 97 s. // Skripta. - Podle NB-K 1993, 6405.
- 586 **KOZHEVIN, A. V. - KUTUZOVA, G. I. - LEVINA, V. I. - PERFILOVA, I. L.:** Consideration of communicative needs of foreign students at preparatory faculty as the main principle in making textbooks on general subjects in Russian. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 37-38. Čes. res.* // Teze referátu.
- 587 **ŠIŠKA, Zbyněk:** Aktual'nyje voprosy kursa praktičeskoj grammatiki ruskogo jazyka dlja nerusskich. - In: *Russkij jazyk i literatura v obščeníi narodov mira, problemy funkcionirovanija i prepodavanija. - Praha 1990. S. 389-392.* // Podle SPhOl 1994, s. 66.
- 588 **ŠIŠKA, Zbyněk:** K voprosu o teoretičeskich osnovach kursa praktičeskoj grammatiki ruskogo jazyka. - In: *Optimalizacija professional'noj podgotovki buduščich prepodavatelej ruskogo jazyka. - Olomouc 1989. S. 76-77.* // Podle SPhOl 1994, s. 66.
- 589 **TALICKÁ, J. [= Talickaja, Jelizaveta] - KORYČÁNKOVÁ, Simona:** Russkaja reč'. Scenarii neprinuždenogo obščeniya. Vypusk 1. - Brno, PF MU 1992. 104 s. // Zaměřeno na hovorový jazyk. Skripta VŠ.
- 590 **URBANOVÁ, Blažena:** Iz opyta prepodavanija istorii ruskogo jazyka na pedagogičeskom fakul'tete im. Masaryka. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 22-23.*
- 591 **VARCHOLA, Michail:** Aktual'nyje problemy obučeniya russkomu jazyku i drugim inostrannym jazykam v školach Slovackoj respubliky. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 52-54.*
- 592 **VÁVRA, Jaroslav:** Jak dále s ruštinou? - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 34-37.* // Nová situace ve vyučování ruštině.
- 593 **VYSLOUŽILOVÁ, Eva:** K probleme t.naz. "professional'noj bazy" učitelja ruskogo jazyka kak inostrannogo (RKI). - *RosOl (Olomouc) 30, 1992, s. 85-91.*
- 594 **ZELENICKÁ, Elena - VAJDOVÁ, Viera:** K niektorým otázkam výuky jazyka ruského ako fakultatívneho predmetu. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 1, s. 51-54.* // Konkrétní zkušenosti z výuky na PF v Nitře.
- 595 **ZIMEK, Rudolf - FOMINYCH, B.:** Optimal'naja model' lingvističeskogo opisaniya dlja sozdaniya učebnoj grammatiki ruskogo jazyka kak inostrannogo. - In: *Russkij jazyk i literatura v obščeníi narodov mira, problemy funkcionirovanija i prepodavanija. - Praha 1990. S. 156-159.* // Podle RosOl 2001, s. 273.
- 596 **ZIMEK, Rudolf:** Funkcional'no-kommunikativnyj podchod pri podače sintaksičeskogo materiala v podgotovke buduščich prepodavatelej ruskogo jazyka v češskoj škole. - In: *Problémy přípravy a dalšího vzdělávání učitelů ruského jazyka ČSR. - Praha 1989. S. 13-16.* // Podle RosOl 2001, s. 272.

- 597 **ŽAŽA, Stanislav**: Základy ruštiny pro filology (v porovnání s češtinou). - Brno, FF MU 1992. 101 s. // Genetická příbuznost obou jazyků, vlivy jiných jazyků, diferenciacie obou slovních zásob, vybrané kapitoly ze syntaxe.

- /IVANOV, V. V. - POTICHA, Z. A.: Istoričeskij kommentarij k zanjatijam po ruskomu jazyku v srednej škole. Posobije dlja učitelja. 2-oje, pererab. izd. - Moskva 1985. 160 s./
598 Ref.: **BRANDNER, Aleš**: *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 56-58 (rus.)*.

- /JELÍNEK, Stanislav - PURM, Radko: Didaktika ruského jazyka. Vybrané kapitoly. - Praha, SPN 1991. 201 s./
599 Ref.: **BALCAR, Milan**: *CJaz 35, 1991-92, č. 4, s. 142-145*.

- /Metodika prepodavanija ruskogo jazyka kak inostrannogo. - Moskva, Russkij jazyk 1990. 232 s./
600 Ref.: **PURM, Radko**: *CJaz 36, 1992-93, č. 3-4, s. 155*.

- /Praktičeskaja metodika prepodavanija ruskogo jazyka na načal'nom etape. - Moskva 1990. 231 s./
601 Ref.: **KRYSTÝNKOVÁ, Jarmila**: *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 63-64*.

- /TALICKÁ, J. [= Talickaja, Jelizaveta] - KORYČÁNKOVÁ, Simona: Russkaja reč'. Scenarii neprinuždenogo obščeniija. Vypusk 1. - Brno, PF MU 1992. 104 s./
602 Ref.: **LÍZALOVÁ, Ljubov**: Dvě nová skripta pro studenty ruštiny. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 56*.

- /ŽAŽA, Stanislav: Základy ruštiny pro filology (v porovnání s češtinou). - Brno, FF MU 1992. 101 s./
603 Ref.: **LÍZALOVÁ, Ljubov**: Dvě nová skripta pro studenty ruštiny. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 55 (rus.)*.

Viz též: 570, 2212

3.37 Stylistika. Jazyk literárních děl

- 604 **BELOŠEVSKAJA, Ljubov'**: Poetičeskij obraz v poezii A. Voznesenskogo i perevod. - *TransP 5, 1992, s. 233-236. Čes. res.* // Charakter metafory v rané poezii Vozněsenského a metody jejího překladu.
- 605 **KIROVA, Tanja**: Sredstva aktualizacii pobuždenija s točki zrenija perevoda. - *TransP 5, 1992, s. 131-134. Čes. res.* // Analýza a klasifikace verbálních prostředků aktualizace při vyjadřování žádosti v ruštině z hlediska překladu.
- 606 **TUPIKOVÁ, Natalija A.**: Sémantizace slovesné slovní zásoby v publicistickém textu. - *SPhOl (Olomouc) 3, 1992, s. 21-25. Něm. res.* // Výzkum některých vyjadřovacích prostředků společensko-politických idejí v díle N. G. Černyševského, zejména v čas. *Sovremennik*.
- 607 **ŽVÁČEK, Dušan**: K metodologii lingvistiličeskogo analiza chudožestvennych tekstov, osobenno tekstov poetičeskoi reči (poezii). - *RosOl (Olomouc) 30, 1992, s. 25-33*.
// Na ruském materiálu.

Viz též: 252, 256, 273, 299, 717, 765

3.38 Onomastika

- 608 **TRUBAČEV, Oleg Nikolajevič:** Iz smolenskich motivov (Gnezdovo, gorunja). - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 495-502. // Výklad názvu Gnezdovo (sídlíště kurhanů na Dněpru pod Smolenskem) a výrazu gorunja (tamtéž).

Viz též: 571, 1616

3.39 Porovnávací příspěvky rusko-jinojazyčné. Ruština ve společnosti a praxi

- 609 **FLÍDROVÁ, Helena:** O strukturnoj celostnosti teksta v dialoge i poliloge. - *RosOl (Olomouc)* 30, 1992, s. 49-54.
- 610 **POSPÍŠIL, Ivo:** Lingvista a ruská literatura. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 2, s. 5-8. // Přínos studia staré ruské literatury pro práci lingvisty-rusisty.
- 611 **REJMÁNKOVÁ, Ludmila:** K problematice funkcional'no-jazykovoj tipologičeskoj charakteristiki besedy. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 4, s. 1-6. // Beseda jako útvar jazykové komunikace, jako forma dialogu, k jazykové výstavbě besedy. Rus. materiál.
- 612 **ŽURAVLJOVÁ, Zoja:** Odpočívajíc na vavřínech, stojím na pokraji propasti. - *Kritický sborník* 12, 1992, č. 1, s. 41-47. // Příklady ze současné ruské "novořeči".

Viz též: 725, 746, 762, 763, 773, 1635, 2260

3.4 Západní jazyky slovanské (kromě češtiny a slovenštiny)

3.40 Práce obecné a celkové

- 613 **REINHART, Johannes:** Zum urwestslavischen Verbum. - *WSIA (München)* 30, 1992, s. 287-327. // Slovesný vývoj západoslovanských jazyků v nejstarším období. Doklady ze staré češtiny.
- 614 **SIATKOWSKA, Ewa:** Rodzina języków zachodniosłowiańskich. Zarys historyczny. - Warszawa, Wydaw. Naukowe PWN 1992. 407 s. // Podle BiblJS 1997, 659.

3.41 Polština

- 615 **BALOWSKI, Mieczysław:** Słowa-klucze twórczości K. K. Baczyńskiego. - In: *Polonica*. - Brno 1990. S. 147-155. // Rozbor literárního jazyka K. K. Baczyńskiego.
- 616 **CIESLAROVÁ, Marta - LIPUS, Bronisław:** Rozmówki polsko-niemieckie. - Třinec, Word 1992. 211 s. // Podle NB-K 1993, 1463.
- 617 **DAMBORSKÝ, Jiří - LOTKO, Edvard:** Studia o współczesnym języku polskim (skrypt). - Olomouc, FF UP 1992. 60 s. // Vývojové tendence v polské morfologii, slovní zásobě a skladbě, kultura současné polštiny. Učební text.
- 618 **DAMBORSKÝ, Jiří:** Formy grzecznościowe w języku polskim. - In: *Polonica*. - Brno 1990. S. 163-172. // Typy zdvojitelných forem v polštině. Neformální komunikace.
- 619 **DAMBORSKÝ, Jiří:** Nauczanie języka polskiego w środowisku czeskim. - In: *Język polski jako język obcy*. - Lublin 1992. S. 44-50. // Podle BL 1992, 16305.

- 620 **GRZESIAK, Romuald**: Typy struktur opisujących osobowość. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 137-146.* // Typy (lexikální, sémantické, větné) užívané při popisování osobnosti v polštině.
- 621 **KOPERTOWSKA, Danuta**: Słowiańskie dwuczłonowe nazwy osobowe we współczesnej antroponimii polskiej. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 57-60.*
- 622 **LABOCHA, Janina**: Wpływ świadomości narodowej na język ludności polskiej Śląska Cieszyńskiego w Czechosłowacji. - In: *Język polski w świecie. - Warszawa 1990. S. 145-157.* // Podle sb. Proceedings of the 3rd Intern. Congress of Dialectologists..., 2003, s. 102.
- 623 **LOTKO, Edvard**: Potrzeby i perspektywy badawcze. Rozważania na temat języka Polaków w Czechosłowacji. - *Zwrot (Český Těšín) 41, 1989, č. 471, s. 6-8.* // Podle sb. České, polské... souvislosti, 2003, s. 66.
- 624 **MRÓZEK, Robert**: Dwa słowa w związku z dziesięcioma uwagami R. Šrámka o książce "Nazwy miejscowe dawnego Śląska Cieszyńskiego". - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 116-118.* // Reakce na Šrámkovu kritiku.
- 625 **PÖSINGEROVÁ, Kateřina - SERETNY, Anna**: Czy Czechów jest trzech? - Kraków, Uniw. Jagielloński 1992. 273 s. // Polština pro Čechy. - Podle OpSI 1994, č. 2, s. 65.
- 626 **PÖSINGEROVÁ, Kateřina**: K některým otázkám jazykové kultury v Polsku po II. světové válce. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 173-179.* // Změny v oblasti jazykové kultury, hlavní úkoly.
- 627 **RACLAVSKÁ, Jana**: Z dziejów polszczyzny cieszyńskiej. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 181-186.* // Přehled o vývoji polského dialektu na Těšínsku.
- 628 **RZETELSKA-FELESZKO, Ewa**: Potrzeba uaktualnienia polskiej terminologii onomastycznej. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 159-163.*
- 629 **URBAŃCZYK, Stanisław**: Wielbić, wieliczyć i inne bohemizmy staropolskie. - *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 479-484.* // Wielbić = velebiti.

- /CIEŚLIKOWA, Aleksandra: Staropolskie odapelatywne nazwy osobowe. Proces onimizacji. - Wrocław 1990. 235 s./
- 630 Ref.: **MK** [= Knappová, Miloslava]: O staropolských deapelativních osobních jménech. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 274.*
- /DŁUGOSZ, Kazimierz: Przewiska uczniów z Kieleczyzny. - Szczecin, Uniw. Szczeciński 1986. 271 s./
- 631 Ref.: **MK** [= Knappová, Miloslava]: O přezdívkách polských žáků. - *OZ 1992, č. 32-33 (1991-92), s. 274.*
- /KOROLKO, Mirosław: Sztuka retoryki. Przewodnik encyklopedyczny. - Warszawa 1990. 323 s./
- 632 Ref.: **LOTKO, Edvard**: Významná polská práce o řečnickém umění. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 99-102.*
- /Leopolita 1561. Teil 1, 2. - Paderborn, Schöningh 1988/
- 633 Ref.: **URBAŃCZYK, Stanisław**: *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 103-105 (pol.).*

- 634 /Polsko-rosyjskie minucje słownikowe. - Warszawa, PWN 1988. 109 s./
Ref.: **ZGUSTA, Ladislav**: *Lexicographica (Tübingen) 6, 1990, s. 301-302 (angl.)*.
- 635 /Słownik gwary rolniczej. - Warszawa 1990. 68 s./
Ref.: **DVOŘÁKOVÁ, Věra**: *SocČ 28, 1992, č. 4, s. 548-549*.
- 636 /Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych. Tom 1: A-B. - Kraków 1992. 604 s./
Ref.: **MK** [= Knappová, Miloslava]: *Počítačové zpracování příjmení užívaných v Polsku. - OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 274-275*.
- 637 /UDOLPH, Jürgen: Die Stellung der Gewässernamen Polenas innerhalb der alteuropäischen Hydronymie. - Heidelberg 1990. 364 s./
Ref.: **MALENÍNSKÁ, Jitka**: *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 231-233*.

Viz též: 32, 395, 409, 472, 474, 475, 477, 479, 650, 690, 691, 695, 696, 697, 701, 703, 704, 707, 708, 711, 715, 718, 719, 720, 721, 722, 725, 726, 728, 729, 733, 734, 735, 740, 745, 747, 748, 749, 750, 758, 759, 760, 761, 770, 771, 788, 894, 921, 978, 1099, 1100

3.42 Lužická srbština

- 638 **JENČ, Helmut**: K leksikaliskej wariaciji w normje staršeje hornjoserbskeje spisowneje řeče. - *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 485-493*.

- 639 /JANNASCH, Klaus Peter - JANAŠ, Pěťš: Wörterbuch Deutsch-Niedersorbisch = Němsko-dolnoserbski słownik. - Budyšin, Domowina 1990. 355 s./
Ref.: **MUDRA, Jiří**: *Nový příruční slovník německo-dolnolužický. - LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 125-127*.

- 640 /Słownik Hornjoserbsko-němski = Wörterbuch Obersorbisch-deutsch. - Budyšin, Domowina 1990/
Ref.: **JM** [= Matúšová, Jana]: *Slovník horní lužické srbštiny. - OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 273*.

Viz též: 509, 921, 2265

3.43 Polabština, kašubština, pomořština

- 641 /SUPRUN, A. Je.: Polabskij jazyk. - Minsk 1987. 94 s./
Ref.: **BRANDNER, Aleš**: *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 159-161 (rus.)*.

4 SLOVENŠTINA

- 642 **ANDRIK, Pavel**: Prekladový stomatologický slovník slovensko-česko-rusko-anglicko-nemecko-francúzsko-španielsko-maďarský. - Martin, Osveta 1992. 328 s. // Podle NK 1992, č. 27.
- 643 **DVONČ, Ladislav**: O zmenách názvov ulíc a námestí. - *OZ 1992, č. 32-33 (1991-92), s. 20-25*. // Jména ulic v Bratislavě a změny po r. 1989.

- 644 **HORECKÝ, Ján:** Cudzie výrazy v slovenskom texte. - *ZSJ (Bratislava) 11, 1992, č. 1-4, s. 33.* // Zvl. pozornosť je venovaná používaniu českých výrazů ve slov. textu.
- 645 **CHUDKOVÁ, Jiřina:** Učebnice slovenského jazyka. - Plzeň, ZČU 1992. 193 s.
// :: Textbook of Slovak. - Podle NB-K 1993, 2200.
- 646 **KRAJČOVIČ, Rudolf:** Veľkomoravská cesta z Nitry na Moravu vo svetle lexiky starej toponymie. - *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 453-459.* // Inventár geneticky spracovaných hesel, tj. základových apelatív ze starých toponym, ktorá fixujú historické lexikálne jednotky.
- 647 **MATEJČÍK, Ján:** Predikatívne typy živých osobných mien. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 101-110.* // Charakteristika sloven. prezdívek z hľadiska slovtvorných typů.
- 648 **NOLTE, Gabriele:** Slowakische Relativsätze mit Konditionalformen und ihre Übersetzung ins Deutsche. - *TransP 5, 1992, s. 135-141. Čes. res.* // Typy použítí kondicionálu ve slovenštině a možnosti jejich překladu do němčiny.
- 649 **NOSKOVÁ, Helena:** Slovenština a její nářečí v západočeských oblastech. - In: *Západočeská vlastivěda. - Plzeň 1992. S. 239-253.* // Nářečí východoslovenská, západoslovenská a nářečí slovenských reemigrantů.
- 650 **PANČÍKOVÁ, Marta:** Nové adjektívne pomenovania v slovenčine a poľštine. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 197-205.* // Způsob tvoření nových adjektivních pojmenování v polštině a slovenštině (typy sufixů), složená adjektiva v obou jazycích.
- 651 **POVAŽAJ, Matej:** O názvoch Čechy a Česko. - *KS (Martin) 26, 1992, č. 4, s. 114-120.*
// Užívání obou toponym ve slovenštině.
- 652 **SLAVÍK, Vladimír:** Priestorová diferenciacia Maďarov a aplikácia zákona o úradnom jazyku v Slovenskej republike. - *Demografie 34, 1992, č. 2, s. 175-179.*
- 653 **UHLÁR, Vlado:** Odmut na Váhu v Liptove a Admont na rieke Enns v Rakúsku. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 188-190.*
-
- /Dialógy poučné i rozmarné. - Bratislava, Tatran 1989. 339 s./
- 654 Ref.: **SOCHOROVÁ, Ludmila:** *ČLid 79, 1992, č. 2, s. 191-192* // Edice nejstarších slovenských dramatických textů od konce 17. stol. do zač. 20. stol, antologie.
- /HORECKÝ, Ján - BUZÁSSYOVÁ, Klára - BOSÁK, Ján: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. - Bratislava, Veda 1989. 436 s./
- 655 Ref.: **MARTINCOVÁ, Olga - VLKOVÁ, Věra:** *SaS 53, 1992, č. 3, s. 224-230.*
- /HORVÁTH, Vladimír: Bratislavský topografický lexikon. - Bratislava, Tatran 1990. 408 s./
- 656 Ref.: **MĚŘÍNSKÝ, Zdeněk:** *VVM (Brno) 44, 1992, č. 2, s. 279-280.*
- /ONDREJOVIČ, Slavomír: Medzi slovesom a vetou. Problémy slovesnej konverzie. - Bratislava, Veda 1989. 124 s./
- 657 Ref.: **BĚLIČOVÁ, Helena:** *Slavia 61, 1992, č. 2, s. 211-215.*
- /ŠIKRA, Juraj: Sémantika slovenských prísloviiek. - Bratislava, Veda 1991. 210 s./
- 658 Ref.: **BĚLIČOVÁ, Helena:** *SaS 53, 1992, č. 2, s. 152-156.*
- 659 Ref.: **FILIPEC, Josef:** Monografie o slovenských příslovcích. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 107-108.*

/Velký slovensko-ruský slovník 4. - Bratislava, Veda 1990. 756 s./
660 Ref.: **NĚMCOVÁ, Libuše**: *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 319-321 // O 4. svazku slovníku.

Viz též: 159, 260, 291, 472, 476, 477, 509, 512, 561, 565, 669, 692, 693, 694, 698, 699, 700, 702, 704, 709, 735, 751, 752, 753, 756, 757, 764, 769, 771, 802, 842, 892, 921, 953, 1067, 1072, 1185, 1332, 1451, 1593, 1638, 2056, 2090, 2092, 2094, 2128, 2130, 2133, 2168

5 ČEŠTINA

5.0 Obecné otázky a celkové práce

5.00 Obecná problematika

- 661 **EISNER, Pavel**: Chrám i tvrz. Kniha o češtině. - Praha, Lidové noviny 1992. 666 s.
// Soubor esejů o jazyce. - Fotoreprint vydání v nakl. J. Podroužka, Praha 1946.
- 662 **EISNER, Pavel**: Rady Čechům, jak se hravě přiučiti češtině. K vyd. připrav., dosl., pozn. a vysvětlivky naps. **A. STICH**. - Praha, Odeon 1992. 299 s. // Výbor z esejů o češtině.
- 663 **CHLOUPEK, Jan**: Vývojová dynamika současné češtiny a překlad. - In: *Současná čeština a překlad*. - Praha 1988. S. 3-19. // Dichotomie spisovnosti a nespisovnosti v současné češtině, spisovnost a nespisovnost v krásné literatuře a v překladech; změny kódu češtiny.
- 664 **ORŁOŚ, Teresa Zofia**: Studia bohemistyczne. Część 2. - Kraków, Universitas 1992. 155 s.
// O češtině 20. stol. (gramatické a frazeologické otázky, jazyk českých autorů, polsko-české kontakty vědecké).
- 665 **PIŤHA, Petr**: Posesivní vztah v češtině. - Praha, AVED, Česká asociace pro audiovizuální vzdělávání 1992. 167 s. // Dosavadní popis posesivity a zásadní problémy tohoto tématu. Způsoby vyjádření posesivity. :: The Possessive Relation in Czech.
- 666 **Praktické kapitoly z českého jazyka**. Uspoř. **A. POLÍVKOVÁ, I. SVOBODOVÁ**. - Praha, Učitel'ská unie 1992. 100 s. // Analyticky rozepsáno. Soubor studií pro aktivní uživatele češtiny. :: Practical Chapters from the Czech Language.
- 667 **SGALL, Petr - HRONEK, Jiří - STICH, Alexandr - HORECKÝ, Ján**: Variation in Language. Code Switching in Czech as a Challenge for Sociolinguistics. Ed. **P. A. LUELS-DORFF**. - Amsterdam, Benjamins 1992. 368 s. // Problematika přepínání kódů mezi spisovnou a obecnou češtinou, historie problému a perspektivy vývoje.
- 668 **SGALL, Petr - HRONEK, Jiří**: Čeština bez příkras. - Jinočany, H&H 1992. 181 s.
// K jazykové stratifikaci češtiny. :: Czech Unvarnished.
- 669 **SHORT, David**: Czech and Slovak. - In: *International Encyclopedia of Linguistics. Vol. 1.* - Oxford 1992. S. 331-335. // Základní informace.
- 670 **Západočeská vlastivěda**. Jazyk. Autor. kol. **P. JANČÁK, L. KLIMEŠ, G. KŘEPELOVÁ, L. KUBŮ, H. NOSKOVÁ, J. SPAL, M. TERČOVÁ, J. VORÁČ**, ved. autor. kol. **L. KLIMEŠ**, předml. **L. KLIMEŠ**. - Plzeň, Západočes. nakl. 1992. 269 s. // Analyticky rozepsáno.

/EISNER, Pavel: Chrám i tvrz. Kniha o češtině. - Praha, Lidové noviny 1992. 666 s./

- 671 Ref.: **SEDLÁKOVÁ, Lenka**: Do psic pětipeských! Oslava české řeči. - *Český deník (Praha) 1992 (4. 12.)* // Výstř.
- 672 Ref.: **VLAS**: Cihla místo chrámu. - *Práce (Praha) 1992 (17. 12.)* // Výstř.
- /EISNER, Pavel: Rady Čechům, jak se hravě přiučiti češtině. - Praha, Odeon 1992. 299 s./
- 673 Ref.: **EBR, Vráťa**: Květy (Praha) 1992 (15. 10.) // Výstř.
- 674 Ref.: **HÁJKOVÁ, Jaroslava**: Jak poznat šmoka a šmokovinu. - *Metropolitan (Praha) 1992 (26. 8.)* // Výstř.
- 675 Ref.: **JANÁČEK, Pavel**: Rady pro radost. - *Lidové noviny (Praha) 5, 1992, č. 195 (20. 8.)* // Výstř.
- 676 Ref.: **PÍŠA, Vladimír**: Čechům třeba raditi! - *Severočes. region. deník (Ústí n. L.) 1992 (26. 11.)* // Výstř.
- 677 Ref.: **POSPÍŠIL, Ivo**: O češtině s láskou. - *Lidová demokracie (Praha) 1992 (25. 7.)* // Výstř.
- 678 Ref.: **PRCHALOVÁ, Radka**: Umíte česky? - *Večerník Praha 1992 (28. 7.)* // Výstř.
- /Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha, Učitel'ská unie 1992. 100 s./
- 679 Ref.: **BRABCOVÁ, Radoslava**: *Lidová demokracie (Praha) 1992 (27. 5.), s. 4.*
- 680 Ref.: **DAŠ**: *Literární noviny (Praha) 1992 (23. 4.)* // Výstř.
- 681 Ref.: **EMA** [= Macháčková, Eva]: Praktické kapitoly. - *České a moravskoslezské zemědělské noviny (Praha) 1992 (24. 4.)* // Výstř.
- 682 Ref.: **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 212-214.*
- 683 Ref.: **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: Jazykovědci pro vás. - *Práce (Praha) 1992 (23. 5.)* // Výstř.
- /SGALL, Petr - HRONEK, Jiří: Čeština bez příkras. - Jinočany, H&H 1992. 181 s./
- 684 Ref.: **BRABCOVÁ, Radoslava**: *Lidová demokracie (Praha) 48, 1992, č. 215, s. 4.* // Výstř.
- 685 Ref.: **STICH, Alexandr**: Jak mluvíme a co si o tom myslíme. - *Literární noviny (Praha) 1992 (2. 7.)* // Výstř.
- /ŠLOSAR, Dušan: Tisíciletá. - Praha, Horizont 1990. 118 s./
- 686 Ref.: **JMK** [= Marek, Jaroslav]: *ČČH 90, 1992, č. 1, s. 111.*

Viz též: 1, 45, 1321

5.01 Čeština jako národní jazyk

- 687 **JELÍNEK, Milan**: Čeština na Moravě. - In: *Morava v českém státě včera, dnes a zítra. - Brno 1992. S. 47-55.* // Podle VVM 1993, s. 446.
- 688 **STARÝ, Zdeněk**: "Národní úděl" - fantóm teorie české jazykové praxe. - In: *PřednLŠSS 33. - Praha 1992. S. 83-104.* // Teorie jazykové praxe a její souvislost s teorií jazykové kultury vytvořenou PLK.

Viz též: 512, 661, 662, 668, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 684, 685, 1097, 1665

5.02 Kontakty češtiny s jazyky slovanskými. Příspěvky porovnávací

- 689 **ANDERŠ, Josif F.**: Strukturnyje modeli deagentivnych predloženíj v slavjanskich jazykach (češsko-ukrajinskij sopostavitel'nyj plan). - In: *Tipologičeskoje i sopostavitel'noje izučeníje slavjanskich i balkanskich jazykov. - Moskva 1992. S. 4.* // Podle BiblJS 1992, 121.

- 690 **BALOWSKI, Mieczysław:** O spójności aforyzmów (na materiale utworów St. J. Leca, W. Brudzieńskiego, G. Lauba i M. Růžički). - In: *Wariancja w języku. - Opole 1991. S. 207-211.* // Porovnaní polských a českých aforismů.
- 691 **BALOWSKI, Mieczysław:** Struktura językowa aforyzmów (na materiale polskim i czeskim). - Opole, Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Opolu 1992. 122 s. // Bibl. s. 101-109. - Podle BL 1992, 16494.
- 692 **BLANÁR, Vincent:** Vzťah slovenčiny a češtiny ako slavistický problém. - *ZSJ (Bratislava) 11, 1992, č. 1-4, s. 61-63.* // Teze přednášky; konfrontační a typologická analýza češtiny a slovenštiny.
- 693 **BUJUKLIEV, Ivan:** Izokolné štruktúry v stredovekých bulharských textoch a časomiera v českej a slovenskej tradícii. - *ZSJ (Bratislava) 9, 1990, č. 2, s. 11-12.* // Teze přednášky.
- 694 **BYTEL, Antonín:** K otázce tzv. vytýkacího důrazového opisu. - In: *Jazykovedný zborník 8 (1988), - Bratislava 1991. S. 49-60.* // Opisné věty, vytýkací opisné konstrukce. - Podle SNB-Č 1993, 23882.
- 695 **CYBULSKI, Marek:** Bohemizmy a dialektizmy w świetle językowej analizy piętnastowiecznej części "Psałterza floriańskiego". - In: *Słowiańskie pogranicza językowe. - Warszawa 1992. S. 13-22.* // Podle BL 1992, 17040.
- 696 **CYBULSKI, Marek:** O roli wzoru czeskiego w kształtowaniu się polskiego słownictwa psalterzowego w XV wieku. - *Rozprawy Komisji Językowej (Łódź) 37, 1992, s. 17-31.* // Podle BL 1992, 16513.
- 697 **DAMBORSKÝ, Jiří:** Vyražanie posesywności w językach czeskim i polskim. - *PFil (Warszawa) 35, 1991, s. 47-52.* // Podle BL 1991, 13442.
- 698 **DAROVEC, Miloslav:** Konfrontačný opis slovenského a českého súvetia. - In: *Studia Academica Slovaca 22. - Bratislava 1993. S. 51-61.*
- 699 **DOLNÍK, Juraj:** České slová v slovenčine. - In: *Studia Academica Slovaca 21. - Bratislava 1992. S. 1-10.* // Zásady pronikání českých slov do slovenštiny.
- 700 **DOLNÍK, Juraj:** Der Einfluss des Tschechischen auf das slovakische Sprachbewusstsein. - *ZSl (Berlin) 37, 1992, č. 2, s. 242-247.* // Podle WSlav 1993, s. 11 a podle BL 1995, 15865.
- 701 **DUKIEWICZ, Leokadia:** Kryteria fonetycznej klasyfikacji języków i przykłady ich zastosowania do porównawczej analizy języka polskiego i czeskiego. - In: *Z polskich studiów slawistycznych. Seria 8. - Warszawa 1992. S. 37-40.* // Četnost výskytu jednotlivých hláskových typů v češtině a polštině na materiálu z tisku z let 1989 a 1990.
- 702 **DVONČ, Ladislav:** Športové výrazy na -bal, -bol v slovenčine a češtině. - *KS (Martin) 25, 1991, č. 5, s. 139-143.*
- 703 **DZIKIEWICZ, Agnieszka:** Wpływ łaciny na szyk zaimka się w psalterzach staropolskich i staroczeskich. - In: *Język a kultura. Tom 7. - Wrocław 1992. S. 15-24.* // Podle BL 1992, 17042.
- 704 **FALIŃSKA, Barbara:** Polsko-czesko-słowackie pogranicze w świetle leksyki OLA. - In: *Słowiańskie pogranicza językowe. - Warszawa 1992. S. 45-54.* // Význam Všeslovanského jazykového atlasu pro zkoumání polsko-česko-slovenských jazykových kontaktů. - Podle BiblJS 1992, 374.

- 705 **FLÍDROVÁ, Helena:** K styčné oblasti mezi rozkazovacími a přacími větami. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 35-38.* // V češtině a v ruštině.
- 706 **GAZDA, Jiří:** Expresivně stylistické aspekty sémantizace okazionalismů s cizojazyčnými elementy v současné ruské a české publicistice. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 109-115. Rus. res.* // Novotvary typu kinodivadlo, slavománie, bahnolog atd.
- 707 **GREŃ, Zbigniew:** Z problematyki konfrontatywnego badania czasownika w językach blisko spokrewnionych (na materiale polskim i czeskim). - In: *Z polskich studiów slawistycznych. Seria 8. - Warszawa 1992. S. 63-68.*
- 708 **GRZEGORCZYKOWA, Renata:** Perspektywy badań porównawczych w zakresie semantyki leksykalnej (zadania i trudności). - In: *Z polskich studiów slawistycznych. Seria 8. - Warszawa 1992. S. 75-81.* // Problematika porovnávacího popisu lexika z hlediska teorie a metodologie (materiál z češtiny a polštiny).
- 709 **HORECKÝ, Ján:** Slovtvorná motivácia ako odraz kultúrneho pozadia. - In: *Studia Academica Slovaca 21. - Bratislava 1992. S. 28-32.* // V češtině, slovenštině, maďarštině a němčině. - Podle SNB-Č 1994, 9197.
- 710 **IVANČEV, Svetomir:** Osoben pogled vărchu češkija i bälgarskija konsonantizäm. - *SEz (Sofija) 16, 1991, č. 6, s. 5-9. Rus a angl. res.* // Interpretace palatál a afrikát v obou jazycích.
- 711 **JANEV, Ljudmil:** Singulativite v bälgarskija, češkija i polskija ezik. - In: *Kolokwium slawistyczne polsko-bułgarskie 2. - Poznań 1991. S. 77-81.* // Podle NovLit-Jaz 1994, 718.
- 712 **JARANCEV, Rudol'f I. - STĚPANOVA, Ljudmila I.:** Russko-česškaja frazeologija. Svojtva i kačestva charaktera. - Moskva, Izd-vo Moskovskogo univ. 1992. 96 s. // Podle RosOl 1994, s. 115.
- 713 **KOKTOVÁ, Eva:** Anaphoric expressions across clause boundary in pro-drop languages. - *PBML 1992, č. 58, s. 39-63.* // Anafora v češtině a ruštině, porovnáání.
- 714 **KOTOVA, Nadežda - JANAKIEV, Miroslav:** Po statijata na Sv. Ivančev Osoben pogled vărchu češkija i bälgarskija konsonantizäm. - *SEz (Sofija) 16, 1991, č. 6, s. 11-12.* // Poznámka ke srovnávací stati o palatálách a afrikátách.
- 715 **KREJA, Bogusław:** Słowotwórcze związki polszczyzny z innymi językami słowiańskimi. - In: *Z polskich studiów slawistycznych. Seria 8. - Warszawa 1992. S. 121-126.* // Pozornost věnována zejména češtině, srovnání s polštinou.
- 716 **LÍZALOVÁ, Ljubov:** Leksičeskoje okruženije, znaki prepinanija i vybor intonacionnych sredstv pri vosprijatii emocional'nogo soderžanija v inostrannom tekste. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 77-84.* // Problematika fonace textu v širokém smyslu (česko-ruské porovnáání).
- 717 **LÍZALOVÁ, Ljubov:** Rol' foničeskich sredstv v praktike perevoda. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 4, s. 7-14.* // Intonace a důraz jako překladové prvky (na česko-ruském materiálu).
- 718 **LOTKO, Edvard:** Kolokace v polštině a češtině. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 207-214.* // Konfrontační studie. Konvenční syntagmata.

- 719 **LOTKO, Edvard:** Stylistyczny aspekt wyrazów zdradliwych (na materiale języka polskiego i czeskiego). - In: *Systematyzacja pojęć w stylistyce*. - Opole 1992. S. 189-193. // Zrádná slova v češtině a polštině.
- 720 **LOTKO, Edvard:** Typologia językowa i nauczanie języka polskiego w środowisku czeskim. - In: *Język polski jako język obcy*. - Lublin 1992. S. 37-43. // Podle sb. České, polské... souvislosti, 2003, s. 244.
- 721 **LOTKO, Edvard:** Wyrazy zdradliwe w języku polskim i czeskim. - In: *Język a kultura, tom 8*. - Wrocław 1992. S. 251-260. // Podle BL 1992, 16688.
- 722 **LOTKO, Edvard:** Zrádná slova v polštině a češtině. Lexikologický pohled a slovník. - Olomouc, Votobia 1992. 183 s. // Podle Slavie 1995, s. 456.
- 723 **MACHALOVÁ, Milena:** K chápání řečnických a rozvažovacích otázek v ruské a české tradici. - *SPhOl (Olomouc) 1*, 1991, s. 40-43. *Rus. res.* // Klasifikace tázacích vět.
- 724 **MARTINCOVÁ, Olga - VAČKOVA, Kina:** Iz českata i bálgarskata neologija. - *SEz (Sofija) 17*, 1992, č. 2, s. 11-17. // Podle LLBA 1993, 9301723.
- 725 **MILLS, Margaret:** Conventionalized politeness in Russian requests: a pragmatic view of indirectness. - *Russian Linguistics (Dordrecht) 16*, 1992, č. 1, s. 65-78. // Zdvořilost a nezdvõřilost v ruštině, české a polské ekvivalenty. - Podle LLBA 1993, 9301388.
- 726 **MIODUSKA, Agnieszka:** Rozwój pól semantycznych "sympatia" i "antipatia" w języku polskim i czeskim. - In: *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 29*. - Warszawa 1991. S. 119-131. // Porovnávací studie na základě magisterské práce.
- 727 **MOISEJENKO, Viktor Ju.:** Neizvestnyje stranicy zapadnoukrainsko-češskich kul'turno-jazykovych svjazej epochi slavjanskogo nacional'nogo vozroždenija. - *Učenyje zapiski Tartuskogo gosudar. univ. (Tartu) 1991*, č. 932, s. 63-72. *Sch. res.* // Podle BL 1991, 15511.
- 728 **MRÓZEK, Robert:** O systemie mikrotoponimicznym polsko-czeskiego pogranicza językowego XVIII w. - *Zeszyty naukowe Wyższej Szkoły Pedagogicznej im. Powstańców Śląskich (Opole) 13*, 1991, s. 245-249. // Podle BL 1991, 14842.
- 729 **MRÓZEK, Robert:** System mikrotoponimiczny Śląska Cieszyńskiego 18 wieku. - Katowice, Uniw. Śląski 1990. 223 s. // Podle PřírSİK 1996, 172.
- 730 **NIKOLOV, Božil:** Beležki i sãobraženija po statijata na Sv. Ivančev Osoben pogled vãrchu češkija i bálgarskija konsonantizã. - *SEz (Sofija) 16*, 1991, č. 6, s. 10-11. // Poznámky k článku o konsonantech v češtině a bulharštině.
- 731 **NÜBLER, Norbert:** Perdurative und nichtdurative Verballexeme im Tschechischen und Russischen. - *SFFBU 41*, 1992, č. A 40, s. 33-42. // Problematika slovesného vidu v češtině a ruštině.
- 732 **NÜBLER, Norbert:** Untersuchungen zu Aktionsart und Aspekt im Russischen und Tschechischen (am Beispiel der mit na-prãfigierten Verben). - Regensburg, Roderer 1992. 563 s. // Otázka podstaty a vzãjemného poměru kategorie vidu a způsobu slovesného děje. Vývoj evropské aspektologie. - Podle SaS 1996, s. 317.
- 733 **ONDRÁŠKOVÁ, Karla:** Vyjãdření všeobecného a neurčitého osobního činitele v polštině a češtině. - In: *Polonica*. - Brno 1990. S. 215-222. // Oběma jazykům je společné vyjãdřování všeobecně pojatých dějů pomocí reflexivního tvaru určitého slovesa.

- 734 **ORŁOŚ, Teresa Zofia:** Frazeologizmy z etnonimami w języku polskim i czeskim. - *Sprawozdania z Posiedzeń Komisji Naukowych PAN (Wrocław) 34, 1992 (za 1990), č. 1-2, s. 64-65.* // Podle BiblJS 1992, 194.
- 735 **ORŁOŚ, Teresa Zofia:** Problem zapożyczeń polskich w języku czeskim i słowackim. - In: *Z polskich studiów slawistycznych. Seria 8. Językoznawstwo. - Warszawa 1992. S. 183-188.* // Historický pohled na vliv polštiny na slovní zásobu češtiny a slovenštiny.
- 736 **PALAMARČUK, Ol'ha L.:** "Fal'syvi druzi" perekladača jak osoblyvyj riznovyd čes'ko-ukrajins'koji interferenciji. - In: *Rozvytok duchovnoji kul'tury slov`jans'kich narodiv 36. - Kyjiv 1991. S. 123-130.* // Podle NovOtInLit-Slavjanovedenie 1993, 67.
- 737 **PANEVOVÁ, Jarmila:** O nekotorych tipach obobščennych aktantov. - In: *Festschrift für Viktor Jul'jevič Rozencvejg zum 80. Geburtstag. - Wien 1992. S. 73-78.* // Mj. na rus. a čes. materiálu. - Podle BiblJS 1993, 104.
- 738 **PETR, Jan:** K česko-bulharským jazykovým a kulturním stykům v 9.-11. století. - In: *PřednLŠSS 33. - Praha 1992. S. 125-145.* // Zejm. stsl. památky.
- 739 **POTAPOV, Vsevolod V.:** On the rhythmic organization of spoken Czech, Bulgarian and Russian. - In: *Arbeiten zur experimentellen und allgemeinen Phonetik. - Frankfurt a. Main 1991. S. 125-148.* // Fonetické rysy řečového rytmu v češtině, bulharštině a ruštině.
- 740 **PROCHÁZKOVÁ, Dagmar:** Postojové komentátory v ruštině, češtině a polštině. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 223-232.* // Přehled.
- 741 **RATHMAYR, Renate:** Nominale Anrede im gesprochenen Russischen, Serbokroatischen und Tschechischen. - In: *Slavistische Linguistik 1991. - München 1992. S. 265-309.* // Podle BiblJS 1993, 114.
- 742 **RUDINCOVÁ, Blažena:** Ustálená analytická slovesně jmenná spojení v ruském a českém jazyce. - In: *Jazyk, literatura, umění. - Ostrava 1992. S. 25-33. Rus. res.* // Charakteristika, způsob tvoření a fungování těchto spojení (typ *podvergat' kritike = podrobovat kritice*).
- 743 **RUSANIVS'KA, M. V.:** Do pytannja ekvivalentnosti leksyčnych odynec' u sporidnenych movach (na materialii čes'koji ta ukrajins'koji mov). - *Ukrajins'ke movoznavstvo (Kyjiv) 18, 1991, s. 37-31.* // Podle BL 1991, 15465.
- 744 **RYDVANS'KA, L. D.:** Pro formi oporu heterohenam u slov`jans'kich movach riznych hrup. - *Mov (Kyjiv) 26, 1992, č. 1, s. 54-56.* // Substantiva z internacionálních základů v ruštině a češtině. Ruský sufix *-čik/-ščik* a český *-ač*. - Podle LLBA 1993, 9301730.
- 745 **SARNOWSKI, M.:** Neutralizacja deminutiwów w języku rosyjskim i polskim (w porównaniu z językiem czeskim). - In: *Slavica Wratislaviensia 64. - Wrocław 1991. S. 75-106.* // Podle NovInLit-Jaz 11-12/1992, s. 166.
- 746 **SAVČENKO, O. M.:** Nekotoryje voprosy rečevogo etiketa pri vyražennii voleiz"javlenija: v češskom jazyke v sopostavlenii s ruskim. - In: *Voprosy jazykovych kontaktov i sopostavitel'noje izučeniye jazykov. - Moskva 1992. S. 83-90.* // Podle BiblJS 1994, 259.
- 747 **SIATKOWSKA, Ewa:** Polskie nomina attributiva (z nawiązaniem do ekwiwalentów czeskich). - In: *Procesy rozwojowe w językach słowiańskich. - Warszawa 1992. S. 151-165.* // Slovtovorný a lexikální rozbor apelativních výrazů pro nositele vlastností, korespondence s češtinou.

- 748 **SIATKOWSKI, Janusz:** Obce nazwy geograficzne w języku czeskim i polskim. - In: *Język a kultura. Tom 7.* - Wrocław 1992. S. 53-58. // Rozdíly mezi českými a polskými toponymy.
- 749 **SIATKOWSKI, Janusz:** Obce nazwy miast w języku czeskim i polskim. - In: *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej* 29. - Warszawa 1991. S. 181-208. // Česká a polská exonyma.
- 750 **SIATKOWSKI, Janusz:** Wieder über die böhmischen Lehnwörter im Polnischen mit fremden phonetischen Eigenschaften. - In: *Slavic themes.* - Neuried 1988. S. 327-338. // Podle BL 1992, 16580.
- 751 **SOKOLOVÁ, Gabriela:** K jazykové orientaci Slováků v národnostně smíšených regionech České republiky. Z pohledu sociologických výzkumů. - *Sociológia (Bratislava)* 24, 1992, č. 1-2, s. 89-93. *Angl. res.* // Vliv jazykových kontaktů na rozvoj bilingvismu.
- 752 **SOKOLOVÁ, Miloslava:** České kontaktné javy v slovenskom individuálnom vyjadrovaní. - In: *Česko-slovenské vzťahy v rokoch 1918 - 1930.* - Košice 1991. S. 225-239. // Podle BL 1991, 13783.
- 753 **SOKOLOVÁ, Miloslava:** Komunikatívna efektívnosť českých kontaktných javov v súčasnej slovenčine. - In: *Všeobecné...* - Banská Bystrica 1991. S. 232-242. *Angl. res.* // Výsledky výzkumu užívání českých kontaktných prostředků a jejich nekontaktných variant.
- 754 **STEMKOVSKAJA, Julija Jevgen'jevna:** Osobennosti funkcionirovanija suffiksov imen suščestvitel'nych v češskom i serbochorvatskom jazykach. - In: *Tipologičeskoje i sopostavitel'noje izučeniije slavjanskich i balkanskich jazykov.* - Moskva 1992. S. 42-43. // Podle BiblJS 1992, 218.
- 755 **STĚPANOVOVÁ, Ljudmila Ivanovna** [= Stěpanova, Ludmila]: Frazeologičeskije jedinicy so značenijem "umeret'" v ruskom i češskom jazykach (na materiale onomastičeskoj frazeologii). - In: *Issledovanija po semantike ruskogo jazyka.* - Kostroma 1992. S. 55-60. // Podle RosOl 32, s. 129.
- 756 **STICH, Alexandr:** Ján Botto a jeho úloha ve vývoji české literatury (lingvostylistické a motivické elementy literárního procesu). - *ZSJ (Bratislava)* 11, 1992, č. 1-4, s. 37-38. // Teze přednášky.
- 757 **STOJANOVA, Ljuba:** K niektorým otázkam jazykovej dynamiky súčasnej spisovnej bulharčiny, češtiny a slovenčiny. - In: *Varia 1.* - Bratislava 1992. S. 57-60.
- 758 **SZCZEPAŃSKA, Elżbieta:** Derywacja a uniwerbizacja (na przykładzie sufiksu -ka w języku polskim i czeskim). - *Rocznik Slawistyczny (Wrocław)* 48, 1992, č. 1, s. 51-56. // Typ minerální voda/minerálka, bavlněná nit/bavlnka.
- 759 **SZCZEPAŃSKA, Elżbieta:** Niektóre nowe tendencje rozwojowe w zasobie leksykalnym czeszczyzny i polszczyzny. - *Bohemistyka (Wałbrzych)* 4, 2004, č. 1, s. 19-27. // Změny ve slovní zásobě v češtině a polštině po r. 1989 (přejatá slova, anglicismy, slova zkratková, hybridní, vulgarismy, slangismy); v jazyce mládeže.
- 760 **SZCZEPAŃSKA, Elżbieta:** O dezintegracji w procesie tworzenia uniwerbizmów (na przykładzie języka polskiego i czeskiego). - *Poradnik językowy (Warszawa)* 1992, č. 2, s. 129-133.

- 761 **SZCZEPAŃSKA, Elżbieta:** Skróty językowe a zjawisko uniwersalizacji (na materiale czeskim i polskim). - In: *Studia z dialektologii polskiej i słowiańskiej*. - Warszawa 1992. S. 223-229. // Podle BL 1992, 15652.
- 762 **ŠIŠKA, Zbyněk:** K otázce strukturního významu abstrakt. - *SPhOl (Olomouc) 1, 1991, s. 4-7. Angl. res.* // Analýza derivátů s morfem -ost' v ruštině a jejich obdobné tvoření v češtině a dalších jazycích.
- 763 **ŠTURALA, Jan:** Spojení s předložkou podle jako prostředek vyjádření subjektivního vztahu k obsahu sdělení a jejich ruské ekvivalenty. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 101-107. Rus. res.*
- 764 **THOMAS, George:** The role of German loanwords on the Slavic languages of the Former Habsburg Empire. - *Canadian Slavonic Papers (Edmonton) 39, 1997, č. 3-4, s. 333-359.* // Germanismy v češtině, slovenštině, slovinštině a charvátštině. - Podle LLBA 1999, 10886.
- 765 **UHLÍŘOVÁ, Ludmila:** Bãlgarskoto edin kato eksponent na neopredelena referentnost (v sãpostavka s ruskija i češkija ezik). - *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 6, s. 5-15. Rus., angl. res.* // Prostředek vyjádření neurčitosti, vývoj ve 20. stol. Na materiálu pěti bulh. překladů Dostojevského (Zločin a trest) a dvou překladů Jiráskových Psohlavců.
- 766 **UHLÍŘOVÁ, Ludmila:** Styčné zájmy a perspektivy české a bulharské konfrontační textové lingvistiky. - In: *Práce z dějin slavistiky 15. - Praha 1992. S. 151-161.* // Shrnutí dosavadní česko-bulharské kontrastivní práce.
- 767 **UVAROV, Vladimír V.:** Kategorija imperativnosti v ruskom jazyke v sopostavlenii s analogičnoj kategorijej v češskom jazyke. - Moskva, 1992. 13 s. // Autoreferát disertace. - Podle BiblJS 1992, 229.
- 768 **VAČKOVA, Kina - VAČKOV, Koljo:** Iz češkata i bãlgarskata ekologična terminologija. Termini ot oblastta na ekologičnoto obrazovanie. - In: *Práce z dějin slavistiky 15. - Praha 1992. S. 139-150.*
- 769 **VALČÁKOVÁ, Pavla:** Czech and Slovak names of jellies and their equivalents in Slavic languages. - *LPosn (Poznań) 34, 1991, s. 135-139.* // Rosol, sulc, huspenina, želatina. - Podle separátu.
- 770 **VINCENZ, Andrzej:** Z problematyki niemieckich zapożyczeń za pośrednictwem czeskiego: polskie bukszpan. - *Roczniki Humanistyczne (Lublin) 39-40, 1991-92, č. 6, s. 201-209. Něm. res.* // Podle BL 1992, 16599.
- 771 **WAJDA-ADAMCZYKOWA, Ludwika:** Związki językowe polsko-czesko-słowackie w zakresie terminologii botanicznej. - In: *Język a kultura. Tom 7. - Wrocław 1992. S. 63-68.* // Podle BL 1992, 16602.
- 772 **ZATOVKAŇUK, Mikoláš:** K flexivnosti češtiny, ukrajinštiny a ruštiny. - *SlavSl (Martin) 27, 1992, č. 2, s. 137-141. Něm. res.* // Porovnání míry flexivnosti.
- 773 **ZBRANKOVÁ, Jana:** K oformleniju modal'nych značenij v češskich i russkich naučnych tekstach. - *RosOl (Olomouc) 30, 1992, s. 71-77.*
- 774 **ŽAŽA, Stanislav:** Výpovědní formy s výrazy přece, vždyt' a jejich ruskými ekvivalenty. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 71-75. Rus. res.*
-

Viz též: 368, 472, 474, 476, 479, 552, 553, 559, 560, 597, 603, 622, 623, 629, 644, 664, 670, 779, 801, 832, 870, 892, 912, 921, 968, 978, 1072, 1099, 1100, 2090, 2092, 2128, 2227, 2249, 2250, 2323

5.03 Kontakty češtiny s jazyky neslovanskými. Příspěvky srovnávací

- 775 **FILIP, Hana:** Aspect and the semantics of quantity of nominal and verbal expressions. - *Proceedings - Eastern States Conference on Linguistic (Ithaca) 1992*, č. 9, s. 80-91. // V češtině a finštině. - Podle LLBA 1993, 9309176.
- 776 **FIRBAS, Jan:** Dagli studi comparativi sull'ordine delle parole. Riflessioni sull'interpretazione di V. Mathesius del sistema dell'ordine delle parole in inglese a confronto con quello del ceco. - In: *Il campo... - Napoli 1991*. S. 347-372. // :: From comparative word-order studies, přel. P. Maturi, přetištěno z *Brno Studies in English* 5, 1964, s. 111-128.
- 777 **FISCHER, Gero:** Deutsch und Tschechisch - Kontakt und Konflikt in Wien um die Jahrhundertwende. - In: *Historische Sprachkonflikte. - Bonn 1989*. S. 109-117. // Zkrácená verze vyšla v *Sprache und Politik*, 1990, s. 64-66. - Podle *NovInLit-Jaz* 1992, 71 a *BL* 1992, 12644.
- 778 **FRANK, Karel:** K zapojení slova v textu z hlediska česko-německé konfrontace. - In: *Jazykovedný zborník 8 (1988)*. - Bratislava 1991. S. 91-95. // Podle *SNB-Č* 1993, 23892.
- 779 **KEATING, Patricia - LAHIRI, Aditi:** Fronted velars, palatalized velars, and palatals. - *University of California Working Papers in Phonetics* 81, 1992, s. 76-105. // V češtině, maďarštině, ruštině a angličtině. - Podle LLBA 1993, 9310595.
- 780 **KNOP, Alois:** Odras vzájemných historických kontaktů češtiny a němčiny v obrazných rčeních obou jazyků. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 128-129. // Přednáška v JS Ostrava.
- 781 **KOŘÁLKA, Jiří:** Nationale und regionale Identität der Tschechen und der Deutschen in den böhmischen Ländern. - *Brücken* 1, 1992, s. 9-17. // Podle sb. *Prager Structuralismus*, 2003, s. 75.
- 782 **LEEUWEN-TURNOVCOVÁ, Jiřina van:** Semantische Besonderheiten einiger Geldbezeichnungen im deutschen und tschechischen Substandard. - In: *Neue Fragen der Linguistik. - Tübingen 1991*. S. 423-428. // Podle *BL* 1992, 12660.
- 783 **LECHA, Rudolf:** Die Flurnamen im ehemaligen Kreis Marienbad. - München, Heimatverband der Marienbader Stadt und Land 1989. 439 s. // Podle *BL* 1991, 10752.
- 784 **MASAŘÍK, Zdeněk:** Zur Partikellexikographie aus konfrontativer Sicht. - *SFFBU* 8, 1992, č. K 14, s. 35-42. // Částice a jejich lexikální popis, konfrontace německo-česká.
- 785 **MATHESIUS, Vilém:** Dagli studi comparativi sull'ordine delle parole. - In: *Il campo... - Napoli 1991*. S. 319-372. // Čes. a angl. materiál. :: Ze srovnávacích studií slovosledných, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno z *ČMF* 1941-42, s. 181-190, 302-307.
- 786 **OBENBERGEROVÁ, Dana:** Politeness of English and Czech requests. - *LingP* 35, 1992, č. 2, s. 93-100. Čes. res. // Srovnání způsobů vyjadřování žádosti a klasifikace podle stupně zdvořilosti (využití tvarů kondicionálu).
- 787 **SEIBT, Ferdinand:** Natio Bohemica. - In: *Deutsche in böhmischen Ländern. - Köln 1992*. S. 29-46. // Podle *BiblJS* 1993, 5527.

- 788 **SIATKOWSKA, Ewa:** Rola wpływów obcych w rozwoju języka na przykładzie wpływu łaciny na język czeski i polski. - In: *Słowiańskie pogranicza językowe*. - Warszawa 1992. S. 141-145. // Podle BL 1992, 15609.
- 789 **SKÁLA, Emil:** Deutsch und Tschechisch im mitteleuropäischen Sprachbund. - *Brücken 1*, 1992, s. 173-179. // Podle sb. Prager Structuralismus, 2003, s. 102.
- 790 **SKÁLA, Emil:** Das Deutsche im Kontakt mit dem Tschechischen. - In: *Akten des 8. Internationalen Germanisten-Kongresses Tokyo 1990*. - München 1991. S. 97-105. // Podle BL 1991, 9579.
- 791 **ŠTÍCHA, František:** Die lexikalische Unbesetztheit des Objektkomplements in englischen, französischen, deutschen und tschechischen Satz. - In: *New Departures in Contrastive Linguistics. Vol. 1*. - Innsbruck 1992. S. 225-232. // Podle LingP 1994, s. 30.
- 792 **WOLF, Herbert:** Beziehungen zwischen Böhmen und Sachsen in der frühen Neuzeit: Auswirkungen auf Sprache und Konfession in St. Joachimsthal. - In: *Gedenkschrift für Reinhold Olesch*. - Köln 1990. S. 291-310. // Podle BL 1991, 9757.
- 793 **WOTKEOVÁ, Zuzana:** Osservazioni sulle strutture morfosintattiche dei proverbi cechi e italiani. - *SFFBU 22*, 1992, č. L 13, s. 57-68. // Srovnání morfosyntaktické struktury přísloví v češtině a italštině.
- 794 **ZIELINSKI, Monika:** K slootovné struktuře přídavných jmen v češtině a němčině. - In: *Jazykovedný zborník 8 (1988)*. - Bratislava 1991. S. 97-102. // Podle SNB-Č 1993, 23830.

 /ŠABRŠULA, Jan: Problèmes de la stylistique comparée du français et du tchèque. - Praha, MON 1990. 130 s./

- 795 Ref.: **IONESCU, T.:** *Cercetări de lingvistică (București) 36*, 1991, č. 1-2, s. 117 (rumun.). // Podle NovInLit-Jaz 1992, 1193.
- 796 Ref.: **SRPOVÁ, Milena:** *Revue de linguistique romane (Strasbourg) 56*, 1992, s. 615-617 (franc.). // Podle BL 1992, 10159.

 Viz též: 324, 368, 474, 552, 670, 703, 709, 764, 770, 785, 798, 801, 814, 830, 859, 1413, 1562, 1626, 1677, 1681, 1682, 1695, 1702, 1714, 1777, 1845, 1902

5.04 Vnější dějiny českého jazyka

- 797 **KUČERA, Karel:** Místo a uplatnění češtiny mezi jazyky užívanými v USA. - In: *PřednLŠSS 33*. - Praha 1992. S. 77-81. // Čeština v USA z hlediska historického vývoje.
- 798 **RAKUŠAN, Jaromíra:** Lexical interference and its relation to topics: Czech and Ukrainian in North America. - In: *Language Conflict and Minorities = Sprachkonflikte und Minderheiten*. - Bonn 1990. S. 121-141. // Podle BL 1992, 15875.
- 799 **SMITH, Connie Sherwood:** The demise of Czech in two Texas communities. - *Dissertation Abstracts International, Section A: The Humanities and Social Sciences 52*, 1992, č. 12, s. 4319-A. // Zánik češtiny ve dvou texaských komunitách (abstrakt disertační práce na Univ. of Texas). - Podle časop. Kosmas 2003, s. 129.
- 800 **VASILJEV, I.:** Mateřský jazyk a krajané. - In: *Zahraniční Slováci a materinský jazyk*. - Martin 1990. S. 271-275. // Podle BL 1991, 13657.

Viz též: 777, 2168

5.05 Matematické, statistické a strojové zpracování češtiny

- 801 **HAJIČ, Jan - HAJIČOVÁ, Eva - ROSEN, Alexandr:** Machine translation research in Czechoslovakia. - *Meta (Montreal)* 37, 1992, č. 4, s. 802-816. // Vývoj a teoretické pozadí strojového překladu v Československu. Podrobně charakterizován systém APAC (překlad z angličtiny do češtiny) a RUSLAN (z češtiny do ruštiny). - Podle LLBA 1994, 9402814.
- 802 **CHALUPOVÁ, Ivana:** Remarks on implementation of Czech and Slovak languages in computers. - *Computer Standards & Interfaces (Amsterdam)* 14, 1992, č. 2, s. 93-101. // Podle LLBA 1993, 9301741.
- 803 **PALA, Karel - OSOLSOBĚ, Klára:** Základy počítačové lingvistiky. - Brno, MU 1992. 82 s. // Možnosti využívání počítačů v jazykovědě (v oblasti české morfologie, větné syntaxe a sémantiky). V úvodu výklad o programovacím jazyku PROLOG.
- 804 **PTÁČEK, Miroslav - VÍCH, Robert - VÍCHOVÁ, Ellen:** Czech text-to-speech synthesis by concatenation of parametric units. - In: *Proceedings of the International Symposium on Signals, Systems and Electronics, Paris, September 1-4, 1992.* - Paris 1992. S. 230-232. // Podle PhonP 1995, s. 77.
- 805 **VÍCH, Robert - VÍCHOVÁ, Ellen - PTÁČEK, Miroslav:** Synthese der tschechischen Sprache. - In: *Elektronische Sprachsignalverarbeitung.* - Dresden 1992. S. 149-155. // Podle PhonP 1995, s. 77.

Viz též: 92, 97, 99

5.06 Korpusová lingvistika

- 806 **ČERMÁK, František - KRÁLÍK, Jan - PALA, Karel:** Počítačová lexikografie a čeština (počítačový fond češtiny). - *SaS* 53, 1992, č. 1, s. 41-48. // Projekt vybudování počítačového fondu češtiny a modernizace všech lexikografických prací na půdě ÚJČ.

5.1 Zvuková a grafická stránka jazyka. Hláskosloví

5.10 Obecné otázky

- 807 **KRČMOVÁ, Marie:** Fonetika a fonologie. Zvuková stavba současné češtiny. 2., přeprac. vyd. - Brno, MU 1992. 148 s. // Učební text PF. :: Phonetics and Phonology of Contemporary Czech.

Viz též: 716, 717, 1319

5.11 Fonetika

- 808 **LUCENKO, Mykola O.:** Syntahmatyka i paradyhmatyka naholosu. Skil'ky typiv naholosu v čes'kij? - In: *Paradyhmatyka i syntahmatyka hramatyčnych struktur.* - Kyjiv 1992. S. 58-66. // Přízvuk (zejm. větný) v češtině. - Podle BiblJS 1992, 963.

- 809 **PIÑÓN, Christopher J.:** Metrical diachrony and the jer-shift in Czech. - *Magyar fonetiaki füzetek (Budapest)* 22, 1990, s. 100-103. // Podle BL 1992, 15915.

Viz též: 112, 804, 805, 807, 1201, 1378, 1471, 2187

5.12 Fonologie

Viz též: 807

5.13 Grafematika

Viz též: 119, 120, 1200, 1201, 1457

5.14 Hláskosloví

- 810 **VINTR, Josef:** Depalatalizace staročeských vokálů. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 441-446.
// Analýza depalatalizačních procesů vedoucích k zániku korelace změkčenosti v češtině.

Viz též: 701, 710, 714, 730, 809, 826, 1102, 1103, 1123, 1324, 1471

5.2 Mluvnická stavba

5.20 Obecné otázky

- 811 **Hramatyka čes'kojji movy.** [Zprac.] **J. F. ANDERŠ, T. I. MATVIJENKO, H. I. NERUŠ, O. L. PALAMARČUK, V. M. RUSANIVS'KYJ.** - Kyjiv, Naukova dumka 1992. 376 s.
// Podle Slavie 1995, s. 440 a BL 1997, 15550.
- 812 **JELÍNEK, Milan:** Konkurenční prostředky ve spisovné češtině. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 122-123. // Přednáška v JS Ústí nad Labem.

Viz též: 1319

5.21 Tvoření slov

- 813 **ČERMÁK, František:** České prefixy verbální. - In: *PřednLŠSS 32.* - Praha 1992. S. 47-68.
// Rozbor českých prefixů, jejich forma, sémantika, korelace.
- 814 **HAJZER, Lajos:** K otázce tvoření českých adjektiv z maďarských zeměpisných jmen (toponym). - In: *Teoretičeskije i praktičeskije voprosy obučenija slovjanskim jazykam (22-23 maja 1992 goda).* - Pécs 1992. S. 55. // Resumé referátu na konferenci.
- 815 **HAUSER, Přemysl:** Adjektiva s předponou bez-. - In: *Škola, jazyk, literatura.* - Brno 1991. S. 49-58. // Odvozeniny předponově koncovkové (bezzubý); odvozeniny předponově příponové (bezbožný, bezprávní, bezdrátový, bezmyšlenkovitý).
- 816 **HAUSER, Přemysl:** Zdvojené slovesné předpony nana-, popo-. - *SPhOl (Olomouc) 1,* 1991, s. 28-33. *Rus. res.* // Významový rozbor sloves se zdvojenými předponami typu jede, pojede, popojede.

- 817 **JELENOVÁ, Jarmila** a kol.: Tvoření slov. - Plzeň, ZČU 1992. 175 s. // :: Word Formation. - Podle NB-K 1993, 2191.
- 818 **MALIŠ, Otakar - MACHOVÁ, Svatava**: Současný český jazyk. Nauka o tvoření slov. Lexikografie. - Praha, Karolinum 1992. 144 s. // Charakteristika základních pojmů a kategorií slovo tvorby, jevy problémové a přechodové. Výklad o lexikografii, změny v posledním období, poučení o slovnících. :: Contemporary Czech Language: Word Formation. Lexicography.
- 819 **MARTINCOVÁ, Olga**: Hybridní slova. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 74-83.* // Tvoření hybridních slov s nevyhraněnými morfémy typu eko-, bio-, dia-, video-, mikro- apod.
- 820 **PLESKALOVÁ, Jana**: O tvoření českých pomístních jmen. - *SaS 53, 1992, č. 3, s. 193-200. Něm. res.* // Vztahově modelová a strukturní analýza PJ, typy a modely tvoření anoikonym.
- 821 **PLESKALOVÁ, Jana**: Tvoření pomístních jmen na Moravě a ve Slezsku. - Jinočany, H&H 1992. 150 s. // V úvodu teoretické a metodologické otázky tvoření PJ. Vztahově modelová a strukturní analýza PJ. :: Word Formation of Minor Field Names in Moravia and Silesia.
- 822 **POLÍVKOVÁ, Alena**: Tvoření obyvatelských názvů. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 56-59.* // Základní způsoby tvoření obyvatelských jmen od MJ českých i cizích.
- 823 **POLÍVKOVÁ, Alena**: Tvoření přídavných jmen od cizích jmen místních. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 51-55.* // Typy změn a zvláštní způsoby tvoření.

/UHER, František: Slovesné předpony. - Brno, Univerzita J. E. Purkyně 1987. 212 s./

- 824 Ref.: **IVANOVA, Kalina**: *SEz (Sofija) 26, 1991, č. 4, s. 92-97 (bulh.).*

Viz též: 553, 559, 706, 709, 715, 744, 754, 758, 759, 760, 761, 762, 794, 840, 947, 1102, 1103, 1110, 1231, 1299, 1327, 1526, 1527, 1564, 1565

5.22 Morfologie

- 825 **BLUSZCZ, Anna J.**: Innowacje morfologiczne we współczesnej czeszczyźnie. - In: *Studia z języków i literatur narodów słowiańskich. - Katowice 1991. S. 41-50. Rus., angl. res.* // Podle BL 1991, 13426.
- 826 **DZIĘGIEL, Anna**: Alternacja 0 : e we fleksji imiennej języka czeskiego. - *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 48, 1992, č. 1, s. 41-50.* // Typ sestra/sester, mzda/mezd, pochodně/pochodeň, zdi/zed' atd.
- 827 **HRONEK, Jiří**: Tvarosloví a slovní zásoba běžně mluvené češtiny. - In: *PřednLŠSS 32. - Praha 1992. S. 69-80.* // Tvaroslovná charakteristika obecné češtiny, stylové vrstvy její slovní zásoby. Poznámky ke stratifikaci češtiny.
- 828 **KNAPPOVÁ, Miloslava**: Přechylování příjmení jako problém kodifikační a legislativní (návrh doplňkové kodifikační úpravy). - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 12-21.* // Přechylování jako charakteristický rys českého mluvnického systému. K otázce zápisu ženských příjmení do oficiálních dokladů, návrh některých kodifikačních úprav českých příjmení typu Osolsobě.

- 829 **RUSÍNOVÁ, Zdenka:** Některé aspekty distribuce alomorfů (genitiv a lokál sg. maskulin). - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 23-31. Angl. res.* // Vymezení synonymie koncovek. Gen. a lok. sg. maskulin z javoru/z javora, v Nymburce/v Nymburku.
- 830 **SALZMANN, Zdeněk:** The morphology of Anglicisms in contemporary Czech. - In: *Aspekte kultureller Integration. - München 1991. S. 225-232.* // Podle BL 1997, 15568.
- 831 **TROST, Klaus:** Die Kategorien der Individualagentivität sowie der Emotional- und der Präzisierungsinagentivität beim Substantiv im Tschechischen. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 9-21.* // Problém životných tvarů u neživotných subst. (dát si buřta), rozdíl mezi agentivními a neagentivními substantivy (kolektiva aj.).

 Viz též: 613, 772, 793, 990, 1100, 1101, 1102, 1103, 1123, 1324, 1327

5.23 Jednotlivé slovní druhy, jejich mluvnické kategorie a význam

- 832 **ADAMEC, Přemysl:** K otázce vyjadřování možnostní a nutnostní modalit v současné češtině. - In: *PřednLŠSS 32. - Praha 1992. S. 17-25.* // Dvě části modálních konstrukcí: 1. modální specifikátor (např. musím, je nezbytné), 2. propoziční obsah (např. pracovat, abych odešel); různé formy jejich jazykového vyjádření. Srovnání s ruštinou.
- 833 **IZOTOV, Andrej Ivanovič:** Ob asimetričeskom dualizme formy i sodержanija polnych pričastij sovremennogo češskogo jazyka. - *Vestnik MU - Filologija (Moskva) 1992, č. 6, s. 34-39.* // Podle BiblJS 1992, 965.
- 834 **MACHÁČKOVÁ, Eva:** Je posesivní dativ volný, nebo vázaný? - *SaS 53, 1992, č. 3, s. 185-192. Angl. res.* // Rozbor užití přivlastňovacího dativu v současné češtině, jeho vázanost na řídicí větný člen.
- 835 **PANEVOVÁ, Jarmila:** Některé otázky shody selektivní a shody paradigmatické. - In: *"Words Are Physicians for an Ailing Mind". - München 1991. S. 323-328.* // Poznámky k rozlišení selektivní a paradigmatické shody a k rozlišení aspektů sémantických a formálních. Čes. materiál.
- 836 **SEDLÁČEK, Miloslav:** Číslovky v textu. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 26-35.* // Dvojí podoba číslovek v textu, jejich tvary ve spojení s podst. jmény.
- 837 **SVOBODOVÁ, Ivana:** O zájmenech. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 15-25.* // Tvaroslovný systém zájmen.
- 838 **TOMAN, Jindřich:** Anaphors in binary trees: an analysis of Czech reflexives. - In: *Long-distance anaphora. - Cambridge 1991. S. 151-170.* // Podle LLBA 1993, 9309701.
- 839 **VLKOVÁ, Věra:** Ke konkurenci některých typů přídavných jmen. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 60-68.* // Konkurence přípon -ní/-ný u adj. vztahových a hodnotících a -icí/-ící u adj. účelových a dějových.
- 840 **VLKOVÁ, Věra:** Stupňování přídavných jmen. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 5-15.* // Některé obtížnější případy stupňování adjektiv.
- 841 **ZBRANKOVÁ, Jana:** Poznámky k vyjadřování nutnosti (z diachronního a synchronního hlediska). - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 31-34.* // České sloveso muset a další prostředky vyjádření nutnosti, zejm. opisné. Na českém materiálu s přihlédnutím k ruštině a angličtině.

/KAMIŠ, Karel: Lokál a jeho problematika v současné spisovné češtině a slovenštině. - Praha, UK 1986, 210 s./

842 Ref.: **BĀČVAROV, Janko**: *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 6, s. 67-69 (bulh.)*.

Viz též: 472, 476, 478, 552, 560, 613, 665, 697, 707, 731, 732, 745, 775, 784, 794, 813, 816, 823, 831, 854, 887, 921, 996, 1106, 1229, 1640, 1656

5.24 Syntax

843 **ADAMEC, Přemysl**: K některým otázkám koreference v českých větách. - In: *PřednLŠSS 33. - Praha 1992. S. 53-64.* // Koreference substantivních výrazů.

844 **BERGER, Tilman**: Zum denotativen Status "unbestimmt-persönlicher" Konstruktionen im Tschechischen. - In: *"Words Are Physicians for an Ailing Mind"*. - München 1991. S. 71-81. // Podle BL 1992, 15726.

845 **ESVAN, François**: Quelques observations sur l'ordre des mots en tchèque d'époque préhussite. - *Europa orientalis (Salerno) 11, 1992, č. 1, s. 163-179.* // Podle BL 1992, 15885.

846 **GREPL, Miroslav - TROST, Klaus**: Über einen Typ der "kontrahierten" Sätze im Tschechischen. - *Anzeiger für slavische Philologie (Wiesbaden) 21, 1992, s. 123-137.* // Rozbor větných konstrukcí typu Což tak koupit Petrovi aktovku.

847 **HAIČOVÁ, Eva**: La negazione e l'articolazione topic vs. comment. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 289-316.* // :: Negation and topic vs. comment, přel. B. Forino, přetištěno z PhilP 1973, s. 81-93.

848 **HRBÁČEK, Josef**: K metodice syntaktického rozboru textu. - In: *PřednLŠSS 32. - Praha 1992. S. 27-36.* // O širším pojetí syntaktického rozboru z hlediska objektu rozboru a s přihlédnutím k valenční teorii věty.

849 **HRBÁČEK, Josef**: Skladebný rozbor za hranicemi věty. - In: *Sborník KPČJ 1988. - Praha 1990. S. 16-20.* // K syntaktickému rozboru textu.

850 **KARLÍK, Petr**: Ilokuční potenciál příčinných souvětí. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 43-54. Něm. res.* // Dílčí výsledek výzkumu popisu větných struktur z hlediska jejich fungování jako komunikačních jednotek.

851 **MACHÁČKOVÁ, Eva**: K jednotlivým typům transformací v češtině. - *SaS 53, 1992, č. 4, s. 273-281. Angl. res.* // Transformace uvnitř propozic, jejich začleňování a rámeč.

852 **MACHÁČKOVÁ, Eva**: Stereotypní spojovací prostředek s tím, že. - *NŘ 75, 1992, č. 3, s. 141-144.* // Rozbor větných konstrukcí s tímto spojovacím prostředkem, kritika častého užívání.

853 **MATHESIUS, Vilém**: Sulla cosiddetta articolazione attale della frase. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 181-194.* // :: O takzvaném aktuálním členění větném, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno ze sb. Jazyk, kultura a slovesnost, 1982, s. 174-178.

854 **MRÁZEK, Roman**: Valence slovesa "mít" v konstrukcích současné češtiny. - In: *Přednášky z českého jazyka, literatury a historie. - Brno 1987. S. 32-38.* // Podle sb. Slavica na MU v Brně 1993, s. 248.

- 855 **MUSILOVÁ, Květoslava:** Optativní predikátory v češtině. - *SPhOl (Olomouc) 1, 1991, s. 34-39. Něm. res.* // Syntaktická a sémantická struktura optativních predikátorů, které vytvářejí maticové konstrukce (typ přacíh vět).
- 856 **MUSILOVÁ, Květoslava:** Primární a sekundární uplatnění postojových predikátorů obavy v češtině. - *SPhOl (Olomouc) 3, 1992, s. 15-20. Něm. res.* // Struktury s propozičním participantem.
- 857 **NOVOTNÝ, Jiří:** Několik poznámek k valenční syntaxi. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 9-15.* // Výtah z přednášky v JS Praha.
- 858 **PANEVOVÁ, Jarmila:** Koreference gramatická nebo textová. - In: *Études de linguistique romane et slave. - Kraków 1992. S. 495-506.* // Podle BL 1992, 15666.
- 859 **SGALL, Petr:** Aktuální členění věty a systémové uspořádání v češtině a němčině. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 116-118.*
- 860 **SVOBODA, Aleš:** Le posizioni nell'ordine delle parole ceco dal punto di vista dell'articolazione attuale. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 423-452.* // :: České slovosledné pozice z pohledu aktuálního členění, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno z SaS 1984, s. 22--34.
- 861 **ŠTÍCHA, František:** Ještě o přívlastku volném a těsném. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 255-258.* // Analýza publicistických textů z hlediska interpunkce v přívlastku volném a těsném.
- 862 **ŠTÍCHA, František:** O povaze jednoho typu adverbialní determinace. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 183-193.* // Analýza konkurenčních konstrukcí typu odešli jsme zklamaně/zklamání/zklamání.
- 863 **THORPE, Alana Irene:** Clitic Placement in Complex Sentence in Czech. - *Dissertation Abstracts International, A: The Humanities and Social Sciences 52, 1992, č. 9, s. 3269.* // Abstrakt disertační práce. - Podle LLBA 1992, 9208738.
- 864 **ZIMOVÁ, Ludmila:** Poznámky k elipse. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 15-21.* // Teze přednášky.
- 865 **ZOUHAROVÁ, Marie:** Základní syntaktické pojmy 1. - Olomouc, UP 1992. 64 s. // Pojem valence, valenční teorie a slovník nejběžnějších syntaktických termínů ve vztahu k valenci. :: Basic Syntactic Concepts.

 Viz též: 134, 138, 147, 475, 477, 478, 657, 689, 694, 698, 705, 713, 723, 733, 737, 742, 763, 774, 776, 785, 791, 793, 808, 831, 834, 838, 921, 928, 1098, 1105, 1229, 1318, 1327, 1329, 1337, 1342, 1343, 1344, 1348, 1349, 1429, 1461, 1641, 1643, 1656, 2386, 2399

5.25 Lingvistika textu

- 866 **VAŇKOVÁ, Jana:** Některé změny v užívání prostředků koherence textu v češtině ve 20. století. - In: *Jazyk a literatura 15. - Plzeň 1992. S. 51-61.* // Na materiálu dvou překladů Tolstého Anny Kareniny (z r. 1910 a 1964).

 Viz též: 155, 766, 778, 849, 858, 1381, 1386, 1405

5.3 Slovní zásoba

5.30 Obecné otázky

- 867 **BRABCOVÁ, Radoslava:** Ke konotaci v češtině. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 219-225. Angl. res.* // Rozbor nepřipravených mluvených projevů z hlediska významu lexikálních jednotek.
- 868 **FILIPEC, Josef:** Naše současná společnost, slovní zásoba a slovníky. - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 1-11.* // Charakteristika polistopadové slovní zásoby, otázka přejatých slov.

Viz též: 162, 665, 695, 696, 699, 704, 708, 719, 721, 750, 780, 827, 1102, 1103, 1134, 1141, 1225, 1295, 1319, 1327

5.31 Lexikologie

- 869 **BENEŠ, Martin:** Láska a milost v staré češtině. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 33-37.* // Synonymní výrazy láska, milost ve stč. překladu bible a dalších stč. textech.
- 870 **BOŽKO, Brygida:** Nazwy czarowników i wróżbitów w języku czeskim (na tle materiału polskiego). - In: *Rossica Stetinensia 3. - Szczeciń 1991. S. 181-205. Rus. res.* // Podle BL 1992, 15680.
- 871 **ČEJKA, Mirek:** Česká lexikologie a lexikografie. - Brno, MU 1992. 53 s. // Učební text. :: Czech Lexicology and Lexicography.
- 872 **JELENOVÁ, Jarmila:** Charakteristika frazeologických jednotek v psané sportovní publicistice. - In: *Zborník Pedagogickej fakulty v Nitre. - Nitra 1987. S. 93-96.* // Podle sb. Soupis publ. činnosti členů katedry ČjL PF v Plzni, 1995, s. 29.
- 873 **PASÁČKOVÁ, Eva:** Staročeská činitelská jména s příponou -tel. Sepětí jejich významu s videm motivujícího slovesa. - In: *Jazyk a literatura 15. - Plzeň 1992. S. 63-75. Něm. res.*
- 874 **ŠIŠKA, Zbyněk:** K lingvistickým aspektům obraznosti. - *SPhOl (Olomouc) 3, 1992, s. 27-30. Angl. res.* // Metaforické přenášení významu a obraznost slov, slovních spojení a vět v češtině.

/FILIPEC, Josef - ČERMÁK, František: Česká lexikologie. - Praha, Academia 1985. 281 s./
875 Ref.: **SZCZEPAŃSKA, Elżbieta:** *SLOc (Poznań) 46-47, 1989-90 [1991], s. 379-381 (pol.).*

Viz též: 706, 724, 726, 736, 743, 867, 868

5.32 Lexikografie

- 876 **Česko-anglický** slovník = Czech-English Dictionary. - Olomouc, Fin 1992. 308 s. // Podle NB-K 1993, 231.
- 877 **Česko-francouzský** slovník. Praktický pro studenty a pro turisty. - Praha, Univerzum 1992. 134 s. // Stručný přehled franc. mluvnice. :: Vocabulaire tchèque-français.
- 878 **Česko-francouzský** slovník = Vocabulaire tchèque-français. - Olomouc, Fin 1992. 319 s. // Podle NB-K 1993, 233.

- 879 **Česko-italský** slovník = Dizionario ceco-italiano. - Olomouc, Fin 1992. 285 s. // Podle BK-ČK 1992, 1700.
- 880 **Česko-německý** slovník = Tschechisch-deutsches Wörterbuch. - Olomouc, Alda 1992. 347 s. // Podle ČNB 1996-K, 187.
- 881 **Česko-španělský** slovník = Diccionario checho-español. - Olomouc, FIN 1992. 303 s. // Podle BK-ČK 1992, 1701.
- 882 **KLIMEŠ, Lumír**: Lexikografická problematika cizích slov v češtině. - In: *Teoretické a praktické voprosy obučení jazyk slovanským (22-23 mája 1992 goda)*. - Pécs 1992. S. 20. // Podle sb. Soupis publ. činnosti členů katedry ČJL PF v Plzni, 1995, s. 60.
- 883 **Malý** česko-německý slovník. Malý německo-český slovník. S mluvnicí, pravopisem a frazeologií, jakož i s časováním, skloňováním a stupňováním každého německého slova. Zprac. **K. KUMPRECHT**. - Praha, Pluto 1991. 828 s. // Reprint předválečného slovníku Unicum. - Podle NK 1992, č. 1.
- 884 **ONDRÁČEK, Tomáš**: Slovník mezinárodních slov (internacionalismů). Soustava Interlingue. Část česko-interlingue. - Žďár n. Sázavou, Interlingue Club 1992. 96 s. // Doplněno mezinárodními kódy a názvy všech států světa. - Podle NB-K 1993, č. 751.
- 885 **QUITT, Zdeněk - KUCHARSKÝ, Pavel**: Česko-latinský slovník starověké a současné latiny = Lexicon bohemo-latinum voces antiquae et recentioris Latinitatis continens. - Praha, SPN 1992. 901 s. .
- 886 **ROSENDORFSKÝ, Jaroslav**: Česko-italský slovník. 2. vyd. - Praha, SPN 1992. 838 s. // Asi 30 000 hesel současné spisovné češtiny.
- 887 **SHORT, David**: Zpracování sloves pohybu v Jungmannově Česko-německém slovníku. - *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 48, 1992, č. 1, s. 31-40*. // Referát na jungmannovském sympoziu v Krakově, listopad 1987.
- 888 **Slovník** cizích slov. - Olomouc, Fin 1992. 287 s. // Podle NB-K 1993, 243.
- 889 **SOCHOVÁ, Zdeňka - POŠTOLKOVÁ, Běla**: Co v slovnících nenajdete. Novinky v současné slovní zásobě. Část 1. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 225-246*. // Neologismy v současné české slovní zásobě (výklad hesel abortér - expremiér).
- 890 **STAŇKOVÁ, Jaroslava**: Malý slovník cizích slov. - Ostrava, Montanex 1992. 336 s. // Nejfrekventovanější cizí slova s výkladem významu. :: Short Dictionary of Loan Words in Czech. - Podle BK-ČK 1992, 3944.
- 891 **ŠENKOVÁ, Silva**: Česko-latinský slovník. - Olomouc, Fin 1992. 381 s. // :: Czech-Latin Dictionary. - Podle NB-K 1993, 2784.
- 892 **ŠKULTÉTY, Jozef**: Česko-slovenský diferenciální slovník. Doplněk k Česko-slovenskému diferenciálnímu slovníku. Slovník latinsko-slovenský. - In: *Jozef Škultéty: Dielo 7. Jazykověda*. - Martin 1992. S. 189-191. // Recenze slovníku P. Tvrdeho z r. 1922. - Přetisk ze Slovenských pohľadů 1926, s. 178.

 /JUNGMANN, Josef: Slovník česko-německý. Sv. 1-5. 2., nezměn. vyd. - Praha, Academia 1989-90. 852, 1031, 974, 844, 988 s./

- 893 Ref.: **KOBLÍŽEK, Vladimír**: Jungmannův slovník po 150 letech. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 5, s. 101-103.*
- /SIATKOWSKI, Janusz - BASAJ, Mieczysław: Słownik czesko-polski = Česko-polský slovník. - Warszawa, Wiedza Powszechna, Praha, SPN 1991. 1116 s./
- 894 Ref.: **DĄBKOWSKI, Grzegorz**: *Poradnik językowy (Warszawa) 1992, č. 4, s. 308-309 (pol.).*
- /Slovník české frazeologie a idiomatiky. Výrazy neslovesné. - Praha, Academia 1988. 511 s./
- 895 Ref.: **ORLOŠ, Teresa Zofia**: *Poradnik językowy (Warszawa) 1992, č. 8, s. 612-613 (pol.).*
- 896 Ref.: **STOJČEV, Stilijan**: *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 2, s. 81-84 (bulh.).* // Podle LLBA 1993, 93r00146.

 Viz též: 399, 565, 712, 718, 806, 818, 871, 1017, 1738, 1743, 1745, 1749, 1801, 1808, 1824, 1825, 1831, 1847, 1853, 1884, 1890, 1892, 1895, 1904, 1905, 1907, 1967, 1973, 1991, 2035

5.33 Původ a význam jednotlivých slov a rčení

- 897 **BLANÁR, Vincent**: K procesu zdomácnění lexikálních prvků v blízko příbuzných jazycích. - *Slavia 61, 1992, č. 4, s. 447-452.* // Zdomácnění převzatých lexikálních prvků, dějiny slova jařmo ve spis. češtině, slovotvorné pole značiti, znak.
- 898 **FUČÍK, Bedřich - POKORNÝ, Jindřich**: Zakopaný pes aneb o tom, jak, proč a kde vznikla některá slova, jména, rčení, úsloví, pořekadla a přísloví. 2., dopln. vyd. - Praha, Albatros 1992. 253 s. // Pro mládež. - Podle NB-K 1993, 748.
- 899 **HAUPTOVÁ, Zoe**: Komoň. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 43-46.* // Výklad výrazu.
- 900 **HAVLOVÁ, Eva**: Cín a olovo. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 47-53. Něm. res.* // Ide. srovnávací studie.
- 901 **HAVLOVÁ, Eva**: České slovo ocas a jeho sémantický vývoj. - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 31-41.* // Paralely v jiných jazycích.
- 902 **HOMOLKOVÁ, Milada**: Ze Staročeského slovníku - Substantivum prima ve staré češtině. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 54-56.* // Výklad a významový vývoj výrazu.
- 903 **KOUBA, Jiří**: K domnělým pojmenováním živočichů s prefixem pro- v Klaretově Glosáři. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 72-74.* // Výklad názvů živočichů.
- 904 **MACEK, Josef**: Hrad a zámek (studie historicko-sémantická). - *ČČH 90, 1992, č. 1, s. 1-16. Něm. res.* // Analýza sémantického posunu obou výrazů ve slovní zásobě češtiny.
- 905 **MACEK, Josef**: K pojmu města a městečka v jagellonském věku. - In: *Historia docet.* - Praha 1992. S. 247-260. // Podle ČČH 1993, s. 186.
- 906 **MACEK, Josef**: K sémantice středověkého domu a jeho vnitřního členění. - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91).* - Tábor 1991. S. 47-66. *Něm. res.* // Etymologická studie sémant. polí dům, pokoj, terminologie domu ve staré češtině.
- 907 **MICHÁLEK, Emanuel**: K otázce apelativizace vlastních jmen ve starší češtině. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 111-115.* // Doklady ze spisů Komenského a stč. textů.

- 908 **MUSCHNER, Annette** [= Muschnerová, Annette]: ESSE-Verbalphraseme (am Material des Tschechischen). - Berlin, Zentralinstitut für Sprachwissenschaft 1991. 136 s. // Postavení slovesa býti v české frazeologii. - Podle SaS 1994, s. 64.
- 909 **MUSCHNER, Annette** [= Muschnerová, Annette]: Phraseologische Einheiten mit esse im Tschechischen. - *WSlav (München)* 37, 1992, č. 2, s. 244-259. // Rozbor frazeologismů se slovesem býti a jejich typologie.
- 910 **NEJEDLÝ, Petr**: Ze staročeského slovníku: stč. kalandr a klaretovský výraz pozpěvle. - *LF 115*, 1992, č. *Suppl.* 2, s. 128-131. // Etymologická a lexikografická analýza výrazů.
- 911 **NOVOTNÝ, Michal**: Abychom si rozuměli aneb Slovníček současných slov. 1, 2. Příloha k programu Rozhlasového vysílání pro školy 1991-92. - Praha, Henry 1992. 30, 32 s. // Abecední výkladový slovníček.
- 912 **ORŁOŚ, Teresa Zofia**: Jacek Idzi Przybylski a pewne polonizmy w języku czeskim. - In: *Studia z dialektologii polskiej i słowiańskiej*. - Warszawa 1992. S. 171-175. // Neologismy vytvořené J. I. Przybylskim (1756-1819), které převzal Jungmann. - Podle separátu.
- 913 **POLÍVKOVÁ, Alena**: Balík problémů. - *NŘ 75*, 1992, č. 1, s. 55-56. // Nový význam slova balík v módním sousloví.
- 914 **POLÍVKOVÁ, Alena**: Cizí slova v češtině. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka*. - Praha 1992. S. 69-73. // Začleňování přejatých slov do systému češtiny.
- 915 **SOCHOVÁ, Zdeňka**: Držím se své parkety. - *NŘ 75*, 1992, č. 3, s. 165-166. // Výklad motivace a významu slovního spojení.
- 916 **SOUKUPOVÁ, Lydia**: Lůžko a postel. Pokus o sémioticko-funkční analýzu. - In: *Pocta Josefu Petráňovi*. - Praha 1991. S. 113-136. // Podle ČČH 1992, s. 156.
- 917 **SVOBODOVÁ, Alena**: Cizí slova a text. - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 1, s. 3-7. // Shrnující pohled na fungování cizích slov v českém textu a na jejich začleňování do systému češtiny.
- 918 **ŠLOSAR, Dušan**: Katastrofický, nebo katastrofální? - *Revue otevřené kultury (Brno)* 3, 1992, č. 6, s. 88-89. // Významová odlišnost výrazů.
- 919 **ŠLOSAR, Dušan**: Znárodnění. - *Revue otevřené kultury (Brno)* 3, 1992, č. 4, s. 89-90. // Výklad významových posunů slova národ a slov odvozených, zneužití v jazyce totality.
- 920 **ŠVESTKOVÁ, Ludmila**: Páternoster. - *NŘ 75*, 1992, č. 3, s. 168. // Výklad názvu.
- 921 **TOOPS, Gary H.**: Causativity in Czech: the verbs dá(va)t and nech(áv)at. - *Canadian Slavonic Papers (Edmonton)* 34, 1992, č. 1-2, s. 39-56. // Sémantická analýza pomocných sloves, jejich význam a užití v současné češtině; porovnání se stavem ve staré češtině, lužické srbštině, srbocharvátštině, polštině, slovenštině a slovinštině. - Podle separátu.

 Viz též: 480, 734, 735, 755, 769, 873, 933, 1254, 1257, 1259, 1260, 1265, 1508

5.34 Terminologie. Obecné otázky a celkové práce

- 922 **VLKOVÁ, Věra**: Odborné názvosloví a přejímání názvů z cizích jazyků. - *Magazín ČSN* 1992, č. 4, s. 73-76.

Viz též: 176, 917, 1243, 1442, 1445, 1961

5.35 Terminologie společenských věd

- 923 **BALOWSKI, Mieczysław**: Słowiańska terminologia stylistyczna w "Slovníku slovanské lingvistické terminologie". - In: *Systematyzacja pojęć w stylistyce*. - Opole 1992. S. 69-76. // Podle BibIJS 1992, 444.
- 924 **BRABCOVÁ, Radoslava - PIŠLOVÁ, Simona**: Přehled pojmů z českého jazyka a literatury. - Jinočany, H&H 1992. 101 s. // Česká hesla s latinskými ekvivalenty a výkladem pojmu, příklady. Abecedně uspořádáno. Pro ZŠ. :: Linguistic and Literary Concepts in Czech.
- 925 **CURCIOVÁ, Michèle**: Parapsychologie od A do Z aneb Okultní vědy a jejich neuvěřitelné možnosti. Přel. **Š. BOBKOVÁ**. - Praha, Talpress 1992. 222 s. // Podle NB-K 1993, 2432.
- 926 **GEIST, Bohumil**: Sociologický slovník. - Praha, Victoria Publishing 1992. 647 s. // Terminologický výkladový slovník.
- 927 **HOMOLA, Miloslav - TRPIŠOVSKÁ, Dobromila**: Psychologie osobnosti. Stručný výkladový slovník. - Olomouc, UP 1992. 168 s. .
- 928 **HRBÁČEK, Josef**: Věta jednoduchá, věta složená a souvětí. - *ČJLit* 43, 1992-93, č. 3-4, s. 52-58. // Terminologická studie z oblasti české syntaxe.
- 929 **KAŠPAR, Jaroslav**: Úvaha o paleografické terminologii. - In: *Z pomocných věd historických 6-7*. - Praha 1990. S. 9-33. // Podle BibIDČS 1990, 913.
- 930 **LAICHTEROVÁ, Marta**: Z historie právního výrazu proces. - *LF* 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 91-92. // Výklad termínu a výskyt v stč. textech.
- 931 **MINAŘÍK, Květoslav**: Malý mystický slovník naučný. - Praha, Canopus 1992. 510 s. // Základní pojmy.
- 932 **NEWMAN, Ja'kov - SIVAN, Gavri'el**: Judaismus od A do Z. Slovník pojmů a termínů. Přel. **D. ZBAVITEL, M. ZBAVITELOVÁ**. - Praha, Sefer 1992. 285 s. // Mj. hebrejské písmo, transkripce do latinky, návod na transkripci hebr. slov do češtiny. - Podle FČ 1993, s. 169.
- 933 **NOVOTNÝ, Adolf**: Biblický slovník. 2 sv.: A-P. R-Ž. 3. vyd. - Praha, Kalich 1992. 769, 771-1399 s. // Termíny, pojmy a vlastní jména (východiskem je kralický překlad bible z r. 1613). Přetisk vydání z r. 1956.
- 934 **OSOLSOBĚ, Jan**: Varianta, verze, jiná pověst - pokus o terminologické zpřesnění. - In: *Litteraria humanitas 1 - Brno 1991*. S. 221-224. Něm. res. // Výklad uvedených termínů, příklady pověstí.
- 935 **VODIČKOVÁ, Hana**: Proč se revidovaná ČSN 01 0195 nazývá "Bibliografický záznam". - *Národní knihovna* 3, 1992, č. 1-2, s. 3-9. // K terminologii nové normy.

/BRABCOVÁ, Radoslava - MARTINCOVÁ, Olga: Současný český jazyk. Slovník lingvistické terminologie. - Praha, SPN 1989. 114 s./
936 Ref.: **POPOVA, Marija**: *BE (Sofija)* 42, 1992, č. 1, s. 82-83 (bulh.).

937 Ref.: **VLKOVÁ, Věra**: Slovník lingvistické terminologie pro vysokoškoláky. - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 44-46.*

/ŠÍDLOVSKÝ, Evermod Gejza: Svět liturgie. Slovník základní církevní terminologie. - Praha, Fénix 1991. 45 s./

938 Ref.: **SKRUŽNÝ, Ludvík**: *Muzejní a vlastivědná práce 30, 1992, č. 2, s. 119-120.*

Viz též: 302, 303, 564, 768, 865, 1809, 1856, 1959

5.36 Terminologie matematických, fyzikálních, chemických a přírodních věd

939 **HAVLOVÁ, Eva**: J. S. Presl a počátky české zoologické terminologie. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 126-128.* // Přednáška v JS Brno.

940 **HAVLOVÁ, Eva**: Několik poznámek k počátkům české zoologické terminologie. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 205-221.* // Terminologická práce J. S. Presla, ilustrováno na názvech savců.

941 **KANTOR, Milan**: Výkladový slovník vybraných ekologických pojmů. - Plzeň, ZČU 1992. 138 s. // Podle NB-K 1993, 1937.

942 **Květěna České republiky. 3. Ed. S. HEJNÝ, B. SLAVÍK.** - Praha, Academia 1992. 542 s. // Botanická terminologie. :: Flora of the Czech Republic.

Viz též: 771, 1828

5.37 Terminologie technických a průmyslových oborů

943 **Česko-německý stavební slovník = Tschechisch-deutsches Bauwörterbuch. A. KEJVA-NOVÁ.** - Praha, SPN 1992. 499 s. // VŠ příručka pro stavební fakulty a fak. architektury.

944 **HOLEČKOVÁ, Jana**: Česko-německý a německo-český slovník, obor automechanik, elektrikář, svářeč, zámečnick. - Plzeň, Moudrá sova 1992. 97 s. // Podle NB-K 1993, 8424.

945 **HOLEČKOVÁ, Jana**: Česko-německý a německo-český slovník, obor pokojská, číšník-servírka, kuchař, řezník, prodavač, švadlena, kadeřnice-holič, malíř pokojů, lakýrník. - Plzeň, Moudrá sova 1992. 219 s. // Podle NB-K 1993, 8425.

946 **HOLEČKOVÁ, Jana**: Česko-německý a německo-český slovník, obor zedník-přidavač, obkladač, kominík, pokrývač, klempíř, instalatér, topenář, tesař, truhlář. - Plzeň, Moudrá sova 1992. 152 s. // Podle NB-K 1993, 8423.

947 **JELÍNEK, Milan - MERGL, V.**: Některé otázky tvoření názvosloví textilních výrobků z roun. - *Textil 43, 1988, s. 465-467.* // Podle SFFBU 1993, A 41, s. 147.

948 **MACHAČKA, Ivo**: Česko-německý slovník pro uživatele počítačů, obchodníky a překladatele. - Pardubice, Systemconsult 1992. 97 s. // Podle NB-K 1993, 749.

Viz též: 1742, 1807, 1830

5.38 Terminologie zemědělství, zemědělských a lékařských věd

- 949 **HOBZOVÁ, Ludmila:** Odborná francouzština pro lékařskou praxi. 2. část: Česko-francouzský slovník. Díl 1. 2. - Brno, Institut pro další vzdělávání ve zdravotnictví 1992. 280, 281-572-s. // Podle NB-K 1993, 3521, 8422. - Část 1: Francouzsko-český slovník v. BČL 1991, 1235.
- 950 **HORÁK, Bohuslav:** Česko-anglický lesnický a myslivecký slovník = Czech-English Forestry and Game Management Dictionary. - Praha, SPN 1992. 198 s. // Rejstřík lat. názvů. - Podle BK-ČK 1992, 1095.
- 951 **PRUDKÝ, Jan:** Slovník myslivecké mluvy. Česko-německý a německo-český. - Benešov, Správa pro výchovu a vzděl. prac. lesního a vodního hosp. 1992. 215 s. // Podle BK-ČK 1992, 3430.
- 952 **RAKUŠAN, Ctirad:** Myslivecký slovník naučný. - Praha, Zeměděl. nakl. Brázda 1992. 270 s. // Podle NB-K 1993, 3422. :: Hunter's Encyclopaedia.
- 953 **Základní lesnické názvosloví.** Red. **J. BĚLE.** - Praha, Agrospoj 1992. 261 s. // Těž latinsko-česko-slovenský názvový rejstřík a zkratky. - Podle NB-K 1993, 2651.

Viz též: 334, 642, 1145, 1744, 1804, 1833

5.39 Terminologie ostatních oborů

- 954 **DOVALIL, Josef:** Sportovní trénink. Lexikon základních pojmů. - Praha, Karolinum 1992. 227 s. // :: Sport Terminology. - Podle NB-K 1993, 4254.
- 955 **HOUSKA, Leoš - HOUSKOVÁ, Dagmar - BOČINSKÝ, Vojtěch:** Pojišťovací česko-německý slovník. - Praha, Česká pojišťovna 1992. 125 s. // Podle NB-K 1993, 1453.
- 956 **KACHLÍK, Alfons:** Výkladový slovník zahraničního obchodu pro podnikovou praxi. - Praha, Institut moderního průmyslu 1992. 237 s. // :: Encyclopedia of Foreign Trade. - Podle NB-K 1993, 1127.
- 957 **MARTONOVÁ, E. - KAUTSKÝ, P.:** Konsolidovaný výkaz cashflow - konsolidovaný výkaz změn kapitálu. Terminologie. - *T-P 2, 1992, č. 10, s. 7-8(89-90).* // Terminologický slovníček.
- 958 **NĚMEČEK, Petr:** Vybrané pojmy tržní ekonomiky. Doplňková skripta pro předmět "Základy managementu". - Brno, VUT 1992. 70 s. // Podle NB-K 1993, 3553.
- 959 **RIEGER, Ludwig:** Burzovní lexikon. Přel. **J. PÁTEK.** - Praha, Victoria Publ. 1992. 238 s. // S česko-něm. terminologickým slovníčkem. - Podle BK-ČK 1992, 3248.
- 960 **SOCHOR, Miroslav:** Slovník tržní ekonomiky. - Otrokovice, STRIX 1992. 155 s. // Podle BK-ČK 1992, 2691.
- 961 **ŠENFELDOVÁ, Helena:** Česko-anglický slovník lidového umění a výroby. - Praha, Ústředí lidové umělecké výroby 1990. 35 s. // Podle NB-K 1993, 753.
- 962 **TERČOVÁ, Marie - TERČ, Ivo:** K otázkám sportovní terminologie. - In: *Jazyk a literatura 15. - Plzeň 1992. S. 43-50.* // Vznik a charakter termínů, stručně k terminologii jednotlivých sportovních odvětví.

- 963 **TŮMA, Jan:** Anglická a německá terminologie v oblasti daňově finanční. - *T-P 3, 1992, č. 10, 13, s. 10-11, 92-93, 95.* // 250 čes. termínů s angl. a něm. ekvivalenty.
- 964 **VÁŇOVÁ, Pavla:** Aktuální terminologie domácnosti. - *T-P 3, 1992, č. 12, s. 5-66 (119-120).*
- 965 **VLČEK, Josef:** Výkladový lexikon pojmů tržní ekonomiky. - Praha, Victoria Publishing 1992. 215 s. // Podle NB-K 1993, 245.
- 966 **WIPPOLD, Michael - ŠVARC, Martin:** Menü - Dolmetscher Tschechisch-Deutsch = Menu - slovník česko-německý. - Opava, Optys 1992. 41 s. // Podle ČNB-K 1994, 1066.
- 967 **ŽALUDOVÁ, Anežka:** Terminologie jakosti. - Praha, Česká spol. pro jakost 1991. 23 s. // Podle NB-K 1993, 2702.

 Viz též: 177, 394, 702, 931, 1245, 1251, 1750, 1752, 1803, 1811, 1821, 1827

5.4 Vývoj jazyka

5.40 Obecné otázky a celkové práce

- 968 **ORLOŠ, Teresa Zofia:** Studia bohemyzyczne. Część 1. - Kraków, Universitas 1992. 196 s. // O češtině 15.-19. stol. (stč. rukopisy, slovník P. Lodereckera, jazykové kontakty češtiny se slovanskými jazyky).

/CUŘÍN, František: Vývoj spisovné češtiny. - Praha, SPN 1985. 180 s./

- 969 Ref.: **BLUSZCZ, Anna:** *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 48, 1992, č. 1, s. 118-124 (pol.).*

 Viz též: 485, 661, 671, 672, 692, 727, 788, 810, 921, 2094

5.41 Jednotlivá období, osobnosti, díla

- 970 **BUJUKLIEV, Ivan:** Jan Amos Komenski i češkajat ezik v epochata na chumanizma. - *Ezik i literatura (Sofija) 47, 1992, č. 5, s. 76-80.* // Podle NovLit-Jaz 9/1994, 802.
- 971 **ČERNÁ, Alena:** Tendence k stylové diferenciaci v textu Frantových práv. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 38-42.* // Parodický spis Frantova práva (1518), dochováno torzo 1. vyd.
- 972 **DAŇHELKA, Jiří:** Die Neustädter Handschrift der Auslegungen (Výklady) von Johannes Hus. - *Studie o rukopisech 29, 1992, s. 121-136.* // Popis kodexu z knihovny v Neustadt an der Aisch, č. 2888, na listech 1-204 Husovy Výklady z r. 1412, opis z r. 1460.
- 973 **DAŇHELKA, Jiří:** Textologická studie ke kázání údajně Husovu. - *ČLit 40, 1992, č. 1, s. 25-36. Něm. res.* // Rozbor "Vejkładu na pašiji podle sepsání svatého Jana", za jehož zpracovatele považuje M. Jana Husa.
- 974 **DIERNA, Giuseppe:** Život svatého Ivana od Fridricha Bridela: text jako hledání. - In: *Bohuslav Balbín a kultura jeho doby v Čechách.* - Praha 1992. S. 199-217. Něm. res. // Narativní struktura a výstavba promluvy Života sv. Ivana (1657), specifika a význam zvláštní konstrukce Bridelova textu.

- 975 **ELYJIW, Ivan:** Pražský husitský formulář. - *Čtenář 44, 1992, č. 1, s. 36 + s. 3 (obál.)*.
// Rkp. husitské formulářové sbírky před vládou Jiřího z Poděbrad, psáno česky a německy, v závěru neúplný latinsko-čes. slovníček.
- 976 **HORÁKOVÁ, Michaela:** K Račinovu spisu Čtyry živlové. - *SFFBU 41, 1992, č. D 39, s. 33-39. Angl. res.* // Ke kompozici spisu Čtyry živlové proti hříšné duši bojující, 1698.
- 977 **HUBÁČEK, Josef:** P. Stanislav Vydra - člověk, pěstoun, kněz a Čech. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 1-2, s. 42-47.* // Jazyková charakteristika jeho českých kázání.
- 978 **KARPLUK, Maria:** Hus i Rej - wybrane elementy stylu Postylli. - In: *Procesy rozwojowe w językach słowiańskich. - Warszawa 1992. S. 61-68.* // Srovnání prostředků lexikálních a frazeologických.
- 979 **KOPECKÝ, Milan:** Bible ve Stole páně. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 61-71.* // Vztah Bridelovy knihy Stůl páně k bibli.
- 980 **KOPECKÝ, Milan:** Bridelovo umění slova. - *SFFBU 41, 1992, č. D 39, s. 41-48. Něm. res.* // K jazyku děl "Co Bůh? Člověk?" a "Jesličky".
- 981 **KOPECKÝ, Milan:** Komenský jako umělec slova. - Brno, MU 1992. 138 s. // K jazykové stránce českých spisů Komenského. :: Comenius als Künstler des Wortes.
- 982 **KUČERA, Karel:** J. A. Comenius's concept of cultivation of languages. - In: *19. ročenka KMF. - Praha 1992. S. 18-20.* // Komenského panglottie.
- 983 **KUČERA, Karel:** Nejčastější slova v českých spisech J. A. Komenského. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 81-87. Angl. res.* // Kvantitativní pohled na Komenského lexiku, počítačově zpracováno devět vzorků děl.
- 984 **KUMPERA, Jan:** Antonín Frozín Plzeňský a jeho obrana českého národa a jazyka. - In: *Minulostí Západočeského kraje 28. - Plzeň 1992. S. 233-267.* // Podle Podle ČČH 92, r. 1994, s. 414.
- 985 **KVÍTKOVÁ, Naděžda:** Proměny textu a jazyka Dalimilovy kroniky ve 14. a 15. století. - Praha, Karolinum 1992. 154 s. // Textové a jazykové změny v opisech Dalimilovy kroniky v daném období. :: Text- und Sprachänderungen in der Chronik des sogenannten Dalimil im 14. und 15. Jahrhundert.
- 986 **MACEK, Josef:** Sémantická analýza slova moc ve slovníku P. Chelčického. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 96-119.* // Analýza výrazu metodou historické sémantiky, stanovení významu slova dle kontextu a problematika sémantického posunu.
- 987 **MALOTÍN, Bohumil:** Václav Karel Holan Rovenský a jeho kancionál. - *Miscellanea 4 (1987), 1988, s. 85-120. Rus a angl. res.* // K textové stránce kancionálu (1693).
- 988 **MICHÁLEK, Emanuel:** K přirovnáním v českých spisech J. A. Komenského. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 5-11.* // Výrazy s komparátorem jako, co v Komenského spisech, srovnání spisů odborných a ostatních.
- 989 **MICHÁLEK, Emanuel:** Die Wortverbindungen škola mateřská Mutterschule, škola obecná allgemeine Schule in der Sprache J. A. Comenii. - *LF 115, 1992, č. 1, s. 144-145.*
- 990 **MILLET, Yves:** Copie et liberté au XVe siècle: contrainte de la morphologie et respect de l'écrit. - *Revue des études slaves (Paris) 64, 1992, č. 3, s. 547-552.* // Podle BL 1992, 15906.

- 991 **ORŁOŚ, Teresa Zofia:** Prolog Glossa ordinaria w berlińsko-krakowskim fragmencie staroczeskiego rękopisu Nowego testamentu. - *PFil (Warszawa)* 37, 1992, s. 403-407. // Fragment stč. rukopisu Matoušova evangelia, tzv. Prologus monarchiamus z poč. 15. stol.
- 992 **PACNEROVÁ, Ludmila:** Die Hohenfurter Bibel (bible Vyšebrodská) (eine tschechisch-glagolitische Handschrift). - *Studie o rukopisech* 29, 1992, s. 107-119. // Česko-hlaholský rkp. z r. 1416.
- 993 **PERINI, Nereo:** Orbis sensualium pictus: Quelques réflexions sur les textes. - In: *19. ročenka KMF. - Praha 1992. S. 12-17.* // Rozbor 3. vyd. knihy z r. 1672.
- 994 **PYTLÍK, Radko:** Comenius redivivus. Dílo J. A. Komenského z hlediska semiotiky. - Praha, Agentura Fajma 1992. 69 s. // Interpretace díla Komenského z hlediska jeho vztahu k jazyku jako znakovému systému.
- 995 **SIATKOWSKA, Ewa:** Samodzielność przekładu Nowego Testamentu przez Jakuba Wujka, Jana Blahoslava i Michała Frencla: na przykładzie konstrukcji imiesłowowych. - In: *Biblia a kultura Europy 1. - Łódź 1992. S. 73-80.* // Podle BiblJS 1993, 486.
- 996 **SMITH, Nancy:** History of Czech verb classification from the 16th century up to Dobrovský. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 61-70.* // Třídění sloves do tříd v daném období.
- 997 **STICH, Alexandr:** Divadelnost v české barokní umělecké próze (Martin Kochem). - *Divadelní revue 1992, č. 1, s. 14-26.* // Fenomén barokního divadla v textové, dějové, kompoziční i obsahové výstavbě románu M. Kochema, Veliký život Krista Ježíše ze 17. stol.
- 998 **ŠVIHRANOVÁ, Božena:** Komenského úsilie o "nový jazyk". - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 4-9. Angl. res.* // Lingvisticko-pedagogické aspekty v díle Komenského.
- 999 **VAKULENKO, Serhij V.:** Leksykohrafični pryncypy Jana Amosa Komens'koho v svitli joho movno-filosofs'koji koncepciji. - In: *Sovremennyje problemy leksikografii. - Char'kov 1992. S. 71-78.* // Podle BiblJS 1994, 3111.
- 1000 **VINTR, Josef:** Jazyk české barokní bible Svatováclavské. - *WSlJb (Wien)* 38, 1992, s. 197-212. *Něm. res.* // Jazykový rozbor jezuitského překladu tzv. Sixto-Klementiny z latiny do češtiny (1677-1715).
- 1001 **VINTR, Josef:** Kompozice Bridelovy básně "Co Bůh? Člověk?". - *SFFBU 41, 1992, č. D 39, s. 49-55. Něm. res.*
- 1002 **VINTR, Josef:** "Lima linguae Bohemicae - To jest Brus jazyka českého" Jiřího Konstance z roku 1667. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 159-170. Něm. res.* // Pohlíží na Brus jako na gramatiku barokní češtiny, ne jako na puristickou příručku.
- 1003 **VOIT, Petr:** Instrukcí hospodáři mladému Šimona Lomnického z Budče. - *Miscellanea 4 (1987), 1988, s. 5-32. Rus., angl. res.* // Mj. o kompozičních zvláštlostech této rozsáhlé veršované skladby 16. stol.
- 1004 **VOIT, Petr:** "Knížka rymovní" a "Rozmlouvání velmi utěšené mezi otcem a synem". - *Strahovská knihovna (Praha) 18-19 (1983-84), 1990, s. 19-66.* // Podle BL 1991, 3688.
- 1005 **VOIT, Petr:** Knížka zlatá Vavřince Leandra Rvačovského a její exempla. - *Miscellanea 8 (1991), 1992, s. 65-72. Něm., angl. res.* // Soupis a rozbor exempel.

- 1006 **VOIT, Petr:** Nad mravněvýchovnou tvorbou Šimona Lomnického z Budče. - *Miscellanea 6* (1990), 1991, s. 59-77. *Angl., rus. res.* // Poznámky k jazyku, slovní zásobě a stylu těchto spisů, analýza exempel.
- 1007 **VONDRÁČEK, Milan:** Jazyková stránka písemností Jiřího z Poděbrad do roku 1458. - In: *Historia docet. - Praha 1992. S. 529-536. Něm. res.* // Charakteristika dochovaných písemností českých, německých i latinských.
- 1008 **VŠETIČKA, František:** Komenského píseň Ach, smutku můj. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 171-176.* // Versologický a jazykový rozbor písně.
- 1009 **VŠETIČKA, František:** Kompozice Kocmánkova interludia "O selském hñupu chtějícím žákem býti". - *Strahovská knihovna (Praha) 18-19 (1983-84), 1990, s. 167-176.* // Podle BL 1991, 13582.
- 1010 **ZEMAN, Jiří:** J. A. Komenský a jeho názory na funkci jazyka ve společnosti. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 4, s. 75-77.* // Komenského vize univerzálního mezinárodního jazyka; zde charakteristika roviny lexikální a gramatické.

- /HUBÁČEK, Josef: Stati o jazyku a stylu J. A. Komenského. - Praha, Academia 1990. 117 s./
- 1011 Ref.: **DRŠATOVÁ, Jitka:** Studie o jazyce J. A. Komenského. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 4, s. 77-80.*
- /KOPECKÝ, Milan: Komenský jako umělec slova. - Brno, MU 1992. 138 s./
- 1012 Ref.: **BOČKOVÁ, Hana:** Literární umění J. A. Komenského. - *Universitas (Brno) 1992, č. 5, s. 78.*
- 1013 Ref.: **SKUTIL, Jan:** *VVM (Brno) 44, 1992, č. 4, s. 542-543.*
- 1014 Ref.: **VANĚK, Jiří:** Poutníkovno umění. - *NK (Liberec) 1992, č. 27, s. 2.*
- /VOIT, Petr: Šimon Lomnický z Budče a exempla v kontextu jeho mravněvýchovné prózy. - Praha, UK 1989. 147 s./
- 1015 Ref.: **ŠMAHELOVÁ, Hana:** Šimon Lomnický z Budče a exempla. - *ČLit 40, 1992, č. 4, s. 411-414.*

Viz též: 703, 845, 869, 907, 910, 1479, 1543, 1553, 1961

5.42 Materiál pro studium vývoje češtiny, jeho edice

- 1016 **BARTOŠÍKOVÁ, Jarmila:** Krevní kniha městečka Morkovic. - In: *Studie Muzea Kroměřížska '91. - Kroměříž 1991. S. 114-148.* // Edice krevní knihy, do jejíhož jazyka pronikají ohlasy místního nářečí, poč. 18. stol. do 1729. - Podle VVM 1993, 422.
- 1017 **BELCARZOWA, Elżbieta:** XV-wieczne polonica w zbiorach Pan'stwowej Biblioteki Publicznej im. Sałtykowa-Sczczedriny w Leningradzie. - In: *Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 29. - Warszawa 1991. S. 5-33.* // K češtině se vztahuje: Aneks 1, Glosy polskie i czeskie w rękopisie Lat I Q 116 (7), s. 19-25 (edice a výklad) a Indeks wyrazów polskich i czeskich, s. 30-33 (české výrazy s. 33).
- 1018 **BOHATCOVÁ, Mirjam:** Doplněk ke spisu Prokopa z Jindřichova Hradce. - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91). - Tábor 1991. S. 219-220. Něm. res.* // Doplněk k vyd. Prokopova spisu na základě nově objeveného úplného originálu.

- 1019 **KOMENSKÝ, Jan Amos**: Kancionál. K vyd. příprav. **O. SETTARI**. - Praha, Kalich 1992. 240 s. // Soubor původních Komenského písní v plném textovém znění. Úvodní studie čes. A angl. - Podle NK 5/1993, s. 4 a NB-K 1993, 1073.
- 1020 **KWILECKA, Irena**: Reedycje najstarszych słowiańskich przekładów Biblii w niemieckiej serii wydawniczej Biblia Slavica. - *SIOc (Poznań) 48-49, 1991-92 [1992], s. 127-144.* // Edice Biblia Slavica obsahuje i českou řadu biblí.
- 1021 **Magistri Iohannis Hus Opera omnia**. Postilla de tempore bohemia - Česká nedělní postilla. Vyloženie svatých čtení nedělních. Tomus 2. K vyd. příprav. **J. DAŇHELKA**. - Praha, Academia 1992. 754 s. // Vlastní edice na s. 51-460. V příloze edice zlomků, starý překlad Postily do latiny.
- 1022 **Matrika** narozených kostela sv. Jindřicha na Novém Městě pražském (1584-1600). K vyd. příprav. **J. MENDELOVÁ**. - Praha, Archiv hl. m. Prahy 1992. 231 s. // Podle NB-K 1993, 7505.
- 1023 **ROSA, Wenceslaus Johannes** [= Rosa, Václav Jan]: Czech Grammar. (Čechořečnost) 1672. Translated into English by **G. BETTS, J. MARVAN**, with an introduction by **J. VINTR**. - Praha, Porta 1991. 417 s. // České části vydány v původním znění.
- 1024 **SPUNAR, Pavel**: List Martina z Turnova Mistru Havlovi: o tíži jednoho lidského osudu. - In: *Historia docet. - Praha 1992. S. 457-462.* // Edice česky psaného listu z pol. 15. stol.
- 1025 **SVOBODOVÁ, Milada**: Poslední luterský farář v Holešově a jeho zápisky v rukopise XVII F 62. - *Miscellanea 8 (1991), 1992, s. 78-88. Něm., angl. res.* // Rozbor a edice českých zápisků z let 1621-48.
- 1026 **TECL, Rudolf**: Dva polozapomenuté listy k dějinám hradu Choustníku z roku 1465. - *Výběr (České Budějovice) 29, 1992, č. 1, s. 25-27.* // Edice dvou českých listů ze sbírek Stát. oblast. archivu v Třeboni.
- 1027 **TECL, Rudolf**: Neznámá smlouva třeboňského hejtmána Jarohněva z Úsuší s Janem z Rožmberka z roku 1469. - *Výběr (České Budějovice) 29, 1992, č. 3, s. 158-162.*
- 1028 **TECL, Rudolf**: Neznámý český list Čenka z Vartenberka, patrně z 20. prosince 1412. - *Jihočeský sborník historický (České Budějovice) 40-41, 1991-92, s. 83-84.* // Edice listu.
- 1029 **TECL, Rudolf**: Tři pramenné střípky k osobě Petra Maksanta. - *Výběr (České Budějovice) 29, 1992, č. 2, s. 103-106.* // Edice tří neznámých česky psaných dokumentů z pol. 15. stol. z jihočeských archívů.
- 1030 **ZE ŠTÍTNÉHO, Tomáš**: Řeči besední. K vyd. příprav. **M. NEDVĚDOVÁ**. - Praha, Academia 1992. 217 s. // Kritické vydání s textovým komentářem, seznamem užitých předloh, vysvětlivkami a slovníčkem.
- 1031 **ZILYNSKÁ, Blanka - ZILYNSKYJ, Bohdan**: Úmluva jednoty a svornosti 1448. Edice synodního usnesení. - In: *Historia docet. - Praha 1992. S. 537-548. Něm. res.* // Rozbor, edice a komentář.

/Bible svatováclavská. Evangelia. - Brno, Blok 1991. 146 s./

- 1032 Ref.: **BOČKOVÁ, Hana**: K vydání Svatováclavské bible. - *Universitas (Brno) 1992, č. 4, s. 74-75.*
- 1033 Ref.: **SKUTIL, Jan**: *VVM (Brno) 44, 1992, č. 3, s. 425-426.*

- /Česká středověká lyrika. - Praha, Vyšehrad 1990. 406 s./
- 1034 Ref.: **BAGINOVA, Ol'ga**: *Slovenská literatúra (Bratislava) 39, 1992, č. 3, s. 271-272 (sloven.)*.
- 1035 Ref.: **KOLÁR, Jaroslav**: Lehárova Česká středověká lyrika. - *ČLit 40, 1992, č. 1, s. 90-93*.
- 1036 Ref.: **KOPIČKOVÁ, Božena**: *Mediaevalia Historica Bohemica 2, 1992, s. 173-175*.
- 1037 Ref.: **UHLÍŘ, Zdeněk**: *Miscellanea 8 (1991), 1992, s. 203-204*.
- /Gramatika česká Jana Blahoslava. - Brno, MU 1991. 428 s./
- 1038 Ref.: **BALHAR, Jan**: *Universitas (Brno) 1992, č. 3, s. 78-79*.
- 1039 Ref.: **HLADKÁ, Zdeňka**: *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 154-157*.
- 1040 Ref.: **NÜBLER, Norbert**: *Anzeiger für slavische Philologie (Wiesbaden) 21, 1992, s. 186-192 (něm.)*.
- 1041 Ref.: **SKUTIL, Jan**: *Moravský demokratický deník Rovnost (Brno) 1992 (15. 9.)*.
- 1042 Ref.: **VINTR, Josef**: *WSlJb (Wien) 38, 1992, s. 341-342 (něm.)*.
- /CHELČICKÝ, Petr: Ze Sítě víry. O rotách, o každé zvláště. - Praha, Čs. spis. 1990. 168 s./
- 1043 Ref.: **BOUBÍN, Jaroslav**: *Mediaevalia Historica Bohemica 2, 1992, s. 196-201*.
- 1044 Ref.: **KOPECKÝ, Milan**: *StComH (Uherský Brod) 22, 1992, č. 16, s. 152-153*.
- 1045 Ref.: **SELUCKÁ, Markéta**: *Edice Chelčického. - ČLit 40, 1992, č. 4, s. 410-411*.
- /Kuttenberger Bibel bei Martin von Tišnov = Kutnahorská bible. [Bd. 1, 2.]. Faksimile. Kommentare. - Paderborn, Schöningh 1989. 612, 87 s./
- 1046 Ref.: **ALEKSEJEV, A.**: *Slavjanovedenje (Moskva) 6, 1992, s. 113-115 (rus.)*. // Podle BiblJS 1993, 2736-7.
- 1047 Ref.: **BOLDAN, Kamil**: *Miscellanea 8 (1991), 1992, s. 205-206*.
- 1048 Ref.: **DOSTÁL, Antonín**: *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 97-103*.
- 1049 Ref.: **KOLÁR, Jaroslav**: Německý přínos ke studiu staročeské bible. - *ČLit 40, 1992, č. 1, s. 108-110*.
- 1050 Ref.: **PEČÍRKOVÁ, Jaroslava**: Faksimile slovanských biblí. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 138-143* // Zpráva o edici Biblia Slavica (nakl. Schöningh, Paderborn). Podrobně o Bibli Kutnohorské.
- 1051 Ref.: **SCHAMSCHULA, Walter**: *Bohemia (München) 33, 1992, č. 1, s. 206-207 (něm.)*.
- 1052 Ref.: **UDOLPH, Jürgen**: *Zeitschrift für Ostforschung (Marburg) 41, 1992, s. 459-460 (něm.)*. // Podle BiblJS 1993, 2736-7.
- 1053 Ref.: **VASILEV, C.**: *Kritikon litterarum (Darmstadt) 18, 1991, č. 3-4, s. 173-175 (něm.)*. // Podle BL 1991, 13671.
- /VINTR, Josef: Die älteste tschechische Psalterübersetzung. - Wien 1986. 288 s./
- 1054 Ref.: **NECHUTOVÁ, Jana**: - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91). - Tábor 1991. S. 249*.
- /Wenceslaus Johannis Rosa, Čechořečnost seu Grammatica Linguae Bohemicae, Micro-Pragae 1672. - München, Sagner 1983. 520 s./
- 1055 Ref.: **MOSZYŃSKI, Leszek**: Nowe wydanie gramatyki czeskiej W. J. Rosy z roku 1672. - *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 48, 1992, č. 1, s. 109-112 (pol.)*.

Viz též: 1958

5.43 Varia

- 1056 **BALÁŽIKOVÁ, Katarína - PARTLOVÁ, Renáta**: O materinském jazyku v diele Jána Amosa Komenského. - *Slovenský jazyk a literatúra v škole (Bratislava) 38, 1991-92, č. 8, s. 364-367*. // Komenského názory na mateřský jazyk v rámci školní výuky i výuky cizím jazykům. Rozhovor.

- 1057 **BATLEY, Edward M.:** The heritage of Comenius. Language learning for international understanding and world peace. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 4, s. 109-110. // Výtah z ref. na konferenci.
- 1058 **BEZDĚČKA, Josef:** Veršování o přepadení Litovle husity v roce 1437. - In: *Okresní archiv v Olomouci 1991. - Olomouc 1992. S. 175-186.* // Podle VVM 1993, s. 447.
- 1059 **BOČKOVÁ, Hana:** Manualník v kontextu tvorby Komenského i soudobé literární produkce. - *SFFBU* 41, 1992, č. D 39, s. 25-32. *Něm. res.* // "Manualník aneb Jádro celé Bibli svaté", 1659.
- 1060 **BÖHMOVÁ, Olga:** Nejstarší denáry Boleslava I. z jazykového hlediska. - *Numismatické listy* 47, 1992, č. 5-6, s. 129-133. // Podle ČČH 1993, s. 359.
- 1061 **DAŇHELKA, Jiří - KUČERA, Karel:** Nové pohledy na jazyk jako nástroj a cíl Jana Amose Komenského. - *StComH (Uherský Brod)* 22, 1992, č. 46-47, s. 81-95. *Angl. res.* // K současnému stavu poznání jazyka Komenského a prameny, z nichž je jeho jazyk zkoumán; přínos Komenského pro bohemistiku, filologii a lingvistiku.
- 1062 **DOLEŽAL, Daniel:** Trutnovská manská soustava a její kniha z let 1480-1539. - *Sborník archivních prací* 42, 1992, č. 2, s. 207-259. *Angl., něm. res.* // Okrajově o jazyce zápisů v knize, seznam místních jmen s. 228-232.
- 1063 **DRÁPELA, Milan V.:** Delineatio Moraviae auctore I. A. Comeni = Mapy Moravy od Jana Amose Komenského. - Brno, MU 1992. 8 s. // Jmenný materiál. - Podle VVM 1993, s. 443.
- 1064 **DRÁPELA, Milan V.:** Mapová tvorba v díle J. A. Komenského. - *StComH (Uherský Brod)* 22, 1992, č. 46-47, s. 143-159. *Angl. res.* // Komenského mapa Moravy z 20. let 17. stol.
- 1065 **ERIKSSON, Hallfredur O. - KADEČKOVÁ, Helena:** Historie spisu Janua linguarum na Islandu. - In: *Pocta Univerzity Karlovy J. A. Komenskému. - Praha 1991. S. 335-342.* // Podle BL 1992, 1403.
- 1066 **GROBELNÝ, Antonín:** Jiří Třanovský - veliký básník Těšínska v 17. století. - *Těšínsko (Český Těšín)* 1992, č. 2, s. 1-7. // Podle VVM 1993, s. 456, bibl. 270.
- 1067 **HAMADA, Milan:** Estetické (poetické) názory 17. storočia: Jan Amos Komenský a Ján Duchoň (1596-1737). - *Slovenská literatúra (Bratislava)* 39, 1992, s. 143-149. // Podle BL 1992, 1411.
- 1068 **HLAVÁČEK, Ivan:** K dochování husitské a protihusitské polemické literatury 15. století. - In: *Jihlava a basilejská kompaktáta. 26.-28. června 1991. - Jihlava 1992. S. 29-36.* // Podle ČČH 1993, s. 187.
- 1069 **KOPECKÝ, Milan:** Dějiny starší české literatury. Skriptum. - Opava, SIU 1992. 98 s. // Ve 20 kapitolách od Kosmy po lidové drama pobělohorské. - Upravená reedice.
- 1070 **KOPECKÝ, Milan:** Komenského versologie a Slovensko. - *Slovenská literatúra (Bratislava)* 39, 1992, č. 4, s. 273-278. *Něm. res.* // Versologické názory Komenského a rukopisy jeho versologických děl na Slovensku.
- 1071 **KOPECKÝ, Milan:** Problematika tvorby Tobiáše Mouřenína. - *SFFBU* 40, 1991, č. D 38, s. 131-139. *Rus. res.* // Básník, tiskař, překladatel (asi 1555-1621).

- 1072 **MAJTÁN, Milan:** Dielo J. A. Komenského vo vývine slovenčiny. - *SR (Bratislava) 57, 1992, č. 5, s. 257-263.* // Jazyková charakteristika tří překladů Komenského děl na Slovensku (17. stol.).
- 1073 **MOTHEJZÍKOVÁ, Jarmila:** Osobnost a dílo J. A. Komenského. - *CJaz 35, 1991-91, č. 4, s. 101-104.* // Komenský a vyučování cizím jazykům.
- 1074 **PEČÍRKOVÁ, Jaroslava:** Český překlad Bible. - In: *Encyklopedie bible. Sv. 1. - Bratislava 1992. S. 6-9.*
- 1075 **PETR, Stanislav:** Výzkum rukopisných bohemik v petrohradských knihovnách. - *Studie o rukopisech 28, 1991, s. 125-145. Něm. res.* // Doplnění údajů o bohemikách ze starších výzkumů.
- 1076 **PETRÁČKOVÁ, Věra:** Slovníky v projektu jazykové výuky J. A. Komenského. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 10-15. Angl. res.*
- 1077 **PETRÁČKOVÁ, Věra:** Wenceslaus Joannes Rosa de Zdicz, Boëmus IV-XIV. - *Zdické noviny 1992, č. 10-20, s. 3.* // Životopisná stať o autorovi první české gramatiky. Dokončení z r. 1991 (viz BČL 1991, 741).
- 1078 **PETRŮ, Eduard:** Prolegomena zur Geschichte der älteren tschechischen Literatur - eine Vorbemerkung. - *LF 115, 1992, č. 1, s. 146-147.* // Okruh otázek ke studiu staré české literatury.
- 1079 **ROHANOVÁ, Miroslava:** Příspěvek k poznání českých tištěných kuchařských knih 16.-18. století. - *Miscellanea 4 (1987), 1988, s. 55-83.* // Typologicko-typografická a jazyková stránka 15 kuchařských knih (se soupisem).
- 1080 **ROTHER, Hans:** Das Slavenkloster in der Prager Neustadt bis zum Jahre 1419. - *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas (Wiesbaden) 40, 1992, s. 1-26, 161-177.* // Podle BiblJS 1993, 473-4.
- 1081 **SEGERT, Stanislav:** Pia desideria: Úvahy nad Kralickými biblemi. - *Z kralické tvrže (Kralice n. Oslavou) 18, 1991-92, s. 35-39.* // Podle ČČH 1994, s. 210.
- 1082 **STRAKA, Josef:** Námitky proti přisuzování staročeských Knížek o šaších Tomáši ze Štítného. - *Z kralické tvrže (Kralice n. Oslavou) 18, 1991-92, s. 20-34.* // Podle ČČH 1994, s. 210.
- 1083 **STRAKA, Josef:** Přeložil vskutku legendu o Barlaamovi a Josafatovi Tomáš ze Štítného? – *Z kralické tvrže (Kralice n. Oslavou) 18, 1991-92, s. 4-19.* // Podle ČČH 1994, s. 210.
- 1084 **SUBBIONDO, Joseph L.:** From Babel to Eden: Comenius and the 17th-century philosophical language movement. - *Historiographia Linguistica (Amsterdam) 19, 1992, č. 2-3, s. 261-273.* *Angl., franc., něm. res.* // Komenského jazykové myšlení ve vztahu k anglickému, zejm. k názorům J. Wilkinse (1614-72).
- 1085 **URBÁNKOVÁ, Emma:** K připravované sérii faksimilií českých biblí. - *Miscellanea 6 (1990), 1991, s. 41-57. Angl., rus. res.* // Popis stavu dochovaných středověkých českých biblí.
- 1086 **VIDMANOVÁ, Anežka:** Hus a sirény. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 153-158.* // Pojetí mytologických sirén u Husa (v latinských spisech používá maskulinní tvary). Analýza textů.

- 1087 **VIDMANOVÁ, Anežka:** Znovu k Alexandru Velikému v Čechách. - *Studie o rukopisech* 27, 1989-90, s. 15-30. // Rozbor rkp. UK VI G 21. - Podle Archivního časopisu 43, 1993, s. 181.
- 1088 **VOREL, Petr:** Pražský groš 1538 s chybným opisem. - *Numismatické listy* 47, 1992, č. 4, s. 106. // Podle ČČH 1993, s. 359.
- 1089 **VŠETIČKA, František:** Komenský básník. - Brno, Collegium lucis 1992. 64 s. // Rozbor Komenského osmi duchovních písní. :: Poet Comenius. - Podle ČNB-K 1994, 4244.

 /JUNKOVÁ, Blažena - JUNEK, David: Soupis starých českých tisků z let 1501-1800 ze sbírek Městského muzea v Poličce. - Polička, Městské muzeum 1989. 176 s./

- 1090 Ref.: **SLÁDKOVÁ, Jana:** *Miscellanea* 7 (1990), 1991, s. 294-296.

/KLAUSNEROVÁ, Eva: Prvotisky Státní vědecké knihovny v Plzni = Inkunabula quae in bibliotheca scientiarum publica Pilsnae asservantur. - Plzeň, SVK 1990. 202 s./

- 1091 Ref.: **BOLDAN, Kamil:** *Miscellanea* 8 (1991), 1992, s. 186-187.

/ŠŤASTNÝ, Radko: Tajemství jména Dalimil. - Praha, Melantrich 1991. 345 s./

- 1092 Ref.: **LEHÁR, Jan:** Monografie o Dalimilově kronice. - *ČLit* 40, 1992, č. 6, s. 627-632.

- 1093 Ref.: **MEZNÍK, Jaroslav:** *ČČH* 90, 1992, č. 4, s. 596-601.

- 1094 Ref.: **NOVÝ, Rostislav:** Znovu za tajemstvím Dalimila. - *Dějiny a současnost* 14, 1992, č. 5, s. 64.

/VYSKOČIL, František: Jan Amos Komenský - kapitoly o jeho předcích, rodičích, příbuzných a místě narození. - Brno, Blok 1990. 151 s./

- 1095 Ref.: **MRHAČ, Josef:** *Pedagogika* 41, 1992, č. 1, s. 153-154.

 Viz též: 215, 218, 975, 1379, 1518, 1546, 1624, 1851, 2067, 2072, 2096, 2195, 2228, 2390

5.5 Dialektologie a nespisovné útvary jazyka

5.50 Obecné otázky a celkové práce

- 1096 **DAVIDOVÁ, Dana:** Kapitoly z dialektologie. - Ostrava, OU 1992. 95 s. // Teoretický základ disciplíny, stručná historie, mluvené útvary spisovné a nespisovné v rámci národního jazyka. :: Chapters from Dialectology.
- 1097 **CHLOUPEK, Jan:** Čeština v Čechách i na Moravě. - In: *Sborník KPČJ 1988*. - Praha 1990. S. 43. // Teritoriální diference národního jazyka.

 Viz též: 687, 1661

5.51 Jednotlivá nářečí

- 1098 **ALEXOVÁ, Jarmila:** K syntaktické stránce nářečních textů z Českokobudějovicka. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1*. - České Budějovice 1992. S. 40-46.
- 1099 **DAMBORSKÝ, Jiří:** Gwara czesko-cieszyńska. - In: *Z badań porównawczych języków oraz dialektów słowiańskich i niesłowiańskich na ziemiach nadodrzańskich*. - Zielona Góra 1992. S. 71-75. // Podle časop. Poradnik językowy 1993, s. 214 a BL 1992, 16952.

- 1100 **DAVIDOVÁ, Dana:** Distribuce morfologických koncovek a motivace jejich užití v jazykově komplikovaném prostředí polsko-českého přechodného pásu. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 242-249. Angl. res.* // Excerpce textů z hlediska morfologického hodnocení.
- 1101 **DAVIDOVÁ, Dana:** Variantní tvary adjektiv v mluvě střední generace města Havířova. - In: *Jazyk, literatura, umění. - Ostrava 1992. S. 11-24. Angl. res.* // Zaměřeno na hláskové a morfologické variující jevy koncovek deklinace složeně.
- 1102 **HOLUB, Zbyněk:** K hláskoslovné, tvaroslovné, slovotvorné a lexikální stránce nářečí na Českobudějovicku 2. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1. - České Budějovice 1992. S. 20-39.* // Region Doudlebsko.
- 1103 **JANEČKOVÁ, Marie:** K hláskoslovné, tvaroslovné, slovotvorné a lexikální stránce nářečí na Českobudějovicku 1. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1. - České Budějovice 1992. S. 10-19.*
- 1104 **KOLAŘÍK, Josef:** Běžně mluvený jazyk ve Zlíně. - Brno, FF MU 1992. 25 s. // Autoreferát kandidátské práce. - Podle SPhOI 1995, s. 19.
- 1105 **ŠIPKOVÁ, Milena:** Podmínkové věty v hanáckých nářečích. - *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 55-59. Angl. res.*
- 1106 **VERMOUZEK, Rostislav:** Do a na u místních jmen na Tišnovsku. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 199-201.* // Výrazy směřování (jdu do, jdu na) ve spojení s MJ, místní úzus.
- 1107 **VORÁČ, Jaroslav:** Nářečí. - In: *Západočeská vlastivěda. - Plzeň 1992. S. 67-103.* // Charakteristika západočeských nářečí, jejich historický vývoj a současné tendence. Západočeská varianta obecné češtiny. Nářeční materiál.

 Viz též: 670, 1124, 1125, 2309

5.52 Různé příspěvky dialektologické

- 1108 **DULIČENKO, Aleksandr D.:** Fenomen Ondry Lysogorskogo: odin čelovek - odin jazyk. - In: *Umělecký a lidský odkaz básníka Ondry Lysohorského. - Frýdek-Místek 1992. S. 104-113.* // Autor básní v laštině (1905-58, vl. jménem Ervín Goj).
- 1109 **DULIČENKO, Aleksandr D.:** O ljašskom literaturnom jazyke (vystupenije v diskussii). - In: *Umělecký a lidský odkaz básníka Ondry Lysohorského. - Frýdek-Místek 1992. S. 114-115.*
- 1110 **KLOFEROVÁ, Stanislava:** Deantroponymická pojmenování malých kamínek v češtině. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 38-40.* // Nářeční a expresivní pojmenování odvozená od hypokoristik.
- 1111 **MARVAN, Jiří:** Łysohorsky's project of poetic Lachian: A museum exhibit a message for the future? - *Australian Slavonic and East European Studies (Melbourne) 6, 1992, č. 2, s. 85-96.* // Podle NovLit-Lit 1994, 1999.
- 1112 **VLAŠÍN, Štěpán:** Funkce a hodnota nářeční poezie na Moravě a ve Slezsku. - In: *Umělecký a lidský odkaz básníka Ondry Lysohorského. - Frýdek-Místek 1992. S. 119-122. Angl. res.* // Fiktivní jazyk Ó. Łysohorského (laština) v jeho poezii v konfrontaci s ostatní nářeční poezií regionu.

Viz též: 1127, 1184, 1265

5.53 Dialektologický materiál

- 1113 **BYSTRŮNA, Otakar:** Jak se naši škádlívali. - *Malovaný kraj (Břeclav)* 28, 1992, č. 1, s. 12-13. // Sbírka přezdívek a nářečních škádlivek z okolí Uher. Hradiště.
- 1114 **Katalog** českých lidových balad. 1. Demonologické náměty. 2. Legendární náměty. Sest. **M. ŠRÁMKOVÁ, O. SIROVÁTKA.** - Brno, Ústav slavistiky ČSAV 1990. 190 s. // Nářeční materiál.
- 1115 **Lidové písně z Pelhřimovska 1-3.** K vyd. připrav. **J. TROJAN, L. TYLLNER.** - Pelhřimov, Okresní muzeum 1992. 111, 84, 134 s. // Vydání rukopisných sbírek tří místních sběratelů (vycházelo 1984-92). - Podle ČLid 1994, s. 174.
- 1116 **RYCHLÍK, Bedřich:** Šiša mala oči aj papuče. - *Malovaný kraj. (Břeclav)* 28, 1992, č. 6, s. 21. // Nářeční text z moravských kopanic.
- 1117 **SIROVÁTKA, Oldřich:** Čítanka české lidové slovesnosti. Z lidových písní, vyprávění, říkadel a her. - Brno, MU 1992. 265 s. // Nářeční materiál. - Podle NB-K 1993, 4623.
- 1118 **ŠTĚRBA, Slávek:** Mudrosloví z Kunovic. - Kunovice, Obecní úřad 1992. 49 s. // Sebraný lidový a nářeční materiál (přes 300 rčení a pořekadel). - Podle VVM 1994, s. 195.
- 1119 **ŽIŽLAVSKÝ, Bořek:** Panský ovčák vzpomíná. - *Malovaný kraj. (Břeclav)* 28, 1992, č. 6, s. 20. // Nářeční text z Buchlovic.
- 1120 **ŽIŽLAVSKÝ, Bořek:** Putování za Zbořenýma zámkami. - *Malovaný kraj (Břeclav)* 28, 1992, č. 3, s. 13. // Záznam nářečního vyprávění starousedlíka z Buchlovic.

- /Česká lidová slovesnost. Výbor pro současného čtenáře. - Praha, Odeon 1990. 363 s./
- 1121 Ref.: **SIROVÁTKA, Oldřich:** ČLid 79, 1992, č. 1, s. 88-90.
- /Pohádky a pověsti našeho lidu. Z národopisných sběrů akademického spolku Slavia. - Praha, Odeon 1984. 368 s./
- 1122 Ref.: **TECL, Rudolf:** - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91).* - Tábor 1991. S. 365-366.

Viz též: 1112

5.54 Ostatní nespisovné útvary jazyka

- 1123 **DEJMEK, Bohumír:** Frekventované nespisovné jevy a jejich pozice v národním jazyce. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 4, s. 65-69. // Rozbor několika hláskových a morfologických jevů typických pro běžně mluvený jazyk, jejich příslušnost k jazykovému útvaru národního jazyka.
- 1124 **JANČÁK, Pavel:** Mluva v západočeském pohraničí. - In: *Západočeská vlastivěda. - Plzeň 1992. S. 105-137.* // Výsledky výzkumů mluvy mládeže a studentů v západočeských městech, ukázky, tabulky (materiál ze 70. let).

- 1125 **KLOFEROVÁ, Stanislava:** K nářeční nivelizaci. - In: *Varia 1. - Bratislava 1992. S. 82-85.*
// Tendence uplatňující se při utváření běžné mluvy (na materiálu ze severomoravského pohraničí).
- 1126 **ONDRÁŠKOVÁ, Karla:** Niepoprawne środki morfologiczne w języku mówionym uczniów młodszych klas szkoły podstawowej w Brnie i okolicy. - In: *Acta Universitatis Wratislaviensis. No 916. - Wrocław 1988. S. 127-135.* // Podle sb. *Slavica na MU...*, 1993, s. 194.
- 1127 **ROZTOČILOVÁ, Olga:** Běžná mluva pěti českolipských rodin. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 24-28.* // Vyhodnocení získaného jazykového materiálu.

/DEJMEK, Bohumír: Běžně mluvený jazyk nejmladší generace Hradce Králové. Hláskosloví a morfologie. - Hradec Králové, PF 1987. 151 s./

- 1128 Ref.: **PASTYŘÍK, Svatopluk:** Chcete vědět, jak naše děti (vaši žáci) mluví? - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 1, s. 15.*

/TOWNSEND, Charles: A Description of Spoken Prague Czech. - Columbus, Slavica Publishers 1990. 151 s./

- 1129 Ref.: **AMBROS, V.:** *Canadian Slavonic Papers (Ottawa) 33, 1991, č. 2, s. 210-211 (angl.).*
// Podle BL 1991, 13635.
- 1130 Ref.: **ECKERT, Eva:** *Slavic and East European Journal (Madison, WI) 36, 1992, č. 2, s. 248-250 (angl.).* // Podle BL 1992, 15859.
- 1131 Ref.: **CHLOUPEK, Jan:** *SFFBU 41, 1992, č. A 40, s. 161-163.*
- 1132 Ref.: **KRAUS, Jiří:** *Czechoslovak and Central European Journal (New York) 10, 1991, č. 1, s. 136-138 (angl.).* // Podle Select Bibl. on Czech History 1990-99, č. 1303.
- 1133 Ref.: **NAUGHTON, James:** *The Modern Language Review (Cambridge) 87, 1992, č. 3, s. 811-813 (angl.).* // Podle BL 1992, 15859.

Viz též: 485, 667, 684, 685, 1101, 1104, 1169, 1170, 1412, 1635

5.55 Nářečí sociální (argot, slangy apod.)

- 1134 **HUBÁČEK, Jaroslav:** K stylistické příznakovosti lexikálních jednotek z hlediska sociální motivace. - In: *Systematyzacja pojęć w stylistyce. - Opole 1992. S. 173-179.* // Rozbor slovní zásoby slangové, profesní a argotické z uvedeného hlediska.
- 1135 **HŮBL, Milan:** Brněnská plotnáčtina a jiné argoty. - Praha, samizdat 1988. 106 s. // Podle sb. *Minulost a dějiny: Bibl. samizdatu 1970-89, 1487.*
- 1136 **HŮBL, Milan:** Jak jsem se dostal k plotnáčtině. - *Kritický sborník 7, 1987, č. 1, s. 7.*
// Podle sb. *Minulost a dějiny: Bibl. samizdatu 1970-89, 1488.*
- 1137 **CHURAVÝ, Miloslav:** Kdo a proč má činoherce za betlemáky. - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 28-30.*
// O původu, významu a užívání slangového výrazu betlemák.
- 1138 **JAKLOVÁ, Alena:** Jihočeské slangy. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1. - České Budějovice 1992. S. 60-72.* // Obecně o jihočeských slanzích, podrobněji o slangu v cirkuse.
- 1139 **KLIMEŠ, Lumír:** Pivovarský a poštovní slang v Plzni. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 31-32.*
// Teze přednášky v JS Ústí nad Labem.

- 1140 **KLIMEŠ, Lumír:** Pivovarský slang. - In: *Západočeská vlastivěda*. - Plzeň 1992. S. 165-176. // Charakteristika slangových pojmenování a slangová onomastika (přezdívky a PJ) v pivovarském slangu.
- 1141 **KLIMEŠ, Lumír:** Pokus o celostní pohled na slangovou slovní zásobu. - In: *Jazyk a literatura 15*. - Plzeň 1992. S. 37-42. // Z hlediska lexikologického, lexikografického, kvantitativního i onomastického.
- 1142 **KLIMEŠ, Lumír:** Poštovní slang. - In: *Západočeská vlastivěda*. - Plzeň 1992. S. 181-202. // Slangová pojmenování, záznamy pracovních rozhovorů, přezdívky a slangová PJ v poštovním slangu.
- 1143 **KLIMEŠ, Lumír:** Slang zaměstnanců oddělení tlakových nádob reaktorové haly v závodě Jaderné strojírenství - Škoda, koncern, Plzeň, a.s. - In: *Západočeská vlastivěda*. - Plzeň 1992. S. 177-179. // Charakteristika slangových pojmenování a záznamy pracovních rozhovorů.
- 1144 **OUŘEDNÍK, Patrik:** Šmírbuch jazyka českého. Slovník nekonvenční češtiny. 2. vyd. - Praha, Železný 1992. 451 s. // Sběrka českých argotismů, uspořádaná tematicky a abecedně. - 1. vyd. v ČSR. V. BČL 1989, 1048.
- 1145 **SLAVÍČEK, Vlastimil:** Myslivecké příběhy. - Praha, Art Press Servis 1992. 82 s. // Se slovníčkem myslivecké mluvy. - Podle NB-K 1993, 165.
- 1146 **TERČOVÁ, Marie:** Sportovní slang (volejbal a sportovní střelba). - In: *Západočeská vlastivěda*. - Plzeň 1992. S. 203-237. // Charakteristika slangu dvou vybraných sportů. Záznamy rozhovorů, rozbor.
-
- /HUBÁČEK, Jaroslav: Malý slovník českých slangů. - Ostrava, Profil 1988. 189 s./
- 1147 Ref.: **MĚŠŤAN, Antonín:** Jazyková tvořivost lidu v Československu. - *Reportér (Zürich) 6*, 1989, č. 4, s. 19-20 // Podle ČLit 1994, s. 550.
- 1148 Ref.: **TKACZEWSKI, Dariusz:** *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 48*, 1992, č. 1, s. 133-136 (pol.).
- /JELÍNEK, Pavel Čiča: Štatl. - Brno, Educo 1990. 59 s./
- 1149 Ref.: **ES:** Koňa z Kéniku. - *Rovnost (Brno) 1990 (20. 11.)*.
- 1150 Ref.: **JD:** Brněnská hantýrka. - *Večerník (Brno) 1991 (18. 10.)*.
- /OUŘEDNÍK, Patrik: Šmírbuch jazyka českého. Slovník nekonvenční češtiny. 2. vyd. - Praha, Železný 1992. 451 s./
- 1151 Ref.: **A. Z.:** Argot slovníkově. - *Svobodné slovo (Praha) 1992 (15. 7.)* // Výstř.
- 1152 Ref.: **ASIKAINENOVÁ, Raija:** Šmírbuch jazyka českého aneb slovník jako popis světa literárně nadaných a péry se seberealizujících mužů. - *T-P 2*, 1992, č. 12, s. 9. // Kritická recenze. - Podle sb. Špisovná čeština a jazyková kultura, 1995, s. 344.
- 1153 Ref.: **BARTÍK, Pavel:** Živým jazykem do opravdického života. - *Právo lidu (Praha) 1992 (28. 8.)* // Výstř.
- 1154 Ref.: **BRATŘÍK, František:** Slova bez vytečkování. - *Prostor (Praha) 1992 (7. 10.)* // Výstř.
- 1155 Ref.: **HUBÁČEK, Jaroslav:** O slovníku nekonvenční češtiny. - *Moravskoslezský den (Ostrava) 1992 (6. 8.)* // Výstř.
- 1156 Ref.: **IM:** Šmírbuch. Zakázaná komnata jazyka českého? - *Hospodářské noviny (Praha) 1992 (27. 7.)* // Výstř.
- 1157 Ref.: **JIRÁK, Jan:** Štamprdle, nebo štamprdel? aneb Češtiny buďtež pochváleny! - *Lidové noviny (Praha) 5*, 1992, č. 103 (1. 5, příl. *Nědělní noviny*), s. 7. // Výstř.
- 1158 Ref.: **KO:** Na plný pecky (koule). - *Večerník Praha 1992 (24. 6.)* // Výstř.

- 1159 Ref.: **LAV**: *Moravskoslezský večerník (Ostrava) 1992 (13. 7.)* // Výstř.
- 1160 Ref.: **LUK**: Šmírbuch čili Antiprudericum. - *Lidové noviny (Praha) 5, 1992 (6. 8.)* // Výstř.
- 1161 Ref.: **MARVAN, Jiří**: Slovník pro poznání i potěchu. - *Literární noviny (Praha) 3, 1992, č. 43 (29. 10. - 4. 11.), s. 5.* // Výstř.
- 1162 Ref.: **MÍŠKOVÁ, Věra**: Když se řekne - vsunout do regálu. - *Rudé právo (Praha) 1992 (8. 7.)* // Výstř.
- 1163 Ref.: **NOVOTNÝ, Vladimír**: Čeština košilatá, čeština uličnická. - *Mladá fronta Dnes (Praha) 1992 (26. 8.)* // Výstř.
- 1164 Ref.: **PE**: Lexikon mluvy drsnější. - *Nové knihy (Praha) 1992, č. 26, s. 1.*
- 1165 Ref.: **RS**: Co je to Šmírbuch? - *Telegraf (Praha) 1992 (11. 8.)* // Výstř.
- 1166 Ref.: **VM**: Slova. - *Jihočeská pravda (Č. Budějovice) 1992 (1. 7.)* // Výstř.
- 1167 Ref.: **ZJ**: 14 tisíc hesel z oblasti argotu a hovorové češtiny. - *Moravskoslezský den (Ostrava) 1992 (18. 6.)* // Výstř.
- 1168 Ref.: **ŽEMLIČKA, Milan**: Pohled do suterénu. - *Severočeský regionální deník (Ústí n. L.) 1992 (3. 10.)* // Výstř.

Viz též: 782, 2309, 2370

5.6 Spisovný jazyk a jeho kultura

5.60 Příspěvky teoretické a obecné

- 1169 **DAMBORSKÝ, Jiří**: Odmiany współczesnego języka czeskiego. - In: *Wariancja w języku. - Opole 1991. S. 21-24.* // Varianty současné češtiny, vysvětlení termínů spisovná, obecná a hovorová čeština.
- 1170 **HRONEK, Jiří**: Poznámky k mluvené češtině. - *NR 75, 1992, č. 3, s. 120-129.* // Poznámky k jazykovému rozvrstvení češtiny, otázky jazykové kultury.
- 1171 **JEDLIČKA, Alois**: K tradicím nauky o spisovném jazyce v české lingvistice. - *PFil (Warszawa) 37, 1992, s. 439-446.* // Historické souvislosti nové české teorie spisovného jazyka (PLK).
- 1172 **JELÍNEK, Milan**: Zásady jazykové kultury. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 5-7.* // O situaci v češtině.
- 1173 **KOPEČNÝ, František**: Dnešní stav spisovné češtiny. - *JazA 29, 1992, č. 1-2, s. 33-46.* // Přednáška z pozůstalosti.
- 1174 **POLÍVKOVÁ, Alena**: Jazyková kultura a překlad. - In: *Současná čeština a překlad. - Praha 1988. S. 20-26.* // Jazyková kultura a kultura dorozumívání, jazyková výchova u nás, postavení jazykovědců v ní, vztah jazykové kultury a překladu.
- 1175 **ŠLOSAR, Dušan**: Jazyková kultura dnes. - In: *Současná čeština a překlad. - Praha 1988. S. 27-34.* // Zaměřeno na negativní rysy soudobého vyjadřování (např. v administrativním jazyce).

Viz též: 485, 662, 663, 666, 667, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 688, 757, 1178, 1179, 1371, 2182

5.61 Spisovná norma a její kodifikace. Obecné otázky

Viz též: 828

5.62 Spisovná výslovnost. Umělecký přednes. Jazyková kultura na divadle, v rozhlase, v televizi apod.

- 1176 **BARTOŠEK, Jaroslav:** Ke srozumitelnosti rozhlasových sportovních zpráv. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 150-158. Angl. res.*
- 1177 **BARTOŠEK, Jaroslav:** Nemelodické melodické vytýkání. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 198-204.* // Rozbor melodického vytýkání v citově neutrálních projevech, typy kadencí v neutrálních českých větách. Materiál z rozhlasového a TV zpravodajství.
- 1178 **HOLASOVÁ, Táňa:** K některým možnostem výzkumu úrovně kultury řeči. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 29-40. Něm. res.* // Potřeba analyzovat předpokladovou složku jazykového nadání jedince (schopnosti, dovednosti, návyky), složku aktivační (zájmy, potřeby, motivaci aj.) a vliv nejrůznějších sociokulturních činitelů. Popis metody anamnestického dotazníku.
- 1179 **HOLASOVÁ, Táňa:** Umíte dobře mluvit? - Jinočany, H&H 1992. 100 s. // Možné cesty při analýze a rozvoji jazykové kultury. :: Can You Speak Czech Correctly?
- 1180 **HŮRKOVÁ, Jiřina:** Mluvní výchova a úloha tzv. mluvního vzoru. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 1-2, s. 9-13.* // Součásti kultivovaného mluvního projevu.
- 1181 **CHMELÍKOVÁ, Věra:** Kultura mluveného projevu. - Plzeň, Krajský pedagog. ústav 1989. 20 s. // Podle sb. Soupis publ. činnosti členů katedry ČjL PF v Plzni, 1995, s. 25.
- 1182 **CHMELÍKOVÁ, Věra:** Výslovnost jmen vlastních. Slovníček výslovnosti autorů světové literatury v Čítance středních škol. - Plzeň, Krajský pedagog. ústav 1988. 5 s. // Podle sb. Soupis publ. činnosti členů katedry ČjL PF v Plzni, 1995, s. 25.
- 1183 **JANOTA, Přemysl - PALKOVÁ, Zdena:** Contemporary Czech pronunciation. - In: *Proceedings of the 12th International Congress of Phonetic Sciences, Vol. 4. - Aix-en-Provence 1991. S. 178-181.* // Podle PřednLŠSS 1994, s. 81.
- 1184 **KOLAŘÍK, Josef:** Živý jevištní dialog ve východomoravském dialektu. - In: *Režijní kniha Divadla pracujících Zlín. - Zlín 1990.* // Jazyková úprava, sjednocení textu a jazykové poradenství při studiu hry (V. Vacke, Jak se bubnuje na princezny). - Podle SPhOI 1994, s. 62.
- 1185 **KRAUSE, H.:** Deutsch erklärt - tschechisch geschrieben. - *Moderne Sprachen (Wien) 36, 1992, č. 2, s. 39-41.* // Popularizující výklad české a slovenské výslovnosti a pravopisu. - Podle BiblJS 1993, 2616.
- 1186 **SUCHÁNKOVÁ, Olga:** K výslovnosti slova konsensus. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 223-224.*

/DIBLÍK, Jan: Malý slovník výslovnosti cizích slov z učebnic českého jazyka a čítanek pro učitele 1. stupně základní školy. - Hradec Králové, Gaudeamus 1991. 13 s./

- 1187 Ref.: **ZEMAN, Jiří:** Příručka o výslovnosti cizích slov. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 4, s. 83-84.*

Viz též: 348, 739

5.63 Pravopis: obecné otázky, dílčí příspěvky

- 1188 **BALHAR, Jan:** Filozofie prezidenta, či filosofie presidenta? Inovace v českém pravopise. - *Universitas (Brno) 1992, č. 4, s. 60-62.* // K psaní s, z v cizích slovech, psaní zkratek, velkých písmen aj. v chystaných nových pravidlech.
- 1189 **BAUER, Alois:** Pravidla českého pravopisu stručně a nově. - Olomouc, FIN 1992. 182 s. // Stručná pravidla pravopisu podle jednotlivých jevů s. 1-56, od s. 57 slovník. Převzato z pravidel z r. 1957, upraveno podle autorových potřeb. :: New Czech Spelling.
- 1190 **BAUER, Alois:** Pravidla českého pravopisu stručně a nově do kapsy. - Olomouc, FIN 1992. 327 s. // NB-K 1993, 2798.
- 1191 **Český pravopis. 1: Pravidla. 2: Slovník.** - Olomouc, Alda 1992. 250, 290 s. // Podle NB-K 1993, 4916, 4917.
- 1192 **DIBLÍK, Jan:** Moravské předměstí v Hradci Králové. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 112.* // Návrh psát pojmenování tohoto typu s velkými písmeny (podle typu Malá Strana apod.).
- 1193 **FIDELIUS, Petr:** Blýská se na lepší časy? - *Literární noviny (Praha) 1992 (3. 12.)* // O vývoji čes. pravopisu a jeho současném stavu. - Výstř.
- 1194 **HLAVSA, Zdeněk - MARTINCOVÁ, Olga:** Nová Pravidla českého pravopisu. (Dokončení). - *ČJLit 42, 1991-92, č. 5-6, s. 116-120.* // O někt. změnách v pravopise. Předchozí část viz BČL 1991, 792.
- 1195 **KROBOTOVÁ, Milena:** K výzkumu pravopisných dovedností. - *SPhOl (Olomouc) 3, 1992, s. 51-64. Něm. res.* // Rozbor výsledků testu provedeného na I. a II. stupni ZŠ.
- 1196 **MARVAN, Jiří:** Nový pravopis - pro nový stát? - *Literární noviny (Praha) 1992 (3. 12.)* // Výstř.
- 1197 **MYRTIL:** Jazyková reflexe, rozum a kulturní vývoj. Poznámky k labyrintu úvah s názvem Filosofie, nebo filozofie? - *Kritický sborník 8, 1988, č. 2, s. 74-93.* // Polemická poznámka ke studii P. Fidelia, viz zde č. 1199. - Podle bibl. Kritic. sb. 2, č. 418.
- 1198 **PEŠEK, J.:** Lefje fkleci. - *Přítomnost 3, 1992, č. 1, s. 29.* // Diskuse nad chystanými úpravami pravopisu. - Výstř.
- 1199 **PF [= Fidelius, Petr]:** Filosofie, nebo filozofie? - *Kritický sborník 5, 1985; 6, 1986; 7, 1987.* // K vývoji českého pravopisu. 1985, č. 1, s. 78-86, č. 4, s. 129-137; 1986, č. 2, s. 68-83, č. 3, s. 74-86, č. 4, s. 77-91; 1987, č. 1, s. 83-98.
- 1200 **POLÍVKOVÁ, Alena:** Slovenská místní jména v češtině. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 47-50.* // Respektuje se základní slovenská podoba MJ, upouští se od tvarů počestěných.
- 1201 **SEDLÁČEK, Miloslav:** Cizí vlastní jména v češtině. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 36-46.* // Koordinace pravopisu, výslovnosti, skloňování a odvozování cizích vlastních jmen.
- 1202 **SEDLÁČEK, Miloslav:** Devadesát let od vydání prvních Pravidel českého pravopisu. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 1-2, s. 1-8.* // Charakteristika Pravidel z r. 1902.

- 1203 **SEDLÁČEK, Miloslav**: Pán bůh s námi. - *Reflex (Praha) 1992 (2. 11.)* // Zdůvodnění chystaných změn pravopisu. Reakce na kritiku připravovaných Pravidel od J. Šajtara (viz zde č. 1205). - Výstř.
- 1204 **STANĚK, Vladimír**: K úrovni pravopisu v současné veřejné praxi. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 7-8, s. 161-169.* // Výčet typů chyb na materiálu z korektorské praxe.
- 1205 **ŠAJTAR, Jaroslav**: Pán bůh s námi. - *Reflex (Praha) 1992 (31. 8.) (2. 11.)* // Uživatelská kritika nových zásad pravopisu. 2. 11. reakce na odpověď M. Sedláčka (viz zde č.1203). - Výstř.
- 1206 **ŠLOSAR, Dušan**: Čeho je zapotřebí jazykové kultuře. - *Přítomnost 3, 1992, č. 6, s. 31.* // Přehnané zásahy do grafiky mají v jazyce destabilizující charakter. - Výstř.
- 1207 **VACULÍK, Ludvík**: Psaní velkých písmen. - *Literární noviny (Praha) 1992 (3. 12.)* // Kritika připravovaných změn v psaní velkých písmen. - Výstř.

- /BAUER, Alois: Pravidla českého pravopisu stručně a nově. - Olomouc, FIN 1992. 182 s./
- 1208 Ref.: **JEŽEK, Vlastimil**: FIN učí Čechy česky. - *Práce (Praha) 1992 (18. 9.)* // Kritika problematické příručky; rozhovor s F. Danešem.
- 1209 Ref.: **POLANSKÝ, Karel**: Postačí k ochraně spisovné češtiny morálka? - *Lidové noviny (Praha) 1992 (19. 9.)* // Kritika problematické příručky; rozhovor s O. Martincovou a Z. Hlavšou.
- /Co přináší nová pravidla českého pravopisu. - Praha, ÚJČ ČSAV 1991. 51 s./
- 1210 Ref.: **BRABCOVÁ, Radoslava**: Nová Pravidla českého pravopisu. - *Lidová demokracie (Praha) 48, 1992, č. 12 (15. 1.)* // Výstř.
- 1211 Ref.: **EM** [= Macháčková, Eva]: Nová Pravidla českého pravopisu. - *Literární noviny (Praha) 1992, č. 2 (30. 1.)* // Podle fotokopie článku.
- 1212 Ref.: **MACHÁČKOVÁ, Eva**: *NŘ 75, 1992, č. 3, s. 148-150.*

Viz též: 119, 120, 822, 914, 917, 1185, 1298, 1323, 1327, 1339, 1340, 1345, 1350, 1360, 1361, 2194

5.64 Mluvnické a lexikální příspěvky k jazykové správnosti

- 1213 **BRABCOVÁ, Radoslava**: Litery se sázejí nebo sází? - *Typografia 1991, č. 5, s. 179.* // Podle sb. Rozumět jazyku, 1995, s. 107.
- 1214 **BRABCOVÁ, Radoslava**: Nosíte brýle s obroučky nebo obroučkami? - *Typografia 1991, č. 9, s. 339.* // Podle sb. Rozumět jazyku, 1995, s. 107.
- 1215 **BRABCOVÁ, Radoslava**: Podáváme karbanátek s brambory či bramborami? - *Typografia 1991, č. 10, s. 378-379.* // Podle sb. Rozumět jazyku, 1995, s. 107.
- 1216 **ČIŽMÁROVÁ, Libuše**: Design, či dizajn? Designer, designér, či dizajnér? - *NŘ 75, 1992, č. 3, s. 166-167.* // Navrhuje připustit dvojí psaní výrazu, původní i počeštěné.
- 1217 **ČMEJRKOVÁ, Světa - DANEŠ, František**: O slovese oslovovat. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 194-197.* // K expanzi tohoto slovesa v současné češtině; významy výrazů promlouvat, oslovovat; rozbor vazeb těchto sloves, cizojazyčné paralely (angl. address, něm. ansprechen).
- 1218 **ČMEJRKOVÁ, Světa**: Všichni jsme filozofy. - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 51-52.* // O současné inflaci výrazu filozofie.

- 1219 **DIBLÍK, Jan:** Cizí slova v našem vyjadřování. - *Hradecké noviny (Hradec Králové) 1, 1992 (10. 10.), s. 3.* // Podle Bibl. katedry ČJL v HK 1992, č. 48.
- 1220 **DIBLÍK, Jan:** Drobnosti v "Naší řeči" 1, 2. - *Češtinář (Hradec Králové) 3, 1992-93, č. 1, 2, s. 23-24, 50-52.* // Stručně o této rubrice v roč. 68 (1985), 69 (1986) a 70 (1987).
- 1221 **DIBLÍK, Jan:** Z názvosloví života. - *Hradecké noviny (Hradec Králové) 1, 1992, č. 32 (7. 11.), s. 3.* // Podle Bibl. katedry ČJL v HK 1992, č. 52.
- 1222 **DIBLÍK, Jan:** ZUŠ Na Střezině. - *Hradecké noviny (Hradec Králové) 1, 1992, č. 21 (24. 10.), s. 3.* // Podle Bibl. katedry ČJL v HK 1992, č. 53.
- 1223 **CHLOUPEK, Jan:** Ostré slovo ostrých hochů v ostré řeči. - *Universitas (Brno) 1992, č. 4, s. 20-21.* // O vulgarismech.
- 1224 **KUNDERA, Ludvík:** 7x o kazech a nejen jazykových. - *Revue otevřené kultury (Brno) 3, 1992, č. 1, s. 103-104.* // Glosy směřující k jazykové kultuře.
- 1225 **OBRTILOVÁ, Nora:** Manažering? Management! - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 53-54.* // Výraz řazen do terminologické vrstvy, pravopisná doporučení.
- 1226 **PASTYŘÍK, Svatopluk:** Na konci řádku. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 4, s. 69-72.* // Potíže s dělením slov, spojkami, předložkami na konci řádku apod.
- 1227 **SEDLÁČEK, Miloslav:** Oba přítelové? - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 56.* // Tvar vyjadřuje snahu po významovém rozlišení plurálu (přítelové, přítelkyně, přátelé).
- 1228 **STANĚK, Vladimír:** Dopad. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 229-230.* // Vhodnost užívání výrazu ve významu "účinek".
- 1229 **STANĚK, Vladimír:** K vazbě slovesa dosáhnout. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 3-4, s. 77-78.* // Z hlediska jazykové správnosti.
- 1230 **STANĚK, Vladimír:** Tranzistorák, kazeťák, věžák. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 5-6, s. 135-136.* // Hodnocení výrazů z hlediska spisovnosti.
- 1231 **STRAKOVÁ, Vlasta:** Jazykáři. - *Lidové noviny (Praha) 1992 (28. 9.)* // Odmítá výraz jazykář jako označení učitele jazyků. - Výstř.
- 1232 **SVOBODOVÁ, Ivana - SVOZILOVÁ, Nad'a:** Konsensus, nebo konsens? - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 222-223.* // Odlišnost běžného a terminologického užití.
- 1233 **VLKOVÁ, Věra:** S čárkou, nebo bez čárky? - *Magazín ČSN 1992, č. 2, s. 55-56.*

/MARTINCOVÁ, Olga - POLÍVKOVÁ, Alena - ŠKVOROVÁ, Daniela: Jazykové sloupky. - Praha, Academia 1991. 255 s./

- 1234 Ref.: **BRABCOVÁ, Radoslava:** *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 42-44.*
- 1235 Ref.: **BRABCOVÁ, Radoslava:** *ZbSl (Novi Sad) 42, 1992, s. 196-197.*
- 1236 Ref.: **HUBÁČEK, Jaroslav:** *Moravskoslezský den (Ostrava) 1992 (16. 5.).*
- 1237 Ref.: **TYL, Zdeněk:** *Nové knihy (Praha) 1991, č. 28-29, s. 3.*
- 1238 Ref.: **VAČKOV, Veselin:** *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 4, s. 91-93 (bulh.).*
- 1239 Ref.: **VLÁ** [= Lamprechtová, Věra]: *Kniha i pro vás. - Demokratický deník Rovnost (Brno) 1992 (5. 6.).*

Viz též: 917, 1240, 1252, 1256, 1262, 1264, 1532, 1642

5.65 Časopisecké, rozhlasové, televizní aj. jazykové koutky

- 1240 **BAY** [= Bayerová, N.] - **SRP** [= Srpová, H.] - **BOD** [= Svobodová, J.]: Jazykové střípky. - *Moravskoslezský večerník (Ostrava) 1992.* // Pondělní rubrika zejm. o jazykové správnosti.
- 1241 **BLAŽKE, Jaromír**: Svědectví jazyka aneb Slova a politika. - *Moravský demokratický deník Rovnost (Brno) 1992.* // Koutek v rubrice Politologie zkoumá jazykové jevy ve vztahu k politice.
- 1242 **DIBLÍK, Jan**: Jazykový "obzřetník". - *Pochodeň - Hradecké noviny (Hradec Králové) 1992.* // Čtrnáctidenní rubrika vykládá místní názvy Hradecka a odpovídá na dotazy čtenářů. Vychází od října.
- 1243 **DŠ** [= Daneš, František]: Jazykový koutek. - *Vesmír 71, 1992, č. 1-12.* // Pravidelný koutek zejména o odborném stylu, terminologii a jazykové správnosti.
- 1244 **EJ** [= Jandová, E.] - **SRP** [= Srpová, H.] - **BOD** [= Svobodová, Jana] - **RYD**: Schůzky s češtinou. - *List občanů Moravy a Slezska Nová svoboda (Ostrava) 1992.* // Sobotní rubrika o původu a významu slov a jejich užití, o pravopisu a jazykové správnosti.
- 1245 **Finanční slovník FN**. - *Lidové noviny (Praha) 1992.* // Výkladový slovníček cizích (převážně anglických) termínů z finanční sféry. Pokračování z r. 1991 (v. BČL 1991, č. 670), hesla C-Z v příloze Finanční noviny, č. 1-8.
- 1246 **FLEGL, Václav** - **KUČERA, Karel**: Výpravy do jazyka. - *Mladá fronta Dnes (Praha) 1992.* // Rubrika řeší nejrůznější problémy z oblasti jazyka.
- 1247 **GREPL, Miroslav**: Co děláme, když mluvíme. Několik úvah o pragmatických aspektech řečové komunikace. - *Universitas (Brno) 1992.* // Soubor úvah o pragmatické stránce komunikace, navazuje na články z r. 1991 (BČL 1991, č. 1033); 6.-11. pokračování v č. 1-6.
- 1248 **HLAVSA, Zdeněk** - **HLAVSOVÁ, Jaroslava** - **SVOZILOVÁ, Nad'a**: Jazykový koutek. - *Týdeník Rozhlas R 92 (Praha) 1992.* // Jazykový koutek z pořadu "Dobré jitro z Prahy" reaguje na podněty posluchačů z různých oblastí jazyka.
- 1249 **HOŠNOVÁ, Eva** - **HRDLIČKOVÁ, Hana** - **JANČÁKOVÁ, Jana** - **SMETANOVÁ, Zdeňka** - **ŠIMANDL, Josef**: Jazykový koutek. - *Svobodné slovo (Praha) 1992.* // Rubrika v sobotní příloze je věnována různým jazykovým jevům.
- 1250 **CHLOUPEK, Jan** - **VLÁ** [= Lamprechtová, Věra] - **ŠAUR, Vladimír**: Jazykové zrcátko. - *Moravský demokratický deník Rovnost (Brno) 1992.* // Páteční rubrika o nejrůznějších jazykových problémech.
- 1251 **IVA**: Módní slovník. - *Lidová demokracie (Praha) 1992.* // Hesla Di-Ž. Výklad termínů, pojmů a výrazů z oblasti módy; vždy v příloze na s. 8. Pokrač. rubriky z r. 1991 (BČL 1991, 831).
- 1252 **JELÍNEK, Milan**: Jazykové zákampí. - *Lidové noviny (Praha) 1992.* // Pravidelná rubrika v nedělní příloze věnovaná nejrůznějším jazykovým jevům, zejm. slovní zásobě a jazykové správnosti.

- 1253 **JH** [= Hubáček, Jaroslav]: Naše řeč. - *Moravskoslezský den (Ostrava) 1992.* // Pravidelná sobotní rubrika o jazykové správnosti.
- 1254 **Když** se řekne... - *Týdeník Rozhlas R 92 (Praha) 1992.* // Nepravidelná rubrika vykládá frazeologismy s antickými jmény a jednotlivé výrazy s antikou spojené; od č. 39, s. 22.
- 1255 **KNAPPOVÁ, Miloslava**: Vyberte si! Vybrali jste si? - *Ty a já (Praha) 1992, č. 1-12.* // Rubrika vykládá vždy skupinu jmen z každého měsíce.
- 1256 **KUBA, Ludvík**: Jazykové koutky severočeské redakce Českého rozhlasu. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 2, 1992, č. 4, s. 26-28.* // K příspěvkům, které připravili pracovníci katedry bohemistiky PF UJEP Ústí nad Labem.
- 1257 **MK** [= Knappová, Miloslava] - **EMA** [= Macháčková, Eva] - **MA** [= Malenínská, Jitka] - **JM** [= Matúšová, Jana] - **KA** [= Oliva, Karel]: Čeština pod lupou. - *České a moravskoslezské Zemědělské noviny (Praha) 1992.* // Rubrika zaměřená na slovní zásobu apelativní i propriální. Od května změna názvu na Čeština.
- 1258 **MK** [= Knappová, Miloslava]: Jak se jmenujeme. - *České a moravskoslezské zemědělské noviny (Praha) 1992.* // Páteční jazykový koutek vykládá česká příjmení (v příl. Náš domov).
- 1259 **NOVOTNÝ, Michal**: Slova o slovech. - *Mladý svět (Praha) 1992.* // Rubrika zejm. o české slovní zásobě, o původu a významu slov.
- 1260 **NOVOTNÝ, Michal**: Slovníček současných slov. - *Týdeník Rozhlas R 92 (Praha) 1992.* // Výklad slov používaných v současné společenské situaci.
- 1261 **POLÁČEK, Jiří**: Netradiční kurs češtiny. - *Lidové noviny (Praha) 1992 (15. 1.)* // Informace o pravidelném rozhlasovém kursu češtiny rakouské stanice ORF 1.
- 1262 **POLÍVKOVÁ, Alena** - **SVOBODOVÁ, Ivana** - **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: Yyli. - *Práce (Praha) 1992.* // Pravidelná rubrika o jazykové správnosti a jazykové kultuře.
- 1263 **RUSÍNOVÁ, Zdenka**: O jazyce těchto dní. - *Moravské noviny 1992.* // V č. 2, 3, 5, 6, 7, 8. - Podle SFFBU, A 47, 1999, s. 196.
- 1264 **SVOZILOVÁ, Nad'a**: Jak dnes píšeme/mluvíme (1-37). Sloupek komentovaných citací z textů, napsaných či proslovených za dnešních dnů. - *Literární noviny (Praha) 3, 1992.* // Od konce března pravidelně vycházející sloupek zaměřený na korekci nejruznějších jazykových chyb. - Výstř.
- 1265 **VLÁ** [= Lamprechtová, Věra]: Pozor na jazyk (český). - *Brněnský večerník (Brno) 1992.* // Pravidelná rubrika věnovaná zejm. výkladu jednotlivých slov a nářeční slovní zásobě.
- 1266 **ŽEMLIČKA, Milan**: Chvilka u královny (Čeština). - *Severočeský deník (Ústí n. Labem) 1992.* // Sobotní koutek věnovaný jazykové správnosti a jazykové kultuře.
- 1267 **ŽEMLIČKA, Milan**: Jazykové závěťi. - *Region (Liberec) 1992.*

Viz též: 1424

5.66 Jazyková stránka novin, časopisů a knih

- 1268 **BLUSZCZ, Anna J.:** O języku "przedrewolucyjnej" prasy czeskiej. - In: *Kryzys tożamości. - Katowice 1992. S. 110-122. Angl., rus. res.* // Podle BiblJS 1994, 3067.
- 1269 **LEDAJAKSOVÁ, Ida:** Několik poznámek k jazyku našeho tisku. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1. - České Budějovice 1992. S. 73-78.* // Rozbor materiálu z novin Jihočeská pravda a Českobudějovické noviny.
- 1270 **ŽEMLIČKA, Milan:** Když něco neznáš, pouč se! - *Lidové noviny (Praha) 1992 (15. 4.)* // Kritika nízké úrovně novinových statí po stránce jazykové. - Výstř.

Viz též: 1204, 1264, 1639, 1666

5.67 Vyučování češtině. Teorie a metodika

- 1271 **CONFORTIOVÁ, Helena:** Vztah slovní zásoby ke gramatice v různých typech kursů. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 85-91.*
- 1272 **CVEJNOVÁ, Jitka:** Několik poznámek k problematice tvorby učebnic češtiny na komunikativním základě. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 92-97. Angl. res.*
- 1273 **ČADSKÁ, Milada:** Ke struktuře základních učebnic češtiny pro cizince (z hlediska potřeb studujících v nově zaváděných formách studia). - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 104-107. Angl. res.*
- 1274 **ČECHOVÁ, Marie:** Glosy k vyučování českému jazyku jako cizímu. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 98-103. Angl. res.*
- 1275 **ČECHOVÁ, Marie:** Literární interpretace a jazykové rozbory. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 213-216.* // Globální přístup k textu.
- 1276 **ČMEJRKOVÁ, Světlá - SVĚTLÁ, Jindra - ŠKVOROVÁ, Daniela:** Jak na češtinu? - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 16-25. Angl. res.* // Uplatnění myšlenek Komenského o jazykové výchově.
- 1277 **HAUSENBLAS, Ondřej:** Vrátime smysl hodinám češtiny? Úvaha a praktický návrh, jak učinit náš vyučovací předmět hodným žákova zájmu. Jako přívažek: Proč a jak chodit do školy? - Zbuzany, Nákl. vlast. 1992. 56 s.
- 1278 **CHMELÍKOVÁ, Věra:** Výuka českého jazyka pro Němce. - Plzeň, VTS 1992. 5 s. // Podle sb. Soupis publ. činnosti členů katedry ČjL PF v Plzni, 1995, s. 25.
- 1279 **KLIMEŠ, Lumír:** Zkušenosti s výukou češtiny řeckých občanů. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 44-49.* // Organizace výuky (kolem r. 1953), výuka češtině, učební pomůcky, výsledky studia.
- 1280 **ONDRÁŠKOVÁ, Karla:** Funkcja pytań nauczyciela w kształceniu językowym w klasach początkowych w ČSSR. - In: *Acta Universitatis Wratislaviensis. No 953. - Wrocław 1988. S. 95-106.* // Podle sb. Slavica na MU..., 1993, s. 194.
- 1281 **ROZKOPALOVÁ, Hana:** Zkušenosti s výukou češtiny jako cizího jazyka. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 74-77. Angl. res.*

- 1282 **SHORT, David:** K problematice nových nároků na výuku češtiny na Londýnské univerzitě (zejména tzv. reading courses). - *ČJLit 43, 1992-93, č. 3-4, s. 68-71.* // Rozšířená verze referátu na semináři o výuce češtiny jako cizího jazyka v Poděbradech 9.-11. 9. 1992.
- 1283 **SHORT, David:** Nově vznikající nároky na vyučování češtiny na Londýnské univerzitě (zejména tzv. reading courses). - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 33-36. Angl. res.*
- 1284 **ŠENKEŘÍK, Karel:** Komunikativní metody ve výuce češtiny jako cizího jazyka. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 78-84. Angl. res.*
- 1285 **TVRDÍKOVÁ, Jaroslava:** Zkušenosti z výuky češtiny jako cizího jazyka a československých realit. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 60-66. Angl. res.*
- 1286 **UHER, František:** Specifika vyučování češtině jako cizímu jazyku u studentů českého původu. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 54-59. Angl. res.*
- 1287 **ULIČNÝ, Oldřich:** Několik úvah o tzv. didaktice mateřského jazyka. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 2, s. 18-20.*
- 1288 **ULIČNÝ, Oldřich:** Zur modernen Auffassung des Unterrichts Tschechisch als Muttersprache. - In: *Comenius Heritage and Education of Man. - Praha 1992. S. 141.*
// Podle sb. *Jazyk a jeho užívání, 1996, s. 311.*

/BRABCOVÁ, Radoslava: Didaktika českého jazyka pro studující oboru učitelství na 1. stupni ZŠ. - Praha, SPN 1990. 183 s./

- 1289 Ref.: **PASTYŘÍK, Svatopluk:** Pro studující i učitele 1. stupně základní školy. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 2, s. 39.*

/HAUSENBLAS, Ondřej: Vrátime smysl hodinám češtiny? Úvaha a praktický návrh, jak učinit náš vyučovací předmět hodným žákova zájmu. Jako přívažek: Proč a jak chodit do školy? - Zbuzany, Nákl. vlast. 1992. 56 s./

- 1290 Ref.: **KUČERA, Karel:** Čeština jinak. - *Mladá fronta Dnes (Praha) 1992 (12. 9.).*
- 1291 Ref.: **MALIŠ, Otakar:** Alternativní metodika. - *Lidové noviny (Praha) 5, 1992, č. 266 (12. 11.), s. 2.*

Viz též: 1308, 1341, 2168, 2185, 2216, 2219, 2220, 2222, 2251, 2312

5.68 Metodické příspěvky k dílčím otázkám vyučování češtině

- 1292 **BLAŽEK, Josef:** K učebnicím a vyučování českému jazyku na základní škole. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 228-229.* // "Zmapování" současného (neuspokojivého) stavu.
- 1293 **DVOŘÁK, Karel:** Publicistický styl ve slohové výchově. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu I. - České Budějovice 1992. S. 79-84.* // Na materiálu z deníku Jihočeská pravda, roč. 1992.
- 1294 **DVOŘÁK, Karel:** Výcvik v aktivním porozumění textu jako jedna z cest tvoření textu vlastního. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 3-4, s. 59-68.* // K slohové a stylové úrovni žákovských prací.

- 1295 **FILÍPEK, Josef**: Využití lexikální zásoby a sémantiky při vyučování češtině. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 7-8, s. 153-161.* // Obecně o slovu (slovo v systému, slovo v kontextu). Návod cvičení a experimentů.
- 1296 **HÁJKOVÁ, Eva - HAVLOVÁ, Ivana**: K pojetí vyučování slohu v připravovaných učebnicích pro ZŠ. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 224-227.* // Vstupní referát k diskusi.
- 1297 **HEDVIČÁKOVÁ, Jaroslava**: K tvorbě nových učebnic a k vyučování morfologii na základní škole. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 7-8, s. 172-176.* // Úvahy o postupech výuky.
- 1298 **HUBÁČEK, J.**: K nácviku pravopisu vyjmenovaných slov. - *Komenský 115, 1991, s. 373-375.* // Podle sb. Jazyk a literatura 16, 1994, s. 54.
- 1299 **KNESELOVÁ, Helena**: Průzkum znalostí učiva z tvoření slov u žáků 7. ročníku ZŠ. - In: *Škola, jazyk, literatura. - Brno 1991. S. 39-48. Rus. res.* // Výsledky průzkumu v 7. třídách tří ZŠ v Brně.
- 1300 **KROBOTOVÁ, Milena**: K chybování žáků v slohových projevech. - *SPhOl (Olomouc) 1, 1991, s. 48-55. Něm. res.* // Na základě rozboru slohových prací charakterizuje základní chyby (obsahové, stylové, jazykové).
- 1301 **KUBŮ, Libuše**: Slovesa mluvení, chůze a vidění - výcvik v synonymice. - Plzeň, Krajský pedagogický ústav 1987. 20 s. // Metodický list. Podle sb. Soupis publ. činnosti členů katedry ČjL PF v Plzni, 1995, s. 63.
- 1302 **MACKŮ, Ludmila**: Ověřování připravenosti žáků tříletých učebních oborů k odbornému (profesnímu) vyjadřování. - In: *Škola, jazyk, literatura. - Brno 1991. S. 19-37. Rus. res.* // Zvládnutí terminologie a odborného způsobu vyjadřování v mateřském jazyce.
- 1303 **MACHÁČKOVÁ, Iva - VEJVODOVÁ, Jana**: Stav vědomostí žáků 4. ročníků základních škol v západních Čechách v předmětu český jazyk. - In: *Jazyk a literatura 15. - Plzeň 1992. S. 77-96. Rus. res.* // Výsledky výzkumu.
- 1304 **MARKOVÁ, Milada**: Ke skladbě v nových učebnicích pro základní školy. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 1-2, s. 35-38.* // K uplatnění nového pojetí skladby současné češtiny ve školské praxi.
- 1305 **Metodická příručka k vyučování českému jazyku a literatuře v 1. ročníku ZŠ. V. MERTIN.** - Praha, SPN 1992. 45 s. // Podle NB-K 1993, 258.
- 1306 **MIKULENKOVÁ, Hana**: Český jazyk ve 2. ročníku ZŠ. Příručka pro učitele. - Olomouc, Prodos 1992. 159 s. // Podle NB-K 1993, 7063.
- 1307 **ONDRÁŠKOVÁ, Karla - STRACH, Jiří**: Zkoumání plynulosti textu žákovských písemných projevů. - In: *Škola, jazyk, literatura. - Brno 1991. S. 5-18. Něm. res.* // Výzkum vyjadřovacích dovedností žáků na příkladu slohového postupu "popis".
- 1308 **POKORNÁ, Hana**: Pomocná příručka k učebnicím českého jazyka na základní škole pro žáky i rodiče. - Jinočany, H&H 1992. 82 s. // Podle NB-K 1993, 4924.
- 1309 **SUDA, Zdeněk**: Sloveso v psaných slohových projevech žáků 5.-7. ročníku ZŠ. - In: *Jazyk a literatura 15. - Plzeň 1992. S. 97-105. Rus. res.* // Rozbor 100 žákovských prací z let 1988-90 na plzeňských ZŠ.

- 1310 **ZEMAN, Jiří**: Co ukázala analýza výsledků přijímacího řízení. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 1, s. 3-6.*
// Rozbor 164 testů v oblasti stylistické a syntaktické.
- 1311 **ZEMAN, Jiří**: Co ukázala analýza výsledků přijímacích zkoušek (2. část). - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 2, s. 20-22.* // Rozbor testů v oblasti morfologické, lexikální a pravopisné.
- 1312 **ZOUHAROVÁ, Marie**: Několik poznámek k historii a výuce syntaxe na škole v 80. letech. - *SPhOl (Olomouc) 1, 1991, s. 44-47. Něm. res.*
- 1313 **ZOUHAROVÁ, Marie**: Výuka syntaxe na střední škole v 80. letech. - *SPhOl (Olomouc) 3, 1992, s. 39-49. Něm. res.* // Výsledky výzkumu vědomostí studentů v oblasti syntaxe.

Viz též: 198, 848, 1195, 1271, 2194

5.69 Mluvnice, učebnice, praktické příručky apod.

- 1314 **BERGEROVÁ, Růžena**: Základní cvičení z českého jazyka. K přijímacím zkouškám na střední školy. - Pardubice, Šorel 1992. 76 s. // Podle NB-K 1993, 2180.
- 1315 **CVEJNOVÁ, Jitka - ŠENKERŮ, Karel**: Elementární kurs češtiny pro cizince. - Praha, Karolinum 1992. 175 s. // :: Basic Czech for Foreigners. - Podle NB-K 1993, 767.
- 1316 **ČECHOVÁ, Elga - TRABELSIOVÁ, Helena - PUTZ, Harry**: Wollen Sie tschechisch sprechen? = Chcete mluvit česky? Tschechisch für Anfänger. - Česká Lípa, Praxis 1992. 396 s. // Podle BK-ČK 1992, 3574.
- 1317 **DUIJKEREN-HRABOVÁ, Magda van**: Tsjechisch voor beginners. - Amsterdam, Univ. van Amsterdam 1989. // Podle ČDS 1995, s. 271.
- 1318 **GREPL, Miroslav - KARLÍK, Petr**: Učte se s námi skladbě češtiny. Cvičebnice pro základní a střední školy. - Praha, SPN 1992. 236 s. // Větné členy, výrazy, které nejsou větnými členy, typy vět, souvětí. :: Learn Czech Syntax.
- 1319 **HAVRÁNEK, Bohuslav - JEDLIČKA, Alois**: Stručná mluvnice česká. 24., uprav. vyd. - Praha, SPN 1992. 223 s. // :: Short Czech Grammar.
- 1320 **HOLUB, Jan**: Czech for beginners. A short elementary course for English-speaking students of the Summer School of Slavonic Studies. - Praha, H&H 1992. 143 s. // Podle BK-ČK 1992, 1210.
- 1321 **HOLUB, Zbyněk a kol.**: Úvod do studia českého jazyka. Zprac. **A. JAKLOVÁ, B. JUNKOVÁ, J. ALEXOVÁ, M. JANEČKOVÁ, H. VÁCHOVÁ, Z. HOLUB.** - České Budějovice, JU 1992. 129 s. // :: Introduction into Czech Studies.
- 1322 **Komplexní jazykové rozbory.** Zprac. **M. ČECHOVÁ, F. DANEŠ, M. DOKULIL, K. HAUSENBLAS, J. HRBÁČEK, V. STYBLÍK.** - Praha, SPN 1992. 325 s. // Část teoretická a praktická.
- 1323 **KOŠŤÁK, Jaromír**: Mluvnice a pravopis. Český jazyk pro 5.-9. ročník základních škol. 2. díl. Podle rkp. **J. KOŠŤÁKA.** - Praha, Fortuna 1992. 116 s. // Grammar and Spelling. - Podle ČNB-K 1994, 5108.

- 1324 **KYSELÁKOVÁ, Dana - PAVLÍKOVÁ, Ludmila:** Česká gramatika pro zahraniční posluchače medicíny. Díl. 1. Hláskosloví, tvarosloví. - Brno, MU 1992. 138 s. // Czech Grammar for Foreign Students of Medicine: Phonology and Morphology. - Podle NB-K 1993, 469.
- 1325 **KYSELÁKOVÁ, Dana - PAVLÍKOVÁ, Ludmila:** Česká konverzace pro zahraniční posluchače medicíny. - Brno, MU 1992. 99 s. // :: Czech Conversation for Foreign Students of Medicine. - Podle BK-ČK 1992, 2451.
- 1326 **LANDSMAN, Rostislav - ŠÍPKOVÁ, Milena:** Čeština pro cizince z germánské oblasti. - Brno, Univ. J. E. Purkyně 1991. 161 s. // Podle sb. K některým problémům výuky češtiny..., 1997, s. 57.
- 1327 **MILLEROVÁ, Zora - ROZTOČILOVÁ, Olga - KOLÁŘOVÁ, Ivana:** Cvičení ze slovo tvorby, nauky o slovní zásobě, pravopisu, tvarosloví a skladby. - Ústí n. Labem, PF UJEP 1992. 56 s. // Učební text pro studenty učitelství 1. stupně ZŠ.
- 1328 **NOVOTNÝ, Jiří:** Mluvnice češtiny pro střední školy (s výkladem o slovní zásobě a slohu). - Praha, Fortuna 1992. 181 s. // Podle NB-K 1993, 259.
- 1329 **NOVOTNÝ, Jiří:** Sběrka úkolů k rozboru českého souvětí (s řešeními).[Díl 1, 2]. - Ústí n. Labem, PF UJEP 1992. 134, 136-376 s. // Typologie souvětí, návod k práci a řešení úkolů.
- 1330 **PAROLKOVÁ, Olga - NOVÁKOVÁ, Jaroslava:** Czech for foreigners. My good Czech companion. - Praha, Vlast. nákl. 1992. 150 s. // Učebnice češtiny pro děti-cizince.
- 1331 **POLNICKÁ, Marie:** Shoda přísudku s podmětem. - Brno, Nová škola 1992. 31 s. // Příručka pro žáky i učitele (s klíčem). - Podle NB-K 1993, 2197.
- 1332 **SOKOLOVÁ, Miloslava:** Český jazyk. Diferenčné javy a cvičenia. - Prešov, Univ. P. J. Šafárika 1991. 126 s. // Skripta češtiny pro studenty slovakistiky. - Podle Češtináře 1992, s. 84.
- 1333 **STEJSKALOVÁ, Anna:** Český jazyk. Univerzální příručka pro maturanty a uchazeče o studium na vys. škole. - Praha, Orfeus 1992. 106 s. // Přehled středoškolského učiva. - Podle BK-ČK 1992, 1821.
- 1334 **STYBLÍK, Vlastimil - ČECHOVÁ, Marie - HLAVSA, Zdeněk:** Mluvnice se nebojíme. Přehledná mluvnice češtiny pro základní školy. - Praha, Fortuna 1992. 153 s. // Podle ČJLit 1992-93, s. 47.
- 1335 **STYBLÍK, Vlastimil:** Mluvnická a pravopisná cvičení k Přehledné mluvnici češtiny pro základní školy. - Praha, Fortuna 1992. 87 s. // Podle NB-K 1993, 778.
- 1336 **SVOBODOVÁ, Jana:** Řešené jazykové rozborů pro šestý ročník ZŠ. - Ostrava, Amosium servis 1992. 51 s. // Podle BK-ČK 1992, 3964.
- 1337 **ZIMOVÁ, Ludmila:** Cvičení ze skladby. - Ústí n. Labem, PF UJEP 1992. 61 s. // Učební text pro studenty češtiny.
- 1338 **ZIMOVÁ, Ludmila:** Český jazyk v sešitech pro první stupeň základní školy. Sloh. - Praha, Fortuna 1992. 85 s. // Podle NB-K 1993, 2198.

- 1339 **ZIMOVÁ, Ludmila**: Učíme se pravopis. Soubor textů pro opakování a procvičování pravopisné látky 5. - 9. ročníku základní školy. - Praha, Fortuna 1992. 64 s. // Podle NK 1992, č. 31.
-
- /BLAŽKOVÁ, Zlata: Pravopisná cvičení. - Praha, Učitelská unie 1991. 40, 40 s./
- 1340 Ref.: **SEDLÁČEK, Miloslav**: Nad několika jazykovými příručkami. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 263-267.* // Kriticky.
- /Český jazyk pro 4. ročník. - Praha, SPN 1987. 205 s./
- 1341 Ref.: **JODASOVÁ, Helena**: Několik poznámek k učebnici českého jazyka pro 4. roč. ZŠ. - *SPhOl (Olomouc) 3, 1992, s. 65-71. Něm. res.*
- /GREPL, Miroslav - KARLÍK, Petr: Učte se s námi skladbě češtiny. Cvičebnice pro základní a střední školy. - Praha, SPN 1992. 236 s./
- 1342 Ref.: **KOLÁŘOVÁ, Ivana**: Nově o skladbě češtiny na základních a středních školách. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 2, 1992, č. 4, s. 16-18.*
- 1343 Ref.: **PASTYŘÍK, Svatopluk**: Na okraj syntaktické cvičebnice. - *Češtinář (Hradec Králové) 3, 1992-93, č. 1, s. 14-15.*
- 1344 Ref.: **ŠIPKOVÁ, Jana**: Nové příručky ze Státního pedagogického nakladatelství k výuce českého jazyka. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 5-6, s. 141-142.*
- /HLAVÁČOVÁ, Eva - SEDLÁČEK, Bohumil: Opakujeme si pravopis 1 - 3. - Praha, Blug 1992. 38, 33, 29 s./
- 1345 Ref.: **SEDLÁČEK, Miloslav**: Nad několika jazykovými příručkami. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 263-267* // Kriticky.
- /HRUBÁ, Miloslava - SMIT-ŘÍHOVÁ, Martina: Tschechisch. Ein Lehr- und Übungsbuch. - Heidelberg, Winter Universitätsverlag 1991. 277 s./
- 1346 Ref.: **KOVÁŘ, Jaroslav**: *WSIJB (Wien) 38, 1992, s. 342-344 (něm.)*.
- /HUBÁČEK, Jaroslav a kol.: Český jazyk pro studující učitelství v 1. - 4. ročníku základní školy. - Praha, SPN 1990. 283 s./
- 1347 Ref.: **HORÁK, Jan - KOBLÍŽEK, Vladimír - PASTYŘÍK, Svatopluk - ZEMAN, Jiří**: Nad novou učebnicí českého jazyka pro studenty 1. stupně ZŠ. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 2, s. 25-29.*
- /Komplexní jazykové rozbory. - Praha, SPN 1992. 325 s./
- 1348 Ref.: **KOBLÍŽEK, Vladimír**: *Češtinář (Hradec Králové) 3, 1992-93, č. 1, s. 16-17.*
- 1349 Ref.: **ŠIPKOVÁ, Jana**: Nové příručky ze Státního pedagogického nakladatelství k výuce českého jazyka. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 5-6, s. 141-142.*
- /KOŠŤÁK, Jaromír: Mluvnice a pravopis. Český jazyk pro 5.-9. ročník základních škol. 1., 2. díl. - Praha, Fortuna 1991-2. 105, 116 s./
- 1350 Ref.: **SEDLÁČEK, Miloslav**: Nad několika jazykovými příručkami. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 263-267.* // Kriticky.
- /MARTINKOVÁ, Věra - ČERNÍKOVÁ, Jitka: Český jazyk 1. Alternativní učebnice pro 1. ročník středních škol. - Praha, Trizonia 1991. 133 s./
- 1351 Ref.: **HAUSENBLAS, Ondřej**: Alternativní učebnice češtiny aneb Vrátime češtině ve škole smysl? - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 234-236.*
- 1352 Ref.: **HAUSENBLAS, Ondřej**: Nové škole novou češtinu? - *Lidové noviny (Praha) 1992 (6. 2.)*.
- 1353 Ref.: **IZ**: Cvičebnice - nebo metodika? - *Svobodné slovo (Praha) 1992 (26. 2.)*.

- 1354 Ref.: **MARTINKOVÁ, Věra**: Autorský záměr. - *Lidové noviny (Praha) 1992 (13. 2.)*
// Polemika autorky s recenzenty její knihy. - Výstř.
- /RIGO, Hana: Tschechisch praktisch 2 = Český jazyk prakticky 2. - České Budějovice, PHP Verlag 1991. 215 s./
- 1355 Ref.: **KOPŘIVA, Roman**: *WSlJb (Wien) 38, 1992, s. 351-355 (něm.)*.
- /SOKOLOVÁ, Miloslava: Český jazyk. Diferenčné javy a cvičenia. - Prešov, Univ. P. J. Šafárika 1991. 126 s./
- 1356 Ref.: **ZEMAN, Jiří**: Nová skripta češtiny pro studenty slovakistiky. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 4, s. 84-86*.
- /STYBLÍK, Vlastimil - ČECHOVÁ, Marie - HLAVSA, Zdeněk: Mluvnice se nebojíme. Přehledná mluvnice češtiny pro základní školy. - Praha, Fortuna 1992. 153 s./
- 1357 Ref.: **BERÁNKOVÁ, Eva**: Mluvnice se (ne)bojíme? - *ČJLit 43, 1992-93, č. 1-2, s. 47-48*.
- /STYBLÍK, Vlastimil - DVOŘÁKOVÁ, Zdeňka - VITVAROVÁ, Jiřina: Cvičení z pravopisu pro malé školáky. - Praha, SPN 1991. 252 s./
- 1358 Ref.: **KOBLÍŽEK, Vladimír**: Potřebná pomůcka. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 3, s. 57-58*.
- 1359 Ref.: **ŠIPKOVÁ, Jana**: Nové příručky ze Státního pedagogického nakladatelství k výuce českého jazyka. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 5-6, s. 141-142*.
- /ZIMOVÁ, Ludmila: Učíme se pravopis. Soubor textů pro opakování a procvičování pravopisné látky 5. - 9. ročníku základní školy. - Praha, Fortuna 1992. 64 s./
- 1360 Ref.: **BERÁNKOVÁ, Eva**: Mluvnice se (ne)bojíme? - *ČJLit 43, 1992-93, č. 1-2, s. 47-48*.
- 1361 Ref.: **SEDLÁČEK, Miloslav**: Nad několika jazykovými příručkami. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 263-267*. // Kriticky.

Viz též: 817, 1023, 1189, 1190, 1191, 1208, 1209, 1304, 1753, 2055

5.7 Stylistika. Jazyk literárního díla a překladu

5.70 Obecné otázky české stylistiky

- 1362 **BALOWSKI, Mieczysław**: Współczesna stylistyka czeska. - In: *Synteza w stylistyce słowiańskiej. - Opole 1991. S. 199-203*. // Současná česká stylistika vychází z PLK, přínos Trávníčkův, Hausenblasův, Jedličkův. - Podle BL 1991, 13543.
- 1363 **BEČKA, Josef V.**: Česká stylistika. - Praha, Academia 1992. 467 s. // Pojmenování (slovo a jeho význam), stylistická syntax, kompozice. :: Czech Stylistics.
- 1364 **ČECHOVÁ, Marie**: Funkční stylová oblast administrativní. - In: *PřednLŠSS 32. - Praha 1992. S. 115-120*. // Charakteristika českého administrativního stylu.
- 1365 **ČECHOVÁ, Marie**: Systematizace základních pojmů české funkční stylistiky. - *Stylistyka (Warszawa) 1, 1992, s. 116-128. Angl. res.* // Teoretický vývoj posledních desetiletí v této oblasti.
- 1366 **KRAUS, Jiří**: O jazykových prostředcích souvislého psaného nebo mluveného textu. - In: *Praktické kapitoly z českého jazyka. - Praha 1992. S. 84-98*. // Analýza jazykových prostředků podílejících se na vnitřním členění a soudržnosti textu.
-

/CHLOUPEK, Jan - ČECHOVÁ, Marie - KRČMOVÁ, Marie - MINÁŘOVÁ, Eva: Stylistika češtiny. - Praha, SPN 1991. 296 s./

- 1367 Ref.: **BARTŮŇKOVÁ, Jana - ZEMAN, Jiří**: Česká stylistika po dvaceti letech. - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 1, s. 18-20.
- 1368 Ref.: **HORECKÝ, Ján**: Štylistika ako pohľad na národný jazyk. - *KS (Martin)* 26, 1992, č. 1, s. 26-28 (sloven.).
- 1369 Ref.: **KRAUS, Jiří**: Vyšla učebnice české stylistiky. - *NŘ 75, 1992, č. 3, s. 145-148.*
- 1370 Ref.: /WS/ [= Wyderka, Bogusław]: *Stylistyka (Warszawa)* 1, 1992, s. 186 (pol.).

Viz též: 232, 236, 242, 706, 719, 795, 796, 1134, 1293, 1319, 1338

5.71 Rétorika, umění mluvit a jednat s lidmi

- 1371 **BARTOŠEK, Jaroslav**: Kultura řeči a chování na radnici. Úvod do praktické rétoriky. - Ostrava, Chagall 1992. 126 s. // Podle ČNB-K 1994, 6521.
- 1372 **KRAUS, Jiří**: Proměny řečnického stylu v češtině. - *SaS* 53, 1992, č. 1, s. 1-9. *Angl. res.* // Charakteristika řečnického stylu jako souhrnu objektivních stylových činitelů, výskyt rétorických prostředků v textu a rozbor projevů V. Havla.
- 1373 **MĚCHUROVÁ, Albína**: Jak dobře mluvit a úspěšně jednat. Praxeologická pomůcka. - Praha, Magnet-Press 1992. 126 s. // Podle NB-K 1993, 1451.

/BARTŮŇKOVÁ, Jana: Ztvárnění primární a sekundární komunikace ve vybraných dílech české umělecké prózy 1. poloviny 19. století. - Hradec Králové, PF 1989 [1991]. 181 s./

- 1374 Ref.: **HOFFMANNOVÁ, Jana**: Monografie o dialogu v prózách K. H. Máchy (a jeho současníků). - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 102-106.*
- 1375 Ref.: **JANÁČKOVÁ, Jaroslava**: O dialogu v obrozenské próze. - *ČLit* 40, 1992, č. 4, s. 414-417.
- 1376 Ref.: **KOBLÍŽEK, Vladimír**: Kniha o funkci dialogu v literárním díle. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář]* 1, 1990-91, č. 3, s. 60-62.

5.72 Obecné otázky uměleckého stylu. Jazyk a styl v jednotlivých literárních žánrech

- 1377 **DURYCH, Václav**: Durychův "Z růže kvítek". - *Lidová demokracie (Praha)* 48, 1992, č. 34 (8. 4.), s. 4. // Charakteristika jazyka prózy.
- 1378 **DZIEGIEL, Anna**: Fonetyka języka potocznego w literaturze czeskiej (na podstawie powieści Jaroslava Haška *Osudy dobrého vojáka Švejka za světové války*). - In: *Studia z języków i literatur narodów słowiańskich*. - Katowice 1991. S. 35-40. *Angl. res.* // Podle BL 1991, 13412.
- 1379 **ENDERS, Julius**: Rukopisy ve světle moderní jazykovědy. - In: *Almanach rukopisné obrany 1991*. - Praha 1992. S. 26-49. // Stručný výtah z autorova jazykovědného rozboru RKZ a stč. památek s nimi spojených (hájí pravost rukopisů).
- 1380 **HOFFMANNOVÁ, Jana**: Interview: mezi mluveným a psaným textem. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 57-71.* // Interview jako komunikační žánr. Rozbor několika příspěvků z tisku.

- 1381 **HOFFMANNOVÁ, Jana:** Mezi dialogem a monologem (ke způsobům dialogizace monologických promluv v literárním textu). - *Češtinář (Hradec Králové) 3, 1992-93, č. 2, s. 31-35.* // Možnosti profilace vztahu dialog/monolog v liter. textu. Kritéria rozlišování a třídění projevů dialogičnosti v liter. monologu.
- 1382 **HROUDOVÁ, Irena:** Mlčení - výraz, význam, smysl (k stylizaci a reflexi mlčení v uměleckém textu). - In: *Synteza w stylistyce słowiańskiej. - Opole 1991. S. 135-139.* // O prostředcích a způsobech vyjádření mlčení v uměleckém textu.
- 1383 **KRČMOVÁ, Marie:** Vulgárnost a vulgarismus v krásné literatuře. - *Universitas (Brno) 1992, č. 5, s. 34-39.* // Užití, postavení a význam vulgarismů v krásné literatuře.
- 1384 **KUBÍNOVÁ, Marie:** Sebereflexe tvůrčího subjektu a téma slova. - *ČLit 40, 1992, č. 6, s. 547-572. Angl. res.* // Jazyková stránka českého poetismu.
- 1385 **MAREŠ, František Václav:** Benešovské nedělní rořáty. - In: *Benešovský kalendář. Heft 11. - Benešov 1992. S. 15-16.* // Podle WSJ 1992, bibl. F. V. Mareše, 72.
- 1386 **MINÁŘOVÁ, Eva:** Výstavba publicistického textu. - In: *Škola, jazyk, literatura. - Brno 1991. S. 59-65. Rus. res.* // Výstavba textu z hlediska jeho tektoniky a architektiky.
- 1387 **Svět literatury 1.** Naps. autor. kol. za ved. **F. VODIČKY.** - Praha, SPN 1992. 220 s. // Kapitoly týkající se zvukové a významové organizace textu a užití jazykových prostředků v jednotlivých literárních útvarech (kap. 2. Struktura literárního díla, kap. 3. Literární útvary: Próza a poezie). Nezměněná reedice vydání z r. 1967.
- 1388 **SVOBODOVÁ, Ivana:** K stylovému využití jazykových prostředků v televizní sportovní reportáži. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 72-77.* // Rozbor zaměřen na přímou sportovní reportáž.
- 1389 **ŠKVOROVÁ, Daniela:** Ke vztahu estetické a jazykové normy ve slovesném uměleckém díle. - *ČLit 40, 1992, č. 2-3, s. 228-233. Angl. res.* // Analýza estetické funkce jazyka v dílech samizdatových, undergroundových a exilových v 70. a 80. letech 20. stol.
- 1390 **TUREČEK, Dalibor:** Nerudův společensko-politický fejeton jako žánr. - *SFFBU 41, 1992, č. D 39, s. 63-74. Něm. res.* // Z hlediska stylistiky textu.
- 1391 **UHER, František:** Poznámky ke kompozičně-jazykové výstavbě uměleckého textu z hlediska jeho recepcce. - In: *Škola, jazyk, literatura. - Brno 1991. S. 67-72. Něm. res.* // Kompoziční a jazykové ztvárnění navazování dějových situací v uměleckých textech.
- 1392 **VŠETIČKA, František:** Stavba prózy. - Olomouc, UP 1992. 152 s. // Podle NB-K 1993, 7069.

Viz též: 244, 250, 690, 691, 773, 872, 1109, 1470, 1632, 1638, 1663, 1666, 1672

5.73 Jazyk a styl jednotlivých autorů, popř. v konkrétních literárních dílech

- 1393 **AMBROSOVÁ, Veronika:** Jevištní řeč v avantgardním divadle, v Zahradní slavnosti a Largu desolatu. - *ČLit 40, 1992, č. 2-3, s. 286-290.* // K výstavbě dialogů v Havlových hrách.
- 1394 **BASAJ, Mieczysław:** Zainteresowania Karola Czapka frazeologią. - In: *Studia phraseologica et alia. - München 1992. S. 15-20.* // Podle BiblJS 1993, 2855.

- 1395 **BLAŽÍČEK, Přemysl:** Škvoreckého "Zbabělci". - Praha, Institut pro středoevrop. kulturu a politiku 1992. 68 s. // Poznámky k autorskému jazyku, interpretace díla.
- 1396 **ČERVENKA, Miroslav:** Lumírovec: sémantika verše v Zeyerově epice. - *SaS 53, 1992, č. 4, s. 241-247. Angl. res.* // Vztah sémantiky k formě verše, metru, rýmu a k ostatním formálním prostředkům Zeyerova verše.
- 1397 **DEBICKÁ-ŠIMONKOVÁ, Alena:** Jazyk a experimentální poezie. Josef Hiršal - Bohumila Grögerová: JOB-BOJ, Čs. spisovatel. Praha 1968. - *ČJLit 43, 1991-92, č. 5-6, s. 97-103.* // Rozbor jazyka, vyjadřovacích modelů aj. Vyšlo též ve Zpravodaji UJEP 1991, s. 6-11.
- 1398 **DOLEŽEL, Lubomír:** Karel Čapek - a modern storyteller. - In: *On Karel Čapek. - Ann Arbor 1992. S. 15-28.* // Projevy mluvenosti a hovorovosti v Čapkově narativním stylu (v jeho povídkové tvorbě).
- 1399 **FIŠER, Zbyněk:** Motivy v Halasově skladbě Já se tam vrátím. Poznámky k interpretaci. - *SFFBU 41, 1992, č. D 39, s. 105-113. Něm. res.* // Mj. rozbor jazyka básně (slovní zásoby i syntaxe).
- 1400 **HÁJKOVÁ, Alena:** Poláčkova jazyková komika aneb Na počátku bylo Slovo. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 49-54.*
- 1401 **HAUSENBLAS, Karel:** Několik poznámek k výkladu Poláčkových textů. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 85-90.* // K Poláčkově pentalogii.
- 1402 **HAUSENBLAS, Ondřej:** Jak se u Poláčka vedou řeči. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 36-48.* // Konstrukce řečových bloků v Poláčkově románovém cyklu.
- 1403 **HAUSENBLAS, Ondřej:** Význam řečových aktů v Poláčkově Okresním městě. Analýza komunikačních situací v románové pentalogii. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 132-135.*
- 1404 **HODAN, Kamil** [= Hodrová, Daniela a Milota, Karel]: Struktura a symbolika básně Plavba (Miroslavu Červenkově 1982). - *Kritický sborník 11, 1991, č. 2, s. 1-7.* // Parodie na strukturální analýzu slovesného díla. - Podle *Kritic. sb. 2000-01, s. 244.*
- 1405 **HOFFMANNOVÁ, Jana:** Dialogická výstavba Dykovy Milé sedmi loupežníků. - *ČLit 40, 1992, č. 6, s. 582-593. Něm. res.* // Analýza textu na základě teorie monologičnosti a dialogičnosti J. Mukařovského.
- 1406 **HOMOLÁČ, Jiří:** Grafické prostředky a kompozice textu ve Fuksově Spalovači mrtvol. - In: *Synteza w stylistyce słowiańskiej. - Opole 1991. S. 127-133.* // Funkce graf. prostředků ve stadiu interpretace; podíl na smyslu textu; vnitrotextové a mezitextové navazování.
- 1407 **HORA, Petr:** Několik poznámek k Poláčkovým Hráčům. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 80-84.* // K jazykové komice.
- 1408 **HORÁK, Jan - ULIČNÝ, Oldřich:** K jazyku a stylu dívčích próz Ivy Hercíkové. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 202-208.* // Jazykový a stylistický rozbor pěti próz.
- 1409 **ILLG, Jacek:** Język w stanie likwidacji, czyli Havel w oparach absurdu. - In: *Rozpad mitu i języka? - Katowice 1992. S. 169-176. Angl. res.* // Podle BL 1992, 15779.
- 1410 **JANKOVIČ, Milan:** Tři tečky v prolukách Bohumila Hrabala. - In: *Hrabaliana. - Praha 1990. S. 161-175.* // Používání a funkce tří teček v Hrabalově vyprávěcím stylu.

- 1411 **JODASOVÁ, Helena:** Textové proměny v básnické sbírce K. Biebla Zlom. - *SPhOl (Olomouc) 1, 1991, s. 62-70. Něm. res.* // K jazykovým a veršovým proměnám ve třech existujících variantách této sbírky (1925, 1928, 1951).
- 1412 **JUNKOVÁ, Bohumila:** Některé mluvenostní jevy v románu Petra Pavlíka. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1. - České Budějovice 1992. S. 85-93.* // Rozbor projevů mluvenosti, příklady.
- 1413 **KAMIŠ, Karel:** Přejatá slova v žurnalistice Karla Čapka. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 1, 1991, č. 2, s. 18-22.*
- 1414 **KOCOUREK, Vítězslav:** Několik poznámek o dobové kritice, stavu lyriků a autorově stesku. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 30-35.* // Jazyková komika v Poláčkově díle.
- 1415 **KOLÁR, Jaroslav:** Tři poznámky o Karlu Poláčkovi. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 71-76.* // Poznámka sebekritická (užívání uvozovek v Poláčkově jazyce), stylisticko-sémantická (Poláčkovy stylistické prostředky, které soustřeďují pozornost na jazyk sám, stylistická ozvláštňení) a axiologicky-polemická.
- 1416 **KOŽMÍN, Zdeněk:** Fenomén x v Kunderově próze. - *Romboid (Bratislava) 27, 1992, č. 9, s. 54-57.* // Podle BL 1992, 15785.
- 1417 **LOPATKA, Jan:** Ptáci vítají jítro zpěvem, poddůstojníci řvaním (Hlavní přelíčení Karla Poláčka). - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 19-25.* // Komentář k Poláčkově próze z hlediska obecně jazykového a obecně stylistického, souvztažnost existenčních a verbálních řešení.
- 1418 **MATĚJKA, Ladislav:** The registers of Čapek's Czech. - In: *On Karel Čapek. - Ann Arbor 1992. S. 51-57.* // Charakteristika nových žánrů, které Čapek uvedl do Lidových novin (sloupek, entrefilet, rozhlášek, podčárník). Dialektismy, poetismy a znaky hovorové (obecné) češtiny v Čapkově díle (v Továrně na absolutno a překladech).
- 1419 **MATĚJKA, Ladislav:** Řeč o řeči v díle mladého Karla Poláčka. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 76-80.* // V Povědkách pana Kočkodana.
- 1420 **PĚKNÝ, Tomáš:** Karel Poláček. Několik poznámek na úvod. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 9-18.* // Funkce jazyka v Poláčkově díle.
- 1421 **PÍCHOVÁ, Hana:** The narrator in Milan Kundera's "The unbearable lightness of being". - *Slavic and East European Journal (Madison, WI) 36, 1992, č. 2* // Jazykové prostředky v románě M. Kundery. - Podle NovLit-Jaz 1995, 872.
- 1422 **POLÁČEK, Jiří:** O věcech a lidech. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992. S. 202-205.* // Jazyk a styl Poláčkových sloupků.
- 1423 **ROTH, Susanne:** Heimat und Fremde in den Briefen Božena Němcovás. - In: *Ergebnisse einer Umfrage. - Berlin 1991. S. 189-210.* // Podle PřednLŠSS 45, 2002, s. 260.
- 1424 **RUSÍNOVÁ, Zdenka:** O jazyce těchto dní, tentokrát ve Vaculíkových fejetonech. - *Moravské noviny 1991, č. 3* // Podle SFFBU, A 47, 1999, s. 196.
- 1425 **SHORT, David:** Common Czech and common literature: the case of Frýbort. - *SEER (London) 70, 1992, č. 2, s. 201-212.* // Fonologický, morfologický a prosodický rozbor obecně českých rysů ve Frýbortově románu Vekslák, 1988.

- 1426 **SCHNEIDEROVÁ, Soňa:** Kontury stylu Antonína Bajaji (Duely). - *SPhOl (Olomouc) 1*, 1991, s. 72-81. *Něm. res.* // Rozbor jazyka a stylu.
- 1427 **SKALIČKA, Jiří:** Nad Okresním městem Karla Poláčka. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992*. S. 147-150. // Také k jazykové, stylistické a tvarové stránce díla.
- 1428 **STICH, Alexandr:** Kvapilova Rusalka jako jazykový, slohový a literární fenomén. - *Estetika 29*, 1992, č. 3, s. 11-35. *Něm. res.*
- 1429 **STICH, Alexandr:** Postavení slovesa ve výpovědi a aktuální členění v době Nerudově a v jeho novinářské próze. - In: *Jan Neruda 1991. - Pardubice 1991*. S. 101-121. // Podle SaS 1994, s. 261 a NŘ 1993, s. 101.
- 1430 **SVEJKOVSKÝ, František:** Slova satira a satirický u Karla Hynka Máchy. - *ČLit 40*, 1992, č. 4, s. 351-365. *Angl. res.* // Užívání, význam a kontext těchto slov v literárněkritické a teoretické oblasti Máchovy tvorby.
- 1431 **SVOBODOVÁ, Hana:** Poslední svědectví o židovském maloměstě. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992*. S. 64-71. // Také k jazykové stránce prózy Bylo nás pět.
- 1432 **TKACZEWSKI, Dariusz:** Rozkwit czy kryzys języka prozy pisarza-chemika? - In: *Kryzys tożamości. - Katowice 1992*. S. 123-134. // Jazyk děl V. Párala. - Podle BiblJS 1994, 3026.
- 1433 **VAŠÁK, Pavel:** Česká realita a Máchův symbol. - In: *Symbol... - Praha 1992*. S. 165-174. // Vznik a fungování zástupných pojmenování (symbolů), na příkladu Máchova Máje.
- 1434 **VŠETIČKA, František:** Deziluzivní motiv aneb Stará dobrá kapela. - *Romboid (Bratislava) 27*, 1992, č. 3, s. 71-74. // K jazyku a stylu J. Hubače. - Podle BL 1992, 15804.
- 1435 **VŠETIČKA, František:** Figurální dvojice aneb A co ženy, pane rado? - *Romboid (Bratislava) 26*, 1991, č. 9, s. 52-56. // K jazyku a stylu komedií M. Horníčka. - podle BL 1991, 13578.
- 1436 **VŠETIČKA, František:** K poetice Jakuba Arbesa. - *Českolipsko literární (Česká Lípa) 9*, 1989, s. 47-55. // Podle BL 1992, 15805.
- 1437 **VŠETIČKA, František:** Rozhlásek Eduarda Basse. - *Romboid (Bratislava) 27*, 1992, č. 8, s. 77-82. // Jazykový a stylistický rozbor. - Podle BL 1992, 15807.
- 1438 **ZAPLETAL, Petr:** Textař na celý život. - *Gramorevue (Praha) 1992 (srpen.)* // Nad tvorbou textaře Z. Borovce (specifičnost písňového textu, jazykové možnosti češtiny při překladech cizích textů, kultivovanost vyjadřování, písně pro muzikál).
- 1439 **ŚWIERCZYŃSKA, Dobrosława:** Vaclav Hanka i staroczeskie rękopisy. Przypomnienie słynnej mistyfikacji literackiej. - *SlOc (Poznań) 46-47*, 1989-90 [1991], s. 247-260. *Angl. res.* // Otázka Hankova autorství RKZ.

 /KARDYNI-PELIKÁNOVÁ, Krystyna: Karel Havlíček-Borovský w kręgu literatury polskiej. - Wrocław, Ossolineum 1986. 141 s./

- 1440 Ref.: **SUCHOŃ, Barbara:** *SlOc (Poznań) 46-47*, 1989-90 [1991], s. 376-379 (pol.).

/KOŽMÍN, Zdeněk: Zvětšeniny ze stylu bratří Čapků. - Brno, Blok 1989. 260 s./

- 1441 Ref.: **MRAVCOVÁ, Marie:** Ze stylu bratří Čapků. - *ČLit 40*, 1992, č. 1, s. 97-100.
-

Viz též: 664, 756, 1108, 1111, 1372, 1390, 1467, 1469, 1482, 1610, 1612, 1615, 2253, 2288, 2327, 2382

5.74 Jazyková a stylistická problematika překladu. Obecné otázky

- 1442 **ELMAN, Jiří:** Některá úskalí při překládání odborné literatury. - *TransP 5, 1992, s. 143-146. Angl. res.* // Problematika odborných překladů (v češtině napětí mezi měnící se terminologií a pravidly pravopisu a ostatními jazykovými normami).
- 1443 **EMMEROVÁ, Jarmila:** Odras jazyka originálu v jazyce překladu. - In: *Hovory o překladu a tlumočení 1. - Praha 1991. S. 79-87. Angl. res.* // Na příkladu překladu z angličtiny do češtiny.
- 1444 **FRÖHLICH, František:** Několik poznámek překladatele praktika. - In: *O překládání... - Praha 1988. S. 30-33.* // Metodické poznámky k překladu literárních jmen, uvozování přímých řečí apod. Příklady z angl. literatury.
- 1445 **HANÁKOVÁ, Milada:** Termín z hlediska překladu odborného textu. - In: *Hovory o překladu a tlumočení 1. - Praha 1991. S. 88-107. Franc. res.* // Na příkladu překladu francouzských termínů do češtiny.
- 1446 **PECHAR, Jiří:** Překlad básnického obrazu. - *TransP 5, 1992, s. 177-182. Franc. res.* // Příklady čes. a franc.

/Současná čeština a překlad. - Praha, Sdružení čes. překladatelů 1988. 34 s./

- 1447 Ref.: **KROUŽILOVÁ, Ludmila:** *SEz (Sofija) 16, 1991, č. 4, s. 117-118 (bulh.).*

Viz též: 256, 273, 299, 302, 303, 663, 717, 765, 1174, 1457, 1860, 2317, 2340

5.75 Jazyk a styl v překladech z jazyků slovanských

- 1448 **KUFNEROVÁ, Zlata:** Beleški za prevedovanjeto poezija od makedonski na češki. Vrz prevodite na poezijata od Mateja Matevski. - In: *Kulturnata i estetskata vrednost na kniževniot prevod. - Tetovo 1989. S. 17-83.* // Podle sb. Překládání a čeština, 1994, s. 242.
- 1449 **KUFNEROVÁ, Zlata:** K překladům bulharské poezie uplynulého dvacetiletí. - In: *Práce z dějin slavistiky 15. - Praha 1992. S. 163-172.* // Jazykové tendence v překladech z bulharštiny do češtiny.
- 1450 **SOLDAN, Ladislav:** J. N. Soukop - překladatel polských básníků. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 105-107.* // Kritické zhodnocení překladů.
- 1451 **ULIČNÝ, Oldřich:** Částice a překlad ze slovenštiny do češtiny. - *TransP 5, 1992, s. 125-130. Rus. res.* // K neadekvátnímu slovansko-českému překladovému paralelismu, z pragmalingvistického hlediska. Na materiálu překladů ze slovenštiny do češtiny.
- 1452 **VLAŠÍNOVÁ, Drahomíra:** E. Krásnohorská - překladatelka Mickiewicze. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 55-60.* // Geneze a rozbor jejího překladu Mickiewiczova Pana Tadeáše. Novější překlady tohoto díla (E. Sojka).
- 1453 **ŽVÁČEK, Dušan:** K českým překladům lyriky Borise Pasternaka. - *Kmen 1990, č. 6, s. 12-13.* // Podle sb. Překládání a čeština, 1994, s. 258.

Viz též: 273, 866

5.76 Jazyk a styl v překladech z jazyků neslovanských

- 1454 **BEDNAR, M.** [= Bednářová, Marie]: "Ulysses" in Czech. - *Irish Slavonic Studies 1988-89*, s. 111-121. // Podle sb. Překládání a čeština, 1994, s. 228.
- 1455 **HAUSENBLAS, Karel**: Čeština překladové prózy pro děti (několik poznámek). - In: *O překládání...* - Praha 1988. S. 9-17. // Rozbor překladu T. Sýkorové, Mikulášovy patálie, 1985 (franc. orig. od Gosciniho a Sempého). Srovnání s jazykem K. Poláčka (Bylo nás pět) a V. Steklače (Bořík a spol.).
- 1456 **JJ**: Ke Skoumalovu překladu Odyssea. - *Kritický sborník 9, 1989, č. 1, s. 81-83*.
// Poznámky k článku M. Bednářové o Skoumalově překladu Joyceova románu (1976), viz zde 1454. - Podle Bibl. samizdat. Kritického sb. 2, č. 192.
- 1457 **KRÁL, Oldřich**: Čínská báseň a její překlad. - In: *Sborník KPČJ 1988. - Praha 1990. S. 30-39*. // Problematika čínského znakového písma a jeho transkripce do češtiny.
- 1458 **LUTTERER, Ivan**: K starozákonní antroponymii v ekumenickém překladu bible. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 93-95*. // K prepisu starozákonních biblických jmen v novodobém překladu.
- 1459 **MACÚCHOVÁ, Klára**: Ještě k překládání orientální poezie. - *Nový Orient 47, 1992, č. 4, s. 121-122*. // Versologické otázky překladu japonské poezie.
- 1460 **MACUROVÁ, Alena**: K problémům překladu pragmatických charakteristik textu. - In: *O překládání...* - Praha 1988. S. 18-29. // Zaměřeno na pragmaticky relevantní složky textové výstavby různých českých překladů L. Carrola, Alenka v říši divů a za zrcadlem (překlady z let 1904-61). - Vyšlo též ve sb. Hovory o překladu a tlumočení, Praha 1991, s. 35-49.
- 1461 **MALINOVSKÝ, Milan**: K otázkám překladu disjunktů (větných adverbialii) z angličtiny do češtiny a naopak. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 17-25. Angl. res.*
- 1462 **POVEJŠIL, Jaromír**: K překladatelské praxi Pavla Eisnera. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 14-16. Něm. res.* // K jazyku a stylu Eisnerova překladu něm. skladby Der Ackermann aus Böhmen (záměrně archaický a historizující).
- 1463 **PŘIDAL, Antonín**: Pan Kaplan má český jazyk rád. - In: *Sborník KPČJ 1988. - Praha 1990. S. 5-15*. // Eisnerův překlad Rostenovy knihy Pan Kaplan má třídu rád a zamyšlení nad přístupem obou autorů k jazyku.
- 1464 **RUBEŠ, Jan**: Constructing modernity - Čapek's translations of French poetry. - In: *On Karel Čapek. - Ann Arbor 1992. S. 59-64*.
- 1465 **ŠTOLBOVÁ, Eva**: Ještě k překládání ghazelu. - *Nový Orient 47, 1992, č. 1, s. 26-28*.
// Problematika překládání perské lyriky do češtiny.
- 1466 **VACHEK, Josef**: K překladatelským problémům anglické dětské řeči. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 8-14. Angl. res.* // Na materiálu z knihy J. Habbertona, Helen's Babies v překladu A. Malé (1910).

Viz též: 302, 869, 1074, 1443, 1617, 1626, 1696, 1702, 1860

5.77 Forma literárního díla a překladu

- 1467 **ČERVENKA, Miroslav:** Semantyka metrum w twórczości Josefa V. Sládka. - *Pamiętnik literacki (Warszawa)* 93, 1992, č. 3, s. 210-226. // Podle BL 1995, 18565.
- 1468 **DAŇHELKA, Jiří:** K textovému zpracování duchovních písní. - In: *Sborník referátů z konference "Nové poznatky o dějinách starší české a slovenské hudby, Praha 1984"*. - Praha 1988. S. 98-104. // Podle BL 1991, 13663.
- 1469 **DURYCH, Jaroslav:** Rytmus české prózy. Vydav. pozn. naps. **M. TRÁVNÍČEK**. - Vranov n. Dyjí, Votobia 1992. 85 s. // Charakteristika přízvuku a rytmu na příkladu Erbenových Českých pohádek. Základní rytmické vzorce české prózy. :: Rhythm of the Czech Prose.
- 1470 **FIALA, Jiří:** České pololidové veršované skladby o francouzské revoluci (1789-1797). - *Člid* 79, 1992, č. 1, s. 13-36. // Pojednání o jazykové stránce veršů; knihopisný soupis dochovaných skladeb.
- 1471 **JIRÁČEK, Pavel:** Prožitek zvuku a český verš. - *SaS* 53, 1992, č. 3, s. 161-170. *Franc. res.* // Pomocí metod experimentální psychosémantiky přibližuje prožitkový svět českých hlásek a slabik.
- 1472 **JIRÁČEK, Pavel:** Představa subjektu ve versologické metodě. - *SFFBU* 41, 1992, č. D 39, s. 7-15. *Franc. res.* // Výklad principů versologie, versologická metoda.
- 1473 **KUNČEVOVÁ, Raja:** Pojem "fónické linie". - *ČLit* 40, 1992, č. 2-3, s. 265-280. *Angl. res.* // Konfrontuje Mukařovského studii o fónické linii s názory E. Sieverse a M. Červenky.

/ČERVENKA, Miroslav: Styl a význam. Studie o básnících. - Praha, Čs. spisovatel 1991. 274 s./

- 1474 Ref.: **BARTUŇKOVÁ, Jana:** Studie o básnících. - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 1, s. 22.
- 1475 Ref.: **KRAUSOVÁ, Nora:** *Slovanský přehled* 78, 1992, č. 5, s. 99-102. // Podle BL 1992, 15767.
- 1476 Ref.: **WA** [= Wyderka, Bogusław]: *Stylistyka (Warszawa)* 1, 1992, s. 186-187 (pol.).

Viz též: 693, 1387, 1396, 1446, 1459, 1652, 2288

5.78 Textologie a textová kritika. Problematika ediční. Studie a teoretické příspěvky

- 1477 **CHLÍBCOVÁ, Milada:** K vydávání Poláčkova díla. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992*. S. 172-178. // O připravované čtenářské edici.
- 1478 **JANÁČEK, František:** Zametki o "novom izdании" "Reportaža s petlej na šeje" Juliusa Fučika. - *Slavjanovedenije (Moskva)* 1992, č. 6, s. 58-63.
- 1479 **KVÍTKOVÁ, Naděžda:** Dalimilova kronika jako textologický a ediční problém. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář]* 1, 1990-91, č. 3, s. 43-44. // Teze přednášky.
- 1480 **LOPATKA, Jan:** Biografie šosáka. - In: *Ptáci... - Rychnov n. Kněžnou 1992*. S. 159-169. // K edici Poláčkových Posledních dopisů Doře, '68 Publishers, 1984.

1481 **OTRUBA, Mojmír**: Návrh na textovou emendaci Máchova Máje ve v. 349. - *ČLit* 40, 1992, č. 4, s. 414-415.

1482 **PEŠTA, Pavel**: Ke genezi Poláčkova Žurnalistického slovníku. - In: *Ptáci...* - *Rychnov n. Kněžnou* 1992. S. 209-218. // Srovnání časopisecké a knižní verze z let 1928 a 1934.

Viz též: 313, 1411

5.79 Kritická vydání textů apod.

1483 **BONDY, Egon**: Básnické sbírky z let 1950-1953. 2., oprav. vyd. K vyd. příprav. a ed. pozn. naps. **M. MACHOVEC**. - Praha, Pražská imaginace 1992. 174 s. // Podle BK-ČK 1992, 1824.

1484 **BONDY, Egon**: Básnické sbírky z let 1971-1974. K vyd. příprav. **M. MACHOVEC**. - Praha, Pražská imaginace 1992. 164 s. // Zápisky z počátku let sedmdesátých. Pokračující chorobopis, Sbírečka, Příležitostné básně. - Podle NB-K 1993, 2345.

1485 **BONDY, Egon**: Básnické sbírky z let 1974-1976. Příšerné příběhy. K vyd. příprav. **M. MACHOVEC**. - Praha, Pražská imaginace 1992. 204 s. // Podle NB-K 1993, 3725.

1486 **BRIKCIUS, Eugen**: Sebraný spis. [Předml.] **P. KRÁL**, k vyd. příprav. **M. TOUŠEK**. - Praha, Evrop. kulturní klub 1992. 205 s. // NB-K 1993, 958.

1487 **ČAPEK, Karel**: Dramata. Loupežník. RUR. Věc Makropulos. Bílá nemoc. Matka. Edičně příprav., vydav. pozn. a vysvětl. zprac. **E. MACEK**, dosl. naps. **J. HOLÝ**. - Praha, Čs. spisovatel 1992. 465 s. .

1488 **ČAPEK, Karel**: Menší prózy. Apokryfy, bajky, satiry, aforismy, podpovídky. Pohádky. Sest. **E. MACEK**, edičně příprav., vysv. zprac. a dosl. naps. **M. OTRUBA**. - Praha, Čs. spisovatel 1992. 504 s. .

1489 **ČAPEK, Karel**: Nové hovory s T. G. Masarykem. Úvod **J. HOŘEC**, edičně příprav., dosl. a ed. pozn. naps. **M. DANDOVÁ**. - Praha, Česká expedice 1992. 260 s. // Edice dosud nevydaného Čapkova rkp. z r. 1938. Autorem přepracováno se zaměřením na mládež a širší čtenářskou obec. - Podle NK 38/1992.

1490 **ČAPEK, Karel**: Od člověka k člověku 3. Sest. **E. MACEK**, **M. POHORSKÝ**, edičně příprav. **M. CHLÍBCOVÁ**, vysvětl. a jmen. rejstř. zprac. **S. MAZÁČOVÁ**, dosl. naps. **M. POHORSKÝ**, odpověd. red. **Z. NOVÁKOVÁ**. - Praha, Čs. spisovatel 1991. 655 s. // Společenská a politická publicistika z let 1932-38.

1491 **ERBEN, Karel Jaromír**: Prostonárodní české písně a říkadla 5. (S nápěvy do textu vřaděnými.) 1. díl Písně o stavích, živnostech a jiných stránkách života občanského. 2. díl Selské hospodářství. 3. díl Písně vojenské. - Praha, Panton 1988. 394 s. // Sv. 4 a 5 v. BČL 1988, 1175-6. - Podle NK 1989, č. 4.

1492 **FIKAR, Ladislav**: Samotín. Dosl. a ed. pozn. **J. BRABEC**. - Praha, Mladá fronta 1992. 196 s. // První souborné vyd. - Podle NB-K 1993, 3019.

1493 **HRABAL, Bohumil**: Básnění. K vyd. příprav. a ed. pozn. naps. **M. ČERVENKA**. - Praha, Pražská imaginace 1992. 240 s. // Podle ČLit 2002, s. 707.

- 1494 **HRABAL, Bohumil:** Jarmilka. K vyd. příprav. **K. DOSTÁL, V. KADLEC.** - Praha, Pražská imaginace 1992. 282 s. // Podle BK-ČK 1992, 3098.
- 1495 **MACHULKA, Quido:** Příživník. Básně z let 1972-1988. Předml. **I. M. JIROUS,** dosl. naps. **M. MACHOVEC.** - Praha, Inverze 1992. 151 s. // Podle BK-ČK 1992, 4087.
- 1496 **WEIL, Jiří:** Dřevěná lžice. Textologicky příprav. **J. VÍŠKOVÁ, A. JEDLIČKOVÁ.** - Praha, Mladá fronta 1992. 214 s.
- 1497 **ZÁBRANA, Jan:** Zeď vzpomínek. K vyd. příprav. **J. TRÁVNÍČEK.** - Brno, Atlantis 1992. 125 s. // Podle NB-K 1993, 3029.

 /ČAPEK, Karel: Nové hovory s T. G. Masarykem. - Praha, Česká expedice 1992. 260 s./
 1498 Ref.: **POHORSKÝ, Miloš:** Hovory s TGM v nové podobě. - *Nové knihy (Praha) 1992, č. 39, s. 1.*

/HAVLÍČEK BOROVSÝ, Karel: Dílo 1-2. - Praha, Čs. spisovatel 1986. 609, 586 s./
 1499 Ref.: **HANZAL, Josef:.** - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91).* - *Tábor 1991. S. 342-343.*

/RETTIGOVÁ, Magdalena Dobromila: Domácí kuchařka spolu s ukázkami z beletristického díla M. D. Rettigové a čtením o její osobnosti. - Praha 1986. 558 s./
 1500 Ref.: **ČORNEJOVÁ, Ivana:.** - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91).* - *Tábor 1991. S. 340-341.*

/TYL, Josef Kajetán: Čtení pro lid. - Praha, Čs. spisovatel 1986. 563 s./
 1501 Ref.: **HANZAL, Josef:.** - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91).* - *Tábor 1991. S. 342.*

 Viz též: 1030, 1469

5.8 Onomastika

5.80 Obecné otázky a celkové práce

 Viz též: 317, 318, 670, 2190, 2359, 2360

5.81 Příspěvky antroponomastické

- 1502 **BERÁNEK, Karel:** De nominibus eruditorum Aetatis renatae in universitate Carolina Pragensi discentum. - *Nouvelle revue d'onomastique (Paris) 17-18, 1992, s. 125-134.*
 // Podle BL 1997, 15406.
- 1503 **Dárek** pro Kateřinu. Zprac. **M. KNAPPOVÁ.** - Praha, Rozmluvy 1992. 63 s. // Výklad OJ. - Podle ČNB-K 1994, 4392.
- 1504 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** O proměnlivosti repertoáru rodných jmen. - In: *PřednLŠSS 33.* - *Praha 1992. S. 65-72.* // Způsoby obměňování repertoáru rodných jmen: přejímání z cizích jazyků, oživování jmen zastaralých, přehodnocování hypokoristických podob. Srovnání se slovanským materiálem.
- 1505 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** Příjmení v současné češtině. Jazyková příručka. - Liberec, AZ KORT 1992. 185 s. // O vývoji a původu českých příjmení, jejich skloňování a přechylování, začleňování cizích příjmení, pravopisná podoba, frekvence jednotlivých příjmení. :: Surnames in Contemporary Czech.

- 1506 **KNAPPOVÁ, Miloslava**: Rodná jména v dnešní češtině. - In: *Sborník KPČJ 1988*. - Praha 1990. S. 57-59. // Původ rodných jmen užívaných v Čechách, jejich obliba, motivace výběru.
- 1507 **MARADA, Miroslav**: Rodná jména v holešovské a kroměřížské židovské obci. - In: *Studie Muzea Kroměřížska '91*. - Kroměříž 1991. S. 99-105. // Podle VVM 1993, s. 455.
- 1508 **R.ŠR.** [= Šrámek, Rudolf]: Cihlář, Korytář, Krytinář, Návozník, Páleník. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 283. // Výklad apelativ a z nich odvozených příjmení.

 /KNAPPOVÁ, Miloslava: Příjmení v současné češtině. Jazyková příručka. - Liberec, AZ KORT 1992. 185 s./

- 1509 Ref.: **KPP**: Znáte původ svého příjmení? - *České a moravskoslezské zemědělské noviny (Praha) 1992 (29. 5.)* // Výstř.
- 1510 Ref.: **KUBA, Ludvík**: Nová základní práce z oboru onomastiky. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 2, 1992, č. 4, s. 15-16*.
- 1511 Ref.: **LUTTERER, Ivan**: Potřebná příručka o příjmeních v dnešní češtině. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 3-4, s. 92-94*.
- 1512 Ref.: **POLÍVKOVÁ, Alena**: Příjmení v češtině. - *Práce (Praha) 1992 (24. 10.)*.
- 1513 Ref.: **ŠRÁMEK, Rudolf**: *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 239-242.

/KNAPPOVÁ, Miloslava: Rodné jméno v jazyce a společnosti. - Praha, Academia 1989. 204 s./

- 1514 Ref.: **WENZEL, Walter**: *NI (Leipzig) 1991, č. 59-60, s. 132-134 (něm.)*.

/KOPEČNÝ, František: Průvodce našimi jmény. 2., uprav. vyd. - Praha, Academia 1991. 259 s./

- 1515 Ref.: **PASTYŘÍK, Svatopluk**: Na okraj nového vydání Průvodce našimi jmény. - *Češtinář (Hradec Králové) 3, 1992-93, č. 2, s. 47-48*.

/VILÍMCOVÁ, Andrea: Příjmení v Olomouci. - Olomouc, PF UP 1991./

- 1516 Ref.: **KOLAŘÍK, Josef**: *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 294-295.

 Viz též: 320, 734, 828, 1140, 1142, 1255, 1258, 1560, 1612, 1615, 1624

5.82 Materiálové příspěvky antroponomastické

- 1517 **BAUEROVÁ, Anna**: Tisíc jmen v kalendáři. - Praha, Nakl. Šulc 1992. 231 s.
 // Onomastický materiál. Přehled svátků v kalendáři českém i církevním se základním poučením o světcích a jejich jménech.
- 1518 **BURDOVÁ, Pavla**: Edice soupisu poddaných podle víry z roku 1651. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 285-287. // Charakteristika soupisu z r. 1651 a jmenného materiálu zde obsaženého.
- 1519 **ČÁŇOVÁ, Eliška**: Soupis poddaných podle víry. - In: *Paginae historiae*. - Praha 1992. S. 69-81. // Jmenný pramen. - Podle ČČH 1993, 360.

 Viz též: 1022, 1113

5.83 Jména zeměpisná místní

- 1520 **BELCREDI, Ludvík:** Zaniklá osada Chroustov u Rosic. - *Časopis Moravského muzea* 77, 1992, s. 177-200. // Podle VVM 1993, s. 452 (bibl. 243).
- 1521 **BINTEROVÁ, Zdena:** Vznik a význam místních jmen v okrese Chomutov. (16. pokrač.). - *Památky, příroda, život (Chomutov)* 24, 1992, č. 1, s. 11-16. // Výklad MJ Kláštorec n. Ohří a jmen 15 ke Klášterci přidružených obcí.
- 1522 **BOHÁČ, Zdeněk:** Doplnky k nejstaršímu vročení sídel v Profousově díle. 3. část. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 10-11. // Navazuje na příspěvky v *OZ 30*, 1989, s. 13-15 a 31, 1990, s. 5-7. Dodatek k dílu A. Profouse, Místní jména v Čechách...
- 1523 **BRON, Zdeněk:** Zaniklá středověká osada Jenišovice u Milevska. - *Výběr (České Budějovice)* 29, 1992, č. 2, s. 97-101. // Mj. jmenný materiál (zápisy jmen ve starých listinách a dochovaná PJ) dokládající existenci vsi.
- 1524 **ČERNÝ, Ervín:** Současný stav reliktních zaniklých středověkých osad a jejich plužin na Dražanské vrchovině. - In: *Archaeologica Historica. - Brno 1992. S. 327-332.* // Podle VVM 1993, s. 451 (bibl. 245).
- 1525 **ČERNÝ, Ervín:** Výsledky výzkumu zaniklých středověkých osad a jejich plužin. Historicko-geografická studia v regionu Dražanské vrchoviny. - Brno, Muzejní a vlastivěd. spol. 1992. 143 s. // Podle VVM 1993, s. 443.
- 1526 **DEJMEK, Bohumír:** Jména ulic a vhodnost jejich jednotlivých slovtvorných typů v komunikaci. Na materiálu z Hradce Králové. - *JazA 29*, 1992, č. 3-4, s. 124-126. // Přednáška v JS Hradec Králové. - Vyšlo též v *Češtináři 1991-92*, s. 12-14.
- 1527 **DEJMEK, Bohumír:** Vhodnost jednotlivých slovtvorných typů urbanonym v komunikaci. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 12-19. // Na materiálu z Hradce Králové, jména z let 1965-91.
- 1528 **FÁK, Jiří:** Nová Víška, Žernovník. Příspěvek k historii zaniklých vsí. - *Vlastivědný sborník (Kralovice)* 2, 1992, č. 4, s. 3-4. // Bývalé obce v blízkosti Úterý; uvedeny mj. staré listinné doklady a dnešní pozůstatky jmen.
- 1529 **FETTERS, Aleš:** Jména náhodských ulic. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 289-293. // Přehled; na základě pravidelné rubriky publikované v letech 1987-90 v *Náhodském zpravodaji*.
- 1530 **FIALA, Jiří:** Historická pojmenování Břeclavi. - *Malovaný kraj. (Břeclav)* 26, 1990, č. 4, s. 13. // Podle *BibIDČS 1990*, 1094.
- 1531 **HOFMANN, Gustav:** Nové osady na panství města Domažlic. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 26-30. // Poznámky k některým MJ na tomto území.
- 1532 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** O cizích urbanonimech v češtině. - In: *PřednLŠSS 32. - Praha 1992. S. 37-45.* // Základní způsoby začleňování cizích názvů do češtiny (původní podoba, nominativ jmenovací, překlad apelativní části, počestění celého názvu).
- 1533 **KOTYZA, Oldřich:** Zaniklá středověká osada Mury a města doksanského kláštera. - *Archeologické rozhledy* 44, 1992, č. 4, s. 611-632. *Něm. res.* // Shrnutí a rozbor písemných pramenů pro MJ Mury.

- 1534 **KOVÁŘ, Daniel:** Zaniklá osada Přívořany u Lišova. - *Výběr (České Budějovice) 29, 1992, č. 4, s. 246-249.* // Mj. k lokalizaci a dochovaným toponymům.
- 1535 **LON** [= Olivová-Nezbedová, Libuše]: Oprava u Roubíkovy zaniklé vsi Křikava. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 278.*
- 1536 **LUTTERER, Ivan:** Onomastická procházka starou Prahou. - In: *PřednLŠSS 33. - Praha 1992. S. 73-76.* // O nejstarších uličních názvech.
- 1537 **MALENÍNSKÁ, Jitka:** K výkladu toponym Bedro, Bedrč. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 97-100.* // Výklad MJ na materiálu z jihovýchodních Čech.
- 1538 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, Libuše:** Výklad místního jména Klūs. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 129-133.* // Výklad MJ pomocí dochovaných PJ s tímto základem.
- 1539 **PALIGA, Sorin:** Ali obstajo 'urbske' prvne v slovanskih jezikih? - *Slavistična revija (Ljubljana) 40, 1992, č. 3, s. 309-313.* // Těž k před slovanskému původu MJ Praha. - Podle *Studia etymologica...*, 2003, s. 447.
- 1540 **PANÁČEK, Jaroslav:** Omyly v místním názvosloví na Českolipsku. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 134-150.* // Opravy dosud nezpochybňovaných MJ po průzkumu sídelní struktury v okr. Česká Lípa.
- 1541 **PANÁČEK, Jaroslav:** Poznámky k dílu F. Roubíka "Soupis a mapa zaniklých osad v Čechách". - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 151-158.* // Opravy a doplňky k informacím o zaniklých středověkých osadách v okr. Česká Lípa.
- 1542 **PLETZER, Karel:** Zaniklé osady Řeka na Vltavotýnsku. - *Výběr (České Budějovice) 29, 1992, č. 1, s. 38-39.* // Lokalizace a písemné zmínky.
- 1543 **POJSL, Miloslav:** Moravský místopisný pramen z doby Zdíkovy 1141-1191. - In: *Sborník velehradský. 3. řada, sv. 1. - Velehrad 1992. S. 45-48.* // Podle VVM 1993, s. 454.
- 1544 **PROCHÁZKA, Zdeněk:** Zaniklé osady v pohraničí na Domažlicku. - *Česko-bavorské výhledy 2, 1992, č. 9, s. 6-7.* // Ke studiu novověkých zaniklých osad (zejm. po r. 1945). - Podle *OZ 1993-94, s. 213.*
- 1545 **SKUTIL, Jan - ZEMÁNEK, Josef:** Přírodní poměry a všeobecná charakteristika Komně. - In: *Komňa J. A. Komenskému. - Brno 1991. S. 11-21.* // Původ MJ Komňa.
- 1546 **SKUTIL, Jan:** Jméno Olomouc v pramenech 10.-13. století a jeho toponomastický výklad. - In: *Historická Olomouc a její současné problémy 8. - Olomouc 1992. S. 7-17.* // Podle *BibIDČS 1992, 1410.*
- 1547 **SKUTIL, Jan:** Výklad místních jmen městského úřadu ve Fulneku. - *Vlastivědný sborník okresu Nový Jičín 49, 1992, s. 25-30.* // Podle VVM 1993, s. 456.
- 1548 **SPAL, Jaromír:** Bemerkungen zu den tschechischen Ortsnamen mit Negation. - *ZSl (Berlin) 37, 1992, č. 1, s. 72-76.* // Podle *BibIDČS 1992, 1412.*
- 1549 **SPAL, Jaromír:** Zeměpisná jména Západočeského kraje. - In: *Západočeská vlastivěda. - Plzeň 1992. S. 17-66.* // Výklad toponym (typy MJ, toponymické oblasti, rejstřík).

- 1550 **ŠKULTÉTY, Jozef:** Moravská místní jména. Výklady filologické. - In: *Jozef Škultéty: Dielo 7. Jazykověda*. - Martin 1992. S. 163-164. // Recenze o práci F. Černého a P. Váši z r. 1907. - Přetisk ze Slovenských pohľadů 1907, s. 438.
- 1551 **TEJNOR, Antonín:** K podobě a etymologii místního jména Hostivice. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 172-173.
- 1552 **TÉMA, Bedřich:** Jména místních částí na Třinecku. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 174-187. // Způsoby tvoření, motivace.
- 1553 **VELÍMSKÝ, Tomáš:** Ke vzniku mašřovského územního a majetkového celku. - *Muzejní a vlastivědná práce 30*, 1992, č. 3, s. 456-169. // Mj. výklad MJ uváděných v listině z r. 1196.
- 1554 **VERMOUZEK, Rostislav:** Zaniklá středověká osada Halánkov na Tišnovsku. - *VVM (Brno) 44*, 1992, č. 3, s. 357-361. // Na základě dochovaných PJ.
- 1555 **VLACH, Jaroslav:** Ke vzniku názvu osady Zdravá Voda. - In: *Od hradské cesty*. - Žarošice 1992. S. 24-25. // Podle VVM 1993, s. 454.

 /FENCL, Pavel - MAGER, Jan Antonín: Prachatice, vývoj uliční sítě a jejího pojmenování. - Prachatice, Okresní muzeum 1990. 49 s./

- 1556 Ref.: **PRÁŠEK, Jiří:** *Výběr (České Budějovice) 29*, 1992, č. 2, s. 141.

/GEBAUER, Josef - ŠRÁMEK, Pavel: Náměstí a ulice města Opavy. Historický místopis. - Opava, Úřad města Opavy 1991. 190 s./

- 1557 Ref.: **ŠEFCÍK, Erich:** *VVM (Brno) 44*, 1992, č. 1, s. 129.

- 1558 Ref.: **ŠTĚRBOVÁ, Jarmila:** *Vlastivědné listy Slezska 18*, 1992, č. 2, s. 45.

 Viz též: 729, 748, 749, 1192, 1222, 1588, 1595, 1597, 1599, 1607, 1624, 1628, 1690

5.84 Jména zeměpisná pomístní

- 1559 **JEJKAL, Josef:** K pomístním jménům v Českém středohoří - 23 (Bílina). - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 31-37. // Rozbor oronym a hydronym.
- 1560 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** K motivačním, frekvenčním a formálním aspektům osobních jmen v pomístních jménech v Čechách. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 41-49.
- 1561 **LHOTSKÁ, Jaroslava:** Příspěvek k toponymii českobudějovického okresu. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1*. - České Budějovice 1992. S. 47-59. // Rozbor vzorku PJ z obce Kolný (okres ČB).
- 1562 **MALENÍNSKÁ, Jitka:** Oronyma Českého středohoří. - *JazA 29*, 1992, č. 1-2, s. 28-30. // Apelatvní základy pojmenování oronymických objektů, přejímky českých pojmenování do němčiny.
- 1563 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, Libuše:** Pomístní jména. - In: *Sborník KPČJ 1988*. - Praha 1990. S. 64-78. // Shrnující studie o českých PJ.
- 1564 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, Libuše:** Přehled způsobů tvoření pomístních jmen v Čechách odvozováním příponami ze jmen vlastních. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 119-128. // Přehledná tabulka slovtvorných postupů s. 122-128.

- 1565 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, Libuše**: Přípony u pomístních jmen v Čechách vzniklých sufixální derivací ze jmen vlastních. - *NŘ 75, 1992, č. 3, s. 130-140.* // Souhrnně o takto vzniklých PJ a přehled 63 přípon.
- 1566 **PLETZER, Karel**: *Zuckermantel* u Poříčí na Českobudějovicku. - *Výběr (České Budějovice) 29, 1992, č. 3, s. 188-189.* // Výklad PJ.
- 1567 **ŠRÁMEK, Rudolf**: Pomístní jména v Medlánkách. - In: *Medlánky 755 let. - Brno 1992. S. 23-27.* // Od autora.
- 1568 **ŠVESTKOVÁ, Ludmila**: Kalvárie. - *NŘ 75, 1992, č. 1, s. 54-55.* // Výklad jména.
- 1569 **TABÁŠEK, Oldřich**: Pomístní názvosloví frenštátské kotliny. - *Hlasy Muzea a Archivu ve Frenštátě pod Radhoštěm (Frenštát p. R.) 9, 1992, č. 1, 2, s. 14-15, 31-37.* // Podle VVM 1994, s. 403.
- 1570 **VALEŠ, Vladimír**: Svatá hora u Radonic. - *Památky, příroda, život (Chomutov) 24, 1992, č. 1, s. 19-22.* // Výklad jména.
- 1571 **VERMOUZEK, Rostislav**: Chybné pomístní jméno Strážná. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 281-282.* // Zkomolenina PJ v okrese Břeclav.
- 1572 **VERMOUZEK, Rostislav**: Mezihoří. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 202-204.* // Výklad moravského PJ.

 /OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, Libuše - MATUŠOVÁ, Jana: Index lexikálních jednotek pomístních jmen v Čechách. - Praha, ÚJČ ČSAV 1991. 269 s./

- 1573 Ref.: **BILY, Inge**: *NI (Leipzig) 1992, č. 61-62, s. 171-172 (něm.).*
- 1574 Ref.: **DEJMEK, Bohumír**: *ČJLit 42, 1991-92, č. 7-8, s. 184-185.*
- 1575 Ref.: **DEJMEK, Bohumír**: První souborné vydání pomístních jmen v Čechách. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 5, s. 104-105.*
- 1576 Ref.: **LUTTERER, Ivan**: *NŘ 75, 1992, č. 3, s. 150-155.*
- 1577 Ref.: **ZGUSTA, Ladislav**: *Names (New York) 40, 1992, č. 2, s. 135-138 (angl.).* // Podle LLBA 1993, 93r00577 a BL 1995, 15975.

 Viz též: 728, 748, 783, 820, 821, 1140, 1142, 1192, 1242, 1257, 1520, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1541, 1542, 1543, 1544, 1549, 1554, 1556, 1557, 1558, 1588, 1599, 1711

5.85 Ostatní jména zeměpisná

- 1578 **ČERNÝ, František**: Křestní jméno Česko. - *Lidové noviny (Praha) 1992 (31. 7.)*
 // Odmítavý postoj k názvu. - Výstř.
- 1579 **DANEŠ, František - ULIČNÝ, Oldřich**: Čechy kontra Česká republika. - *Svobodné slovo (Praha) 1992 (20. 10.)* // Příspěvek do diskuse o jménu republiky. - Výstř.
- 1580 **DANEŠ, František - ULIČNÝ, Oldřich**: Výzva. - *Mladá fronta Dnes (Praha) 1992 (9. 10.)*
 // Doporučují užívat název Čechy. - Výstř.
- 1581 **DANEŠ, František**: Ještě k názvu Česko. - *Svobodné slovo (Praha) 1992 (7. 1.)* // Název je slovotvorně správný a věcně potřebný, ale nevžitý. - Výstř.

- 1582 **FELIX, Jiří:** Jak překládat souborný název pro České země. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 111-112.*
// K otázce cizojazyčného ekvivalentu názvu.
- 1583 **HORÁLEK, Jan:** Snad, ale... - *Přítomnost (Praha) 3, 1992, č. 7, s. 12.* // Komentář k výkladu J. Marvana o jednoslovném názvu ČR (viz zde č. 1586).
- 1584 **JURA, František - JURA, Richard:** O původu názvu Slezska. - *Vlastivědné a kulturní neperiodikum Krnovsko (Krnov) 4, 1992, s. 19-20.* // Podle BibIDS1 1993, 685.
- 1585 **Křestní jméno Česko.** - *Lidové noviny (Praha) 1992 (24. 7.)* // Názory lingvistů a historiků (I. Lutterer, A. Stich aj.). - Výstř.
- 1586 **MARVAN, Jiří:** Česko, Česko nade všecko? - *Přítomnost (Praha) 3, 1992, č. 7, s. 12-13.*
// Tři hypotézy, proč veřejnost odmítá název Česko.
- 1587 **SALZMANN, Zdeněk:** Renaming a country: the case of Czechoslovakia. - *Anthropological Linguistics (Bloomington) 33, 1991-93, č. 2, s. 204-208.* // Podle BL 1996, 14777.
- 1588 **SKUTIL, Jan:** Výklad jmen Morava, Dyje a Znojmo. - In: *Ročenka Okresního archivu ve Znojmě 1990. - Znojmo 1992. S. 46-56.* // Podle VVM 1993, s. 454.
- 1589 **STICH, Alexandr:** Opět o názvu státu - snad ne ad infinitum. - *Přítomnost 3, 1992, č. 8, s. 24-25.*
- 1590 **ŠRONĚK, Ivan:** Tschechei není Česko. - *Ekonom (Praha) 1992 (17. 7.)* // Historický výklad. - Výstř.
- 1591 **ŽEMLIČKA, Milan:** To pojmenování. - *Severočeský regionální deník (Ústí n. Labem) 1992 (25. 4.)* // Úvaha o názvu státu. - Výstř.

Viz též: 651, 748, 1257

5.86 Materiálové příspěvky toponomastické

- 1592 **GÁBA, Zdeněk:** Zobrazení Jesenicka na mapě z roku 1649. - *Vlastivědné listy (Opava) 18, 1992, č. 1, s. 27-28.* // MJ, oronyma a hydronyma na Jesenicku.
- 1593 **Geografické názvy České a Slovenskej federatívnej republiky.** Sprac. **Z. KOLÁRIKOVÁ, M. MAJTÁN, I. ČÁSLAVKA, P. HÝČOVÁ.** - Bratislava, Slovenský úrad geodézie a kartografie 1990. 470 s. // Vyšlo též v Praze, 1990. - Podle SNB-K 1994, 737.
- 1594 **HORÁKOVÁ, Hana:** Ulicemi Jičína. - Jičín, Okresní muzeum a galerie 1992. 89 s.
// Onomastický materiál. - Podle NB-K 1993, 7242.
- 1595 **KUBÍKOVÁ, Anna:** Panství Rožmberk ve světle berní ruly. - *Jihočeský sborník historický (České Budějovice) 40-41, 1991-92, s. 91-99.* // České názvy vesnic na panství a jejich německé dublety.
- 1596 **MUSIL, František:** K soupisu moravských a slezských hrádků a tvrzí. - *VVM (Brno) 44, 1992, č. 1, s. 34-44.* // Doplnující toponomastický materiál ke knize V. Nekudy a J. Ungra, Hrádky a tvrže na Moravě, 1981.

- 1597 **Přehled** změn v územní organizaci, v názvech obcí a jejich částí s účinností od 25. 11. 1990 do 31. 3. 1992. - *Úřední věstník České republiky (Praha) 1992, č. 1, s. 1-22.* // Soupis nových pojmenování obcí (oddělených, přejmenovaných nebo integrovaných).
- 1598 **ROEDL, Bohumír:** K historické topografii Žatce. - In: *Sborník Okresního archivu v Lounech 3. - Louny 1990. S. 42-58.* // Podle BL 1991, 13736.
- 1599 **SPÁČIL, Vladimír:** Průvodce olomouckými ulicemi: Olomouc. - Praha, DANAL 1992. 109 s. // Podle NB-K 1993, 7268.
- 1600 **TÉMA, Bedřich:** Jména místních částí a domů v Loukách a ve Stonavě. - *Těšínsko (Český Těšín) 1992, č. 1, s. 22-23.* // Podle VVM 1993, s. 456.
- 1601 **TÉMA, Bedřich:** Jména místních částí a domů ve Vedryni. - *Těšínsko (Český Těšín) 1992, č. 4, s. 18-20.* // Podle VVM 1993, s. 456.
- 1602 **TÉMA, Bedřich:** Jména místních částí v Bystřici n. O. - *Těšínsko (Český Těšín) 1992, č. 2, 17-19.* // Podle SISb 1992, s. 295 a VVM 1993, s. 456.
- 1603 **TUČEK, Jan:** Stručný lexikon hlavního města Prahy. Úvod. - Praha, Městská správa ČSÚ 1992. 61 s. // Toponymický materiál. - Podle BK-ČK 1992, 3231.

 /KAŠIČKA, František - NECHVÁTAL, Bořivoj: Tvrze a hrádky na Prachaticku. - Prachatice, Okresní muzeum 1990. 236 s./

- 1604 Ref.: **J.Ž.** [= Žemlička, Josef]: *ČČH 90, 1992, č. 1, s. 120.*
- 1605 Ref.: **MICHÁLEK, Jan:** *Archeologické rozhledy 44, 1992, č. 1, s. 143-144.*
- 1606 Ref.: **MICHÁLEK, Jan:** *Jihočeský sborník historický (České Budějovice) 40-41, 1991-92, s. 113-114.*

/KUMPERA, Jan: Západočeský kraj A-Z. Historie, památky, příroda. - Plzeň, Západočeské nakl. 1989. 232 s./

- 1607 Ref.: **NĚMEC, Miroslav:** Malá encyklopedie Západočeského kraje. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 302-305.*

 Viz též: 1062, 1063, 1064, 1614

5.87 Jiná jména (než osobní a zeměpisná)

- 1608 **BÁNOKOVÁ, Zuzana:** Onomastikon severočeských názvů piv od roku 1948 do roku 1990. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 205-215.* // Výtah z diplomové práce na PF v Ústí n. L.
- 1609 **KNAPPOVÁ, Miloslava:** Názvy výrobků z hlediska funkčního a jazykového. - *NŘ 75, 1992, č. 3, s. 113-119.* // Zaměřeno na subsystém jmen sériově vyráběných výrobků, tzv. pragmatonyma. Požadavky na tvorbu těchto pojmenování.

 Viz též: 325, 326, 947, 1110, 1620, 1621

5.88 Literární onomastika

- 1610 **BARTŮŇKOVÁ, Jana - ZACHOVÁ, Alena:** Sémantická funkce vlastních jmen v dílech Vladimíra Párala. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 76-81.* // Analýza užitých antroponym, toponym a chrématonym z hlediska jazykového i motivačního.

- 1611 **BLAUDEOVÁ, Hana:** Vlastní jména v moravských pohádkách. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 216-220.* // Výťah z diplomové práce na PF MU Brno. Materiál z 21 pohádkových publikací.
- 1612 **FEJFUŠA, Petr:** K pojmenování postav v současné české próze. - In: *Škola, jazyk, literatura. - Brno 1991. S. 85-89. Něm. res.* // Antroponyma v dílech moderních českých autorů: R. Ráž (Vrabčí hnízdo, 1983; Šokmistr, 1985), Z. Zapletal (Půlnoční běžci, 1986), L. Němec (Hra na slepo, 1982).
- 1613 **KOLAŘÍK, Josef:** Fungování proprií v lidové písni. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 146-152. Něm. res.* // Analýza 370 textů ze sbírek českých, moravských a slovenských písní.
- 1614 **KUBA, Ludvík:** Vlastní jména zeměpisná v lidové písni vojenské. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 153-159. Franc. res.*
- 1615 **KUČERA, Jiří:** Literárněonomastické aspekty interpretace novely Jana Otčenáška Romeo, Julie a tma. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 82-86.* // Analýza funkce antroponym.
- 1616 **MALENÍNSKÁ, Jitka:** K českým a ruským překladům osobních jmen v novelách G. Kellera. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 180-185. Něm. res.*
- 1617 **MATUŠOVÁ, Jana:** K překládání vlastních jmen v beletrii - se zaměřením k současné německé literatuře. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 165-173. Něm. res.* // Analýza způsobů převádění VJ obecně i v konkrétním díle.
- 1618 **MILLER, Václav:** Antroponyma v románech Václava Řezáče z období okupace. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 87-91. Franc. res.* // Antroponyma z hlediska jazykového a motivačního.
- 1619 **OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ, Libuše:** Onymie v českých národních písních a tancích sebraných Čenkem Holasem. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 141-145. Něm. res.* // VJ z hlediska druhu, frekvence a regionálních odlišností.
- 1620 **PASTYŘÍK, Svatopluk:** O nadpřirozených bytostech v moderních českých pohádkách a o jejich pojmenování. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 46-51. Něm. res.* // Obecné postupy i konkrétní analýza (na jménech vodníků).
- 1621 **PASTYŘÍK, Svatopluk:** O Smolíčkovi. - In: *Sborník Přijďte pobejt. - Jičín 1992. S. 39-41.* // Podle S. Pastyřika, Studie o souč. hypokorist. podobách RJ v češtině, 2003, s. 137.
- 1622 **PAVLIK, Jaroslav V.:** Trojan "Slova o polku Igoreve" i drevnejšeje svidetel'stvo ob imeni Trojan v češskoj literature. - *Scando-Slavica (Copenhagen) 37, 1992, s. 170-184.* // Podle BL 1992, 15980.
- 1623 **R.ŠR.** [= Šrámek, Rudolf]: Křemílek = Schlaumilek, Vochomůrka = Pfiffimurka. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 283-284.* // Výklad motivace překladu jmen pohádkových hrdinů.
- 1624 **SKUTIL, Jan:** Překlady osobních a místních jmen ve staročeských literárních textech. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 186-190.*
- 1625 **ŠRÁMEK, Rudolf:** Vlastní jména ve folklórních textech. - In: *Slavistika. - Prešov 1992. S. 125-133. Něm. res.* // Obecně o funkci a charakteru proprií, podrobněji o užití VJ v pověstech a pohádkách.

- 1626 **UHROVÁ, Eva - UHER, František:** Osobní jména v literárním textu z konfrontačního hlediska (se zřetelem k česko-německé problematice překladu). - In: *Slavistika*. - Prešov 1992. S. 174-179. Něm. res.

Viz též: 315, 525, 1460

5.89 Různé příspěvky onomastické

- 1627 **BAYEROVÁ, Naděžda:** Vlastní jména ve vybraných textech učebnic českého jazyka v 1.-4. ročníku ZŠ. Modelová analýza. - In: *Slavistika*. - Prešov 1992. S. 41-45. Angl. res.
- 1628 **BERGER, Tilman:** Tschechische Bezeichnungen für ausländische Ortsnamen mit besonderer Berücksichtigung von Bayern. - *Blätter für oberdeutsche Namenforschung (München)* 28-29, 1991-92 [1992], s. 77-122. // Podle BL 1992, 15937.
- 1629 **KOTYZA, Oldřich:** Vývoj řeky Ohře a zanikání středověkých vsí. Příspěvek k historické klimatologii a k dějinám osídlení dolního Poohří. - In: *Litoměřicko*. - Litoměřice 1992. S. 5-29. // Podle ČČH 1993, s. 188.
- 1630 **KREMZEROVÁ, Dagmar:** Informativní hodnota vlastních jmen (v čítankách pro 1.-4. ročník základní školy). - In: *Slavistika*. - Prešov 1992. S. 35-40. Angl. res. // Analýza 2606 VJ, jejich klasifikace po stránce formální a významové.
- 1631 **Zprávy** a poznámky. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 262-284. // 38 onomastických zpráv od různých autorů, mj. i z ÚJČ.

Viz též: 324, 907, 2056

5.9 Ostatní příspěvky bohemistické

5.91 Čeština ve společnosti a praxi

- 1632 **BALOWSKI, Mieczysław:** Aforyzm jako komunikat językowy. - In: *Sprawozdania 1987-1990. Seria B, nr. 22*. - Opole 1990. S. 85-89. // Na českém materiálu (G. Laub, M. Růžička). Fungování aforismů v komunikaci, interpretace, různorodost forem.
- 1633 **BÉNÉTON, Phillipe:** O komunistickém pokažení řeči. - *Střední Evropa (Praha)* 7, 1991-92, č. 22, s. 21-22. // Podle obsahu časopisu.
- 1634 **FIDELIUS, Petr:** Přestavba v zrcadle komunistické řeči. - *Kritický sborník* 9, 1989, č. 1, s. 10-31. // Analýza "novořeči". - Podle sdělení Z. Skoumalové.
- 1635 **HINRICHS, Uwe:** Gesprochenes Slavisch und slavischer Nonstandard. - *ZSlPh (Heidelberg)* 52, 1992, č. 1, s. 74-103. // K spisovným/nespisovným variantám slovanských jazyků v komunikaci, organizace mluvených textů (segmentace, parataxe a dalších) zvláště v ruštině. Též čes. materiál.
- 1636 **HIRSCHOVÁ, Milada:** Neurčitost komunikačních funkcí ve spontánních mluvených projevech. - *SaS* 53, 1992, č. 1, s. 33-40. Angl. res. // Analýza nepřipravených mluvních projevů z hlediska komunikačních funkcí, definice pojmů, prostředky na odstranění neurčitosti.

- 1637 **HOFFMANNOVÁ, Jana:** Mluvené a psané texty ve vzájemných citacích (aluzích). - *Stylistyka (Warszawa) 1, 1992, s. 67-81. Něm. res. // O vzájemném propojování psaných a mluvených textů.*
- 1638 **HOMOLÁČ, Jiří - MACUROVÁ, Alena:** "Dejte mi nepřítele...": My a Oni po listopadu 1989. - *Slovenské pohľady (Martin) 107, 1991, č. 3, s. 102-112. // Sémantická analýza publicistických textů. - Podle BL 1991, 13509.*
- 1639 **HORÁLEK, Jan:** Novinář a přirozený jazyk. - In: *Jazyk ve společenském kontextu. - Praha 1992. S. 65. // O vlivech působících na autentičnost jazykového projevu novináře.*
- 1640 **JANDOVÁ, Eva:** Sekundární funkce slovesné osoby v mluvené komunikaci. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 249-255. Angl. res.*
- 1641 **KOLÁŘOVÁ, Ivana:** K některým tendencím v současné jazykovědě: příspěvek k hledání jazykových indikátorů záměrů a postojů mluvčího. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 1, 1991, č. 2, s. 11-13. // Větné struktury se slovesy vědět, vidět, říkat a jejich komunikační funkce.*
- 1642 **KOLÁŘOVÁ, Ivana:** Slovesa vědět, vidět, říci, říkat a jejich funkce v řečové komunikaci. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 118-121. // Přednáška v JS Ústí nad Labem.*
- 1643 **KOLÁŘOVÁ, Ivana:** Výrazy se slovesem dát a jejich funkce v řečové komunikaci. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 2, 1992, č. 3, s. 7-15. // Z hlediska postojů a záměrů mluvčího.*
- 1644 **KOMÁREK, Karel:** Jazykové prostředky vtipnosti anekdoty. - *SPhOl (Olomouc) 3, 1992, s. 31-38. // Sdělování a vytváření komična, užívané jazykové prostředky (zvukové, slovo tvorné, lexikální, syntaktické).*
- 1645 **MACHOVÁ, Svatava:** Kooperativní chování a odpovědi na otázky typu ano/ne. - In: *Interkom '87. - České Budějovice 1987. S. 29-34. // Podle BL 1991, 13531.*
- 1646 **MACHOVÁ, Svatava:** Projevy kooperativního chování v odpovědích na otázky. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 96-102. // V krátkých dialogích tvořených dvěma replikami.*
- 1647 **MÜLLEROVÁ, Olga - HOFFMANNOVÁ, Jana - SCHNEIDEROVÁ, Eva:** Mluvená čeština v autentických textech. - Jinočany, H&H 1992. 236 s. // Přepis jedenácti aktuálních mluvených projevů je doprovázen textem obsahujícím charakteristiku komunikační situace a interpretaci komunikační události. :: Spoken Czech in Authentic Texts.
- 1648 **MÜLLEROVÁ, Olga:** Čeština v současné mluvené komunikaci. - In: *PřednLŠSS 33. - Praha 1992. S. 25-39. // Obecně o užívání jazykových prostředků v mluvených projevech a rozbor konkrétní komunikační situace (nákupy).*
- 1649 **MÜLLEROVÁ, Olga:** Ke vztahu spisovnosti a nespisovnosti v neveřejných dialogických projevech. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 205-213. Angl. res. // Výklad termínů veřejnost/neveřejnost, spisovnost/nespisovnost v souvislosti s rozбором získaného materiálu.*
- 1650 **MÜLLEROVÁ, Olga:** O úloze jazyka při obchodování. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 78-84. // V komunikaci mluvené i psané.*

- 1651 **MÜLLEROVÁ, Olga:** Simultánnost řeči partnerů v dialogu. - *Češtinář (Hradec Králové) 3, 1992-93, č. 2, s. 25-30.* // Vliv počtu účastníků komunikace na průběh a podobu rozhovoru, druhy simultánního mluvení.
- 1652 **PALKOVÁ, Zdena:** Lineární segmentace prózy a rytmus. - *ČLit 40, 1992, č. 2-3, s. 240-249. Angl. res.* // K výzkumu povahy a zvukových vlastností čtené i spontánně mluvené češtiny.
- 1653 **SVOBODOVÁ, Jana:** Specifika školské komunikace (se zaměřením na výzvu). - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 270-275. Angl. res.* // Dílčí výsledky výzkumu recepce a preference výzvy ve školním prostředí.
- 1654 **ŠVEHLOVÁ, Milena:** Zdvořilost a řečové stereotypy. - *Květy (Praha) 1992 (9. 1.)* // Řečová etiketa (pozdrav, oslovení, omluvy atd.) v češtině. - Výstř.
- 1655 **UHER, František:** Iniciační jazykové prostředky náhodné komunikace. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 231-218. Angl. res.*
- 1656 **UHLÍŘOVÁ, Ludmila:** Ten nějaký//nějaký ten a případy podobné. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 247-254.* // Rozbor užívání a významů těchto determinátorů v české větě.
- 1657 **ZEMAN, Jiří:** Několik poznámek k intonaci tzv. pedagogického "echa" v dialogu učitel - žák ve vyučovací jednotce. - In: *Všeobecné... - Banská Bystrica 1991. S. 276-282. Angl. res.* // Rozbor konkrétního dialogu z hlediska intonace.

 /DOHALSKÁ-ZICHOVÁ, Marie: Dynamika verbální komunikace. Mluvené slovo v teorii a praxi. - Praha, Karolinum 1990. 214 s./

- 1658 Ref.: **HŮRKOVÁ, Jiřina:** Kniha o mluveném slově v pracovní komunikaci. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 215-217.*
- 1659 Ref.: **KESSELOVÁ, Jana:** Kniha o fungování jazyka v pracovnej komunikácii. - *KS (Martin) 26, 1992, č. 10, s. 312-315 (sloven.).*
- 1660 Ref.: **KLIMEŠ, Lumír:** *Studia Slavica Savariensia (Szombathely) 1, 1992, č. 2, s. 49-50 (něm.).*

 Viz též: 232, 336, 725, 746, 759, 786, 850, 867, 1126, 1247, 1307, 1371, 1380, 1451, 1460, 1526, 1527, 1673, 1674

5.92 Česká jazyková komunikace a sociolingvistika

- 1661 **BRABCOVÁ, Radoslava:** Ustnaja gorodskaja reč' kak sociolingvističeskaja problema. - In: *Problems of Sociolinguistics 1-3. - Sofija 1990. S. 228-233.* // Podle sb. Rozumět jazyku, 1995, s. 106.
- 1662 **EXNER, Otto:** Některé charakteristické rysy úředního jazyka komunistické éry. - *NŘ 75, 1992, č. 2, s. 91-98.* // Hodnocení jazyka komunistické éry; projevy úpadku byly nejvýraznější v oblasti slohové.
- 1663 **HLAVSA, Zdeněk:** On some prerequisites for a linguistic analysis of mass media. - In: *"Words Are Physicians for an Ailing Mind". - München 1991. S. 237-240.* // Podle BL 1992, 6498.
- 1664 **HOMOLÁČ, Jiří - MACUROVÁ, Alena:** Český porevoluční inzerát. Hodnoty našeho "zde" a "nyní". - *Tvar 1990, č. 19, s. 1, 4-5.* // Podle WSlA, Sonderband 55, 2002, s. 173.

- 1665 **KOŘENSKÝ, Jan:** Komunikace a čeština. - Jinočany, H&H 1992. 89 s. // Postavení dnešní češtiny v kontextu komunikačních vztahů na našem národním území se zřetelem k historickým souvislostem. Vznik a vývoj češtiny z hlediska komunikativního. :: Communication and Czech.
- 1666 **NEKVAPIL, Jiří:** Medien und Mediensprache im Umbruch. Am Beispiel Böhmens und Mährens. - In: *Regimwechsel*. - Wien 1992. S. 357-373. // Obsahová, jazyková a stylová analýza komentářů z Lidových novin, Mladé fronty a Rudého práva v r. 1990. - Podle Češtináře, 1994-95, s. 75.
- 1667 **NEUSTUPNÝ, Jiří:** Czech diglossia and language management. - *California Linguistic Newsletter (Fullerton, CA)* 20, 1989-90, č. 2, s. 4-6. // Podle BL 1992, 15874.
- 1668 **NOVÁK, Zdeněk:** Volné slovní párové asociace mužů a žen. - [Praha], Pedagogický ústav J. A. Komenského ČSAV 1992. 93 s. // Navazuje na Volné slovní párové asociace v češtině, 1988.
- 1669 **POLÍVKOVÁ, Alena:** K některým postojům uživatelů k jazyku. - *NŘ* 75, 1992, č. 4, s. 176-182. // Rozbor materiálu z jazykové poradny ÚJČ.
- 1670 **SGALL, Petr:** Sociolingvistika a čeština. - *ZSJ (Bratislava)* 9, 1990, č. 4, s. 11. // Teze přednášky.
- 1671 **ŠLOSAR, Dušan:** Nápisy na zdech. - *ROK - Revue otevřené kultury (Brno)* 1, 1990, č. 2, s. 38-39. // Podle BL 1991, 13655.

 Viz též: 336, 344, 347, 353, 667, 668, 751, 752, 753, 800, 1174, 1373, 1633, 1647, 1673, 2362

5.93 Čeština ve vědě, český odborný jazyk a styl

- 1672 **JELÍNEK, Milan:** Jazyk a styl přednášek a jiných vystoupení na veřejnosti. - In: *Práce s veřejností na výstavách a veletrzích*. - Brno 1987. S. 28-37. // Podle SFFBU A 41, 1993, s. 147.

5.94 Česká pedolinguvistika

- 1673 **MARTINEC, Ivo:** Některé specifčnosti dětské řeči v běžné komunikaci a v umění. - In: *Všeobecné...* - *Banská Bystrica* 1991. S. 290-295. *Angl. res.* // Charakteristika dětské řeči a podoby jejího uplatňování v uměleckých dílech.

 Viz též: 363

5.95 Česká logopedie a jazyková patologie

 Viz též: 2297, 2315

5.96 Česká nejazyková komunikace

 Viz též: 365, 376

5.97 Ostatní příspěvky bohemistické

- 1674 **KLIMEŠ, Lumír:** Znalosti významu některých obecně kulturních slov náboženského charakteru ve 2. ročníku aprobace český jazyk a další předmět. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 5-6, s. 124-130. // Výzkum znalostí významu slov náboženské povahy (křest, pašije, kanovník, růženec apod.).
- 1675 **NOVÁKOVÁ, Marie:** Čeština a gregoriánský chorál. - *Katolický týdeník (Praha)* 3, 1992, č. 5.
- 1676 **UHLENBECK, Eugenius M.:** Pražská inspirace v mém jazykovém myšlení. - *SaS* 53, 1992, č. 2, s. 81-85. // Pražský lingvistický kroužek. - Přel. L. Weissová.

6 JAZYKY GERMÁNSKÉ

6.0 Obecné otázky a celkové práce

- 1677 **BOK, Václav:** Úvod do studia germanistiky. - České Budějovice, PF JU 1992. 138 s.
// Jazyk a jazykověda. Postavení germánských jazyků a němčiny mezi jazyky světa. Dějiny německého jazyka. Rozvrstvení současné němčiny. Kontakty mezi češtinou a němčinou. Germanistika a její studium. Základní příručky ke studiu současné němčiny. :: Einführung in die Germanistik.

/THIES, Henning.: Namen im Kontext von Dramen. - Frankfurt a. Main 1978. 361 s./

- 1678 Ref.: **MALENÍNSKÁ, Jitka:** *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 230-231.

Viz též: 320, 487, 2369, 2408

6.1 Němčina

6.11 Popis a rozbor jazyka

- 1679 **ABRAHAM, Werner:** Theme-rheme constituency in German and the question of configurationality. - *PBML* 1992, č. 58, s. 11-37.
- 1680 **BENEŠ, Eduard:** La posizione del verbo in tedesco nel quadro della prospettiva funzionale. - In: *Il campo...* - Napoli 1991. S. 373-402. // :: Die Verbstellung im Deutschen, von der Mitteilungsperspektive her betracht, přel. B. Forino, přetištěno z PhilP 1962, s. 6-39.
- 1681 **ENGLISCH, Norbert:** "... denn wer nicht grüsst, ist ein Puffz!" Anmerkungen zum Grussverhalten der deutschsprachigen Bewohner von Böhmen und Mähren-Schlesien in den dreissiger Jahren. - In: *Festschrift für Heinz Engels zum 65. Geburtstag. - Göppingen 1991.* S. 231-240. // Podle BL 1991, 10506.
- 1682 **ENGLISCH, Norbert:** Zur Stadtsprache der Brüner Deutschen bis zum Jahr 1945 (mit einem kleinen Brüner Sprach- und Kulturschatz im Anhang). - In: *Leute in der Großstadt. - Brno 1992.* S. 85 násl. // Podle SFFBU A 41, 1993, s. 85.
- 1683 **HAŠKOVÁ, Pavla - JÁNOŠÍKOVÁ, J.:** Deutscher Grundwortschatz. Tematicky členěná slovní zásoba německého jazyka. - Hostinné n. Labem, HOPS 1991. 196 s. // Podle NB-K 1993, 1464.

- 1684 **KAFKOVÁ, Mirka - KETTENBURGOVÁ, Ute:** Co s rodem, co s pravopisem? Internacjonalismy v současné němčině. - *CJaz 36, 1992-93, č. 3-4, s. 134-135.*
- 1685 **KŘEPELOVÁ, Gertruda:** Německý jazyk v západních Čechách. - In: *Západočeská vlastivěda. - Plzeň 1992. S. 255-269. // Nářečí chebské a krušnohorské.*
- 1686 **KUBŮ, František:** Chebský lesní řád z roku 1379. - In: *Historia docet. - Praha 1992. S. 209-221. Něm. res. // Edice německého originálu a jeho volný český překlad.*
- 1687 **MALENÍNSKÁ, Jitka:** Helmut Glück: Kleines Glossar zum Thema Deutschland. Der Sprachdienst 35, 1991, č. 1, s. 6-14. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 227-230. // K otázkám pojmenování území Německa.*
- 1688 **MASAŘÍK, Zdeněk:** Triebkräfte der Sprachmischung in den Sprachinselmundarten. - In: *Akten des 8. Internationalen Germanisten-Kongresses Tokyo 1990. - München 1991. S. 89-96. // Podle BL 1991, 9752.*
- 1689 **MASAŘÍK, Zdeněk:** Zur Wiedergabe der konditionalen Relation in den frühneuhochdeutschen Dialekten Mährens. - In: *Bayerisch-österreichische Dialektforschung. - Würzburg 1989. S. 187-193. // Podle BL 1992, 11964.*
- 1690 **PLETZER, Karel:** Engelwarth - zkomolené jméno Kuklvejtu. - *Výběr (České Budějovice) 29, 1992, č. 1, s. 40-42. // Lokalizace a výklad zkomolené podoby MJ na Českokrumlovsku.*
- 1691 **SAAVEDROVÁ, Jiřina:** Linguostilistische Betrachtungen zur Erzählstruktur von Christoph Heins Novelle "Der fremde Freund". - *Beiträge zur Erforschung der deutschen Sprache (Leipzig) 10, 1991, s. 61-71. // Podle BL 1991, 10221.*
- 1692 **SAAVEDROVÁ, Jiřina:** Zu stilistischen und textbildenden Aspekten der Phraseologismen in publizistischen Textsorten. - *SFFBU 8, 1992, č. K 14, s. 27-34.*
- 1693 **SCHÜTZ-BUCKL, Christine:** Die Olmützer Verba seniorum. Untersuchung und Edition. - *Studie o rukopisech 28, 1991, s. 57-123. Čes. res. // Něm. památka v kodexu M II 24 v knihovně v Olomouci z posledního desetiletí 15. stol.*
- 1694 **SIATKOWSKI, Janusz:** Slawizmy z sufiksem -ač' w dialektach niemeckich. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 144-152. // O slovanských výpůjčkách s příponou -atsch/-atz v německých dialektech.*
- 1695 **SKÁLA, Emil:** Das Prager Deutsch. - *Jahrbuch der Bayerischen Akademie der schönen Künste 5, 1991, s. 130-140. // Podle M. Nekuly, Jazyky F. Kafky, 2003, s. 612.*
- 1696 **SPĚVÁKOVÁ, Dana:** Zu einigen Übersetzungsmöglichkeiten der deutschen Abtönungspartikelns ins Tschechische. - *SFFBU 8, 1992, č. K 14, s. 43-51. // Typologie německých částic (výzvnové, časové, emocionální) a modely jejich překladu do češtiny.*
- 1697 **STEHLÍK, Václav:** K dvojici Bein - Fuss. - *CJaz 35, 1991-92, č. 1, s. 22-24. // Významový rozdíl synonymních výrazů.*
- 1698 **STEJSKALOVÁ, Eva:** "Aus Praag Summarischer Bericht..." z roku 1612. - *Miscellanea 7 (1990), 1991, s. 109-127. // Popis, výklad a edice drobného zpravodajského tisku vytištěného v Praze.*

- 1699 **ŠIMEČKOVÁ, Alena**: O němčině pro Čechy. - Jinočany, H&H 1992. 131 s. // Vývoj němčiny, jazyková situace, spisovný a hovorový jazyk v německy mluvících zemích. :: Deutsch für Tschechen.
- 1700 **ŠIMEČKOVÁ, Alena**: Reforma německého pravopisu za dveřmi? - *ČMF* 74, 1992, č. 2, s. 104-110. // Vývoj něm. pravopisu a nástin připravovaných změn.
- 1701 **ŠIMEČKOVÁ, Alena**: Zur Funktionalisierung von Trennbarkeit/Untrennbarkeit bei den Verben mit UM-. - *Deutsch als Fremdsprache (Leipzig)* 28, 1991, č. 3, s. 145-149. // Podle LLBA 1997, 9703147.
- 1702 **UHROVÁ, Eva - UHER, František**: Sprechende Namen in litterarischen Texten vom kontrastiven Standpunkt aus. - *SFFBU* 8, 1992, č. K 14, s. 17-26. // Vlastní jména osob, která charakterizují postavu, v moderní německé próze (s přihlédnutím k češtině). Problematika překladu těchto jmen.
- 1703 **VÁCLAVKOVÁ, Gertruda**: Zum valenzabhängigen Infinitiv und zu seiner Behandlung im fachbezogenen Deutschunterricht. - In: *Glottodidactica Olomucensia* 4. - Olomouc 1992. S. 15-26.
- 1704 **ZEMAN, Jaromír**: Zur Normalfolge im Mittelfeld. - *SFFBU* 8, 1992, č. K 14, s. 7-15. // Větná stavba v rámci normálního situačního kontextu (obdoba akt. větného členění).

 /BINDING, Günther - ROGGATZ, Annette: Fachterminologie für den historischen Holzbau. Fachwerk - Dachwerk. 38. - Köln 1990. 50 s./

- 1705 Ref.: **VAŘEKA, Josef**: *ČLid* 79, 1992, č. 3, s. 281.

/BOXLER, Heinrich: Die Burgnamengebung in der Nordostschweiz und in Graubünden. 2. Aufl. - Arbon 1990./

- 1706 Ref.: **MALENÍNSKÁ, Jitka**: *Beiträge zur Namenforschung (Heidelberg)* N. F. 27, 1992, č. 3-4, s. 443-444.

/ENGEL, Ulrich: Deutsche Grammatik. - Heidelberg 1988. 888 s./

- 1707 Ref.: **ŠTÍCHA, František**: Úvahy nad německou gramatikou Ulricha Engela. - *ČMF* 74, 1992, č. 2, s. 110-119.

/GLÜCK, Helmut - SAUER, Wolfgang Werner: Gegenwartsdeutsch. - Stuttgart 1990./

- 1708 Ref.: **ŠIMEČKOVÁ, Alena**: *ČMF* 74, 1992, č. 1, s. 45-47.

/HAUSNER, Isolde - SCHUSTER, Elisabeth: Altdeutsches Namenbuch, die Überlieferung der Ortsnamen in Österreich und Südtirol von den Anfängen bis 1200. Lieferung 1-3 (A-Cerre). - Wien 1989-91. 66, 130, 194 s./

- 1709 Ref.: **MATUŠOVÁ, Jana**: *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 234-236.

/HELBIG, Gerhard - HELBIG, Agnes: Lexikon deutscher Modalwörter. - Leipzig, 1990. 300 s./

- 1710 Ref.: **MASAŘÍK, Zdeněk**: *SFFBU* 8, 1992, č. K 14, s. 112-113 (něm.).

/JANKA, Paul: Die Flurnamen der ehemaligen Gerichtsbezirke Staab, Dobrzan (Wiesengrund) und Tuschkau. - München, Sudetendeutsches Archiv 1990. 206 s./

- 1711 Ref.: **MATUŠOVÁ, Jana**: Pomístní jména v jazykových kontaktech. - *NŘ* 75, 1992, č. 2, s. 108-110.

/KRAUS, Ising - SCHNERRE, Ludwig: Sprache in unserem Leben. - Leipzig 1988. 244 s./
1712 Ref.: **IVANOVÁ, Alena**: *CJaz 35, 1991-92, č. 3, s. 90 (sloven.)*.

/MENZ, Florian - LALOUSCHEK, Johana: "Der Kampf geht weiter". Der publizistische Abwehrkampf in Kärntner Zeitungen seit 1918. Eine sprachwissenschaftliche Analyse von Vorurteilen und Feindbildern. - Klagenfurt, Drava 1989. 230 s./
1713 Ref.: **NEKVAPIL, Jiří**: *SaS 53, 1992, č. 2, s. 156-157*.

/MÜLLER, Erhard: Die Orstnamen des Kreises Heiligenstadt. - Heilbad Heiligenstadt 1989. 64 s./
1714 Ref.: **I.L.** [= Lutterer, Ivan]: Okres Heiligenstadt v německém Eichsfeldu. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 269*.

/PETZOLD, Rainer: Die sprachlich-kommunikative Funktion von Mikrotoponymen im Kreise Schleiz. - Leipzig, Karl-Marx-Univ. 1988. 170 s./
1715 Ref.: **ŠRÁMEK, Rudolf**: *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 242-244*.

/REUTER, Elvira: Die Mundart von Horath (Hunsrück). - Hamburg 1989. 292 s./
1716 Ref.: **BACHMANNOVÁ, Jarmila**: Nářečí obce Horath. - *JazA 29, 1992, č. 3-4, s. 138-140*.

Viz též: 161, 260, 290, 291, 483, 552, 642, 648, 653, 709, 764, 770, 777, 778, 780, 781, 782, 783, 784, 789, 790, 791, 792, 794, 859, 1007, 1562, 1617, 1623, 1626, 1677, 1678, 1717, 1768

6.12 Metodika a didaktika vyučování

1717 **BAUMBACH, Rudolf**: Zu den Modalpartikeln im Unterricht von Deutsch als Fremdsprache. - In: *Glottodidactica Olomucensia 4. - Olomouc 1992. S. 7-13*.

1718 **KAFKOVÁ, Mirka**: Potíže s předložkou "na" při výuce němčiny. - *CJaz 35, 1991-92, č. 5, s. 187-188*.

1719 **LÜDERS, Christoph**: Lehrwerk Themen. Zkušenosti z práce s licenčním vydáním učebnicového souboru. - *CJaz 36, 1992, č. 3-4, s. 132-134*.

/NEUNER, G. - KRÜGER, M. - GREWER, U.: Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht. - Berlin, Langenscheidt 1990./

1720 Ref.: **FOLPRECHTOVÁ, Jana**: *CJaz 35, 1991-92, č. 3, s. 88-89*.

/SCHMITT, Richard: Weg mit den typischen Fehlern! Teil 1, 2. - München 1988-89. 124, 147 s./

1721 Ref.: **SPÁČILOVÁ, Libuše**: *CJaz 35, 1991-92, č. 6, s. 237-238*.

Viz též: 219, 220, 224, 1677, 1703

6.13 Praktické mluvnice, učebnice, slovníky aj.

1722 **AUFDERSTRASSE, Hartmut - BOCK, Heiko - MÜLLER, Jutta**: Themen. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. [Díl] 2. Arbeitsbuch, [Díl] 3. Lehrerhandbuch. - Praha, SPN 1992. 236, 108 s. // Díl 1. viz BČL 1991, 1102. - Podle BK-ČK 1992, 2968 a NB-K 1993, 1470.

1723 **BACHER, Hans**: Německy snadno a rychle. Učebnice němčiny. - Olomouc, Alda 1992. 173 s. // Podle NB-K 1993, 8449.

- 1724 **BAUMBACH, Rudolf:** Němčina na cesty. Jazykový průvodce. Jazyková příručka pro veřejnost. - Olomouc, Anag 1992. 95 s. // Podle NB-K 1993, 247.
- 1725 **BERGLOVÁ, Eva:** Němčina. Jazyková obchodní průprava pro 4. roč. středních ekonom. škol, obor zahr. obchod a organizace administrativy. - Praha, SPN 1992. 127 s. // :: Deutsch für Mittelschule. - Podle BK-ČK 1992-5, 2436.
- 1726 **Deutsch für jeden Tag.** - *Naše rodina (Praha) 1992.* // Pokračování kursu němčiny z předchozího ročníku (viz BČL 1991, 1086); č. 1-22, s. 27.
- 1727 **Deutsch konkret.** Kurs němčiny pro mládež. Učebnice 1, 2. - Praha, Aventinum 1992. 96, 120 s. // Těž pracovní sešit a příručka pro učitele. - Podle BK-ČK 1992, 2962.
- 1728 **DOLEŽAL, Jiří - ŠIMEČKOVÁ, Alena:** Cvičení z německé gramatiky pro pokročilé. - Jinočany, H&H 1992. 104 s. // :: Deutsche grammatische Übungen. - Podle NB-K 1993, 248.
- 1729 **DOUVITSAS-GAMST, Jutta - XANTHOS-KRETZSCHMER, Sigrid:** Das Deutschmobil. [Díl] 2. Deutsch als Fremdsprache für Kinder. - SPN 1992. 128 s. // Podle NB-K 1993, 2792.
- 1730 **FLEGL, Pavel:** Textová cvičebnice němčiny pro posluchače psychologie. - Praha, Karolinum 1992. 183 s. // Rejstřík gramatických jevů, něm.-čes. slovníček. - Podle NB-K 1993, 4265.
- 1731 **HOLUBOVÁ, Jitka** aj: S němčinou do zahraničí. Česko-německá konverzace. 2., uprav. a rozš. vyd. - Praha, Kvarta 1992. 151 s. // Podle BK-ČK 1992, 2438.
- 1732 **HÖPPNEROVÁ, Věra:** Němčina za pultem. - Praha, SPN 1992. 302 s. // Podle NB-K 1993, 759.
- 1733 **HÖPPNEROVÁ, Věra:** Německy po 3 měsících. - Praha, Horizont 1992. 234 s. // Podle BK-ČK 1992, 3952.
- 1734 **Hovorová němčina.** - Olomouc, Fin 1992. 319 s. // Podle BK-ČK 1992, 2949.
- 1735 **KAŠPAROVÁ, Eva:** Německá konverzace. Deutsch in jeder Situation. - Praha, Českomoravské nakl. 1992. 108 s. // Podle NB-K 1993, 1465.
- 1736 **KOCVEROVÁ, Marie - PILNÁ, Dana:** Ich lerne Deutsch. - České Budějovice, Typ 1992. 64, 64, 72 s. // Třídílná učebnice němčiny pro děti mladšího školního věku. - Podle časop. Zlatý máj 1994, s. 50.
- 1737 **KUČERA, Antonín - CLAS, André - BAUDOT, Jean:** Compact Wörterbuch der exakten Naturwissenschaften und der Technik. Bd. 2. Deutsch-Französisch. - Wiesbaden, 1991. // Podle i'92, č. 2, s. 53.
- 1738 **LIMBURSKÁ, Olga - MRÁZKOVÁ, Eva:** Velký kapesní německo-český, česko-německý slovník. - Havlíčkův Brod, Fragment 1992. 796 s. // Těž gramatika, fráze, zkratky. :: German-Czech, Czech-German Pocket Dictionary. - Podle NB-K 1993, 238.
- 1739 **MACHOVÁ, Svatava:** Technické terminologické slovníky. - *i'92 34, 1992, č. 2, s. 53-54.* // O několika technických slovnících A. Kučery a E. Schulze.

- 1740 **MALÍŘ, František:** Německy mluvit za 3 měsíce. 2., uprav. vyd. - Praha, Grafoprint 1992. 188 s. // S česko-něm. a německo-čes. slovníčkem. - Podle NB-K 1993, 2170.
- 1741 **MĚŠŤAN, Jan:** Vzorové německé obchodní dopisy. - Písek, J & M 1992. 45 s. // :: Deutsche Geschäftskorrespondenz. - Podle ČNB-K 1996, 3796.
- 1742 **MICHALÍČEK, Václav:** Německo-český a česko-německý technický slovník. - Ostrava, Montanex 1992. 701 s. // :: Deutsch-tschechisches und tschechisch-deutsches technisches Wörterbuch. - Podle NB-K 1993, 239.
- 1743 **Německo-český slovník.** - Olomouc, Fin 1991. 319 s. // :: Deutsch-tschechisches Wörterbuch. - Podle NB-K 1993, 227.
- 1744 **Německo-český zahradnický slovník.** Sest. **L. HELEBRANT.** - Průhonice, Výzkumný ústav okrasného zahradnictví 1992. 93 s. // :: Deutsch-tschechisches Gartenwörterbuch.
- 1745 **NOVÁKOVÁ, Věra:** Německo-český slovník základní slovní zásoby. Frekvenční slovník. - Praha, Interkontaktservis 1992. 278 s. // Abecední uspořádání nejpoužívanějších výrazů, včetně vazeb a základních odvozenin.
- 1746 **POLÁKOVÁ, Jenny:** Jak říct, jak napsat německy. Určeno pro rekvalifikační středisko Univerzity Palackého. - Olomouc, UP 1992. 44 s. // Podle NB-K 1993, 253.
- 1747 **SCHNEIDER, Rudolf - BEHRENS, Ernst:** Guten Tag, wie geht's? Učební text k televiznímu kursu němčiny pro mírně pokročilé. - Praha, Inverze 1992. 207 s. // Podle BK-ČK 1992, 2439.
- 1748 **STRNÁDKOVÁ, Hana:** Přehled německé mluvnice. - Pardubice, Šorel 1992. 67 s. // Podle BK-ČK 1992, 1196.
- 1749 **SVÍTEK, Milan:** Malý německo-český, česko-německý slovník. Nejužívanější slova. - Praha, Naše vojsko 1992. 144 s. // Podle BK-ČK 1992, 2953.
- 1750 **TARÁBEK, Pavol - VELICHOVÁ, Ludmila:** Slovník německé obchodní terminologie = Business Fachwörterbuch: Deutsch-Tschechisch, Tschechisch-Deutsch. - Bratislava, Didaktis 1992. 141 s. // Podle SNB-K 1993, 954.
- 1751 **VÁLKOVÁ, Marie:** Jazyk německý. Učební texty pro posl. fak. stavební. - Brno, Vysoké učení technické 1992. 75 s. // Podle NB-K 1993, 761.
- 1752 **VONDRUŠKOVÁ, Alena:** Německo-český slovník lidového umění a výroby. Česko - německý slovník lidového umění a výroby. - Praha, Ústředí lidové umělecké výroby 1990. 29, 25 s. // Podle NB-K 1993, 755.
- 1753 **ZÁVADA, Dušan - DYNDA, Antonín - DYNDOVÁ, Eva:** Česko-německá obchodní korespondence. - Bratislava, Ister Science Press 1992. 515 s. // Podle SNB-K 1993, 158.
- 1754 **ZIESCHE, Bernd - KNORR, Christoph:** Deutsch intensiv. Grammatisches Übungsbuch für Deutschlernende. - Praha, 1992. 292 s. // Podle NB-K 1993, 2173.

/FÖLDEK, Hans: Sag's besser! Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Teil 1, 2. - München 1990. 152, 191 s./

- 1755 Ref.: **SPÁČILOVÁ, Libuše:** *CJaz* 35, 1991-92, č. 3, s. 92-93.

- /GRIMM, Hans-Jürgen - KEMPTER, Fritz: Kleine deutsche Artiklelehre für Ausländer. - Leipzig 1989. 176 s./
- 1756 Ref.: **DOLEŽAL, Jiří**: *CJaz 35, 1991-92, č. 3, s. 91-92.*
- /GRIMM, Hans-Jürgen: Lexikon zum Artikelgebrauch. 2. vyd. - Leipzig 1989. 236 s./
- 1757 Ref.: **IVANOVÁ, Alena**: *CJaz 35, 1991-92, č. 6, s. 232 (sloven.).*
- /HENTSCHEL, Elke - WEYDT, Harald: Handbuch der deutschen Grammatik. - Berlin, de Gruyter 1990. 451 s./
- 1758 Ref.: **UHROVÁ, Eva**: *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 48-50.*
- 1759 Ref.: **ZEMAN, Jaromír**: *SFFBU 8, 1992, č. K 14, s. 111-112 (něm.).*
- /KUČERA, Antonín - CLAS, André - BAUDOT, Jean: Compact Wörterbuch der exakten Naturwissenschaften und der Technik. Bd. 2. Deutsch-Französisch. - Wiesbaden 1991./
- 1760 Ref.: **SCHERER, Hans Siegfried**: *Neusprachliche Mitteilungen aus Wissenschaft und Praxis (Bielefeld) 45, 1992, č. 4, s. 265 (něm.).*
- /Römpp Chemie Lexikon 9. Bd. 1-3. Hrsg. von J. FALBE, M. REGITZ. - Stuttgart, Thieme Verlag 1989-92./
- 1761 Ref.: **KUČERA, Antonín**: *Lexicographica (Tübingen) 6, 1990, s. 302-303 (angl.).*
- /VENTURI, Marco: Town Planning Glossary. Deutsch-Spanisch-Französisch-Englisch-Italienisch. - München, Saur Verlag 1990. 273 s./
- 1762 Ref.: **KUČERA, Antonín**: *Lexicographica (Tübingen) 7, 1991, s. 294-295 (něm.).*
- /Wer? Wie? Was? - Praha, Kvarta 1991. 159, 84 s./
- 1763 Ref.: **POLÁČKOVÁ, Věra - BERGLOVÁ, Eva**: *CJaz 35, 1991-92, č. 1, s. 25-28.*

 Viz též: 616, 640, 880, 883, 943, 944, 945, 946, 948, 951, 955, 959, 963, 964, 1719, 1817, 1834, 1835, 1836

6.2 Angličtina

6.21 Popis a rozbor jazyka

- 1764 **DUŠKOVÁ, Libuše**: A note on the conditional mood in English. - *LingP 35, 1992, č. 2, s. 88-92. Čes. res.*
- 1765 **FIRBAS, Jan**: Interpreting Psalm 91 from the point of view of functional sentence perspective. - In: *Essays on English language in honour of Bertil Sundby*. - Oslo 1989. S. 107-116. // Podle BL 1992, 13835.
- 1766 **FIRBAS, Jan**: Translation and functional sentence perspective (a case study of John 1.1-2). - In: *Homage to W. R. Lee*. - Berlin 1992. S. 221-231. // Podle BL 1992, 13597.
- 1767 **HRUBÁ, Miloslava**: Modální slovesa v angličtině. - *CJaz 35, 1991-92, č. 5, s. 161-165.*
- 1768 **LUELSDORFF, Philip A. - CHESNOKOV, Sergej V.**: Individual differences in similarity judgments. - *PBML 1992, č. 57, s. 25-57.* // Determinační analýza pravopisu a výslovnosti samohlásek a souhlásek v angličtině a němčině.
- 1769 **MENHARD, Zdeněk**: Jazyková úspornost a redundance. - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 21-25.* // Fungování obou principů v angličtině - úspornost např. ve fonologii, morfologie, nadbytečnost v oblasti lexikální.

- 1770 **NOSEK, Jiří**: Stylistický rozbor jazyka W. S. Churchilla. - In: *Abstrakta 3. anglisticko-amerikanistické konference*. - Brno 1992. S. 26-28. // Podle LingP 1994, s. 60.
- 1771 **NOSEK, Jiří**: Stylistický rozbor jazyka Winstona S. Churchilla. - In: *19. ročenka KMF*. - Praha 1992. S. 32-33. // Na materiále z Churchillových spisů zkoumá použití stylisticky relevantních lexikálních prostředků.
- 1772 **PEPRNÍK, Jaroslav**: Anglická lexikologie. - Olomouc, UP 1992. 192 s. // Podle NB-K 1993, 2166.
- 1773 **PEPRNÍK, Jaroslav**: Collocation of "moon". - In: *Glottodidactica Olomucensia 4*. - Olomouc 1992. S. 41-68. *Čes. res.* // Rozbor a klasifikace syntagmat s výrazy obsahujícími "moon". Frekvenční údaje na základě excerpcce 240 děl 66 britských autorů z 17.-20. stol.
- 1774 **PÍPALOVÁ, Renata**: On the types of linkage indicated by intersentential connectives. - *LingP 1992, č. 1, s. 21-28. Čes. res.* // Explicitní typy návaznosti pomocí mezivětných konektorů (na angl. materiálu).
- 1775 **PUCI, Ján**: Some remarks on English newspaper style. - *LingP 1992, č. 1, s. 14-20. Čes. res.* // Poznámky ke stylu angl. novin.
- 1776 **RAKUŠAN, Jaromíra**: How to translate from English to English. - *Southwest Journal of Linguistics (Denton, TX) 10, 1991, č. 2, s. 82-99.* // Podle BL 1992, 13978.
- 1777 **SLAVÍČKOVÁ, Jana**: Is there a tendency in English to use abstract nouns in the singular? - A corpus-based analysis. - *LingP 35, 1992, č. 1, s. 28-35. Čes. res.* // Na základě odborných překladů dokládá rozdíl v používání sg. a pl. u abstraktních jmen v češtině a angličtině.
- 1778 **SLAVÍČKOVÁ, Jana**: Poznámky o jazyce v Oxfordu. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 50-52.* // Poznámky k mluvené angličtině v univerzitním prostředí.
- 1779 **SVOBODA, Aleš**: La gerarchia delle unità e dei campi comunicativi illustrata mediante le costruzioni attributive dell'inglese. - In: *Il campo...* - Napoli 1991. S. 211-258. // :: The hierarchy of communicative units and fields as illustrated by English attributive constructions, přel. B. Forino, přetištěno z *Brno Studies in English 7, 1968, s. 49-101.*
- 1780 **ŠTEKAUER, Pavol**: On some issues of zero morpheme in English. - *LingP 35, 1992, č. 2, s. 73-87. Slov. res.* // Problematika nulového morfému v morfologickém a slovtvorném systému angličtiny.
- 1781 **TAHAL, Karel**: Inventář anglických fonémů a různé způsoby transkripce 1, 2. - *CJaz 35, 1991-92, č. 6, 7, s. 197-201, 244-247. Angl. res.*

 /ERDMANN, Peter: Discourse and grammar. Focussing and defocussing in English. - Tübingen 1990. 227 s./

1782 Ref.: **DUŠKOVÁ, Libuše**: *LingP 35, 1992, č. 2, s. 107-110 (angl.)*.

1783 Ref.: **FIRBAS, Jan**: *Kratylos (Wiesbaden) 37, 1992, s. 156-158 (angl.)*.

/In search of the standard in Canadian English. - Kingston, Queen's Univ. 1986. 192 s./

1784 Ref.: **ZGUSTA, Ladislav**: *Lexicographica (Tübingen) 5, 1989, s. 266 (angl.)*. // Též o publikaci W. C. Lougheeda, *Writings on Canadian English, 1976-1987, A selective, annotated bibliography, 1986.*

- /LUELSDORFF, Philip A.: Developmental Orthography. - Amsterdam, Benjamins 1991. 273 s./
- 1785 Ref.: **VACHEK, Josef.** - *LingP* 35, 1992, č. 1, s. 39-41 (angl.).
- /NOSEK, Jiří: Syntax moderní angličtiny. Větné členy. - Praha, SPN 1987. 200 s./
- 1786 Ref.: **BOŠNAKOV, Stefan:** *SEz (Sofija)* 16, 1991, č. 6, s. 89-93 (bulh.).
- /ROCHEMONT, Michael S. - CULICOVER, Peter W.: English Focus Constructions and the Theory of Grammar. - Cambridge, Cambridge Univ. Press 1990. 210 s./
- 1787 Ref.: **KOKTOVÁ, Eva:** *PBML* 1992, č. 58, s. 88-93 (angl.).
- /A User's Grammar of English. Word, Sentence, Text, Interaction. - Frankfurt a. Main, Lang 1989. 959 s./
- 1788 Ref.: **SLAVÍČKOVÁ, Jana - TURBOVÁ, Milena:** *PBML* 1992, č. 57, s. 93-99 (angl.).
-
- Viz též: 41, 97, 128, 130, 131, 136, 161, 280, 354, 370, 474, 642, 776, 785, 786, 791, 801, 830, 841, 1443, 1461, 1466, 1678

6.22 Metodika a didaktika vyučování

- 1789 **BAŽANTOVÁ, Zora:** Testy ze základní anglické mluvnice. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 1-2, s. 44-48. // Metodika.
- 1790 **BAŽANTOVÁ, Zora:** Testy ze základní anglické mluvnice (2). - *CJaz* 36, 1992-93, s. 118-125.
- 1791 **HORNOVÁ, Libuše:** Didaktický test vybraných jazykových struktur. - In: *Glottodidactica Olomucensia* 4. - Olomouc 1992. S. 69-84. Angl. res. // Angličtina.
- 1792 **KOLLMANNOVÁ, Ludmila:** Listening comprehension in the acquisition of English as a foreign language. - In: *Studia Paedagogica* 1. - Olomouc 1992. S. 65-71. Čes. res. // Dovednost porozumění slyšenému textu jako složitá regulativní struktura.
- 1793 **MAŠÍNOVÁ, Dana:** Alternativní výuka angličtiny dětí předškolního věku. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 7, s. 269-272. // Metodika výuky, učebnice, pomůcky.
- 1794 **MOTHEJZÍKOVÁ, Jarmila:** Conducting an English Lesson in English. 2., rozš. vyd. - Praha, Kanzelsberger 1992. 103 s. // Podle NB-K 1993, 2165.
- 1795 **NILSEN, Don L. F. - NILSEN, Alleen Pace:** Pronunciation Contrasts in English. - [Praha], Úlehla [1991]. 74 s. // S českými ekvivalenty. - Podle NB-K 1993, 8441.
- 1796 **PÝCHOVÁ, Iva:** Současné učebnice a videokursy Business English a typologie jejich koncepce. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 114-118.
- 1797 **SUTHERLAND-SMITH, James:** Perceptions of the communicative approach: a comment on a survey of Slovak teachers of English in East Slovakia. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 7, s. 261-266.
- 1798 **TANDLICOVÁ, Eva:** Text a kontext vo vyučovaní anglického jazyka. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 7, s. 241-244.
- 1799 **TANDLICOVÁ, Eva:** Učiteľ - žiak: vyučovanie a osvojovanie anglického jazyka. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 4, s. 118-122.

/TANDLICOVÁ, Eva: Práce s textem vo vyučovaní anglického jazyka. - Bratislava, SPN 1991. 170 s./

1800 Ref.: MEŠŤANOVÁ, Eva: *CJaz 35, 1991-92, č. 3, s. 94-95 (sloven.)*.

Viz též: 197, 1785

6.23 Praktické mluvnice, učebnice, slovníky aj.

- 1801 **Anglicko-český** slovník = English-Czech Dictionary. - Olomouc, Fin 1992. 302 s. .
- 1802 **Are you ready?** (11-34). - *Týdeník Rozhlas R 92 (Praha) 1992, č. 2-16, 18-26, s. 22.*
// Pokračování rozhlasového konverzačního kursu angličtiny převzatého z BBC (viz BČL 1991, 1138).
- 1803 **BOČÁNKOVÁ, Milena - JÍROVÁ, Dagmar - KALINA, Miroslav:** Anglicko-český slovník. Finanční a účetní terminologie. - Praha, Aleko 1992. 253 s. // :: English-Czech Dictionary of Financial and Bank Terminology. - Podle NB-K 1993, 2156.
- 1804 **DOSTÁLKOVÁ, Jana:** Anglicko-český zahradnický slovník. - Průhonice, Výzkumný ústav okrasného zahradnictví 1992. 56 s. // :: English-Czech Dictionary for Gardeners. - Podle NB-K 1993, 4895.
- 1805 **English** comprehension. Lekce 1-10. - *Týdeník Rozhlas R 92 (Praha) 1992, č. 27-36, s. 22.*
// Stručný prázdninový rozhlasový kurs angličtiny pro turisty.
- 1806 **GERSTEN, Bridget:** Speak for Yourself! Communicating in American English. Book 1, 2. - Praha, Úlehla 1991. 372, 373 s. // Podle NB-K 1993, 8434, 8435.
- 1807 **HEROLD, Miroslav:** Slovníček funkcí pro uživatele Wordperfect (a pro ostatní, kdo překládají počítačové texty). - *T-P 3, 1992, č. 11, s. 8-9 (110-111).* // Anglicko-český překladový slovníček nejdůležitějších pojmů.
- 1808 **HRABCOVÁ, Marie:** Malý slovník americké angličtiny. - Ostrava, Montanex 1992. 404 s.
// :: Dictionary of American English.
- 1809 **JANÁKOVÁ, Daniela - KLÉGR, Aleš:** Angličtina pro společenskovední obory (se zaměřením na psychologii, pedagogiku a ošetřovatelství). - Praha, Karolimun 1992. 249 s.
// Anglicko-české terminologické slovníčky. - Podle BK-ČK 1992, 1187.
- 1810 **JIRKŮ, Dana - REKOVÁ, Míša:** Basic English for the Technical University. - Praha, ČVUT 1992. 215 s. // Podle NB-K 1993, 2164.
- 1811 **KALINA, Miroslav - OHEROVÁ, Jana:** Anglicko-český slovník. Marketing. - Praha, Aleko 1992. 298 s. // :: English-Czech Dictionary of Marketing. - Podle NB-K 1993, 2157.
- 1812 **KLÉGR, Aleš:** Sidney 1. Landau's Dictionaries and the Czech scene. - *LingP 35, 1992, č. 2, s. 101-105.* // Vydání slovníku a jejich ohlas v anglicko-českých překladových slovnících.
- 1813 **Klub** angličtiny (1-12). - *Týdeník Rozhlas R 92 (Praha) 1992, č. 41-52, s. 22.* // Pokračování konverzačního rozhlasového kursu angličtiny z BBC.

- 1814 **KRÁMSKÝ, Jiří**: Synonyma v angličtině 48-52. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 3-7, s. 72-75, 115-117, 165-168, 201-204, 251-254. // Zde č. 233-244 (Explain - Fidelity). Předchozí části 45-48 v. BČL 1990, 1195.
- 1815 **KRÁMSKÝ, Jiří**: Synonyma v angličtině 53-54. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 1-4, s. 28-31, 106-108. // Pokračování z předchozího ročníku. Zde od č. 245. Fit... do 248. Flit.
- 1816 **KŘÍŽ, Jaromír**: Frekvenční slovník anglického jazyka osobních počítačů. - Brno, 1992. 229 s. // Podle sb. Termina, 1995, s. 151.
- 1817 **KUČERA, Antonín**: [Recenze.]. - *Lexicographica (Tübingen)* 7, 1991, s. 247-249. // O slovnících: W. J. Koschnick, Standard Dictionary of Advertising Mass Media and Marketing (English-German), 1983; W. J. Koschnick, Standard-Lexicon für Mediaplanung und Mediaforschung, 1988; Lexikon der Werbung, 1991.
- 1818 **KUSÝ, Zdeněk**: Angličtina do kapsy s fonetickou výslovností. - Bučovice, RO-TO-M 1992. 352 s. // Podle BK-ČK 1992, 3561.
- 1819 **LANDRY, Mark - STRNADLOVÁ, Zdenka - ŠŤASTNÝ, Milan**: Angličtina. - Ostrava, VŠ báňská 1992. 201 s. // S anglicko-českým slovníčkem. - Podle BK-ČK 1992, 3949.
- 1820 **LIZNEROVÁ, Zora**: Musicology: English for Academic Purposes. - Praha, Karolinum 1992. 146 s. // Podle NB-K 1993, 4260.
- 1821 **MARTONOVÁ, E. - KAUTSKÝ, P.**: Účetní zpráva - rozvaha (výsledovka). Anglicky & italsky & česky. - *T-P* 2, 1992, č. 9, s. 14(72), 17(75), 23(81). // Terminologický slovníček.
- 1822 **MĚŠŤAN, Jan**: Vzorové anglické obchodní dopisy. - Písek, J & M 1992. 45 s. // :: English Business Correspondence. - Podle NB-K 1993, 1329.
- 1823 **NICHOLAS, Sinclair**: Wang dang americký slang = Wang Dang American Slang. Přel. **M. VILÍMEK, P. SVÍČKA**. - Praha, Horizont 1992. 123 s. // Podle NB-K 1993, 758.
- 1824 **NOVÁKOVÁ, Věra**: Anglicko-český slovník základní slovní zásoby. Frekvenční slovník. - Praha, Interkontaktservis 1992. 311 s. // Tematicky uspořádaná slovní zásoba; včetně základních vazeb a výslovností.
- 1825 **Oxford Photo Dictionary**: anglicko-český. - Oxford, Oxford Univ. Press 1992. 141 s. // Podle BCSA Newsletter, 1996, s. 6.
- 1826 **PIŠTEK, Zdeno - PIŠTEKOVÁ, Viera**: Tisíc nejpoužívanějších vět a obrátů v angličtině. Přel. **Z. MENHARD**. - Bratislava, Top School of Languages 1992. 64 s. // Podle SNB-K 1992, 1343.
- 1827 **ŠENFELDOVÁ, Helena**: Anglicko-český slovník lidového umění a výroby. - Praha, Ústředí lidové umělecké výroby 1990. 35 s. // Podle NB-K 1993, 754.
- 1828 **ŠÍMA, Jiří**: Anglicko-český slovník pro geodety a kartografy. - Zdiby, Výzk. ústav geodetický, topografický a kartografický 1992. 176 s. // Podle ČNB-K 1994, č. 1065.
- 1829 **ŠUTOVÁ, Jitka**: Look at, look for, look forward. Přehled idiomatických sloves. - Praha, Akademie J. A. Komenského 1992. 118 s. // Podle NB-K 1993, 4911.
- 1830 **VITKOVSKÝ, Antonín**: Anglicko-český výkladový slovník softwaru. Pro uživatele PC. - Praha, AV software 1992. 386 s. // Podle NB-K 1993, 6987.

- 1831 **VODIČKA, Lukáš:** Anglicko-český slovník frázových sloves. - Havlíčkův Brod, Fragment 1992. 287 s. .

/HAIS, Karel - HODEK, Břetislav: Velký anglicko-český slovník. Díl 1-3. - Praha, Academia 1984-85. 2841 s./

- 1832 Ref.: **PIOTROWSKI, Tadeusz:** *Dictionaries (Cleveland) 11, 1989, s. 231-242 (angl.)*.
// Podle BL 1991, 11470.

/HORÁK, Bohuslav: Anglicko-český a česko-anglický lesnický a myslivecký slovník. - Praha, Brázda 1991. 386 s./

- 1833 Ref.: **VYSKOT, Ilja:** Lesnický a myslivecký slovník. - *Životné prostredie 26, 1992, č. 3, s. 164-165.* // Podle SNB-Č 1992, 21687.

/KUČERA, Antonín: The Compact Dictionary of Exact Science and Technology. Vol. 1. English-Deutsch. - Wiesbaden, Brandstetter Verlag 1989. 1460 s./

- 1834 Ref.: **CLAS, André:** *Meta (Montreal) 37, 1992, č. 2, s. 357 (franc.)*. // Podle LLBA 1994, 94r01195.

- 1835 Ref.: **SCHMITT, Peter A.:** *Lexicographica (Tübingen) 7, 1991, s. 219-221 (něm.)*.

/SUBE, Ralf: Wörterbuch Strahlenschutz, Strahlenbiologie, Nuklearmedizin. Englisch-Deutsch-Französisch-Russisch. - Essen, Girardet Buchverlag 1985. 476 s./

- 1836 Ref.: **KUČERA, Antonín:** *Lexicographica (Tübingen) 7, 1991, s. 293-294 (něm.)*.

/Thesaurus of psychological index terms. 6. vyd. Ed. A. WALKER. - Washington 1991. 332 s./

- 1837 Ref.: **BROŽEK, J.:** *ČsPsych 36, 1992, č. 1, s. 86* // Angl. psycholog. terminologie.

Viz též: 876, 950, 957, 961, 963, 1739, 1762, 1772, 1795

6.3 Severské jazyky germánské

- 1838 **HOLŠÁNOVÁ, Jana:** Att byta röst och rädda ansiktet. Citatanvändning i samtal om "de andra". - *SprÈk och Stil (Uppsala) 1998, č. 8, s. 105-133.* // Funkce citací v narativním diskursu. Analýza tří švédských konverzací (narativní, interaktivní, argumentativní). - Podle LLBA 1999, 10470.

/ANDERSSON, T.: Namn i Norden och det forna Europa. - Uppsala 1989./

- 1839 Ref.: **JM [= Matúšová, Jana]:** Stará jména ve Skandinávii a v Evropě. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 271-272.*

/RITTE, Hans: Schwedische Grammatik. - München, Hueber 1986. 116 s./

- 1840 Ref.: **VACHKOVÁ, Marie:** *CJaz 36, 1992-93, č. 3-4, s. 157-158.*

Viz též: 296

7 JAZYKY ROMÁNSKÉ

7.0 Obecné otázky a celkové práce

Viz též: 320, 2331

7.1 Španělština

- 1841 **BEHN, Claudio Pedro:** La modalidad Argentina del español 1. - *IAP 26, 1992, s. 47-65.*
// Odchylky argentinské španělštiny (ve výslovnosti atd.).
- 1842 **DUBSKÝ, Josef:** Komunikativní frazeologické struktury ve španělštině. - *TransP 5, 1992, s. 119-124. Španěl. res.* // Otázky zapojení frazeologických jednotek do aktu komunikace.
- 1843 **Este País.** - *Týdeník televize (Praha) 1992, č. 36-51, s. 44-45.* // Televizní kurs španělštiny.
- 1844 **HERNÁNDEZ BLASCO, María José:** La enseñanza del español en Checoslovaquia mucho más que una simple anécdota. - *CJaz 35, 1991-92, č. 2, s. 53-54.* // Situace ve výuce španělštiny u nás.
- 1845 **KRÁLOVÁ-KULLOVÁ, Jana:** Kapitoly ze zvukového rozboru španělštiny (na pozadí češtiny). - Praha, Karolinum 1992. 116 s. // S cvičeními. :: Chapters from Acoustic Analysis of Spanish. - Podle NB-K 1993, 2175.
- 1846 **KULLOVÁ, Jana:** K vyjadřování textové koheze ve španělských společenskovedních textech z hlediska překladu. - *TransP 4, 1992, s. 107-111. Španěl. res.*
- 1847 **KUPČÍK, Miroslav:** Španělsko-český, česko-španělský slovník = Diccionario español-checo, checo-español. - Ostrava, Montanex 1992. 435 s. // Podle NB-K 1993, 2159.
- 1848 **KUSÝ, Zdeněk:** Španělština do kapsy s fonetickou výslovností. - Bučovice, RO-TO-M 1992. 272 s. // Podle BK-ČK 1992, 2974.
- 1849 **PROKOPOVÁ, Libuše:** Španělština pro samouky. 9., uprav. vyd. - Praha, SPN 1992. 468 s. // Podle BK-ČK 1992, 1717.
- 1850 **SERRANO, Dely:** Se španělštinou do zahraničí. Česko-španělská konverzace. - Praha, Kvarta 1992. 141 s. // Podle BK-ČK 1992, 2443.
- 1851 **SCHMID, Ludvík:** Acerca del modelo hispánico de le Ianua linguarum de Juan Amos Comenio. - *IAP 26, 1992, s. 225-227.* // Způsob převodu Komenského spisu do španělštiny v 17. stol.
- 1852 **SOSNOVÁ, Emilie:** Španělsky bez učení. Španěl. část textu **V. ČÁPOVÁ.** - Praha, ZEUS 1992. 61 s. // Podle BK-ČK 1992, 2975.
- 1853 **Španělsko-český slovník = Diccionario español-checo.** - Olomouc, FIN 1992. 303 s. // Podle BK-ČK 1992, 1706.
- 1854 **ŠUSTR, Miloš:** Španělská frazeologie pro turisty. - Praha, Erosprint 1992. 67 s. // Podle BK-ČK 1992, 1718.
- 1855 **TRUP, Ladislav:** Španielske apelatíva utvorené z vlasných mien. - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 25-28.*

- 1856 **VANCLOVÁ, Ludmila**: Španělsko-český právní slovník. - Praha, Karolinum 1992. 63 s.
// Podle BK-ČK 1992, 2697.

/POLO, José: Manifiesto ortográfico de la lengua española. - Madrid, Visor 1990. 118 s./
1857 Ref.: **ČERNÝ, Jiří**: ČMF 74, 1992, č. 2, s. 127-128.

Viz též: 477, 642, 881, 2275

7.2 Portugalština

- 1858 **HAVLÍKOVÁ, Marie - JINDROVÁ, Jaroslava**: Portugalština pro samouky. - Praha, SPN 1992. 515 s. // Portugalsko-český a česko-portugalský slovník, přehled mluvnic. - Podle BK-ČK 1992, 1197.

7.3 Francouzština

7.31 Popis a rozbor jazyka

- 1859 **DOHALSKÁ, Marie - SCHULZOVÁ, Olga**: Fonetika francouzštiny. - Praha, Karolinum 1992. 205 s. // :: French Phonetics. - Podle BK-ČK 1992, 2440.
- 1860 **HANÁKOVÁ, Milada**: Odborný překlad: znalost oboru nebo jazyka? Poznámky k lexikálním zvláštěm francouzského odborného textu. - *TransP 4*, 1992, s. 97-105. *Franc. res.*
- 1861 **HENDRICH, Josef**: K nové úpravě francouzského pravopisu. - *CJaz 35*, 1991-92, č. 3, s. 83-84. // Zaváděna do škol od šk. roku 1991-92.
- 1862 **KOCOUREK, Rostislav - HEWSON, John**: Voice in French: active, passive and middle. - *Alfa (Halifax) 1988*, č. 1, s. 39-57. // Podle BL 1992, 9924.
- 1863 **KOCOUREK, Rostislav**: La langue française de la technique et de la science. Vers une linguistique de la langue savante. [2. rozš. vyd.]. [Předml.] **A. REY**. - Wiesbaden, Brandstetter 1991. 327 s. // Bibliografie s. 233-288, poznámky s. 289-323. - Podle BL 1992, 10029 a sb. Termina 2000, 2001, s. 28.
- 1864 **MILIČKOVÁ, Ladislava**: K problematice parafráze v současné francouzštině. - *CJaz 35*, 1991-92, č. 4, s. 111-115.
- 1865 **MILIČKOVÁ, Ladislava**: Quelques remarques sur la problématique de la paraphrase. - *SFFBU 22*, 1992, č. L 13, s. 41-46.
- 1866 **STAVINHOVÁ, Zdeňka**: Quelques remarques à propos du gérondif dans le français écrit. - *SFFBU 22*, 1992, č. L 13, s. 33-40.
- 1867 **STRAKA, Georges**: Phonétique et phonématique du français. - In: *Lexikon des romanistischen Linguistik, Bd. 5/1*. - Tübingen 1990. S. 1-33. // Podle PhonP 1995, s. 31.

/BEAUCÉ, Thierry de: Nouveau discours sur l'universalité de la langue française. - Paris 1988. 248 s./

/HAGÈGE, Claude: Le français et les siècles. - Paris 1987. 211 s./

- 1868 Ref.: **STAVINHOVÁ, Zdeňka**: Dvě publikace o dnešním postavení francouzštiny ve světě. - *CJaz 35, 1991-92, č. 4, s. 138-139.*
- /BEAUCÉ, Thierry de: Nouveau discours sur l'universalité de la langue française. - Paris 1988. 248 s./
- 1869 Ref.: **STAVINHOVÁ, Zdeňka**: *LingP 35, 1992, č. 1, s. 51-52 (franc.).*
- /BERTHIER, Pierre-Valentin - COLIGNON, Jean-Pierre: Le français écorché. - Paris 1988. 263 s./
- 1870 Ref.: **STAVINHOVÁ, Zdeňka**: *CJaz 35, 1991-92, č. 5, s. 191-192.*
- /BONNARD, Henri - RÉGNIER, Claude: Petite grammaire de l'ancien français. - Paris 1989. 240 s./
- 1871 Ref.: **ŠABRŠULA, Jan**: *LingP 35, 1992, č. 1, s. 54-55 (franc.).*
- /KOCOUREK, Rostislav: La langue française de la technique et de la science. Vers une linguistique de la langue savante. [2. rozš. vyd.]. - Wiesbaden, Brandstetter 1991. 327 s./
- 1872 Ref.: **BALDINGER, Kurt**: *Zeitschrift für romanische Philologie (Tübingen) 108, 1992, č. 5-6, s. 754-755 (něm.).*
- 1873 Ref.: **CLAS, André**: *Meta (Montreal) 37, 1992, č. 3, s. 554 (franc.).* // Podle LLBA 1994, 94r01180.
- 1874 Ref.: **HEGER, K.**: *Vox Romanica (Bern) 49-50, 1990-92, s. 559-565 (něm.).* // Podle LLBA 1993, 93r02305.
- 1875 Ref.: **MACHOVÁ, Svatava**: *SaS 53, 1992, č. 3, s. 234-236.*
- 1876 Ref.: **STEIN, Achim**: *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur (Wiesbaden) 102, 1992, č. 3, s. 302-304 (něm.).*
- 1877 Ref.: **ŠABRŠULA, Jan**: *CJaz 35, 1991-92, č. 4, s. 135-140.*
- 1878 Ref.: **ŠABRŠULA, Jan**: *ČMF 74, 1992, č. 2, s. 126-127.*

 Viz též: 83, 161, 217, 245, 302, 474, 642, 791, 795, 796, 1445

7.32 Metodika a didaktika vyučování

- 1879 **DOHALSKÁ-ZICHOVÁ, Marie - FENCLOVÁ, Marie**: Kvalita výslovnosti učitelů francouzštiny i jiných jazyků. - *CJaz 36, 1992-93, č. 5, s. 158-160.*
- 1880 **SVĚTLÁ, Jindra**: Rozvíjení jazykové komunikace na francouzských školách. - *ČMF 74, 1992, č. 2, s. 95-99.* // Rozbor a popis metody užívané ve výuce francouzštiny jako mateřského jazyka.

 Viz též: 205, 1865, 2284

7.33 Praktické mluvnice, učebnice a slovníky

- 1881 **BENEŠOVÁ, Jarmila**: Francouzština do kapsy s fonetickou výslovností. - Bučovice, RO-TO-M 1992. 352 s. // Podle BK-ČK 1992, č. 2971.
- 1882 **Bienvenue en France.** - *Týdeník televize (Praha) 1992, č. 36-51, s. 44.* // Televizní kurs francouzštiny.
- 1883 **DYNDA, Antonín - DYNDOVÁ, Eva**: Česko-francouzská obchodní korespondence. - Praha, Pragoeduca 1992. 202 s. // :: Czech-French Business Correspondence. - Podle NB-K 1993, 2065.

- 1884 **Francouzsko-český slovník** = Vocabulaire française-tchèque. - Olomouc, Fin 1992. 319 s.
// Podle NB-K 1993, 235.
- 1885 **HENDRICH, Josef - RADINA, Otomar - TLÁSKAL, Jaromír**: Francouzská mluvnice. 2.,
uprav. vyd. - Praha, SPN 1992. 700 s. // :: French Grammar. - Podle NB-K 1993, 1471.
- 1886 **HENDRICHOVÁ, Yveta - HENDRICH, Josef**: S francouzštinou do zahraničí. Česko-
francouzská konverzace. - Praha, Kvarta 1992. 176 s. // Podle BK-ČK 1992, 1715.
- 1887 **JAWORSKÁ, Pavla**: Česko-francouzská konverzace. - Třinec, Word 1992. 200 s.
// Tematicky členěná slovní zásoba a stručný přehled gramatiky.
- 1888 **Konverzační kurs francouzštiny**. - *Týdeník Rozhlas R 92 (Praha) 1992, č. 2-26, s. 22.*
- 1889 **MILIČKOVÁ, Ladislava**: Exercices de grammaire française. - Brno, MU 1992. 173 s.
// Podle ČNB-K 1994, 7298.
- 1890 **NEUMANN, Josef - HOŘEJŠÍ, Vladimír** a kol: Velký francouzsko-český slovník = Grand
français-tchèque dictionnaire. 1. díl: A-K. 2. díl: L-Z. [3. díl] Dodatky. 2., revid., oprav. a
doplň. vyd. Spoluprac. **V. KOLÁŘ, V. VLASÁK**. - Praha, Academia 1992. 833, 756, 367 s.
- 1891 **OLLIVIER, Daniel - SENJUKOVÁ, Věroslava**: Francouzština. Jazyková obchodní
průprava pro 4. ročník středních ekonomických škol, obor zahr. obchod a organizace
administrativy. - Praha, SPN 1992. 180 s. // Podle BK-ČK 1992, č. 2442.
- 1892 **Petit dictionnaire français-tchèque** = Česko-francouzský slovníček. - Praha, Erika 1992. 360 s.
- 1893 **PETRÍKOVÁ, Jarmila**: Exercices grammaticaux avec corrigés. Morphologie. - Olomouc,
UP 1992. 73 s. // Podle NB-K 1993, 6402.
- 1894 **PRAVDOVÁ, Marie - PRAVDA, Miroslav**: Francouzská konverzace. - Praha, SPN 1992.
351 s. // Podle NB-K 1993, 3538.
- 1895 **ŠKORPÍKOVÁ, Hana**: Malý francouzsko-český, česko-francouzský slovník. Nejužívanější
slova. - Praha, Naše vojsko 1992. 227 s. // Podle NB-K 1993, 244.
- 1896 **TIONOVÁ, Alena - LOUCKÁ, Hana - JANOVCOVÁ, Eva - SLÁDKOVÁ, Miroslava**:
Francouzština pro pokročilé. - Praha, SPN 1992. 375 s. // Podle NB-K 1993, 2176.
- 1897 **VELÍŠKOVÁ, Olga**: Francouzština pro ekonomické studijní obory. Odborné texty a
korespondence. 2., uprav. vyd. - Praha, SPN 1992. 143 s. // Podle NB-K 1993, 256.
- 1898 **ZAVŘELOVÁ, Renáta - CHYBOVÁ, Olga**: Přehled francouzské mluvnice. Pomůcka při
výuce francouzštiny. - Brno, MC 1992. 54 s. // Podle NB-K 1993, 257.

/BERARD, E. - LAVENNE, C.: Modes d'emploi - grammaire utile du français. - Paris 1989.
320 s./

- 1899 Ref.: **VONDRÁČEK, Antonín**: *LingP 35, 1992, č. 2, s. 110-112 (franc.)*.

/MAZALEYRAT, Jean - MOLINIÉ, Georges: Vocabulaire de la stylistique. - Paris, Presses
Univ. de France 1989. 380 s./

- 1900 Ref.: **STAVINHOVÁ, Zdeňka**: *LingP 35, 1992, č. 2, s. 113-114 (franc.)*.

Viz též: 877, 878, 949, 1737, 1739, 1760, 2003

7.4 Italština

- 1901 **BACHERO, Giovanni:** Italsky snadno a rychle. Učebnice italštiny. - Olomouc, Alda 1992. 170 s. // Podle NB-K 1993, 8459.
- 1902 **HAMPLOVÁ, Sylva:** L'aktionsart nella lingua italiana (in rapporto alla lingua ceca). - *LingP* 35, 1992, č. 2, s. 57-72. *Čes. res.* // Vyjadřování povahy slovesného děje v italštině na pozadí češtiny.
- 1903 **HOUDKOVÁ, Zuzana:** Italština 1, 2. - Jinočany, H&H 1992. 50 s. // Vydáno pro AMU Praha.
- 1904 **Italsko-český slovník = Dizionario italiano-ceco.** - Alda 1991. 254 s. // Podle ČNB-K 1996, 189.
- 1905 **Italsko-český slovník = Dizionario italiano-ceco.** - Olomouc, Fin 1992. 287 s. // Podle BK-ČK 1992, 1703.
- 1906 **PAČESOVÁ, Jaroslava:** Fonetika italštiny. - Brno, MU 1992. 52 s. // :: Italian Phonetics. - Podle ČNB-K 1994, 5104.
- 1907 **ROSENDORFSKÝ, Jaroslav:** Italsko-český slovník. - Praha, SPN 1992. 915 s. // :: Italian-Czech Dictionary. - Podle BK-ČK 1992, 2952.
- 1908 **SOSNOVÁ, Emilie:** Italsky bez učení. Soub. ital. text přel. **L. EHRENBERGEROVÁ.** - Praha, ZEUS 1992. 63 s. // Podle BK-ČK 1992, 3956.
- 1909 **ŠUNKEVIČOVÁ, Marta - PEZZELLA, Paolo:** Italsky za tři měsíce. - Praha, Horizont 1992. 261 s. // :: Italian in Three Months. - Podle BK-ČK 1992, 3957.
- 1910 **WOTKEOVÁ, Zuzana:** Italština do kapsy. - Bučovice, RO-TO-M 1992. 272 s. // Podle BK-ČK 1992, 3572.
- 1911 **ZAVADIL, Bohumil:** Intorno al problema della forma premorfologica in italiano. - *Lingua e letteratura (Kraków) 1, 1990, s. 87-92.* // Podle BL 1997, 9404.

/LAPUCCI, Carlo: Dizionario dei modi di dire della lingua italiana. - Roma 1990. 518 s./
1912 Ref.: **WOTKEOVÁ, Zuzana:** *SFFBU* 22, 1992, č. L 13, s. 83-84.

/SENSINI, Marcello: La grammatica della lingua italiana. - Milano 1990. 668 s./
1913 Ref.: **WOTKEOVÁ, Zuzana:** *LingP* 35, 1992, č. 1, s. 53-54 (ital.).

/SCHWAMMENTHAL, Riccardo - STRANIERO, Michele L.: Dizionario dei proverbi italiani. - Milano 1991. 563 s./
1914 Ref.: **WOTKEOVÁ, Zuzana:** *SFFBU* 22, 1992, č. L 13, s. 81-82 (ital.).

Viz též: 170, 401, 793, 879, 886, 957, 1821, 2152, 2283

7.5 Rumunština

Viz též: 366

7.6 Ostatní jazyky románské

Viz též: 2262

8 OSTATNÍ JAZYKY INDOEVROPSKÉ A JAZYKY NEINDOEVROPSKÉ

8.1 Řečtina a latina

8.10 Obecné otázky jazyků klasických

- 1915 **FLOSS, Karel:** Úvod do řecké a latinské filozofické terminologie a četby. - Olomouc, UP 1992. 193 s. // Určeno pro posluchače 1. a 2. roč. oboru filozofie FFUP. :: Einführung in die griechische und lateinische filosofische Terminologie und Lektüre. - Podle NB-K 1993, 4271.
- 1916 **FROLÍKOVÁ, Alena:** Rané křesťanství očima pohanů. Svědectví řecky a latinsky písčích autorů 1.-2. století. - Praha, H&H 1992. 96 s. // Edice 13 antických textů v originále, doplněno českým překladem.

/FROLÍKOVÁ, Alena: Rané křesťanství očima pohanů. Svědectví řecky a latinsky písčích autorů 1.-2. století. - Praha, H&H 1992. 96 s./

- 1917 Ref.: **VALACHOVIČ, Pavol:** *Historický časopis* 40, 1992, č. 4, s. 493-494.

/OKÁL, Miloslav: Antická metrika a prekladanie gréckej a latinskej poézie do slovenčiny. - Bratislava, Slov. spisovateľ 1990. 219 s./

- 1918 Ref.: **NECHUTOVÁ, Jana:** *SFFBU* 41, 1992, č. E 37, s. 219.

Viz též: 2341

8.11 Řečtina starověká

- 1919 **BARTONĚK, Antonín:** Grundzüge der altgriechischen mundartlichen Frühgeschichte. - Innsbruck, Institut für Sprachwissenschaft der Univ. Innsbruck 1991. 33 s. // Podle BL 1991, 7036.
- 1920 **BARTONĚK, Antonín:** The lexical stock of Mycenaean Greek. - In: *Mykenaiika*. - Paris 1992. S. 19-56. // Podle BL 1992, 8398.
- 1921 **BARTONĚK, Antonín:** Mycenaean vocabulary in a morphological classification. - In: *La langue et les textes en grec ancien*. - Amsterdam 1992. S. 139-150. // Podle BL 1992, 8397.
- 1922 **BEHN, Claudio Pedro:** Labial terminations in Greek 1. - *LF* 115, 1992, č. 1, s. 26-35.
- 1923 **HAJNAL, Ivo:** Griechisch χαμαί - ein Problem der Rekonstruktion? - In: *Rekonstruktion und relative Chronologie*. - Innsbruck 1992. S. 207-220. // Podle BL 1992, 8262.
- 1924 **HAJNAL, Ivo:** Homerisch ἠέριος, Ἡερίβοια und ηρι : zur Interrelation von Wortbedeutung und Lautform. - *Historische Sprachforschung (Göttingen)* 105, 1992, č. 1, s. 57-72. // Podle BL 1992, 8263.

- 1925 **MRÁZ, Milan:** Významy slova symbolon v jazyce klasické řecké filozofie. - In: *Symbol...* - Praha 1992. S. 94-101. // Vývoj významů slova symbol u Aristotela.
- 1926 **MUCHNOVÁ, Dagmar:** Les propositions introduites par οτι a valeur causale. - *Acta antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae (Budapest)* 33, 1990-92, č. 1-4, s. 187-191. // Podle BL 1997, 7453.
- 1927 **PEŇÁZ, Petr:** Les observations in margine de l'analyse sémantique du lexique mycénien. - In: *Mykenaiika*. - Paris 1992. S. 519-521. // Podle BL 1992, 8424.
- 1928 **ROMASCHKO, Sergej A.:** Zur poetischen Technik Hesiods : Erga 760-764. - *LF 115*, 1992, č. 1, s. 115-119. *Angl. res.*
- 1929 **ZGUSTA, Ladislav:** Antallagû epistolôn metaxy L. Zgusta kaĕ I. N. Kazáze (Letters in Ancient Greek). - In: *Archaionellenikòs pezòs lógos*. - *Thessaloníke* 1992. S. 183-184. // Podle ArOr 1994, s. 178.

/BARTONĚK, Antonín: Grundzüge der altgriechischen mundartlichen Frühgeschichte. - Innsbruck, Institut für Sprachwissenschaft der Univ. Innsbruck 1991. 33 s./

- 1930 Ref.: **WEICHSE, A.:** *Beiträge zur Namensforschung (Heidelberg)* N. F. 27, 1992, č. 3-4, s. 476-477 (něm.). // Podle BL 1992, 8365.

/BUBENÍK, Vít: Hellenistic and Roman Greece as a sociolinguistic area. - Amsterdam 1989. 331 s./

- 1931 Ref.: **BIBER, Douglas:** *Lg (Baltimore)* 67, 1991, č. 2, s. 391-392 (angl.). // Podle BL 1991, 7064.
- 1932 Ref.: **BRIXHE, C.:** *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 85, 1990 [1991], č. 2, s. 124-127 (franc.). // Podle BL 1991, 7064.
- 1933 Ref.: **COLEMAN, Robert:** *Kratylos (Wiesbaden)* 37, 1992, s. 79-85 (něm.). // Podle BL 1992, 8384.
- 1934 Ref.: **PETERS, Martin:** *Sprache (Wien)* 34, 1988-90 (1991), č. 2, s. 503-504 (něm.). // Podle BL 1991, 7964.

/BUBENÍK, Vít: The phonological interpretation of Ancient Greek. - Toronto 1984./

- 1935 Ref.: **KALITZOPOYLOY-PAPAGEÓRGIOY, I.:** *Glossologia (Athens)* 1988-89 (1991), č. 7-8, s. 297-304 (řec.). // Podle BL 1992, 8184.

/Inscriptiones Graecae Christianae Veteres Occidentis. - Bari, Edipuglia 1989. 345 s./

- 1936 Ref.: **KEPARTOVÁ, Jana:** *LF 115*, 1992, č. 1, s. 182-183 (něm.).

/JEFFERY, Lilian H.: The local scripts of archaic Greece. - Oxford 1990. 481 s./

- 1937 Ref.: **BARTONĚK, Antonín:** *SFFBU* 41, 1992, č. E 37, s. 202-203.

Viz též: 185, 406, 424, 1915, 1916, 1917, 2320

8.12 Řečtina byzantská

/Actes du Pantocrator. - Paris 1991. 225 s./

- 1938 Ref.: **ŽIVOJNOVIĆ, Mirjana:** *Byzsl* 53, 1992, č. 2, s. 280-282 (angl.). // Edice aktů kláštera na hoře Athos, zde nepublikovaná řecká akta pantokrator z post-byzantské a řecké éry.

- /Constantine Porphyrogenitus. Three treatises on imperial military expeditions. - Wien 1990. 342 s./
- 1939 Ref.: **KUČMA, V. V.:** *Byzsl 53, 1992, č. 2, s. 267-271 (rus.)*.
- /The life of Michael the Synkellos. - Belfast 1991. 204 s./
- 1940 Ref.: **ROSENQVIST, Jan Olof:** *Byzsl 53, 1992, č. 2, s. 265-267 (angl.)*. // Edice životopisu M. Synkellose (mnich, 761-846).
- /Prochoros Kydones' Übersetzungen von S. Augustinus, De libero arbitrio I 1-90 und Ps.-Augustinus, De decem plagis Aegyptiorum. - Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 1990. 96 s./
- 1941 Ref.: **DOSTÁLOVÁ, Růžena:** *Byzsl 53, 1992, č. 2, s. 279 (něm.)*. // Edice byzantsko-řec. překladů z děl sv. Augustina.
- /Teodoro II Duca Lascari, Encomio dell'imperatore Giovanni Duca. - Napoli, M. D'Auria 1990. 129 s./
- 1942 Ref.: **DOSTÁLOVÁ, Růžena:** *Byzsl 53, 1992, č. 2, s. 278-279 (něm.)*. // Edice dopisů císaře Theodora II. otci, císaři Joannu Dukasi III. Vatatzesovi (13. stol.).
- /Un traité de vie spirituelle et morale du XI siècle: Le florilège sacro-profane du manuscrit 6 de Patmos. - Thessalonique, Asprovalta 1990. 1024 s./
- 1943 Ref.: **GAMILLSCHEG, Ernst:** *Byzsl 53, 1992, č. 2, s. 277-278 (něm.)*. // Antologie z tzv. Patmiacu 6 z 11. stol.

Viz též: 486

8.13 Řečtina nová

Viz též: 366, 568

8.14 Vyučování řečtině

- 1944 **BARTOŇ, Josef - DUS, Jan A. - PŘECECHTĚLOVÁ, Milena:** *Exercitia graeca biblica = Cvičebnice biblické řečtiny*. - Praha, Karolinum 1992. 79 s. // Skripta pro teologické fakulty UK. - Podle BK-ČK 1992, 735.

8.15 Latina starověká

- 1945 **KURZOVÁ, Helena:** *Zum spät- und vulgärlateinischen Verb.* - In: *Latin vulgaire - latin tardif 3*. - Tübingen 1992. S. 213-223. // Podle BL 1992, 8733.
- 1946 **PEŇÁZ, Petr:** *Latinské způsobové ut a jeho funkční ekvivalenty.* - *SFFBU 41, 1992, č. E 37, s. 131-142. Lat. res.* // Sémantická analýza spojky *ut* a její syntaktické uplatnění.
- 1947 **URBANOVÁ, Daniela:** *Die ältesten altlateinischen Inschriften.* - *SFFBU 41, 1992, č. E 37, s. 124-130.* // O čtyřech nejstarších latinských nápisech ze 7. stol. př. n. l.

- /Epigrafia anfiteatrale dell'Occidente Romano 2. - Roma, Casa Editrice Quasar 1989. 172 s./
- 1948 Ref.: **KEPARTOVÁ, Jana:** *LF 115, 1992, č. 1, s. 183-184 (něm.)*.

- /GEROV, Boris: Inscriptiones Latinae in Bulgaria repertae. Inscriptiones inter Oescum et Iatrum repertae. - Sofija, Univ. K. Ochridski 1989. 232 s./
- 1949 Ref.: **HOŠEK, Radislav**: *SFFBU 41, 1992, č. E 37, s. 214-216 (něm.)*. // Edice římských nápisů z území Bulharska.
- /HOŠEK, Radislav: Tituli Latini Pannoniae Superioris annis 1967-1982 in Slovacia reperti. - Praha, Academia 1985. 164 s./
- 1950 Ref.: **BOJADŽIEV, Dimităr**: *SEz (Sofija) 16, 1991, č. 4, s. 82-85 (bulh.)*. // Pravděpodobně vyšlo v Praze, UK 1984.
- /Inscriptiones christianae Italiae septimo saeculo antiquiores. Bd. 6. Regio VI Umbria. Bd. 7. Regio IX (Dertona, Libarna, Forum Iulii Iriensium). - Bari, Edipuglia 1989-90. 255, 169 s./
- 1951 Ref.: **KEPARTOVÁ, Jana**: *LF 115, 1992, č. 1, s. 183 (něm.)*.
- /PINKSTER, Harm: Lateinische Syntax und Semantik. - Tübingen 1988. 424 s./
- 1952 Ref.: **MAREČKOVÁ-ŠTOLCOVÁ, Elena**: *SFFBU 41, 1992, č. E 37, s. 206-210*.
- /SOLIN, Heikki: Namenpaare. Eine Studie zur römischen Namengebung. - Helsinki 1990. 92 s./
- 1953 Ref.: **ZGUSTA, Ladislav**: *Names (New York) 39, 1991, č. 1, s. 50-53 (angl.)*. // Podle BL 1991, 7405.
- /SZEMERÉNYI, Oswald: An der Quellen des lateinischen Wortschatzes. - Innsbruck 1989. 192 s./
- 1954 Ref.: **HAVLOVÁ, Eva**: *LF 115, 1992, č. 1, s. 165-166*.

Viz též: 788, 885, 1915, 1916, 1917, 2213

8.16 Latina středověká a nová

- 1955 **BERÁNEK, Karel**: Nejstarší záznamy o počasí v pražském Klementinu a morová epidemie roku 1649. - *Miscellanea 8 (1991), 1992, s. 98-113*. // Edice latinských zápisů a poznámky k textu.
- 1956 **BISTRICKÝ, Jan**: Nápis v přemyslovském paláci. - *Umění (Praha) 40, 1992, č. 6, s. 453-456, obr.* // Edice 24 nápisů nalezených na zdech přemyslovského paláce v Olomouci. Latinské nápis publikovány jako faksimile a v přepisu. Komentář a výklad.
- 1957 **Dílo Jana Amose Komenského = Johanni Amos Comenii Opera Omnia 15/3. Vestibulum-Vortür. Janua-Tür. Grammatica Latino-vernacula. Annotationes super Grammaticam. De Lexico januali. De Atrio. Judicia. Petri Colbovii Sendeschreiben. De vocatione in Hungariam. Schola pansophica. De repertis pansophici studii obicibus. Primitiae laborum scholasticorum.** Vědec. red. **D. MARTÍNKOVÁ**, red. rada **M. KOPECKÝ, M. STEINER**, red. textů **S. KRÁLÍK, M. STEINER**, red. komentářů **M. KYRALOVÁ**. - Praha, Academia 1992. 377 s. // Edice menších latinských textů.
- 1958 **Dílo Jana Amose Komenského = Johannis Amos Comenii Opera omnia 23. Clamores Eliae.** Vyd. **J. NOVÁKOVÁ**, vědec. red. **J. OTÁHALOVÁ-POPELOVÁ**, předseda red. rady **M. KOPECKÝ**, tajemnice **V. PETRÁČKOVÁ**. - Praha, Academia 1992. 529 s. // Edice náčrtu a rozvržení připravovaného díla a příslušné části Komenského kartotéky. Rukopis psán směsicí češtiny a latiny, výsledný text měl být latinský.
- 1959 **ELZNIC, Václav - PALIVEC, Viktor**: Latinsko-český slovník genealogický. - Praha, Genealogická a heraldická spol. 1990. 129 s. // Podle Muzejní a vlast. práce 1993, s. 119.

- 1960 **FLODR, Miroslav**: Právní kniha města Brna z poloviny 14. století. 2. Komentář. - Brno, Archiv města Brna 1992. 231 s. // Komentář k edici z r. 1990. - Viz BČL 1991, 1282.
- 1961 **HLAVÁČEK, Ivan**: Zur zeitgenössischen Terminologie der diplomatischen Schriftstücke des böhmischen Mittelalters 1. (bis in die Mitte des 13. Jh.). - In: *Discemere vera ac falsa*. - Lublin 1992. S. 137-148. // Podle ČČH 1994, s. 398.
- 1962 **KEJŘ, Jiří**: Princivalli Mediolanensis "Lectura super Decretum". - *Studie o rukopisech 27, 1989-90*, s. 3-14. // Zpráva o čtyřech rukopisech Princivallovy práce. - Podle ArOr 1993, s. 180.
- 1963 **KEJŘ, Jiří**: Žalobní články proti Milíčovi z Kroměříže. - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91)*. - Tábor 1991. S. 181-189. *Angl. res.* // Rozbor lat. dokumentů; v příl. edice dvou dokumentů z r. 1374.
- 1964 **KOMENSKÝ, Jan Amos**: Orbis sensualium pictus. Výbor sest. a edičně zprac. **N. KVÍTKOVÁ**, přel. **V. HÖPPNEROVÁ, S. TRYML, M. ANFILOV**. - Praha, Trizonia 1991. 156 s. // Výbor z původního dvojjazyčného (lat., něm.) díla z r. 1659; čes. text upraven podle současné normy, souběž. něm., angl., rus. text. - Podle BK-ČK, 1992, 2954. - Anglický překlad s dodatkem (The Fascimile Edition of Johan Amos Comenius Orbis sensualium pictus, London 1659) vyšel 1992 v Zürichu. - Podle Select Bibliogr. on Czech History 1990-99, 151.
- 1965 **KRAUS, Jiří**: Téma jazyka a stylu u Bohuslava Balbína. - In: *Bohuslav Balbín a kultura jeho doby v Čechách*. - Praha 1992. S. 183-187. *Něm. res.* // Charakteristika barokní rétoriky; rozbor Balbínových lat. děl o stylistice a jeho vlastního rétorického stylu.
- 1966 **KURZOVÁ, Helena**: Heteroclite gradiuntur. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2*, s. 88-90. // Výklad výrazu z univerzitního slangu (komická metafora).
- 1967 **Latinitatis medii aevi lexicon Bohemorum = Slovník středověké latiny v českých zemích 14: heliodromus-hytonicus**. Red. rada **H. KURZOVÁ, J. KEJŘ, J. SPĚVÁČEK, Z. TYL, J. ZACHOVÁ**, vědec. red. **J. MARTÍNEK, J. NECHUTOVÁ**. - Praha, Academia 1992. S. 961-1057. // Konec 2. dílu.
- 1968 **LEEMING, Henry**: The scholar's sanctum: two versions of chapter 98 of Komenský's "Orbis pictus". - In: *Studia z dialektologii polskiej i słowiańskiej*. - Warszawa 1992. S. 121-124. // Srovnání paralelních textů z pol. 18. stol. (lat., rus., něm. a slovin.). - Podle BiblJS 1992, 304.
- 1969 **MARTÍNKOVÁ, Dana**: Několik textově kritických poznámek ke "Cancelarii" Jana ze Středy. - *LF 115, 1992, č. Suppl. 2*, s. 120-124. // Otázka spolehlivosti údajů v historických slovnících. Nutnost textové kritiky pramenů (na příkladu díla Cancellaria).
- 1970 **PATSCHOVSKY, Alexander**: Spuren böhmischer Ketzerverfolgung in Schlesien am Ende des 14. Jahrhunderts. - In: *Historia docet*. - Praha 1992. S. 357-387. // Edice latinského traktátu "Tractatus de hereticis et eorum sectis".
- 1971 **SVATOŠ, Michal**: Středověká vysvědčení absolventů pražské univerzity. Studie k univerzitnímu diplomatáři 3. - In: *Historia docet*. - Praha 1992. S. 463-473. *Něm. res.* // Analýza tří variant latinských textů bakalářských diplomů z konce 14. stol.
- 1972 **ŠABRŠULA, Jan**: La linguistique dans les écrits latins de Comenius. - Praha, Ústav pro klasická studia ČSAV 1992. 104 s. // Podle Historiographia Linguistica, 1992, 219.

- 1973 **ŠENKOVÁ, Silva**: Latinsko-český slovník. - Olomouc, Fin 1992. 390 s. // :: Latin-Czech Dictionary. - Podle NB-K 1993, 2785.
- 1974 **TŘÍŠKA, Josef**: Středověká pražská univerzitní terminologie. - *Miscellanea 8 (1991), 1992, s. 5-39. Lat. res.* // Abecední slovníček latinské univerzitní terminologie s výkladem termínů a uvedením výskytu v dochovaných dokumentech. Seznam produktivních latinsko-českých afixů.
- 1975 **UHLÍŘ, Zdeněk**: Latinské literární projevy svatováclavského kultu v Záhřebu a jejich kořeny. - *Miscellanea 8 (1991), 1992, s. 40-50. Něm., angl. res.* // Dvě dochované latinské liturgické lekce ze záhřebské diecéze (Gloriosus/Beatus Wenceslaus z 12. či 13. st. a Beatissimus martir Wenceslaus ze 14. st.) a jejich vztah k stsl. předlohám.

 /Bartolomeo da Trento, domenicano e agiografo medievale. Passionale de sanctis. - Trento 1990. 229 s./

- 1976 Ref.: **BLÁHOVÁ, Marie**: *Mediaevalia Historica Bohemica 2, 1992, s. 172-173* // Edice latinského spisu z 1. pol. 13. stol.

/Dílo Jana Amose Komenského = Johannis Amos Comenii Opera omnia 15/2. - Praha, Academia 1989. 501 s./

- 1977 Ref.: **BEČKOVÁ, Marta**: *FČ 40, 1992, č. 1, s. 155-157.*

/FLODR, Miroslav: Právní kniha města Brna z poloviny 14. století. 1. Úvod a edice. 2. Komentář. - Brno, Archiv města Brna 1990-92. 512, 231 s./

- 1978 Ref.: **MEZNÍK, Jaroslav**: O nejstarší brněnské městské knize. - *Forum Brunense (Brno) 1992, s. 169-174* // Podle VVM 1993, 453.

/HEJNIC, Josef - POLÍVKA, Miloslav: Plzeň v husitské revoluci. Hilaria Litoměřického "Historie města Plzně", její edice a historický rozbor. - Praha 1987. 498 s./

- 1979 Ref.: **ŠMAHEL, František**: - In: *Husitský Tábor 10 (1988-91). - Tábor 1991. S. 256-258.*

/KOMENSKÝ, Jan Amos: Orbis sensualium pictus. - Praha, Trizonia 1991. 156 s./

- 1980 Ref.: **KVÍTKOVÁ, Naděžda**: Jazykové vyučování v Komenského podání. - *Knihy 1992, č. 5, s. 4.*

/Magistri Iohannis Hus Opera omnia. Lectionarium bipartium - pars hiemalis. Tomus 9. - Praha 1988. 511 s./

- 1981 Ref.: **ZACHOVÁ, Jana**: *Mediaevalia Historica Bohemica 2, 1992, s. 186-188.*

/Nicolai Dresdensis Expositio super Pater noster. - Wrocław, Ossolineum 1990. 212 s./

- 1982 Ref.: **KRMÍČKOVÁ, Helena**: *Časopis Matice moravské 111, 1992, č. 2, s. 359-361.*

- 1983 Ref.: **ŠMAHEL, František**: *ČČH 90, 1992, č. 2, s. 288.*

- 1984 Ref.: **VIDMANOVÁ, Anežka**: *LF 115, 1992, č. 1, s. 188-190.*

 Viz též: 439, 456, 483, 568, 703, 885, 891, 975, 1007, 1060, 1086

8.17 Vyučování latině

- 1985 **KUŤÁKOVÁ, Eva**: Gramatické a lexikální minimum k Latině 1. - Jinočany, H&H 1992. 107 s. // Podle NB-K 1993, 766.

- 1986 **NOVOTNÝ, František**: Základní latinská mluvnice. 2., přeprac. vyd. - Jinočany, H&H 1992. 297 s. // Podle NB-K 1993, 2177.
-

/KUŤÁKOVÁ, Eva: Latina 1. Soubor textů a cvičení pro základní kurs latinského jazyka. - Praha, Karolinum 1991. 143 s./

- 1987 Ref.: **NECHVÍLOVÁ, Alžběta**: *CJaz* 35, 1991-92, č. 6, s. 238-239.
-

Viz též: 2184, 2202

8.3 Ostatní jazyky indoevropské mimo Evropu

- 1988 **BEČKA, Jiří**: The writings of Xalilollāh Xalili. - In: *Ex pede pontis*. - Praha 1992. S. 16-22. // Současný afghánský básník, poznámky ke stylu a versologii jeho díla.
-

/LIPEROVSKIJ, V. P.: Očerky grammatiki sovremennogo bradža. - Moskva, Nauka 1988. 210 s./

- 1989 Ref.: **KOSTIČ, Svetislav**: *ArOr* 60, 1992, č. 3, s. 300-301 (angl.).

/SHACKLE, Christopher - SNELL, Rupert: Hindi and Urdu since 1800. A Common Reader. - London 1990. 222 s./

- 1990 Ref.: **MELANOVÁ, Kateřina**: *ArOr* 60, 1992, č. 2, s. 191-192 (angl.).

8.4 Jazyky neindoevropské v Evropě

8.40 Práce celkové

Viz též: 320

8.41 Maďarština

- 1991 **HRADSKÝ, Ladislav**: Maďarsko-český slovník = Magyar-cseh szótár. 1: A-K. 2: L-Zs. - Praha, Academia 1989. 1046, 830 s. .
-

Viz též: 565, 642, 652, 709, 2100

8.42 Ostatní jazyky

Viz též: 252, 296, 775, 2100

8.5 Jazyky neindoevropské mimo Evropu

8.51 Jazyky hamito-semitské

- 1992 **DROZDÍK, Ladislav**: Arabic in prestigious oral communication. - In: *Ex pede pontis*. - Praha 1992. S. 23-34. // Jazyková situace v arabských zemích; grafický systém, pád, rod a slovesný způsob v arabštině.

- 1993 **FLEISSIG, Jiří - BAHBOUH, Charif**: Česko-arabská konverzace. - Praha, Dar Ibn Rushd 1992. 164 s. // Základní konverzační fráze. :: Czech-Arabian Conversation. - Podle NB-K 1993, 260.

- 1994 **FLEISSIG, Jiří - BAHBOUH, Charif:** Základy moderní spisovné arabštiny. Díl [1]. - Praha, Dar Ibn Rushd 1992. 191 s. // :: Modern Standard Arabian. - Podle BK-ČK 1992, 742.
- 1995 **KROPÁČEK, Luboš:** Několik poznámek o arabských osobních jménech. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 264-265.* // Inf. o mezinárodním projektu Onomasticon Arabicum (počítačové zpracování a historický výzkum osobních arabských jmen).
- 1996 **POLÁČEK, Zdeněk:** Several notes on text connectors in Amharic. - In: *Semitic studies in honor of Wolf Leslau on the occasion of his eighty-fifth birthday, November 14th, 1991. Vol. 2. - Wiesbaden 1991. S. 1226-1232.* // Podle BL 1991, 16741.
- 1997 **POLÁČEK, Zdeněk:** Several notes on the term-formative processes in present-day Amharic. - In: *Ex pede pontis. - Praha 1992. S. 224-233.* // Způsoby tvoření termínů v amharštině.
- 1998 **SEGERT, Stanislav:** Northwest Semitic postvelar (g) in correspondence to dental phonemes. - In: *Proceedings of the fifth international Hamito-Semitic congress. Bd. 2. - Wien 1991. S. 315-320.* // Podle BL 1991, 16010.
- 1999 **WITTIG, Sabine:** Zur semantischen und syntaktischen Struktur ornativer und kombinativer Beförderungsverben im modernen Arabischen. - *ArOr 60, 1992, č. 1, s. 1-15. Angl. res.*
- 2000 **ZIMA, Petr:** Le problème des formes verbales dites "relatives" en tchadique. - In: *Etudes tchadiques. - Paris 1991. S. 15-26.* // Podle Time in Languages, 1995, s. 7.
-
- /AUFRECHT, Walter E.: A Corpus of Ammonite Inscriptions. - Lewiston, Mellon 1989. 516 s./
- 2001 Ref.: **SEGERT, Stanislav:** *Journal of the American Oriental Society (New Haven, CT) 112, 1992, č. 3, s. 489-490 (angl.).* // Podle BL 1992, 18413.
- /FLEISSIG, Jiří - BAHBOUH, Charif: Základy moderní spisovné arabštiny. Díl [1]. - Praha, Dar Ibn Rushd 1992. 191 s./
- 2002 Ref.: **PANTŮČEK, Svezár:** *Nový Orient 47, 1992, č. 6, s. 192.*
- /JUNGRAITHMAYR, Herrmann: Lexique mokilko: mokilko-français et français-mokilko (Guéra, Tchad). - Berlin, Reimer Verlag 1990. 332 s./
- 2003 Ref.: **ZIMA, Petr:** *ArOr 60, 1992, č. 4, s. 454-455 (angl.).*
- /KAPELIUK, Olga: Nominalization in Amharic. - Stuttgart, Steiner 1988. 171 s./
- 2004 Ref.: **MIKEŠ, Pavel:** *ArOr 60, 1992, č. 1, s. 105 (angl.).*
- /MOUTAOUAKIL, Ahmed: Pragmatic functions in a functional grammar of Arabic. - Dordrecht 1989. 156 s./
- 2005 Ref.: **ZEMÁNEK, Petr:** *ArOr 60, 1992, č. 2, s. 194 (angl.).*
- /Sopher mahir: Northwest Semitic studies presented to Stanislav Segert. - Santa Monica (CA), Western Academic Press 1990. 384 s./
- 2006 Ref.: **PEČÍRKOVÁ, Jana:** *ArOr 60, 1992, č. 2, s. 204-205 (angl.).*
- /SUBLET, Jacqueline: Le voile du nom. Essai sur le nom propre arabe. - Paris 1991. 208 s./
- 2007 Ref.: **KROPÁČEK, Luboš:** *ArOr 60, 1992, č. 3, s. 317 (angl.).*
-

Viz též: 410, 412, 413, 1507, 2039, 2097, 2098

8.52 Jazyky kavkazské

- 2008 **BEČKA, Jiří**: Vráťí se Tádžikistán k arabskému písmu? - *Nový Orient* 47, 1992, č. 8, s. 229-231. // Tádžičtina užívala od r. 1928 místo arabského písma latinku, která však byla koncem 30. let vytlačena azbukou.
- 2009 **BLAŽEK, Václav**: Kartvelian material in Nostratic lexicon: new etymologies. 1, 2. - In: *Nostratic, Dene-Caucasian, Austric and Amerind. - Bochum 1992. S. 112-128, 129-148.* // Podle BL 1995, 8588, 8589.

Viz též: 405

8.53 Jazyky uraloaltajské

- 2010 **KIRIPOLSKÁ, Marta**: O starom mongolskom písme. - *Nový Orient* 47, 1992, č. 9, s. 262-264. // Základní informace o historii a podobě písma.
- 2011 **LUBSANGDORJI, J. - VACEK, Jaroslav**: New Mongolian Nivh (Ghiliak) lexical parallels (with references to Dravidian). - *ArOr* 60, 1992, č. 4, s. 409-430.
- 2012 **WANG, Penglin**: On the origin of the Middle Mongolian initial h- and the motivation for its loos. - *ArOr* 60, 1992, č. 4, s. 389-408.

/Handbuch der türkischen Sprachwissenschaft. Teil 1. - Wiesbaden, Harrasowitz 1990. 493 s./
2013 Ref.: **LANĚ, Tomáš**: *ArOr* 60, 1992, č. 2, s. 193-194 (angl.).

Viz též: 366, 405, 526, 2016, 2017, 2018, 2082

8.54 Jazyky drávidské

- 2014 **BLAŽEK, Václav**: Australian elements in Dravidian lexicon? Preliminary report. - In: *Nostratic, Dene-Caucasian, Austric and Amerind. - Bochum 1992. S. 421-431.* // Podle BL 1995, 24109.
- 2015 **BLAŽEK, Václav**: The new Dravidian-Afroasiatic parallels : preliminary report. - In: *Nostratic, Dene-Caucasian, Austric and Amerind. - Bochum 1992. S. 150-165.* // Podle BL 1995, 8590.
- 2016 **VACEK, Jaroslav**: Dravidian and Mongolian to be, to become, to exist (in a place) and the negative verbs of existence. - In: *Ex pede pontis. - Praha 1992. S. 253-263.*
- 2017 **VACEK, Jaroslav**: The Dravidian and Mongolian linguistic comparison. - In: *Contacts between Cultures: South Asia. Vol. 2. - Lewiston 1992. S. 137-139.* // Podle ArOr 2004, s. 452.
- 2018 **VACEK, Jaroslav**: To laugh, to smile, to deride in Dravidian and Mongolian. - *PILC Journal of Dravidic Studies (Pondicherry)* 2, 1992, č. 2, s. 147-151. // Podle ArOr 61, 1993, s. 411.
- 2019 **ZVELEBIL, Kamil V.**: Dravidian linguistics. An introduction. - Pondicherry, Pondicherry Inst. of Ling. and Culture 1990. 156 s. // Podle ArOr 1994, s. 329.

- 2020 **ZVELEBIL, Kamil V.:** Etymological and cultural notes on Irula lexis. - In: *Ex pede pontis.* - Praha 1992. S. 279-290.
- 2021 **ZVELEBIL, Kamil V.:** Long-Range Language Comparison in New Models of Language Development: The Case of Dravidian. - *Journal of Dravidic Studies (Pondicherry)* 1991, s. 21-31. // Podle ArOr 1993, s. 411.
- 2022 **ZVELEBIL, Kamil V.:** Tamil sthalapurānas. - *ArOr* 60, 1992, č. 2, s. 128-133. // Analýza slova.

/LEHMAN, Thomas: A grammar of Modern Tamil. - Pondicherry, Pondicherry Institute of Linguistics and Culture 1989. 387 s./

- 2023 Ref.: **VACEK, Jaroslav:** *ArOr* 60, 1992, č. 2, s. 192-193 (angl.).

/MALTEN, Thomas: Reduplizierte Verbstämme im Tamil. - Wiesbaden, Steiner 1989. 283 s./

- 2024 Ref.: **VACEK, Jaroslav:** *ArOr* 60, 1992, č. 1, s. 99-100 (angl.).

Viz též: 405, 2011

8.55 Jazyky jihovýchodní Asie

- 2025 **COYAUD, Maurice:** Alternances tonales et changement de sens grammatical. - *ArOr* 60, 1992, č. 3, s. 223-233. // Jazyky jihovýchodní Asie (tibetština, vietnamština, barmština, izolované jaz. atd.).
- 2026 **FIALA, Karel:** Bun no rensetu siron. - In: *Ouyou gengogaku kouza, dai 4 kan.* - Tokyo 1992. S. 92-105. // :: Attempt at a model of intersentential cohesion. - Podle Proceedings LP'94, 1995, s. 401.
- 2027 **FIALA, Karel:** Bun to bunsyou to no aida. - In: *Bunka gengogaku no kensetu.* - Tokyo 1992. S. 475-492. // :: Between the sentence and the text. - Podle Proceedings LP'94, 1995, s. 401.
- 2028 **LIŠČÁK, Vladimír:** Some theoretical problems in classification of small ethnic groups in Chinese ethnography (with special respect to south China). - In: *Ex pede pontis.* - Praha 1992. S. 131-137. // Etnografická a lingvistická charakteristika.
- 2029 **MODINI, Paul:** A locative interpretation of Classical Chinese shì. - *ArOr* 60, 1992, č. 4, s. 431-437.
- 2030 **NEUSTUPNÝ, Jiří V.:** Communicating with the Japanese. - Tokyo, Japan Times 1987. 220 s. // Ucelený přehled o japonštině z hlediska Evropana (písemná podoba, výslovnost, gramatika, slovník, komunikační situace, používané cizí jazyky atd.).
- 2031 **NEUSTUPNÝ, Jiří V.:** Notes on Japanese pronominalization. - *Rocznik Orientalistyczny (Warszawa)* 46, 1990, č. 2, s. 107-111. // Podle BL 1997, 21908.
- 2032 **OBUCHOVÁ, Ľubica:** Máte osvědčení o znalosti čínštiny? - *Nový Orient* 47, 1992, č. 10, s. 300-301. // Jazyková výuka cizinců v Číně.
- 2033 **ŠVARCOVÁ, Zdenka - HIROKO, Macumija:** Česko-japonská konverzace. Seš. 1. - Rožnov pod Radhoštěm, PCentrum 1992. 37 s. // Podle BK-ČK 1992, 1731.

2034 **ŠVARNÝ, Oldřich**: Rhythmical features of spoken Chinese: quantitative and grammatical analysis (methodology). - *Rocznik Orientalistyczny (Warszawa)* 47, 1991, č. 2, s. 131-137. // Podle BL 1997, 22279.

2035 **ZGUSTA, Ladislav**: The Czech-Chinese Dictionary and the theory of lexicography (Svākošavidyaśāstrakaranyam). - *International Journal of Lexicography (Oxford)* 5, 1992, č. 2, s. 85-128. // Rekapitulace autorových názorů a prací v oboru čínské lexikografie.

/ESCHE, Annemarie - RICHTER, Eberhardt: U Khin Maung Saw: Burmesisches Übungsbuch. - Leipzig, VEB Verlag Enzyklopädie 1988. 443 s./

2036 Ref.: **BEČKA, Jan**: *ArOr* 60, 1992, č. 1, s. 102-103 (angl.).

/LI, Yen-hui Audrey: Order and constituency in Mandarin Chinese. - Dordrecht, Kluwer 1990. 222 s./

2037 Ref.: **ŠVARNÝ, Oldřich**: *PBML* 1992, č. 58, s. 64-83 (angl.).

Viz též: 1457, 2169

8.56 Jazyky Oceánie a Austrálie

2038 **LICHTENBERK, František**: Reciprocals and depatientives in To'aba'ita. - In: *Currents in Pacific linguistics*. - Canberra 1991. S. 171-183. // Podle BL 1991, 18641.

Viz též: 180

8.57 Jazyky africké

2039 **ZIMA, Petr**: Dendi-songhay et hawsa: interférence et isomorphisme lexical. - *Linguistique Africaine (Paris)* 9, 1992, s. 95-114. // Srovnání jazyka denddže (dialekt songhajštiny) s hausštinou, dialektologická stratifikace těchto nepříbuzných jazyků. - Podle BL 1992, 22194.

/ALI, Mohammed - ZABORSKI, Andrzej: Handbook of the Oromo language. - Kraków 1990. 174 s./

2040 Ref.: **MIKEŠ, Pavel**: *ArOr* 60, 1992, č. 2, s. 184-185 (angl.). // Oromo - druhý nejdůležitější jazyk Etiopie.

/BÖHM, Gerhard: Elemente des Satzbaues in den Mande-Sprachen und ihre Verbreitung in Sudan. - Wien 1987. 172 s./

2041 Ref.: **ZIMA, Petr**: *ArOr* 60, 1992, č. 2, s. 182-184 (angl.).

/NICOLAÏ, Robert: Parentés linguistiques (à propos de songhay). - Paris 1990. 209 s./

2042 Ref.: **ZIMA, Petr**: The role of Songhay for new trends in diachronic linguistics. - *Journal of African Languages and Linguistics (Berlin)* 13, 1992, č. 1, s. 87-95 (angl.). // Podle BL 1992, 22197.

/ZÚBKOVÁ-BERTONCINI, Elena: Kiswahili kwa furaha. Corso di lingua swahili. Parte 1, 2. - Napoli 1987. 454, 227 s./

2043 Ref.: **MIKEŠ, Pavel**: *ArOr* 60, 1992, č. 1, s. 104-105 (angl.).

Viz též: 2393

8.58 Jazyky americké

- 2044 **BINKOVÁ, Simona:** El vocabulario Tarahumar de Mateo Steffel como reflejo de su experiencia novohispana. - *IAP 26, 1992, s. 263-272.* // Mexiko, region Tarahumara, jazyk indiánských obyvatel; rozbor slovníku sestaveného v pol. 18. stol. čes. jezuitou M. Steffelem.

8.59 Ostatní

Viz též: 2025

9 BIBLIOGRAFIE. DĚJINY A ORGANIZACE LINGVISTICKÉ PRÁCE. PERSONALIA

9.0 Bibliografické práce

9.00 Obecné a teoretické příspěvky bibliografické

- 2045 **BAĎUROVÁ, Anežka:** Zpráva o bibliografii spisů Bohuslava Balbína vytištěných do r. 1800. - In: *Bohuslav Balbín a kultura jeho doby v Čechách. - Praha 1992. S. 232. Něm. res.*
// O zpracování Balbínovy bibliografie.

9.01 Lingvistické bibliografie vydané v České republice

- 2046 **BAYEROVÁ, Naděžda - SVOBODA, Jiří:** Bibliografie prof. PhDr. A. Knopa, CSc. - In: *Jazyk, literatura, umění. - Ostrava 1992. S. 7-10.* // Bohemista na PF v Ostravě. Tematicky uspořádaný soupis.
- 2047 **Bibliografie** československé balkanistiky za léta 1987-1990. Sest. **J. BRONEC, J. CVETLER, I. DOROVSKÝ, I. RAEV**, red. **I. DOROVSKÝ**. - Brno, MU 1992. 232 s.
// Materiály k dějinám a kultuře národů střední, jihovýchodní a východní Evropy. Pro jazykovědu odd. Prameny, jazykověda; jazykovědná balkanistika (s. 49-63).
- 2048 **Bibliografie** historicko-vlastivědné literatury Severomoravského kraje za léta 1986-1990. Pomůcka pro vlastivědnou práci. Zprac. **J. INDROVÁ**. - Opava, Zemský archiv v Opavě 1992. 748 s. // Pro jazykovědu: bibliografie (s. 131-136); soupisy a edice pramenů (s. 136-137); topografie: osídlení, zaniklé osady (s. 300), místní a pomístní názvosloví (s. 303-305); národopis: duchovní kultura (s. 385-390); dějiny jazyka (s. 395-396).
- 2049 **Bibliografie** prací členů katedry ČJL 1988-1992. Sest. **S. PASTYŘÍK**. - Hradec Králové, VŠP 1992. Nestr. // Soupis podle autorů, 266 záznamů.
- 2050 **Bibliografie** publikační činnosti členů katedry rusistiky FF UP za rok 1991. - *RosOl (Olomouc) 30, 1992, s. 102-107.* // Lingvistky: H. Flídrová, J. Honová, J. Kozílková, E. Vysloužilová.
- 2051 **FIALA, Petr - HRADILOVÁ, Marta - PETR, Stanislav - ŠITLER, Jiří - TOŠNEROVÁ, Marie:** Československá literatura kodikologická 23. - *Studie o rukopisech 28, 1991, s. 207-250* // Soupis za rok 1989; zejména odd. 4. Rukopisy a texty, záz. 1884-2042.

- 2052 **FIALA, Petr - HRADILOVÁ, Marta - PETR, Stanislav - ŠITLER, Jiří - TOŠNEROVÁ, Marie:** Československá literatura kodikologická 24. - *Studie o rukopisech* 29, 1992, s. 153-201. // Soupis za r. 1990, zejm. odd. 4. Rukopisy a texty (nálezy, rozbor, edice aj.), záz. 2255-2434.
- 2053 Doc. PhDr. Adolf **Kamiš**, CSc.: Přehled publikační činnosti. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem)* 1, 1991, č. 2, s. 3-5. // Řazeno podle druhu publikací.
- 2054 **KOBLÍŽEK, Vladimír:** Soupis prací PhDr. Jany Bartůňkové, CSc., za roky 1966-1992. - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 2, s. 36-38.
- 2055 **NOVÁKOVÁ, Ludmila:** Čeština jako cizí jazyk 2. Výběrová bibliografie příruček češtiny jako cizího jazyka. 2., přeprac. vyd. - Praha, Karolinum 1992. 159 s. // Podle NB-K 1993, 3811.
- 2056 **NOVÁKOVÁ, Marie - DVONČ, Ladislav:** Bibliografie české a slovenské onomastiky 1989-1990. - Praha, ÚJČ ČSAV 1992. 87 s. // BČO 1989, s. 1-39 (275 částečně anotovaných a tematicky uspořádaných záznamů); BČO 1990, s. 41-69 (170 záz.); L. Dvonč, BSO 1989-1990, s. 71-87 (167 záz.). :: Bibliography of Czech and Slovak Onomastics.
- 2057 **NOVÁKOVÁ, Marie:** Bibliografie české lingvistiky 1990. Rejstř. **A. NEJEDLÁ, J. PAPANOVÁ.** - Praha, ÚJČ ČSAV 1992. 249 s. // 1787 záznamů z r. 1990 a dodatky za léta 1985-89, částečně anotováno, uspořádáno tematicky.
- 2058 **NOVÁKOVÁ, Marie:** Výběrová bibliografie onomastických prací doc. dr. Jaromíra Spala, CSc. - *OZ 32-33 (1991-92)*, 1992, s. 250-258. // 139 tematicky uspoř. záznamů.
- 2059 **PAPÍRNÍK, Miloš:** Bibliografie okresu Znojmo. - Brno, Muzejní a vlastivěd. spol. 1992. 392 s. // Obsahuje též lingv. záznamy (v kap. Lidová slovesnost, Národopis, Seznamy ulic, Tisky, Jazyk a lit.).
- 2060 **Rejstřík** autorů Onomastického zpravodaje ČSAV (Zpravodaje místopisné komise ČSAV), ročník 21 (1980) - 31 (1990). Sest. **J. KOHOUTOVÁ.** - Praha, ÚJČ ČSAV 1992. 48 s. // Zvl. příloha OZ 32-33, 1992.
- 2061 **RIBAROVA, Zdenka:** Nové publikace Ústavu pro makedonský jazyk ve Skopji (léta 1988-1991). - *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 336-340.
- 2062 **SGALL, Petr:** Knižní řada "Linguistic and Literary Studies in Eastern Europe". - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 47-50. // Přehledná informace o knižní sérii vydávané v nakl. Benjamins (Amsterdam).
- 2063 **Soupis** starých tisků ve fondech Státní vědecké knihovny v Olomouci. 5. Tisky z let 1501-1660. Sv. 3. C-Č. Sest. **V. PUMPRLA.** - Olomouc, Státní vědecká knihovna 1992 // Podle BiblDČS 1992, 1696.
- 2064 **VAVŘÍNEK, Vladimír - TŮMA, Oldřich:** Bibliographie. - *Byzsl* 53, 1992, č. 2, s. 290-347. // Pro lingvistiku: jazyky (řečtina a ostatní jazyky s. 296-297), paleografie, diplomatika (s. 331-332); byzantinoslavika (s. 364-367).
- 2065 **VAVŘÍNEK, Vladimír - TŮMA, Oldřich:** Bibliographie. - *Byzsl* 53, 1992, č. 1, s. 108-195. // 2. Langues A. Grec, B. Autres langues, s. 114-117. 6. Sciences auxiliares A. Paléographie, diplomatique, épigraphie, s. 154-155. 10. Relations byzantinoslaves, questions cyrillomathodiques C. Langues, s. 187-188.

- 2066 **VENHODOVÁ, Běla**: Dodatek k soupisu literárních prací prof. dr. Bohumila Ryby. - *Strahovská knihovna (Praha) 18-19 (1983-84), 1990, s. 282-285.* // Podle BL 1992, 2409.
- 2067 **VOBR, Jaroslav**: Dílo Jana Amose Komenského ve fondech Státní vědecké knihovny v Brně a moravských klášterních knihoven. Rukopisy a staré tisky 1611 až 1800. - Brno, Státní vědecká knihovna 1992. 180 s. // Podle VVM 1992, s. 524.
- 2068 Frank **Wollman** (5. 5. 1888 - 9. 5. 1969): Personální bibliografie. Zprac. **J. PURKETOVÁ**, životopis naps. **J. KRYSTÝNEK**. - Brno, Státní vědecká knihovna 1992. 47 s. // Podle sb. SÚ v Praze - Bibl., 2000, s. 117.
- 2069 **Z bibliografie** samizdatu. - *Kritický sborník 11, 1991, č. 2, s. 53-79.* // Dokončení článkové bibliografie KS 1981-89, oddíl "Referáty, recenze".
- 2070 **Zahraniční bohemika 1990. Část 1.** Red. **J. RADOVÁ, H. TICHÁ**. - Praha, NK ČR 1992. 216 s. // Jmenné, názvové a předmětové rejstříky. - Podle NB-K 1993, 7326.

/PETR, Jan - TYLOVÁ, Milena: Josef Páta. Bibliografický soupis publikovaných prací s přehledem jeho činnosti. - Praha, UK 1990. 255 s./

- 2071 Ref.: **STONE, Gerald**: *SEER (London) 70, 1992, č. 1, s. 144-145 (angl.)*.

/VOBR, Jaroslav: Dílo Jana Amose Komenského ve fondech Státní vědecké knihovny v Brně a moravských klášterních knihoven. Rukopisy a staré tisky 1611 až 1800. - Brno, Státní vědecká knihovna 1992. 180 s./

- 2072 Ref.: **KOPŘIVA, Hjalmar Ludvík**: *VVM (Brno) 44, 1992, č. 4, s. 524-525.*

Viz též: 542, 2045, 2161, 2169, 2425, 2438

9.02 Lingvistické bibliografie vydané v zahraničí

- 2073 **CLARKE, Jonathan**: Introduction: Slavic Studies in Monash University 1963-1986. - In: *Slavic themes. - Neuried 1988. S. 13-30.* // Supplement: Bibliography for Jiří Marvan (publ. appearing before 1973), s. 29-30. - Podle BL 1992, 43.
- 2074 **European Bibliography of Soviet, East European and Slavonic Studies. Vol. 13 - 1987.** Ed. by **M. ARMAND, M. AYMARD, C. CHARBONNIER**. - Paris, École des Hautes Études en Sciences Sociales 1992. 268 s. // Několik desítek záznamů o češtině. - Podle BL 1992, 12.
- 2075 **HRUŠKA, Blahoslav - PROSECKÝ, Jiří**: Josef Klíma: Bibliographie 1930-1988. - *Altorientalische Forschungen (Berlin) 17, 1990, č. 1, s. 191-219.* // Podle BL 1992, 2241.
- 2076 **MAREŠ, František Václav**: Schriftenverzeichnis von František Václav Mareš (1982-1992). - *WSlJb (Wien) 38, 1992, s. 307-317.* // Autobiografie navazující na soupis za předch. léta sestavený J. Vintrem, ib. 1982, s. 151-168.
- 2077 **Měšťan, Antonín**: Schriftenverzeichnis 1951-1990. - In: *Aspekte kultureller Integration. - München 1991. S. 11-33.* // Podle BL 1996, 2104.
- 2078 **NEKVAPIL, Jiří - ONDREJOVIČ, Slavo**: Soziolinguistische Bibliographie europäischer Länder für 1990 - CS. - In: *Sociolinguistica 6. - Tübingen 1992. S. 218-219.* // Od autora.
- 2079 **NEKVAPIL, Jiří**: Soziolinguistische Bibliographie europäischer Länder für 1989 - CS. - In: *Sociolinguistica 5. - Tübingen 1991. S. 173-174.* // Podle separátu.

- 2080 **NOVÁKOVÁ, Marie - TYLOVÁ, Milena:** Grupa czesko-słowacka. Język czeski. - *Rocznik Slawistyczny (Wrocław) 46 (1989-92), 1992, č. 2, s. 218-243.* // Bibliografický přehled za r. 1981. Záznamy uspořádané tematicky.

 /BAMBORSCHKE, U. - WERNER, W.: Bibliographie slavistischer Arbeiten aus deutschsprachigen Fachzeitschriften, nichtslavistischen Fest- und Sammelschriften 1974-1983. - Berlin 1989. 745 s./

- 2081 Ref.: **Z.ŠI.** [= Šimeček, Zdeněk]: *Slovanský přehled 78, 1992, č. 1, s. 72* // Slovanská jazykověda, literatura a kultura.

/JAKUPOVA, G. K.: Tatar tel beleme bibliografijase = Bibliografija po tatarskomu jazykoznaniju (1778-1980). - Kazan, Tatarstan kitap näşrijaty 1988. 132 s./

- 2082 Ref.: **HŘEBÍČEK, Luděk:** *ArOr 60, 1992, č. 1, s. 91 (angl.).*

/Linguistic Bibliography for the Year 1988 and Supplement for Previous Years. - Dordrecht, Kluwer 1990. 1089 s./

- 2083 Ref.: **ČERMÁK, František:** New volume of the international linguistic bibliography. - *PBML 1992, č. 57, s. 104-105 (angl.).*

/Sprachwissenschaftliche Informationen 16. Gesamtinhaltsverzeichnis zur Zeitschrift für slavische Philologie, Bd. 1-30, Bd. 31-50. - Berlin, Zentralinstitut für Sprachwissenschaft 1991. 160 s./

- 2084 Ref.: **ZIMEK, Rudolf:** *Slavia 61, 1992, č. 3, s. 332-333.*

/ZGUSTA, Ladislav: Lexicography today. An annotated bibliography of the theory of lexicography. - Tübingen, Niemeyer 1988. 349 s./

- 2085 Ref.: **BAILEY, Richard:** *Dictionaries (Cleveland) 10, 1988, s. 145-147 (angl.).* // Podle ArOr 2004, s. 108.

- 2086 Ref.: **HENNE, Helmut:** *Germanistik (Tübingen) 30, 1989, č. 3, s. 612 (něm.).* // Podle ArOr 2004, s. 108.

- 2087 Ref.: **IOANNIDOU-GEANIOUS, M. Babs:** *World Englishes (Cambridge, MA) 10, 1991, č. 1, s. 110-111 (angl.).* // Podle ArOr 2004, s. 108.

- 2088 Ref.: **J.R.L.** [= Rivarola, José Luis]: *Lexis (Lima) 14, 1990, č. 2, s. 257 (angl.).* // Podle BL 1991, 3596.

- 2089 Ref.: **SCHREIBER, Klaus:** *Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie 36, 1989, č. 2, s. 141-144 (něm.).* // Podle ArOr 2004, s. 108.

9.1 Dějiny lingvistické práce

9.11 Dějiny lingvistické práce na území ČR (období starší, do roku 1848)

- 2090 **AGNEW, Hugh LeCaine:** Czechs, Slovaks, and Slovak linguistic separatism of the mid-nineteenth century. - In: *Czech and Slovak Experience. - Houndmills - London 1992. S. 21-37.* // Podle Select Bibliogr. on Czech History 1990-99, 1038.

- 2091 **BECHYŇOVÁ, Věnceslava:** Soobščenija J. Dobrovskogo i P. J. Šafaršika o grammatike Križaniča (1618-1683). - In: *Križaničev doprinos slavenskoj filologiji, znanstveni skup u povodu 300. obljetnice smrti Jurja Križaniča (1683-1983).* - Zagreb 1990. S. 19-29. Sch. res. // Podle BL 1991, 1221.

- 2092 **BLANÁR, Vincent:** Jazykovedné dielo L. Štúra v slovenskom kontexte. - *ZSJ (Bratislava) 11, 1992, č. 1-4, s. 59-61.* // Vznik spisovné slovenštiny, její ohlas v Čechách. Slovenština jako slavistický problém.

- 2093 **KOŘALKA, Jiří**: Tschechen im Habsburgerreich und in Europa 1815-1914. - Wien, Geschichte und Politik 1991. 324 s. // Slavismus, s. 44-51; Bohemismus, s. 51-63; Tschechentum, s. 64-75; Ethnisch-sprachliche Zusammensetzung der Länder der böhmischen Krone, s. 126-133; Sprachenverordnungen von 1897 und 1898, s. 157-159. - Podle BiblJS 1993, 2732.
- 2094 **KRAJČOVIČ, Rudolf - ŽIGO, Pavol**: Dejiny spisovnej slovenčiny. Študijná príručka a texty. - Bratislava, Univ. Komenského 1992. 116 s. // Kapitoly o češtině: slovakizovaná čeština na Slovensku v 16. a 17. stol., obrozenská slovenština a čeština.
- 2095 **MALÝ, Karel**: Sprache - Recht und Staat in der tschechischen Vergangenheit. - In: *Sprache - Recht - Geschichte*. - Heidelberg 1991. S. 257-281. // Podle BL 1997, 15391.
- 2096 **POSPÍCHAL, Karel**: K počtě Bohuslava Balbína (obránce národa a českého jazyka). - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 3, s. 49-52*.
- 2097 **SEGERT, Stanislav**: Josef Dobrovský a hebraistika. - *Nový Orient 47, 1992, č. 3, s. 65-68*. // Přednáška při předávání Dobrovského zlaté plakety S. Segertovi v r. 1991.
- 2098 **SEGERT, Stanislav**: Josef Dobrovský's contribution to Hebrew studies. - *Zeitschrift für Althebraistik (Stuttgart) 5, 1992, č. 1, s. 52-56*. // Podle BL 1992, 18490.
- 2099 **SCHAEKEN, Jos**: On the reception of Václav Hanka's contribution to the nineteenth-century Czech language revival. - *WSlav (München) 37, 1992, s. 58-71*. // Vliv Hanky a RKZ na vývoj češtiny této doby.
- 2100 **ŠKULTÉTY, Jozef**: Dobrovský o maďarsko-finskej príbuznosti. - In: *Jozef Škultéty: Dielo 7. Jazykoveda*. - Martin 1992. S. 388-391. // Přetisk statí ze Slovenských pohľadů 1914, s. 123.
- 2101 **ŠKULTÉTY, Jozef**: Ján Jiskra a český jazyk na Slovensku. Poznámka k rozprave Júliusa Bottu: Ján Jiskra na Slovensku. - In: *Jozef Škultéty: Dielo 7. Jazykoveda*. - Martin 1992. S. 345-352. // Přetisk statí ze Slovenských pohľadů 1901, s. 336.
- 2102 **WINNER, Thomas G.** [= Winner, Tomáš G.]: Bolzano a Peirce. - *ČLit 40, 1992, č. 5, s. 461-473. Angl. res.* // Rozbor sémiotické teorie B. Bolzana, srovnání s teorií Ch. S. Peirce. - Přel. S. Čmejrková.

- /MOISEJEVA, G. N. - KRBEČ, M. M.: Jozef Dobrovskij i Rossija. Pamjatniki ruskogo kul'tury XI-XVIII vekov v izučenii češkogo slavista. - Leningrad, Nauka 1990. 252 s./
- 2103 Ref.: **DYLEVSKIJ, Nikolaj M.**: *SEz (Sofija) 17, 1992, č. 5, s. 61-67 (bulh.)*.
- 2104 Ref.: **LAPTEVA, Ljudmila Pavlovna**: *Slavjanovedenije (Moskva) 1992, č. 2, s. 114-117 (rus.)*.
- 2105 Ref.: **ŠIMEČEK, Zdeněk**: *Slovanský přehled 78, 1992, č. 1, s. 73-74*.

- /TITOVA, L. N.: Češskaja kul'tura pervoj poloviny XIX v. - Moskva 1991/
- 2106 Ref.: **SOFRONOVA, L. A. - LAPTEVA, Ljudmila Pavlovna**: Dva mnenija ob odnoj knige. - *Slavjanovedenije (Moskva) 3, 1992, s. 111-115 (rus.)*. // Podle BiblJS 1993, 2756.

Viz též: 939, 940, 977, 984, 996, 2172

9.12 Dějiny lingvistické práce na území Československa (do roku 1945)

- 2107 **BORECKÝ, Vladimír:** Libomudravna, ludická filosofie profesora Hrona. - *FČ 40, 1992, č. 3, s. 489-502. Angl., něm. res.* // J. Hron Metánovský (1840-1921), svérázný filozof a filolog. Rozbor jeho filozof. názorů (libomudravny), k nimž je klíčem jeho mluvověda (originální lingvistická neologická činnost).
- 2108 **DANILENKO, Valerij:** Tipologičeskije aspekty lingvističeskoj charakterologii Vilema Mateziusa. - *SEz (Sofija) 16, 1991, č. 5, s. 47-52. Rus., angl. res.*
- 2109 **DAVID, Milan:** Václav Petřů jako učitel mateřského jazyka. - In: *Jazyk a řeč jihočeského regionu 1. - České Budějovice 1992. S. 104-109.* // Profesor češtiny na gymnáziích v jižních Čechách (1841-1906).
- 2110 **DOROVSKÝ, Ivan:** Naše poznávání Balkánu koncem minulého století. - *SFFBU 41, 1992, č. C 39, s. 81-89. Angl. res.* // Odd. Národnostní a jazykové poměry s. 87-89.
- 2111 **DUDÁK, Vladislav:** Concise survey of the history of the Oriental Institute. - In: *Ex pede pontis. - Praha 1992. S. 7-15.*
- 2112 **DUŠKOVÁ, Libuše:** English grammars in postwar Czechoslovakia. - In: *English traditional grammars. - Amsterdam 1991. S. 175-204.* // Podle BL 1991, 1518.
- 2113 **HABOVŠTIAK, Anton:** O živote a diele Václava Vážneho. - *ZSJ (Bratislava) 11, 1992, č. 1-4, s. 12-14.*
- 2114 **HABOVŠTIAK, Anton:** Sté výročie narodenia Václava Vážneho. - *SlavSl (Martin) 27, 1992, č. 2, s. 216-218.*
- 2115 **HAVRÁNKOVÁ, Marie:** Z korespondence Pražského lingvistického kroužku. - *Slavia 61, 1992, č. 3, s. 333-335.* // Stručný popis odborné korespondence PLK z pozůstalosti B. Havránka.
- 2116 **JANÁČKOVÁ, Jaroslava:** Roman Jakobson a Čechy. Na útěku, ve službách, v pokusu o návrat. - *ČLit 40, 1992, č. 6, s. 645-647.* // Několik úryvků z osudů R. Jakobsona v l. 1939-1948.
- 2117 **JANČÁK, Pavel:** K stému výročí narození Václava Vážného. - *SaS 53, 1992, č. 3, s. 237-238.*
- 2118 **JANČÁK, Pavel:** Vzpomínka na prof. Václava Vážného. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 7-8, s. 178-180.*
- 2119 **JIRÁČEK, Jiří:** Nedožitě sté narozeniny Ladislava Swirka. - *Universitas (Brno) 1992, č. 3, s. 51.* // Zakladatel rusistiky na brněnské univerzitě.
- 2120 **KOLÁR, Jaroslav:** Fejfalíkovy listy A.V. Šemberovi. - In: *Literární archiv Památníku národního písemnictví 21-22 (1985-86). - Praha 1989. S. 193-203.* // Podle BL 1991, 1404.
- 2121 **KRAUS, Jiří:** K stému výročí narození Bohuslava Havránka. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 3-4, s. 78-81.* // Bohemista, člen PLK, ředitel ÚJČ ČSAV.
- 2122 **KUCAROV, Ivan:** Pražkata bochemistika ot načaloto na XX vek i vlijanieto i vărchu razvitiето na bālgarskoto ezikoznanie. - *Naučni trudove (Plovdiv) 30, 1992, č. 1, s. 5-13.* // Podle BL 1995, 18187.

- 2123 **KUDĚLKA, Milan - ŠIMEČEK, Zdeněk - ŠTASTNÝ, Vladislav - VEČERKA, Radoslav:** Česká slavistika od 50. do 80. let 19. století. - *Slovanské historické studie (Praha) 17, 1990, s. 7-29.* // Podle Muzejní a vlastivědné práce 1993, s. 119.
- 2124 **LEŠKA, Oldřich:** K lingvistické tematice Pražského lingvistického kroužku klasického období. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 1-7. Angl. res.* // Studie o některých méně známých faktech z koncepce PLK.
- 2125 **LEŠKA, Oldřich:** Pražská a ženevská fonologie. - *ČMF 74, 1992, č. 2, s. 65-71. Angl. res.* // Rozbor, hodnocení, srovnání.
- 2126 **MAREK, Jan:** Otto Stein (1893-1942), významný pražský indolog. - *Nový Orient 47, 1992, č. 7, s. 193-195.* // Orientalista, prof. indologie, člen vedení Orient. ústavu.
- 2127 **MATHESIUS, Vilém:** Dieci anni del Circolo linguistico di Praga. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 81-96.* // :: Deset let Pražského lingvistického kroužku, přel. J. Hrdá a G. Maiello, přetištěno z SaS 1936-37, s. 137-145.
- 2128 **MOSNÝ, Peter:** Notes on the language law of Czechoslovakia in 1918 to 1938. - In: *Minorities in politics. - Bratislava 1992. S. 125-129.* // Podle Select Bibliogr. on Czech History 1990-99, č. 1741.
- 2129 **PALKOVIČ, Konstantín:** Jubileum českého slovakistu. - *SR (Bratislava) 57, 1992, č. 5, s. 307.* // V. Vážný (1892-1966), slovakista, dialektolog, prof. na univ. v Praze a Bratislavě.
- 2130 **PALKOVIČ, Konstantín:** Pastrnkov organizovaný výskum slovenských nářečí. - *ZSJ (Bratislava) 11, 1992, č. 1-4, s. 11-12.* // V 90. letech 19. stol.
- 2131 **PODAŘIL, Jiří:** Josef a František Pátové. Vzpomínka k 50. výročí násilné smrti. - *Od Trstenické stezky 1 (26), 1992, č. 3, s. 18-19.* // Sorabista J. Páta.
- 2132 **POSPÍŠIL, Ivo:** Augustin Alois Vrzal a jeho duchovní dědictví. - *Universitas (Brno) 1992, č. 6, s. 27-30.* // Moravský slavista, rusista, liter. historik a překladatel (1864-1930).
- 2133 **PROFANTOVÁ, Zuzana:** Impulzy Františka Pastrnka pro slovenský národopisný a jazykovedný výskum. - *SlavSl (Martin) 27, 1992, č. 1, s. 82-88. Angl. res.* // K Pastrnkově dotazníkové národopisné a nářeční akci (Slovanské pohľady 1893).
- 2134 **ŘEHÁČEK, Luboš:** Pražský pobyt Jana Baudouina de Courtenay v letním semestru 1922. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 187-195.* // Baudouinův přínos k rozvoji pražské lingvistiky.
- 2135 **SORNICOLA, Rosanna:** Introduzione. Alle radici della cultura linguistica europea: la sintassi della Scuola di Praga. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 15-61.*
- 2136 **STRAKA, Georges:** De Tábor, en Bohême, à Strasbourg par Prague, Paris et Clermont-Ferrand. - In: *Wege in der Sprachwissenschaft. - Tübingen 1991. S. 225-231.* // Zřejmě o Josefu Strakovi (1876-1963), jazykozpytci a filologovi, otci G. Straky. - Podle BL 1992, 2472.
- 2137 **SVOBODA, Aleš:** Storia del funzionalismo sintattico praghese. - In: *Il campo... - Napoli 1991. S. 63-77.* // Přel. M. Ciotola a M. Sornicola.
- 2138 **ŠIMEČEK, Zdeněk:** Erich Berneker an der deutschen Universität in Prag. - *ZSl (Berlin) 36, 1991, č. 3, s. 363-371.* // 1874-1937. - Podle BL 1991, 1637.

- 2139 **ŠIMEČEK, Zdeněk**: Počátky slavistických studií na německé univerzitě v Praze a zápasy o jejich charakter. - *Slovanské historické studie (Praha) 17, 1991, s. 31-63.* // Podle časop. Muzejní a vlastivědná práce 1993, s. 119.
- 2140 **ŠKULTÉTY, Jozef**: Profesor Josef Zubatý. - In: *Jozef Škultéty: Dielo 7. Jazykověda.* - Martin 1992. S. 296-299. // K sedmdesátinám J. Zubatého (1855-1931). - Přetisk stati ze Slovenských pohľadů 1925, s. 241.
- 2141 **ŠRÁMEK, J.**: K 115. výročí narození profesora Hertvíka Jarníka. - *Universitas (Brno) 1992, č. 6, s. 47.* // Romanista, rumunista na MU v Brně (1877-1938).
- 2142 **TARAJĽO, Zofia**: Listy Jana Baudouina de Courtenay do Adolfa Černého - uzupeľnienia do wiedzy o tej korespondencji. - *Slawica Wratislaviensia (Wrocław) 70, 1992, s. 101-109.* // Podle BL 1992, 2072.
- 2143 **URBAN, Zdeněk - ŘEHÁČEK, Luboš**: Praga i bálgarskata filologija. Perevod od češki **G. BELINSKA.** - Sofija, Univ. izd. Sv. Kliment Ochridski 1992. 208 s. // Výzkum bulharštiny českými slavisty. - Podle SEz 1995, s. 75.
- 2144 **VACHEK, Josef**: The Prague School. - In: *International Encyclopedia of Linguistics. Vol. 2.* - Oxford 1992. S. 166-170. // Přehled (bibl. s. 168-170).
- 2145 **VACHEK, Josef**: Vilém Mathesius - jedinečný učitel a člověk. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 208-210.* // Vzpomínky na pedagogické působení V. Mathesia.
- 2146 **VILETOVÁ, Dagmar - VACH, Milan**: Josef Václav Sládek - angličtinář. - *CJaz 36, 1992-93, č. 1-2, s. 64-65.* // Od r. 1870 profesorem angličtiny, autor učebnice.
- 2147 **WINNER, Thomas G.**: The Czech literary avantgarde and the Prague Linguistic Circle. - In: *Semantic Analysis of Literary Texts.* - Amsterdam 1990. S. 637-647. // Podle sb. Pocta UK 2, 1998, s. 212.
- 2148 **ZACHOVÁ, Jana**: Jan Mukařovský (1891-1975). - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 3, s. 56.* // Člen PLK, představitel pražského strukturalismu.
- 2149 **ZELENKA, Miloš**: Několik poznámek k Jakobsonově habilitaci na Masarykově univerzitě v letech 1932-1933. - *Slavia 61, 1992, č. 1, s. 73-81.* // Historie snah R. Jakobsona habilitovat se v oboru ruské filologie.

 Viz též: 24, 26, 239, 240, 246, 511, 688, 1171, 1202, 1362, 1676, 2071, 2090, 2095, 2167, 2173, 2374, 2398, 2399

9.13 Dějiny lingvistické práce na území Československa a České republiky (období nejnovější, po roce 1945)

- 2150 **BRABCOVÁ, Radoslava**: Nedožitě osmdesátiny F. Cuřína. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 3-4, s. 81-82.* // Filolog, bohemista (1913-88), do r. 1978 na PF v Praze, pak na PF v Č. Budějovicích.
- 2151 **DVONČ, Ladislav**: Prehľad onomastických konferencií a seminárov usporiadaných na Slovensku v rokoch 1981-1990. - *OZ 1992, č. 32-33 (1991-92), s. 288-289.* // Navazuje na soupis za léta 1967-80 v OZ, 1983, s. 683-693.
- 2152 **HAMPLOVÁ, Sylva**: L'italianistica a Praga. - In: *Lingua e cultura italiana in Europa-Firenze 1990. S. 381-383.* // Podle BL 1991, 8476.

- 2153 **HRDLIČKA, Milan:** Jiří Levý (1926-1967). K 25. výročí úmrtí. - *T-P 3, 1992, č. 11, s. 3 (105).* // Teoretik, historik a kritik v oboru translologie.
- 2154 **JANÁČEK, Karel:** Profesor Bohumil Ryba (1900-1980). - *Strahovská knihovna 18-19, 1990 (1983-84), s. 261-285.* // Klasický filolog. - Podle BL 1991, 2226.
- 2155 **JEDLIČKA, Alois:** Ohlédnutí. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 9-10, s. 193-202.* // Vzpomínky a vlastní pohled na celoživotní lingvistickou činnost.
- 2156 **KLIMEŠ, Lumír:** Katedra českého jazyka a literatury a její přínos pro Západočeský kraj od jejího vzniku do založení Západočeské univerzity. - In: *Jazyk a literatura 15. - Plzeň 1992. S. 13-16.* // Text přednášky k založení ZČU.
- 2157 **SKUTIL, Jan:** Památce Jana Blahoslava Čapka (6. 11. 1903 - 10. 9. 1982). K 10. výročí skonu předního českého komeniologa. - *StComH (Uherský Brod) 22, 1992, č. 48, s. 175-184. Něm. res.* // Literární vědec a historik, editor Komenského díla.
- 2158 **SKUTIL, Jan:** Památce prof. dr. Arnošta Lamprechta, DrSc. (19. 10. 1919 - 2. 5. 1985). - In: *Slovácko 1989. - Uherské Hradiště 1990. S. 148-149.* // Bohemista, slavista, dialektolog, jazykovědný historik na MU v Brně. - Podle BiblČsBalkan 1987-90, 355.
- 2159 **Současný stav a výhledy československé polonistiky.** - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 233-235.* // Stav polonistiky v ČSR, formulovány konkrétní úkoly pro nejbližší období.
- 2160 **ŠAUR, Vladimír:** Profesor Roman Mrázek a historická fonologie. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 9-11.* // Předneseno na zasedání k jeho nedožitým 70. narozeninám.
- 2161 **UHLÍŘ, Jiří:** Spolupráce Střední lesnické školy a Ústavu pro jazyk český ČSAV v Praze 1971-1988. - In: *Bibliografie lesnického školství na území Československa v letech 1969 - 1992. - Praha 1992. S. 134-136.* // K spolupráci s dialektologickým a onomastickým odd. ÚJČ ČSAV v Praze, zázn. č. 1152-1179. - Od autora.
- 2162 **URBANOVÁ, Blažena:** Vážení přátelé. - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 47-48.* // Vzpomínka na rusistu R. Mrázka (1921-89).
- 2163 **Výročí literárního historika.** - *Lidová demokracie (Praha) 1992 (11. 11.)* // A. Škarka - medievalista, editor díla J. A. Komenského a J. Blahoslava (1906-72).
- 2164 **ZAHRÁDKA, Miroslav:** Jubileum slavisty. - *Zemědělské noviny (Praha) 1992 (1. 4.)* // B. Ilek, rusista, liter. vědec, teoretik překladu 1902-88). - Výstř.
- 2165 **ŽAŽA, Stanislav:** K osobnosti a dílu Romana Mrázka (úvodní slovo). - *OpSl (Brno) 2, 1992, č. 2, s. 2-4.* // Předneseno na zasedání k jeho nedožitým 70. narozeninám.
- 2166 **ŽAŽA, Stanislav:** Roman Mrázek. - *Universitas (Brno) 1992, č. 1, s. 74-75.* // Rusista na MU v Brně (1921-89).

 Viz též: 15, 233, 242, 2111, 2112, 2113, 2114, 2116, 2117, 2118, 2121, 2129, 2135, 2136, 2137, 2143, 2144, 2148, 2192, 2241, 2243

9.14 Dějiny lingvistické práce v zahraničí

- 2167 **BRABCOVÁ, Radoslava:** Prve Jagičeve veze s češkom slavistikom. - *Istra (Pula) 1988, č. 4, s. 27-34.* // Podle sb. *Rozumět jazyku*, 1995, s. 106.
- 2168 **BROUČEK, Stanislav:** K otázce výuky mateřského jazyka u krajanů ve Francii v době mezi dvěma světovými válkami. - In: *Zahraniční Slováci a materinský jazyk.* - *Martin 1990. S. 211-215. Angl. res.* // Výuka češtiny a slovenštiny čs. emigranty ve Francii ve 20. a 30. letech.
- 2169 **KOLMAŠ, Josef:** Jäschkeana. A contribution to the bibliography of Tibetan and Bible studies. - *ArOr 60, 1992, č. 2, s. 113-127.* // Tibetolog a biblista H. A. Jäschke (1817-83); bibliografie s. 122-126.
- 2170 **NEVRLYJ, Mykola** [= Nevrlý, Mikoláš]: Zhadujučy Ivana Pan'kevyc'a... - *Duklja (Prešov) 1992, č. 6, s. 44-47.* // Podle *BiblJS 1994, 1239.*
- 2171 **PELIKÁN, Jarmil:** Mickiewicz - profesor (k počátkům slavistické výuky). - In: *Polonica.* - *Brno 1990. S. 25-34.* // Polská slavistika a působení A. Mickiewicze v Paříži.
- 2172 **PELIKÁN, Jarmil:** Počátky vřatislavské slavistiky. - *SFFBU 40, 1991, č. D 38, s. 141-149. Rus. res.* // Přínos J. E. Purkyně a F. L. Čelakovského k zavádění slavistiky do vysokoškolské výuky.
- 2173 **TOMAN, Jindřich:** Opredeljajuščije obrazy myšlenija N. S. Trubeckogo. - *Vestnik MU - Filologija (Moskva) 1992, č. 5, s. 13-36.* // Podle *BL 1992, 1907.*
- 2174 **TOMAN, Jindřich:** "...without a philosopher we won't get anywhere": an unpublished letter by N. S. Trubetzkoy (1890-1938) to Dmitrij Čiževskij (1896-1977). - In: *Prehistory, history, and historiography of language, speech, and linguistic theory.* - *Amsterdam 1992. S. 113-130.* // Podle *BL 1992, 1908.*

- /HELBIG, Gerhard: *Vývoj jazykovědy po roce 1970.* - Praha, Academia 1991. 303 s./
2175 Ref.: **ZEMAN, Jiří:** *Kniha o vývoji jazykovědy po roce 1970.* - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 5, s. 103.*

- /ITKONEN, Esa: *Universal history of linguistics: India, China, Arabia, Europe.* - Amsterdam, Benjamins 1991. 368 s./
2176 Ref.: **ZGUSTA, Ladislav:** *Historiographia Linguistica (Amsterdam) 19, 1992, č. 2-3, s. 375-380 (angl.).*

- /STURM-SCHNABL, Katja: *Der Briefwechsel Franz Miklosich's mit den Südslaven = Korespondenca Frana Miklošiča z južnimi Slovani.* - Maribor, Obzorja 1991. 855 s./
2177 Ref.: **DOROVSKÝ, Ivan:** *Slavia 61, 1992, č. 2, s. 217-218.*

- /TEODOROV-BALAN, Aleksandar: *Kniga za mene si.* - Sofija 1988. 167 s./
2178 Ref.: **RAEV, Ivan:** *Slavia 61, 1992, č. 3, s. 323-324* // O knize vzpomínek bulh. slavisty A. Teodorova-Balana (1850-1908).

Viz též: 24, 36, 89, 191, 222, 428, 462, 498, 511, 614, 1676, 2102, 2122, 2125, 2221, 2394

9.2 Současný stav a organizace lingvistické práce

9.21 Současný stav a organizace lingvistické práce v ČR

- /Letní škola slovanských studií [36. běh]. Praha, 1.-28. 8. 1992/
- 2179 Zpr.: **ŽELEZAROVA, Radost**: Trideset i šesta ljatna slavistična škola v Praga. - *SEz (Sofija)* 17, 1992, č. 5, s. 102-103.
- 2180 **BARTŮŇKOVÁ, Jana**: Informace o práci katedry ČJL. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář]* 1, 1990-91, č. 1, s. 2-3. // Organizace výuky na katedře ČJL v Hr. Králové.
- 2181 **BINKOVÁ, Simona - VYDROVÁ, Hedvika**: Actividades del Centro de estudios ibero-americanos de la Universidad Carolina de Praga, 1991. - *IAP* 26, 1992, s. 343-348. // Činnost filologické sekce s. 345-348.
- 2182 **DOKULIL, Miloš - SGALL, Petr**: Anketa Pražského lingvistického kroužku o jazykové kultuře. - *NŘ* 75, 1992, č. 4, s. 169-175. // Výsledky ankety realizované O. Leškou a jeho skupinou v PLK v r. 1990.
- 2183 **EHRGANGOVÁ, Elena**: K niektorým problémom náväznosti konzekutívneho tlmočenia na prekladový seminár. - *TransP* 4, 1992, s. 205-209. // Výchova tlumočníků a překladatelů na katedře germanistiky a nordistiky bratislavské univerzity.
- 2184 **HOMOLKOVÁ, Milada**: Letní škola klasických studií poprvé. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 159-160. // Pro učitele latiny.
- 2185 **HRDLIČKOVÁ, Hana - NEJEDLÝ, Petr**: 17. ročník olympiády českého jazyka. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 7-8, s. 169-172. // Hodnocení OČJ ve šk. roce 1990-91.
- 2186 **HRDLIČKOVÁ, Hana - NEJEDLÝ, Petr**: Olympiáda v českém jazyce po šestnácté. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 3-4, s. 71-77. // Zhodnocení OČJ ve šk. roce 1989-90.
- 2187 **JANOTA, Přemysl - BENEŠOVÁ, E. - BUBENÍČKOVÁ, M. - JANOTOVÁ, N.**: Průzkum výslovnosti u školních začátečníků v Praze v roce 1989. - In: *Česká logopedie 1991*. - Praha 1992. S. 50-54. // Podle PhonP 1996, s. 22 a *Čeština - univerzália...*, 2004, s. 418.
- 2188 **JETTMAROVÁ, Zuzana**: Translation studies and translator training in Czechoslovakia. - *FTr* 1, 1992, s. 17-21. // Současná situace.
- 2189 **KRTKOVÁ, Jitka**: Setkání členů Asociace. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem)* 2, 1992, č. 3, s. 21-22. // K činnosti Asociace učitelů klasických jazyků.
- 2190 **KUBA, Ludvík**: Toponomastický výzkum na naší škole. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem)* 2, 1992, č. 3, s. 19-20. // Na PF UJEP v Ústí nad Labem.
- 2191 **LEŠKA, Oldřich**: Semiotics and developments in modern Czech linguistics. - In: *Colocviul international de Stiinte ale limbajului. Vol. 1*. - Suceava 1992. S. 91-93. Franc. res. // Od autora.
- 2192 **LONGUEAU, Jean-Yves de**: Le Centre de Coopération linguistique et éducative à Prague. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 1, s. 19-20. // Inf. o činnosti střediska při francouzském vyslanectví.
- 2193 **MAREŠ, Petr**: Stylistické výzkumy v Československu. - In: *PřednLŠSS* 32. - Praha 1992. S. 101-114. // Stylistické koncepce v minulosti (pražská škola) a současnosti (K. Hausenblas, F. Miko).

- 2194 **MÜLEROVÁ, Simona:** Průzkum pravopisné úrovně žáků 8. tříd ZŠ. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 9-10, s. 217-221. // Výtah z diplomové práce na FF UK z r. 1989-90.
- 2195 **PACNEROVÁ, Ludmila:** České hlaholské památky 2. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 419-424. // O práci na soupisu těchto památek. Ukázka z bible Vyšebrodské s čes. překladem.
- 2196 **PACNEROVÁ, Ludmila:** Dnešní stav bádání o českohlaholských památkách. - *LF* 115, 1992, č. Suppl. 2, s. 132-137. // Analýza zlomků hlaholských textů z kláštera Na Slovanech (bible, Comestor, Pasionál).
- 2197 **PANEVOVÁ, Jarmila:** Zprávy hlavního výboru Jazykovědného sdružení. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 55-59. // Činnost JS v r. 1991.
- 2198 **PITHARTOVÁ, Marie:** Přehled přednášek v Jazykovědném sdružení při ČSAV za rok 1991. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 60-65.
- 2199 **Přednášková činnost členů katedry rusistiky.** - *RosOl (Olomouc)* 30, 1992, s. 108-109. // Přednášky na FF UP Olomouc v r. 1991.
- 2200 **Přednášky KPČJ v roce 1989.** - In: *Sborník KPČJ 1988.* - Praha 1990. S. 80.
- 2201 **SGALL, Petr:** Ústav teoretické a počítačové lingvistiky filozofické fakulty Univerzity Karlovy. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 91-95.
- 2202 **SLABOCHOVÁ, Dana:** Latina a studium na FF UK: conditio sine qua non? - *CJaz* 35, 1991-92, č. 3, s. 78-80. // Latina jako nezbytný předpoklad studia na FF.
- 2203 **SMIRNOV, Lev N.:** Problemy sopostavitel'noj leksikologii v sovremennoj čechoslovackoj lingvistike. - In: *Tipologičeskoje i sopostavitel'noje izučenije slavjanskich i balkanskich jazykov.* - Moskva 1992. S. 40-41. // Podle BiblJS 1992, 535.
- 2204 **WOLLMAN, Slavomír:** Slovanská filologie 1992. - *Slavia* 61, 1992, č. 4, s. 351-362. // Současný stav na pozadí historického vývoje.
- 2205 **Z kroniky katedry rusistiky FF UP (od 1. 1. 1991 do 31. 12. 1991).** - *RosOl (Olomouc)* 30, 1992, s. 95-96. // Obhájené diplomové práce, zahr. styky apod.
- 2206 **ZAHRÁDKA, Miroslav:** Co se děje na filozofické fakultě UP v Olomouci. - *Informační bulletin ČAR* 1991, s. 11-12. // Podle RosOl 2001, s. 246.
- 2207 **ZEMAN, Jiří:** Činnost královéhradecké pobočky Jazykovědného sdružení za r. 1991. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 3, s. 56-57.
- 2208 **ZEMAN, Jiří:** Z činnosti pobočky Jazykovědného sdružení v Hradci Králové. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář]* 1, 1990-91, č. 1, s. 6-7. // Za léta 1987-90.
- 2209 **Zpráva o činnosti Kruhu moderních filologů při ČSAV za r. 1989 - 1991.** - In: *19. ročenka KMF.* - Praha 1992. S. 42-50. // Přehled přednášek v KMF Praha, Brno, Olomouc, Plzeň.

Viz též: 22, 1075, 2111

9.22 Současný stav a organizace lingvistické práce v zahraničí

- 2210 **BAUMANN, Holger André:** Fremdsprachenunterricht und Fremdsprachenlehrausbildung in Deutschland. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 6, s. 214-218. *Čes. res.*
- 2211 **HOLŠÁNOVÁ, Jana:** Výchova k produkci a interpretaci textu/komunikátu na švédských školách. - *ČMF* 74, 1992, č. 2, s. 99-104. // Prezentováno jako poučení pro naši školskou praxi.
- 2212 **HŘÍBKOVÁ, Radka - LIHAN, Milan:** Výuka ruskému jazyku v Rakousku. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 1-2, s. 62-64.
- 2213 **LAPTĚVOVÁ, Ludmila Pavlovna** [= Lapteva, Ljudmila Pavlovna]: Studium latinské paleografie v SSSR. - In: *Historia docet. - Praha 1992. S. 235-246. Něm. res.*
- 2214 **LEHTO, Leena:** Pedagogical aspects of legal translation. - *TransP* 4, 1992, s. 191-203. *Čes. res.* // O výuce překladatelství na univerzitě v Helsinkách.
- 2215 **LENK, Hannelore:** Neue Herausforderungen an die Dolmetscherausbildung in Leipzig. - *FTr* 1, 1992, s. 22-29. // Současná situace, nové typy studia, nový obsah, didaktika tlumočení.
- 2216 **MAREŠ, Petr:** S češtinou v zahraničí (několik poznámek o výuce češtiny na univerzitě v Bonnu). - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 5-6, s. 131-135.
- 2217 **MENHARD, Zdeněk:** Otázky vyučování cizím jazykům v Radě Evropy. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 4, s. 133-134. // Charakteristika výzkumných projektů.
- 2218 **NEKVAPIL, Jiří:** Několik postřehů z Izraele. - *ČMF* 74, 1992, č. 1, s. 56-57. // Stručně o lingvistických činnostech v Izraeli.
- 2219 **ONDRÁŠ, František:** Čeština v Egyptě. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 3-4, s. 82-84. // Koncepce a organizace výuky na univ. v Káhiře.
- 2220 **STEJSKAL, Jiří:** Výuka češtiny na amerických univerzitách. - In: *K problematice výuky... - Praha 1992. S. 26-32. Angl. res.*
- 2221 **TABAKOWSKA, Elżbieta:** Translation studies and translator training in Poland - past, present and future. - *FTr* 1, 1992, s. 7-16. // Přehled, historické perspektivy, linvisticky orientovaná translatologická studia, překladatelství.
- 2222 **VODÁKOVÁ, Alena:** Jak se učí čeština a jiné cizí jazyky v Kalifornii? - *Sociologické aktuality (Praha) 1992, č. 7, s. 15.*
- 2223 **ZACHÄRLICHOVÁ, Renata:** Čeština v nových spolkových zemích Německa. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 7-8, s. 181-182.

Viz též: 1261, 1282, 1283, 2032, 2204

9.3 Kongresy, konference, sympozia, poradý apod.

9.31 Kongresy, konference apod. v ČR

/3. celostátní balkanistické symposium. Brno, červen 1986/

- 2224 Zpr.: **HAVLÍKOVÁ, Lubomíra:** Setkání čs. balkanistů. - *Bulharsko (Praha) 1987, č. 1, s. 24.*
// Podle *BiblČsBalkan* 1987-90, 112.

- /Onomastika a škola. Prešov, 12.-13. 9. 1990/
- 2225 Zpr.: **MATUŠOVÁ, Jana**: 4. celostátní seminář Onomastika a škola. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 299-301.*
- 2226 Zpr.: **PASTYŘÍK, Svatopluk**: Byli jsme v Prešově. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 1, s. 9-11.*
- /Setkání českých a slovenských jazykovědců. Bratislava, 20. 11. 1990/
- 2227 Zpr.: **ZEMAN, Jiří**: Česko-slovenské vztahy a jejich výzkum. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 2, s. 31-33.*
- /Mezinárodní kodikologické kolokvium. Praha, 30. 1. -1. 2. 1991/
- 2228 Zpr.: **LAPTEVA, Ljudmila Pavlovna**: Illjuminirovannyje rukopisi gusitskogo perioda (Meždunarodnyj kollokvium po kodikologičeskim problemam v Prage). - *Sovetskoje slavjanovedenije (Moskva) 1992, č. 1, s. 122-123.*
- /10. Olomoucké dny rusistů [mezinárodní konference]. Olomouc, 28.-30. 8. 1991/
- 2229 Zpr.: **FLÍDROVÁ, Helena - PECHAL, Zdeněk**: Desáté Olomoucké dny rusistů. - *RosOl (Olomouc) 30, 1992, s. 97-100. // Těž v OPSI 1992, č. 1, s. 49-51.*
- /Pedagogická komunikace a interakce [3. celostátní seminář]. Hradec Králové, září 1991/
- 2230 Zpr.: **PASTYŘÍK, Svatopluk**: *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 2, s. 37-39.*
- /Pražská strukturalistická škola, historie a perspektivy. Dobříš, 2.-4. 9. 1991/
- 2231 Zpr.: **HAMAN, Aleš**: Konference o strukturalismu. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 3-4, s. 92-93. // O třech konferencích ke 100. výročí narození J. Mukařovského z podzimu 1991 (Dobříš, Bratislava, Praha).*
- 2232 Zpr.: **ZEMAN, Milan**: Mezinárodní vědecká konference Pražská strukturalistická škola, historie a perspektivy (ke 100. výročí narození Jana Mukařovského). - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 1, 1991, č. 1, s. 3-6.*
- /Všeobecné a špecifické otázky jazykovej komunikácie. Banská Bystrica, 3.-5. 9. 1991/
- 2233 Zpr.: **HOFFMANNOVÁ, Jana**: Další konference o komunikaci, textu, stylu. - *SaS 53, 1992, č. 3, s. 201-207.*
- 2234 Zpr.: **KAMIŠ, Karel**: Informace o vědecké konferenci Všeobecné a špecifické otázky komunikácie konané na PF v B. Bystrici ve dnech 3. až 5. 9. 1991. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 1, 1991, č. 1, s. 8-10.*
- 2235 Zpr.: **ZEMAN, Jiří**: Konference o komunikaci v Banské Bystrici. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 2, s. 36-37.*
- /Pavol Jozef Šafařík a československá slavistika. Prešov, 12.-14. 9. 1991/
- 2236 Zpr.: **BECHYŇOVÁ, Věnceslava**: Konference P. J. Šafařík a československá slavistika. - *Slavia 61, 1992, č. 2, s. 230-232.*
- 2237 Zpr.: **HAUPTOVÁ, Zoe**: Konference k uctění 130. výročí úmrtí P. J. Šafaříka. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem) 1, 1991, č. 1, s. 6-8.*
- /Iberoamerická konference. Praha, listopad 1991/
- 2238 Zpr.: **BAĎURA, Bohumil**: Una conferencia de iberoamericanistas en Praga (noviembre de 1991). - *IAP 26, 1992, s. 287-288.*
- /Metodické setkání učitelů ruštiny. Šlapanice u Brna, listopad 1991/
- 2239 Zpr.: **DOLEŽELOVÁ, Eva**: Dvě setkání učitelů ruštiny. - *CJaz 35, 1991-92, č. 3, s. 87.*
- /Symbol v lidském vnímání, myšlení a vyjadřování. Praha, 5.-7. 11. 1991/
- 2240 Zpr.: **STACHOVÁ, Jiřina**: Tajemství symbolu. - *FČ 40, 1992, č. 3, s. 530-532.*

- /Konference k nedožitým 70. narozeninám Romana Mrázka. Brno, 21. 11. 1991/
 2241 Zpr.: **ŽAŽA, Stanislav - BRANDNER, Aleš**: Konference k nedožitým sedmdesátinám Romana Mrázka (+ 17. 11. 1989). - *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 237-238.
- 2242 Zpr.: **ŽAŽA, Stanislav - BRANDNER, Aleš**: Konferencija k sedmidesatiletiju so dnja roždenija Romana Mrazeka (1921-1989). - *Russistik (Berlin)* 4, 1992, č. 2, s. 125-127.
 // Podle BL 1992, 749.
- 2243 Zpr.: **ŽAŽA, Stanislav**: K nedožitým sedmdesátinám Romana Mrázka. - *SFFBU* 41, 1992, č. A 40, s. 149-150.
- /Celostátní seminář metodiků ruštiny. Martin, prosinec 1991/
 2244 Zpr.: **DOLEŽELOVÁ, Eva**: Dvě setkání učitelů ruštiny. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 3, s. 87.
- /Expolingua [1. mezinárodní veletrh jazyků, školení a vzdělávání]. Praha, 30. 1. -2. 2. 1992/
 2245 Zpr.: **SKALICKÁ, Marie**: Expolingua Praha 1992. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 4, s. 135-136.
- /Konference k 400. výročí narození J. A. Komenského. Praha, 23.-27. 3. 1992/
 2246 Zpr.: **BATLEY, Edward**: Zpráva o jednání 5. sekce mezinárodní konference o J. A. Komenském. - *19. ročenka KMF*. - Praha 1992, s. 5-6.
- /1. shromáždění členů Jednoty tlumočnicků a překladatelů. Praha, 28. 3. 1992/
 2247 Zpr.: **AR**: První řádné shromáždění členů JTP. - *T-P* 2, 1992, č. 10, s. 14-15 (96-97).
- /11. zasedání regionální skupiny OSN "Východní, střední a jihovýchodní Evropa". Bratislava, 5.-7. 5. 1992/
 2248 Zpr.: **MALENÍNSKÁ, Jitka**: *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 295-297.
- /Mýtus a realita v česko-bulharských vztazích. Praha, 19.-20. 5. 1992/
 2249 Zpr.: **PŘIKRYLOVÁ, Milena**: Konference "Mýtus a realita v česko-bulharských vztazích". - *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 340-342. // Sekce jazykovědy, literatury a historie.
- 2250 Zpr.: **TRIFONOVA, Jordanka**: Česko-bálgarska naučna konferencija. - *BE (Sofija)* 42, 1992, č. 6, s. 545-546.
- /Seminář o výuce češtiny jako cizího jazyka. Poděbrady, 9.-11. 9. 1992/
 2251 Zpr.: **ČADSKÁ, Milada**: Zpráva o semináři k výuce češtiny jako cizího jazyka v Poděbradech. - *ČJLit* 43, 1992-93, č. 3-4, s. 89.
- /Frazeológia vo vzdelávaní, vede a kultúre [2. mezinárodní konference]. Nitra, 12.-14. 9. 1992/
 2252 Zpr.: **DRŠATOVÁ, Jitka - SVOBODOVÁ, Alena**: Konference o frazeologii. - *ČJLit* 43, 1992-93, č. 3-4, s. 90. // V. též *Češtinář* 1992-93, s. 39-40.
- /Prameny díla, dílo pramenem. Hradec Králové, 15.-16. 9. 1992/
 2253 Zpr.: **PĚŘINA, Josef**: "Prameny díla, dílo pramenem" (nad konferencí o životě a díle Boženy Němcové). - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem)* 2, 1992, č. 3, s. 17-19.
- /Počítače ve výuce jazyků. Hradec Králové, říjen 1992/
 2254 Zpr.: **DOLEŽELOVÁ, Eva**: Užitečný seminář. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 159.
- /Psanost a mluvenost: jazyk, text, diskurs, komunikace. Praha, 14.-16. 10. 1992/
 2255 Zpr.: - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 76-77.
 2256 Zpr.: - *SaS* 53, 1992, č. 2, s. 86.
 2257 Zpr.: **ČMEJRKOVÁ, Světlá**: *ČMF* 74, 1992, č. 1, s. 57.

- /Překlad a věda. Konference věnovaná Jiřímu Levému (1926-1967). *Dobříš, 14.-15. 11. 1992/*
 2258 Zpr.: **PAL**: *Lidové noviny (Praha) 5, 1992, č. 269 (16. 11.), s. 6.* // Překladatel a teoretik překlada. - Výstř.
- 2259 **Úvodní** slovo rektora Masarykovy univerzity prof. PhDr. Milana Jelínka k polonistické konferenci. - In: *Polonica. - Brno 1990. S. 7-10.*

9.32 Kongresy, konference apod. v zahraničí

- /Evropská rusistika a současnost (literární věda, jazykověda, lingvodidaktika) [11. konference]. *Poznań, 19.-23. 6. 1990/*
 2260 Zpr.: **JELÍNEK, Stanislav**: Mezinárodní rusistická konference v Poznani. - *CJaz 35, 1991-92, č. 2, s. 60-62.*
- /17th International Onomastic Congress. *Helsinki, 13.-18. 8. 1990/*
 2261 Zpr.: **KNAPPOVÁ, Miloslava**: 17. mezinárodní kongres onomastických věd v Helsinkách. - *SaS 53, 1992, č. 1, s. 77-80.*
- /3ème Congrès International de l'Association internationale d'études occitanes. *Montpellier, 20.-26. 8. 1990/*
 2262 Zpr.: **SVOBODA, Jiří**: *LingP 35, 1992, č. 1, s. 42-43.*
- /Motivation in language. *San Marino, 10.-14. 12. 1990/*
 2263 Zpr.: **ČERNÝ, Jiří**: Konference o motivaci v jazyce - San Marino 1990. - *SaS 53, 1992, č. 2, s. 159-160.*
- /CONCON. *Innsbruck, 10.-12. 5. 1991/*
 2264 Zpr.: **ČMEJRKOVÁ, Světlá**: CONCON: konference o nových směrech v kontrastivní lingvistice. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 52-53.*
- /Sorabistická konference. *Budyšín, 14.-16. 5. 1991/*
 2265 Zpr.: **ŠATAVA, Leoš**: Setkání sorabistů v Lužici. - *ČLid 79, 1992, č. 2, s. 175-176.*
- /40th meeting of the Societas Linguistica Europaea [výroční zasedání]. *Kiel, 16.-21. 7. 1991/*
 2266 Zpr.: **TÁRNYIKOVÁ, Jarmila**: Societas Linguistica Europaea. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 53-55.*
- /17. světový kongres Mezinárodní federace učitelů živých jazyků (FIPLV). *Pécs, 10.-14. 8. 1991/*
 2267 Zpr.: **HENDRICH, Josef**: V duchu mnohojazyčné a mnohokulturní Evropy i světa. - *CJaz 35, 1991-92, č. 2, s. 62-63.*
- /The 12th International Congress on Acoustics ICA'91. *Aix-en-Provence, 19.-24. 8. 1991/*
 2268 Zpr.: **TIMOFEJEV, Jevgenij**: 12. mezinárodní kongres fonetických věd. - *Češtinář (Hradec Králové) 2, 1991-92, č. 4, s. 82-83.*
- /3. pracovní setkání lingvistů, matematiků a muzikologů. *Madrid, 28. 9. -1. 10. 1991/*
 2269 Zpr.: **NEKVAPIL, Jiří**: Před založením interdisciplinární školy v Madridu. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 55-56.*
- /Slawische Etymologie - 100-jähriges Todesjubiläum von Franz Miklosich (20. 11. 1813 - 7. 3. 1981) [konference]. *Wien, 30. 9. -1. 10. 1991/*
 2270 Zpr.: **KRATOCHVÍLOVÁ, Iva**: Symposium o slovanské etymologii ve Vídni. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 220-221.*

- 2271 Zpr.: **NĚMEC, Igor**: Slovanská etymologie v stém výročí smrti F. Miklošiče. - *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 232-234.
- 2272 Zpr.: **REJZEK, Jiří**: Etymologické sympozium ve Vídni. - *SaS* 53, 1992, č. 3, s. 240.
- /Phraséologie et terminologie en traduction et interprétation. Genève, 2.-4. 10. 1991/
- 2273 Zpr.: **HANÁKOVÁ, Milada**: *LingP* 35, 1992, č. 1, s. 43-45.
- /Ausbau, Entwicklung und Struktur des Wortschatzes in den europäischen Sprachen. Heidelberg, 7.-10. 10. 1991/
- 2274 Zpr.: **PEŇÁZ, Petr**: Heidelberské sympóziium o slovní zásobě. - *Slavia* 61, 1992, č. 2, s. 235-237.
- /Taller '91: El español en América [kolokvium]. Leipzig, 18.-19. 10. 1991/
- 2275 Zpr.: **KRÁLOVÁ-KULLOVÁ, Jana**: Taller sobre el español en América: encuentro de lingüistas en vísperas del quinto centenario. - *LingP* 35, 1992, č. 1, s. 45-46.
- /12. mezinárodní kongres AIPPH. Luzern, 31. 10. -3. 11. 1991/
- 2276 Zpr.: **SCHLEGELOVÁ, Jaroslava**: Jazyk ve výuce filozofie. - *FČ* 40, 1992, č. 1, s. 162-164.
- /Semantic Theory. San Marino, 9.-12. 12. 1991/
- 2277 Zpr.: **HIRSCHOVÁ, Milada**: Konference o sémantické teorii. - *SaS* 53, 1992, č. 3, s. 238-240.
- /Slovanská antroponomastika a konference k Slovanskému onomastickému atlasu. Leipzig, 17.-18. 12. 1991/
- 2278 Zpr.: **MALENÍNSKÁ, Jitka**: První pracovní konference o slovanské antroponomastice. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 298-299.
- /Symposium k 400. výročí narození J.A. Komenského. Uppsala, 3.-4. 4. 1992/
- 2279 Zpr.: **KUČERA, Karel**: Švédské sympozium o J. A. Komenském. - *NŘ* 75, 1992, č. 5, s. 267-269.
- /Teoretičeskije i praktičeskije voprosy obučenija slovjanskim jazykam [mezinárodní konference]. Pécs, 22.-23. 5. 1992/
- 2280 Zpr.: **KLIMEŠ, Lumír**: Teoretické a praktické otázky vyučování slovanským jazykům. - *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 335-336.
- /Loci communes, toposy, stereotypy a klišé [mezinárodní kolokvium]. Lyon/Bron, 28.-30. 5. 1992/
- 2281 Zpr.: **VAŠÁK, Pavel**: Loci communes, lingvistika a literární věda. - *ČLit* 40, 1992, č. 6, s. 650-652.
- /39 Rencontre assyriologique internationale. Heidelberg, 6.-10. 6. 1992/
- 2282 Zpr.: **BH**: Mezinárodní setkání asyriologů. - *Nový Orient* 47, 1992, č. 9, s. 278.
- /Literárně-jazykový kurs pro učitele italštiny. Venezia, 6.-23. 7. 1992/
- 2283 Zpr.: **WOTKEOVÁ, Zuzana**: Italštináři v Benátkách. - *Universitas (Brno)* 1992, č. 6, s. 69.
- /8. světový kongres Mezinárodní federace učitelů francouzštiny (FIPF). Lausanne, 12.-18. 7. 1992/
- 2284 Zpr.: **VLASÁK, Václav**: Světové sněmování učitelů francouzštiny. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 141-145.

- /Současná situace slovanských jazyků - 4. setkání jazykovědců. *Opole*, 23.-25. 9. 1992/
 2285 Zpr.: **HOFFMANNOVÁ, Jana**: Polská konference o současné situaci slovanských jazyků. - *ČJLit* 43, 1992-93, č. 3-4, s. 90-92.
- 2286 **RASSLOFF, Ute**: 1. Berliner Bohemicum/Slovacicum. - *ZSl (Berlin)* 37, 1992, č. 2, s. 300-301. // Bližší údaje o konferenci neuvedeny. - Podle BL 1992, 711.

9.4 Lingvistické časopisy a sborníky

9.41 Časopisy a sborníky vydané v ČR

- 2287 **Abstracts for the Conference LP'90 (Linguistics and Phonetics)**. - Praha, FF UK 1990. // Teze referátů. - Podle RosOl 2001, s. 273.
- 2288 **Almanach** rukopisné obrany 1991. Red. **J. URBAN**. - Praha, Neklan 1992. 55 s.
- 2289 **Archív orientální**. Quaterly Journal of African and Asian Studies [ArOr]. Ed. by **B. HRUŠKA**, executive ed. **M. BUŠKOVÁ**, ed. board **J. BEČKA, L. DROZDÍK, K. FIALA, Z. HEŘMANOVÁ, L. HŘEBÍČEK, J. KOLMAŠ, L. KROPÁČEK, V. KRUPA, D. MARKOVÁ, Z. MÜLLER, W. OERTER, J. OLIVERIUS, J. VACEK, R. VESELÝ, P. ZIMA**. - *Roč.* 60, 1992, č. 1-4, 466 s. Praha, Academia.
- 2290 Bohuslav **Balbín** a kultura jeho doby v Čechách. Sborník z konference Památníku národního písemnictví. Uspoř. a k vyd. připrav. **Z. POKORNÁ, M. SVATOŠ**. - Praha, PNP 1992. 300 s. // Lingvistické příspěvky analyticky rozepsány.
- 2291 **Bilingvismus** čili dvojjazyčnost a výchova v rodině. - Olomouc 1992. // Podle publ. *Emigrace a exil jako způsob života*, 2001, s. 128.
- 2292 **Byzantinoslavica**. Revue internationale des études byzantines [Byzsl]. - *Roč.* 53, 1992, č. 1-2, 374 s. Praha, Euroslavica.
- 2293 **Cizí jazyky**. Časopis pro teorii a praxi vyučování cizím jazykům [CJaz]. Šéfredaktor **J. HENDRICH**, red. **M. SKALICKÁ**, red. rada **P. CINK, M. FEDERIČOVÁ, L. HOUSKA, S. JELÍNEK, V. PERLÍNOVÁ, E. TANDLICOVÁ**. - *Roč.* 35, 1991-92, č. 1-7, 284 s. Praha, Kvarta.
- 2294 **Cizí jazyky**. Časopis pro teorii a praxi vyučování cizím jazykům [CJaz]. Šéfredaktor **J. HENDRICH**, red. **M. SKALICKÁ**, red. rada **P. CINK, M. FEDERIČOVÁ, V. HLAVIČKOVÁ, L. HOUSKA, S. JELÍNEK, V. PERLÍNOVÁ, E. TANDLICOVÁ**. - *Roč.* 36, 1992-93, č. 1-10, 396 s. Praha, Kvarta.
- 2295 **Comenius** Heritage and Education of Man. Abstracts. - Praha 1992. // Podle sb. *Jazyk a jeho užívání*, 1996, s. 311. Zde *Bilingvismus a výchova v rodině*, s. 135-138, *Bilingualism and education in the family*, s. 139-143, autorka B. Karlssonová. Podle publ. *Emigrace a exil jako způsob života*, 2001, s. 128.
- 2296 **Časopis pro moderní filologii** [ČMF]. Hlav. red. **J. POVEJŠIL**, red. kruh **J. ČERNÝ, S. ČMEJRKOVÁ, J. HLADKÝ, D. KNITTLOVÁ, I. NEBESKÁ, J. NEKVAPIL, A. ŠIMEČKOVÁ, V. UHLÍŘ, V. VLASÁK**, výkon. red. **J. SVĚTLÁ**. - *Roč.* 74, 1992, č. 1-2, 128 s. Praha, ÚJČ ČSAV.
- 2297 **Česká logopedie** 1991. - Praha, Knižní podnikatelský klub 1992. 66 s. // Podle NB-K 1993, 5559.

- 2298 **Česko-lužický** věstník [ČLuž]. - Roč. 2, 1992, č. 9. - Praha, Spolek česko-lužický.
- 2299 **Český jazyk a literatura** [ČJLit]. Ved. red. **M. ČECHOVÁ**, red. **V. STYBLÍK**. - Roč. 42, 1991-92, č. 1-10, 236 s. Praha, SPN.
- 2300 **Český jazyk a literatura** [ČJLit]. Ved. red. **M. ČECHOVÁ**, red. **V. STYBLÍK**. - Roč. 43, 1992-93, č. 1-10, 236 s. Praha, SPN.
- 2301 **Češtinář**. Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Vysoké školy pedagogické v Hradci Králové [Češtinář]. - Roč. 1, 1990-91, č. 1-3, 63 s. Hradec Králové, Gaudeamus. // Název ročníku: Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Pedagogické fakulty v Hradci Králové. Od r. 1991-92 název Češtinář.
- 2302 **Češtinář**. Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Vysoké školy pedagogické v Hradci Králové [Češtinář]. Vedoucí red. **J. BARTUŇKOVÁ**, výkonný red. **J. ZEMAN**. - Roč. 2, 1991-92, č. 1-5, 112 s. Hradec Králové, Gaudeamus.
- 2303 **FETTERS, Aleš**: Pedagogické dny na Pedagogické fakultě v Hradci Králové a časopis Češtinář. - ČJLit 42, 1991-92, č. 5-6, s. 143-144. // O časop. Češtinář 1990-91 a 1991-92.
- 2304 **Folia** Translatologica. International Series of Translation Studies [FTr]. Ed. **J. KRÁLOVÁ**, **I. ČENKOVÁ**. - Roč. 1, 1992, 76 s. Praha, UK. // Translation in Mitteleuropa. Beiträge aus dem Mitteleuropäischen Symposium am Institut für Übersetzer- und Dolmetscherausbildung der Universität Wien 11. - 13. November 1991.
- 2305 **Glottodidactica** Olomucensia 4. Výkon. red. **J. PEPRNÍK**. - Olomouc, UP 1992. 84 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2306 **Hovory** o překladu a tlumočení 1. Sb. příprav. **M. HRDLIČKA**, **R. REDEK**. - Praha, Interlingua 1991. 177 s. // Lingvisticky zaměřené příspěvky analyticky rozepsány.
- 2307 **Ibero-Americana** Pragensia. Anuario del Centro de estudios ibero-americanos de la Universidad Carolina de Praga [IAP]. Red. **L. VEBR**. - Roč. 26, 1992, 349 s. Praha, UK.
- 2308 **Jazyk** a literatura 15. Sborník Pedagogické fakulty Západočeské univerzity v Plzni. Věnováno doc. PhDr. Bohumilu Jiráskovi, CSc., k šedesátinám. Red. **L. KLIMEŠ**. - Plzeň, PF ZČU 1992. 153 s. // Jazykové příspěvky analyticky rozepsány.
- 2309 **Jazyk** a řeč jihočeského regionu 1. Sborník katedry českého jazyka Pedagogické fakulty Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích. Odpověd. red. **A. JAKLOVÁ**. - České Budějovice, PF JU 1992. 109 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2310 **Jazyk**, literatura, umění. Sborník prací filozofické fakulty Ostravské univerzity, sv. 131, řada D-29. Vědec. red. **J. SVOBODA**. - Ostrava, OU 1992. 127 s. // Poslední svazek řady D. - Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány.
- 2311 **Jazykovědné** aktuality. Informativní zpravodaj českých jazykovědců [JazA]. Hl. red. **J. KOŘENSKÝ**, výkon. red. **J. HOFFMANNOVÁ**, red. rada **A. ERHART**, **J. HORECKÝ**, **J. NEKVAPIL**, **J. VACHEK**, **R. ZIMEK**. - Roč. 29, 1992, č. 1-4, 160 s. Praha, JS ČR.
- 2312 **K problematice** výuky češtiny jako cizího jazyka. Sborník referátů účastníků pedagogického semináře u příležitosti 400. výročí narození J. A. Komenského [K problematice výuky...]. - Praha, Ústav jazykové a odborné přípravy UK 1992. 113 s. // Analyticky rozepsáno.

- 2313 **Linguistica Pragensia** [LingP]. Vedoucí red. **L. DUŠKOVÁ**, výkon. red. **J. TÁRNYIKOVÁ**, red. **M. TURBOVÁ**, red. rada **S. HAMPLOVÁ, J. KRÁLOVÁ-KULLOVÁ, O. LEŠKA, J. MACHÁČEK, E. SKÁLA, A. SVOBODA, F. ŠTÍCHA, J. TLÁSKAL, V. VLASÁK**. - Roč. 1992, č. 1, 2, 114 s. Praha, ÚJČ ČSAV.
- 2314 **Listy filologické. Folia philologica** [LF]. Ved. red. **H. KURZOVÁ**, výkonná red. **A. HADRAVOVÁ-DOHNALOVÁ**, red. **Z. POSPÍŠILOVÁ, E. STEHLÍKOVÁ, M. SVATOŠ**, red. rada **A. BARTONĚK, J. BOUZEK, R. DOSTÁLOVÁ-JENIŠTOVÁ, A. ERHART, J. HEJNIC, K. JANÁČEK, J. MARTÍNEK, E. MICHÁLEK, B. MOUCHOVÁ, I. NĚMEC, E. PETRŮ, A. VIDMANOVÁ**, Supplementum 2; Ediderunt **A. HADRAVOVÁ-DOHNALOVÁ, H. KURZOVÁ, P. NEJEDLÝ, J. PEČÍRKOVÁ**, consiliorum administer **I. NĚMEC**. - Roč. 115, 1992, č. 1, Supplementum 2, 199, 176 s. Praha, Ústav pro klasická studia ČSAV. // Supplementum 2: Palaeobohemica Immanueli Michálek septuagenario oblata.
- 2315 **Náš pan profesor**. Sborník věnovaný památce profesora Miloše Sováka. - Praha, Knižní podnikatelský klub 1992. 55 s. // Logoped (1905-89). Příspěvky z logopedické konference (Praha 1990). - Podle NB-K 1993, 8994.
- 2316 **Naše řeč** [NR]. Vedoucí red. **J. KRAUS**, výkonná red. **I. SVOBODOVÁ**, členové red. rady **J. BALHAR, Z. HLAVSA, J. HLAVSOVÁ, J. HRBÁČEK, J. HŮRKOVÁ, A. JEDLIČKA, M. JELÍNEK, I. LUTTERER, E. MACHÁČKOVÁ, I. NĚMEC, B. POŠTOLKOVÁ, A. STICH**. - Roč. 75, 1992, č. 1-5, 272 s. Praha, ÚJČ ČSAV.
- 2317 **O překládání literatury pro děti a mládež** [O překládání...].- Praha, Sdružení čes. překladatelů 1988. 34 s. // Lingvisticky zaměřené příspěvky analyticky rozepsány.
- 2318 **Onomastický zpravodaj ČSAV** [OZ]. Ved. red. **M. KNAPPOVÁ**, výkon. red. **L. OLIVOVÁ-NEZBEDOVÁ**, red. rada **Z. BOHÁČ, L. DVONČ, I. LUTTERER, M. MAJTÁN, J. MALENÍNSKÁ, J. MATUŠOVÁ, L. MUCHA, M. NOVÁKOVÁ, J. PLESKALOVÁ, R. ŠRÁMEK, R. TUREK**. - Roč. 32-33 (1991-92), 1992, 305 s. Praha, ÚJČ ČSAV.
- 2319 **Opera Slavica. Slavistické rozhledy** [OpSl]. Výkon. red. pro literárněvěd. čísla **J. DOHNAL**, výkon. red. pro jazykověd. čísla **J. GAZDA, J. ŠTURALA**. - Roč. 2, 1992, č. 1-4, 63, 58, 59, 64 s. Brno, MU.
- 2320 **Palaeograeca et Mycenaea Antonino Bartoněk quique et sexagenario oblata**. - Brno, MU 1991. 165 s. // Podle BL 1991, 699.
- 2321 **Paleoslovenica**. Památce Josefa Kurze 1901-1972. - Praha, ČSAV 1991. 128 s. // Zvl. otisk z čas. Slavia 1991, č. 3. - Podle sb. SÚ v Praze - Bibl., 2000, s. 45.
- 2322 **Philologica slavica in honorem Francisci Venceslai Mareš septuagenarii**. Ed. **E. BLÁHOVÁ, E. ŠLAUFOVÁ, J. VLÁŠEK, S. WOLLMAN**. - Praha, Euroslavica 1992. 184 s. // Přetištěno z časop. Slavia 1992, č. 4. - Podle sb. SÚ v Praze - Bibl., 2000, s. 46.
- 2322a **Polonica**. Sborník příspěvků z 5. celostátní konference československých polonistů (22.-24. května 1990). K tisku připrav. **K. KARDYNI-PELIKÁNOVÁ, I. HRABĚTOVÁ, D. PROCHÁZKOVÁ**. - Brno, MU 1990. 235 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2323 **Práce z dějin slavistiky 15. Literární, etnické a jazykové vztahy česko-bulharské v době novější**. Vědeční red. **L. ŘEHÁČEK, Z. URBAN**. - Praha, UK 1992. 226 s. // Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány.

- 2324 **Prague Bulletin of Mathematical Linguistics [PBML].** Řídí **E. HAJIČOVÁ** s red. radou. - *Roč. 1992, č. 57, 105 s.; roč. 1992, č. 58, 98 s.* Praha, UK.
- 2325 **Přednášky z 32. běhu LŠSS [PřednLŠSS 32].** Red. **J. TAX, J. KUKLÍK.** - Praha, Karolinum 1992. 179 s. // Za rok 1988. Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány.
- 2326 **Přednášky z 33. běhu LŠSS [PřednLŠSS 33].** Uspoř. **A. BYTEL.** - Praha, Karolinum 1992. 145 s. // Za rok 1989. Jazykovědné příspěvky analyticky rozepsány.
- 2327 **Ptáci vítají jítro zpěvem, poddůstojníci řvaním. Záznam sympózia ke stému výročí narození Karla Poláčka [Ptáci...].** Příprav. **J. LOPATKA**, red. **J. TYDLITÁT.** - Rychnov n. Kněžnou, Městský úřad 1992. 275 s. // Lingvistické příspěvky analyticky rozepsány.
- 2328 **19. ročenka Kruhu moderních filologů [19. ročenka KMF].** Red. **J. HLAVSOVÁ, M. PROCHÁZKA.** - Praha, Kruh moderních filologů 1992. 50 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2329 **Romanica Olomucensia 4.** - Olomouc, UP 1992. 111 s. // Podle NB-K 1993, 2334.
- 2330 **Rossica Olomucensia. Ročenka katedry rusistiky na filozofické fakultě Univerzity Palackého [RosOl].** Ed. **Z. PECHAL.** - *Roč. 30 (za rok 1991), 1992, 111 s.* Olomouc, UP.
- 2331 **Sborník jazykovědných a metodických prací katedry románských jazyků.** - Praha, SPN 1992. 107 s. // Podle NB-K 1993, 764.
- 2332 **Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Études romanes de Brno. Řada romanistická L [SFFBU].** - *Roč. 22, 1992, č. L 13, 84 s.* Brno, MU.
- 2333 **Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanisticko-anglistická K. Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik [SFFBU].** - *Roč. 8, 1992, č. K 14, 115 s.* Brno, MU.
- 2334 **Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada jazykovědná A [SFFBU].** - *Roč. 41, 1992, č. A 40, 166 s.* Brno, MU.
- 2335 **Sborník přednášek z r. 1988 (1989) Kruhu přátel českého jazyka [Sborník KPČJ 1988].** Red. **J. PECHAR**, předml. naps. **K. HAUSENBLAS.** - Praha, SK ROH Melantrich 1990. 80 s. // Analyticky rozepsáno. - Sborník obsahuje přednášky z r. 1989 a 1990. Titul je totožný s titulem svazku, který vyšel v r. 1989, v. BČL 1989, 1990.
- 2336 **Francisko Skoryna v díle českých slavistů. Sborník k 500. jubileu narození významného běloruského humanisty 1490-1990.** Uspoř. **F. SOKOLOVÁ.** - Praha, Národní knihovna 1992. 257 s. // Výběr z prací českých a slovenských slavistů a málo dostupných textů o skorynovské tematice, vč. bibliografie a ukázek Skorynových textů.
- 2337 **Slavia. Časopis pro slovanskou filologii [Slavia].** Red. **L. BENEŠOVÁ, E. BLÁHOVÁ, F. MAREŠ, K. HORÁLEK, M. KVAPIL, E. ŠLAUFOVÁ, J. VLÁŠEK, S. WOLLMAN.** - *Roč. 61, 1992, č. 1-4, 533 s.* Praha, Euroslavica.
- 2338 **Slavistika. Acta Facultatis paedagogicae Universitatis Šafaricanae. Vol 3: Onomastika a škola.** Ed. **M. BLICHA.** - Prešov, PF Univ. P. J. Šafárika 1992. 198 s. // Bohemistické příspěvky analyticky rozepsány.

- 2339 **Slovo** a slovesnost. Časopis pro otázky teorie a kultury jazyka [SaS]. Ved. red. **Z. HLAVSA**, red. **F. DANĚŠ, J. HOFFMANNOVÁ, M. KOMÁREK, J. NEKVAPIL**, red. rada **M. ČEJKA, M. DOKULIL, J. FIRBAS, K. HAUSENBLAS, J. HORECKÝ, J. KOŘENSKÝ, A. MACUROVÁ, P. NOVÁK, P. SGALL**, výkon. red. **A. JIRSOVÁ**. - Roč. 53, 1992, č. 1-4, 320 s. Praha, ÚJČ ČSAV.
- 2340 **Současná čeština a překlad**. - Praha, Sdružení čes. překladatelů 1988. 34 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2341 **Speculum** Antiquitatis Graeco-Romanae. Studia Ioanni Burian Sexagenario oblata. - Praha, Ústav pro klasická studia ČSAV 1991. 358 s. // Podle LF 1992, obálka s. 4.
- 2342 **Studia philologica** [SPhOl]. Red. rada **Z. KALHOUS, J. KYSUČAN, M. KOPECKÝ, P. KUSÁK, J. KLEMENTA, J. MALIVA, K. STEINMETZ**, vědec. a výkon. red. **F. VŠETIČKA**. - Roč. 3, 1992, *Acta Universitatis Palackianae Olomucensis, facultas paedagogica. Philologica* 13. 112 s. Olomouc, UP.
- 2342a **Symbol** v lidském vnímání, myšlení a vyjadřování. Sborník příspěvků [Symbol...]. Vyd. **J. STACHOVÁ**. - Praha, Filozofický ústav ČSAV 1992. 304 s. // Lingvistické příspěvky analyticky rozepsány.
- 2343 **Škola**, jazyk, literatura. Sborník pedagogické fakulty Masarykovy univerzity v Brně, sv. 118 - řada jazyková a literární. Vědec. red. **F. UHER**. - Brno, MU 1991. 112 s. // Do r. 1989 vycházel pod názvem Sborník prací PF Univerzity J. E. Purkyně v Brně. - Analyticky rozepsáno.
- 2344 **Translatologica** Pragensia 4 [TransP]. Sest. **M. HRALA**. - Praha, UK 1992. 217 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2345 **Translatologica** Pragensia 5 [TransP]. Vědec. red. **M. HRALA**. - Praha, Karolinum 1992. 289 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2346 **Varia** 1. Materiály z Kolokvia mladých jazykovedcov (Modra-Piesok 21.-22. oktobra 1991). Zost. **M. NÁBĚLKOVÁ, M. ŠIMKOVÁ**. - Bratislava, Slovenská jazykovedná spoločnosť pri SAV 1992. 108 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2347 **Všeobecné** a špecifické otázky jazykovej komunikácie. Komunikáty z vedeckej konferencie, konanej v Banskej Bystrici 3.-5. septembra 1991. Zv. 1, 2 [Všeobecné...]. Ved. red. **J. FINDRA**. - Banská Bystrica, PF 1991. 177, 188-332 s. // Bohemistické příspěvky analyticky rozepsány.
- 2348 **Zpravodaj** katedry bohemistiky [Zpravodaj UJEP]. Redakce **V. MILLER, A. DEBICKÁ, L. ZIMOVÁ, J. VOPRAVILOVÁ, A. KREISLOVÁ**. - Roč. 1, 1991, č. 1-2, 11, 24 s. Ústí n. Labem, PF UJEP.
- 2349 **Zpravodaj** katedry bohemistiky [Zpravodaj UJEP]. Redakce **V. MILLER, A. DEBICKÁ, L. ZIMOVÁ, J. VOPRAVILOVÁ, A. KREISLOVÁ**. - Roč. 2, 1992, č. 3-4, 23, 28 s. Ústí n. Labem, PF UJEP.

/Aktuálne úlohy onomastiky z hľadiska jazykovej politiky a jazykovej kultúry. Sborník příspěvků z 2. československé onomastické konference /6. - 8. května ve Smolenicích/. - Bratislava 1989./

- 2350 Ref.: **KREMZEROVÁ, Dagmar**: *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 221-224.

- 2351 /Cizí jazyky na vysokých školách. Sborník. - Praha, Katedra jazyků staveb. fak. ČVUT 1992./
Ref.: **MAIEROVÁ, Maria**: *CJaz* 36, 1992-93, č. 3-4, s. 158.
- 2352 /Časopis pro moderní filologii. - Roč. 73, 1991, č. 1-2, 128 s. Praha, ÚJČ ČSAV./
Ref.: **Časopis pro moderní filologii**. - *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 282 // Stručně k obsahu prvních čísel obnoveného časopisu.
- 2353 /Český jazyk a literatura. - Roč. 42, 1991-92, č. 1-10, 236 s. Praha, SPN./
Ref.: **KOBLÍŽEK, Vladimír**: Český jazyk a literatura opět vychází. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 5, s. 106-107.
- 2354 /Filologické studie 18. Sborník pedagogické fakulty Univerzity Karlovy. Praha, UK 1990. 142 s./
Ref.: **VAŇKOVÁ, Irena**: Filologické studie XVIII. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 7-8, s. 186-188.
- 2355 /Chrématonyma z hlediska teorie a praxe. Sborník z 3. celostátního semináře "Onomastika a škola", Ústí n. Labem 21.-22. 6. 1988. - Brno, Onomastická komise ČSAV 1989. 217 s./
Ref.: **KREMZEROVÁ, Dagmar**: *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 225-227.
- 2356 /Linguistica Pragensia. - Roč. 34, 1991, č. 1-2. Praha, ÚJČ ČSAV./
Ref.: **ZEMAN, Jiří**: Nový časopis Linguistica Pragensia. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 2, s. 43-44.
- 2357 /Naše řeč. - Roč. 74, 1991, č. 1-5, 256 s. Praha, ÚJČ ČSAV./
Ref.: **KLOFÁČOVÁ, Markéta - MERTLÍKOVÁ, Vlasta - ZEMAN, Jiří**: Naše řeč 1991. - *Češtinář (Hradec Králové)* 2, 1991-92, č. 3, s. 62-64.
- 2358 /Olomoucko-lublinský rusistický sborník 3. - Praha, SPN 1991. 156 s./
Ref.: **RUFEROVÁ, Jana - RICHTERK, Oldřich**: *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 1, s. 60-62.
- 2359 /Onomastický zpravodaj ČSAV. - Roč. 31, 1990, 300 s. Praha, ÚJČ ČSAV./
Ref.: **WEISSER, Franz**: *NI (Leipzig)* 1992, č. 61-62, s. 184-185 (něm.).
- 2360 /Onomastický zpravodaj ČSAV. - Roč. 30, 1989, 300 s. Praha, ÚJČ ČSAV./
Ref.: **WEISSER, Franz**: *NI (Leipzig)* 1991, č. 59-60, s. 153-154 (něm.).
- 2361 /Opera Slavica. Slavistické rozhledy. - Roč. 1, 1991, č. 1-2, 64, 57 s. Brno, MU./
Ref.: **KRYSTÝNKOVÁ, J.**: Opera slavica rediviva. - *Universitas (Brno)* 1992, č. 4, s. 75.
- 2362 /Reader in Czech Sociolinguistics. - Praha, Academia 1986. 344 s./
Ref.: **SOWA, F.**: *Socjolingwistyka (Kraków)* 11, 1991, s. 173-176 (pol.). // Podle BL 1991, 5648.
- 2363 /Rossica Olomucensia. Ročenka katedry rusistiky na filozofické fakultě Univerzity Palackého. - Roč. 29 (1990), 1991, 82 s. Olomouc, UP./
Ref.: **DOHNAL, Josef**: *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 1, s. 62-63.
- 2364 /Rossica Olomucensia. Ročenka katedry rusistiky na filozofické fakultě Univerzity Palackého. - Roč. 30 (za rok 1991), 1992, 111 s. Olomouc, UP./
Ref.: **TRÖSTEROVÁ, Zdeňka**: *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 4, s. 61-62.
- 2365 /Sborník Pedagogické fakulty v Hradci Králové. Sv. 52. Jazyk - literatura - metodika. - Praha, SPN 1989. 236 s./
Ref.: **DRŠATOVÁ, Jitka**: Nový sborník katedry ČJL. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář]* 1, 1990-91, č. 1, s. 12-15.

- /Sborník Pedagogické fakulty v Hradci Králové. Sv. 57. Jazyk - literatura - metodika. - Praha, SPN 1990. 161 s./
- 2366 Ref.: **DRŠATOVÁ, Jitka**: Nový sborník katedry ČJL. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář] 1, 1990-91, č. 2, s. 34-37.*
- /Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Études romanes de Brno. Řada romanistická L. - Roč. 21, 1991, č. L 12, 100 s. Brno, MU./
- 2367 Ref.: **HRŮZOVÁ, H.**: Sborník prací FF MU - řada romanistická. - *Universitas (Brno) 1992, č. 4, s. 79-80.*
- /Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanisticko - anglistická K. Brno Studies in English. - Roč. 19, 1991, č. K 13. Brno, MU./
- 2368 Ref.: **POVOLNÁ, Renata**: Sborník prací FF MU - Brno Studies in English. - *Universitas (Brno) 1992, č. 4, s. 75-76.*
- /Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanisticko-anglistická K. Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik. - Roč. 8, 1992, č. K 14, 115 s. Brno, MU./
- 2369 Ref.: **KALNÁ, Z.**: *Universitas (Brno) 1992, č. 4, s. 77-78.*
- /Sborník přednášek ze 4. konference o slangu a argotu. Sv. 1, 2. - Plzeň 1989. 433 s./
- 2370 Ref.: **SUDA, Zdeněk**: *ČJLit 42, 1991-92, č. 7-8, s. 185-186.*
- /Slavica Pragensia. - Roč. 26, 1983 [1987], 173 s. Praha, UK./
- 2371 Ref.: **BALOWSKI, Mieczysław**: *Stylistyka (Warszawa) 1, 1992, s. 191-192 (pol.)*
- /Slavica Pragensia. - Roč. 34, 1990, 446 s. Praha, UK. // Sborník k počtě stého výročí narození akademika Bohuslava Havránka/
- 2372 Ref.: **KRAUS, Jiří**: Sborník věnovaný Bohuslavu Havránkovi. - *NŘ 75, 1992, č. 5, s. 259-263.*
- 2373 Ref.: **REJZEK, Jiří**: Sborník k počtě B. Havránka. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 7-8, s. 182-183.*
- /Slavica Pragensia. - Roč. 35 (1992), 1991, 193 s. Praha, UK. // Jan Gebauer. Sborník ke 150. výročí narození/
- 2374 Ref.: **SMETANOVÁ, Zdeňka**: Sborník Jana Gebauera. - *ČJLit 42, 1991-92, č. 5-6, s. 143.*
- /Škola, jazyk, literatura. Sborník pedagogické fakulty Masarykovy univerzity v Brně, sv. 118 - řada jazyková a literární. - Brno, MU 1991. 112 s./
- 2375 Ref.: **ŘEŘICHOVÁ, V.**: Sborník bohemistů z pedagogické fakulty. - *Universitas (Brno) 1992, č. 5, s. 76-77.*
- /Všeobecné a špecifické otázky jazykovej komunikácie. Komunikáty z vedeckej konferencie, konanej v Banskej Bystrici 3.-5. septembra 1991. Zv. 1, 2. - Banská Bystrica, PF 1991. 177, 188-332 s./
- 2376 Ref.: **SCHNEIDEROVÁ, Eva**: Sborník Všeobecné a špecifické otázky jazykovej komunikácie. - *NŘ 75, 1992, č. 4, s. 218-219.*

Viz též: 2060

9.42 Časopisy a sborníky vydané v zahraničí

- 2377 **Aspekte kultureller Integration**. Festschrift zu Ehren von Prof. Dr. Antonín Měšř'an. Hrsg. von **K. MÁCHA, P. DREWS**. - München, Minerva 1991. 358 s. // Podle BL 1996, 843.

- 2378 **Asymmetries** in Dialogue. Eds. **I. MARKOVÁ, K. FOPPA**. - Hempstead, Harvester Wheatsheaf 1991. 284 s. // Kap. Asymmetries in group conversations between a tutor and people with learning difficulties (I. Marková). - Podle LLBA 1993, 9303846.
- 2379 Kurt **Baldinger**: Die Faszination der Sprachwissenschaft. Ausgewählte Aufsätze zum 70. Geburtstag mit einer Bibliographie. Ed. **G. STRAKA, M. PFISTER**. – Tübingen, Niemeyer 1990. 1034 s. // Podle LLBA, 1997, 97r02920.
- 2380 On Karel **Čapek**. A Michigan Slavic Colloquium. Ed. by **M. MAKIN, J. TOMAN**. - Ann Arbor, Univ. of Michigan 1992. 131 s. // Lingvistické příspěvky analyticky rozepsány.
- 2381 The **Dynamics** of Dialogue. Eds. **I. MARKOVÁ, K. FOPPA**. - Berlin, Springer Verlag 1990. 238 s. // Podle sb. K verbální a neverbální komunikaci, 2004, s. 350.
- 2382 **Ergebnisse** einer Umfrage. Zur Poetik und Rezeption von Božena Němcová's Babička. - Berlin, Harrassowitz 1991. // Podle PřednLŠSS 45, 2002, s. 260.
- 2383 **FOLPRECHTOVÁ, Jana**: Lingvodidaktická problematika v časopise Russkij jazyk za rubežom (výběr z ročníku 1990). - *CJaz 35, 1991-92, č. 6, s. 234-237*.
- 2384 **HOFFMANNOVÁ, Jana**: Časopis Text po deseti letech. - *SaS 53, 1992, č. 2, s. 139-142*. // O č. 1-2/1990 interdisciplinárního časopisu věnovanému představám o dalším vývoji analýzy diskursu.
- 2385 **I.L.** [= Lutterer, Ivan]: Nové číslo amerického časopisu Names. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 265-266*. // Sv. 37, 1989, č. 3.
- 2386 **Il campo di tensione**. La sintassi della Scuola di Praga [Il campo...]. A cura di **R. SORNICOLA, A. SVOBODA**. - Napoli, Liguori Editore 1991. 461 s. // Analyticky rozepsáno.
- 2387 For Henry **Kučera**. Studies in Slavic philology and computational linguistics. **A. W. MACKIE, T. K. MCAULEY, C. SIMMONS**. - Ann Arbor, Michigan Slavic Publications 1992. 446 s. // Podle Studia Bohemica 1996, s. 81.
- 2388 **Lexicographica**. International Annual for Lexicography = Revue Internationale de Lexicographie = Internationales Jahrbuch für Lexikographie [Lexicographica]. Ed. by **F. DOLEZAL, A. KUČERA, A. REY, H. WIEGAND, W. WOLSKI, L. ZGUSTA**. - Roč. 6-8, 1990-92, 324, 338, 431 s. Tübingen, Niemeyer.
- 2389 **Lexicographica**. International Annual for Lexicography = Revue Internationale de Lexicographie = Internationales Jahrbuch für Lexikographie [Lexicographica]. Ed. by **A. KUČERA, A. REY, H. WIEGAND, L. ZGUSTA**. - Roč. 3-5, 1987-89, 293, 278, 304 s. Tübingen, Niemeyer.
- 2390 **Studien** zum Humanismus in den Böhmischen Ländern. Ergänzungsheft Vorträge und Studien einer Arbeitstagung Marburg a. d. Lahn, September 1987. Hrsg. von **H. HARDER, H. ROTHE, J. KOLÁR, S. WOLLMAN**. - Köln, 1991. 66 s. // Podle LF 1992, s. 193.
- 2391 **VACHKOVÁ, Marie**: Der fremdsprachliche Unterricht v roce 1990 a 1991. - *CJaz 35, 1991-92, č. 6, s. 232-234*.
- 2392 **Zaolzie**. Studia i materiały z dziejów społeczności polskiej w Czechosłowacji. - Katowice, 1992. // Situace v oblasti Těšínska. - Podle sb. České, polské... souvislosti, 2003, s. 66.
-

- 2393 /Beiträge zur Sudanforschung 3. - Wien-Mödling, Institut f. Afrikanistik der Universität 1988./
Ref.: **STROUHAL, Eugen**: *ArOr* 60, 1992, č. 2, s. 198-199 (angl.). // Jazykovědné stati, onomastika.
- 2394 /Czterdziestolecie rusycystyki polskiej (1947-1987). - Wrocław 1990./
Ref.: **KOSTŘICA, Vladimír**: Bilancování polské rusistiky. - *OpSl (Brno)* 2, 1992, č. 1, s. 58-59.
- 2395 /Doctor - Patient Interaction. - Amsterdam 1990. 294 s./
Ref.: **MÜLLEROVÁ, Olga**: *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 308-312 // Autoři sborníku jsou jednak lékaři, jednak lingvisté.
- 2396 /Etudes Traductologiques n 4 en hommage à Danica Seleskovitch. - Paris 1990. 286 s./
Ref.: **ČEŇKOVÁ, Ivana**: Etudes traductologiques. - *LingP* 35, 1992, č. 1, s. 47-49 (franc.).
- 2397 /Filologia e letteratura nei paesi slavi. Studi in onore di Sante Graciotti. - Roma 1990. 960 s./
Ref.: **HORÁKOVÁ, Michaela**: *StComH (Uherský Brod)* 22, 1992, č. 48, s. 159-160.
- 2398 /Il campo di tensione. La sintassi della Scuola di Praga. - Napoli, Liguori Editore 1991. 461 s./
Ref.: *Zeitschrift für romanische Philologie (Tübingen)* 108, 1992, č. 5-6, s. 636 (ital.).
// Podle LLBA 1993, 93r02694.
- 2399 Ref.: **ROSIELLO, R.**: *Lingua e Stile (Bologna)* 27, 1992, č. 4, s. 623-624 (ital.). // Podle LLBA 1993, 93r02693.
- 2400 /Meaning-text theory: linguistics, lexicography, and implications. - Ottawa, Univ. of Ottawa Press 1990. 439 s./
Ref.: **MACHOVÁ, Svatava**: *Computational Linguistics (Rochester, NY)* 18, 1992, č. 1, s. 108-111 (angl.). // Podle BL 1992, 988.
- 2401 /Onomastica Slavogermanica 17. - Berlin 1988./
Ref.: **MATUŠOVÁ, Jana**: *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 236-239.
- 2402 /Problems of Sociolinguistics 1-3. - Sofija, 1990. 307, 229, 167 s./
Ref.: **CHÝLOVÁ, Helena**: *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 312-313.
- 2403 /Propositional Attitudes. The Role of Content in Logic, Language and Mind. - Leland, Centre for the Study of Language and Information 1990. 342 s./
Ref.: **PEREGRIN, Jaroslav**: *PBML* 1992, č. 58, s. 84-87 (angl.).
- 2404 /Sopher mahir: Northwest Semitic studies presented to Stanislav Segert. - Santa Monica (CA), Western Academic Press 1990. 384 s./
Ref.: **FRETHEIM, Terence**: *Journal of Biblical Literature (Chico, CA)* 111, 1992, č. 1, s. 165 (angl.). // Podle BL 1995, 1047.
- 2405 /Studia slavica mediavalia et humanistica Riccardo Picchio dicata 1, 2. - Roma 1986. 841 s./
/Filologia e letteratura nei paesi slavi. Studi in onore di Sante Graciotti. - 1990. 966 s./
Ref.: **WOLLMAN, Slavomír**: *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 110-112.
- 2406 /Studien zum Humanismus in den Böhmischen Ländern. Ergänzungsheft Vorträge und Studien einer Arbeitstagung Marburg a. d. Lahn, September 1987. - Köln 1991. 66 s./
Ref.: **ZACHOVÁ, Irena**: *LF* 115, 1992, č. 1, s. 193-195 (něm.).
- 2407 /Studies in typology and diachrony: papers presented to Joseph H. Greenberg. - Amsterdam 1990./
Ref.: **SGALL, Petr**: *Kratylos (Wiesbaden)* 37, 1992, s. 14-17 (angl.). // Podle BL 1992, 810.

/Syntax und Semantik der Substantivgruppe. - Berlin 1991. 225 s./
2408 Ref.: **UHLÍŘOVÁ, Ludmila**: *SaS* 53, 1992, č. 2, s. 157-158.

/Tipologija i grammatika. - Moskva 1990./
2409 Ref.: **MACHÁČKOVÁ, Eva**: Typologie a gramatika. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 50-53
// Sborník statí sovětských autorů.

Viz též: 163, 516, 2362

9.5 Personalia (jubilea, nekrology apod.)

/BARTOŠ, Lubomír : 21. 2. 1932/
2410 K tomu: **FRYČER, Jaroslav**: Lubomír Bartoš. - *Universitas (Brno)* 1992, č. 4, s. 76.
// Romanista na FF MU v Brně.

/BARTUŇKOVÁ, Jana : 6. 11. 1942/
2411 K tomu: **DEJMEK, Bohumír**: Jana Bartuňková jubilující. - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 2, s. 35-36.

/BEČKA, Josef V. : 10. 7. 1903 - 5. 6. 1992/
2412 Nekr.: **STANĚK, Vladimír**: Za J. V. Bečkou. - *ČJLit* 43, 1992-93, č. 1-2, s. 40-42.
2413 Nekr.: **ZEMAN, Jiří**: Za prof. J. V. Bečkou. - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 1, s. 11-12. // Bohemista, zaměřen na stylistiku.

/BRAY, Reginald G. A. de : 25. 2. 1912/
2414 K tomu: **ZÁVADA, Dušan**: K 80. narozeninám prof. Reginalda G. A. de Braye. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 75-76. // Australský slavista, působil na univerzitách v Londýně, Melbourne a v Canbaře.

/BUTTLEROVÁ, Danuta : 18. 9. 1930 - 2. 3. 1991/
2415 Nekr.: **JEDLIČKA, Alois**: Danuta Buttlerová. - *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 114-116. // Polská lingvistka, slavistka, polonistka.

/DAMBORSKÝ, Jiří : 22. 5. 1927/
2416 K tomu: **LOTKO, Edvard**: K životnímu jubileu Jiřího Damborského. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 72-75. // Polonista v Olomouci a Opolí.

/DOKULIL, Miloš : 5. 7. 1912/
2417 K tomu: **FILÍPEC, Josef**: Životní jubileum Miloše Dokulila. - *NŘ* 75, 1992, č. 3, s. 157-162.

2418 K tomu: **KNAPPOVÁ, Miloslava**: Miloš Dokulil osmdesátiletý. - *OZ* 1992, č. 32-33 (1991-92), s. 259-260.

2419 K tomu: **KOŘENSKÝ, Jan**: K životnímu jubileu Miloše Dokulila. - *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 314-315. // Zaměřeno na některé jeho práce z posledního desetiletí.

2420 K tomu: **R**: Miloši Dokulilovi k osmdesátinám. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 155-156.

2421 K tomu: **STICH, Alexandr**: Dr. Miloš Dokulil osmdesátiletý. - *ČJLit* 43, 1991-92, č. 9-10, s. 230-233. // Lingvista, bohemista zabývající se slovtvorbou.

/DUBSKÝ, Josef : 7.2. 1917/
2422 K tomu: **KRÁLOVÁ-KULLOVÁ, Jana**: Prof. Dr. Josef Dubský DrSc. cumple setenta y cinco años. - *LingP* 35, 1992, č. 1, s. 36.

2423 K tomu: **VLASÁK, Václav** - **HLAVIČKOVÁ, Vlasta**: Životní jubileum učitele Josefa Dubského. - *CJaz* 36, 1992-93, č. 5, s. 189-190. // Hispanista a romanista.

- /ĎUROVIČ, Lubomír : 9. 2. 1925/
 2424 K tomu: **ZIMEK, Rudolf**: K pětadesátinám profesora Lubomíra Ďuroviče. - *SlavSl (Martin)* 25, 1990, č. 3, s. 270-271. // Rusista a slavista působící od r. 1966 ve Švédsku.
- /HLAVÁČEK, Ivan : 28. 5. 1931/
 2425 K tomu: **BLÁHOVÁ, Marie**: Zum 60. Geburtsjubiläum Ivan Hlaváček. - *Studie o rukopisech* 28, 1991, s. 183-190. // Kodikolog. Též chronologická bibliografie.
- /HORÁLEK, Karel : 4. 11. 1908 - 26. 8. 1992/
 2426 Nehr.: *Věstník ČSAV* 101, 1992, č. 2, s. 182-183.
 2427 Nehr.: **ŘEHÁČEK, Luboš**: Karel Horálek. - *Slavia* 61, 1992, č. 3, s. 347-349. // Slavista, lit. historik, folklorista.
- /HOŘEJŠÍ, Vladimír : 14. 4. 1925 - 25. 3. 1992/
 2428 Nehr.: **ČERNÝ, Jiří**: Zemřel docent Vladimír Hořejší. - *ČMF* 74, 1992, č. 2, s. 128. // Romanista, prac. Slovanského ústavu a Kabinetu cizích jazyků ČSAV.
- /HUBÁČEK, Josef : 1. 1. 1926/
 2429 K tomu: **DEJMEK, Bohumír**: 65 let Josefa Hubáčka. - *Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Ped. fakulty v Hradci Králové [Češtinář]* 1, 1990-91, č. 2, s. 28-29. // Bohemista na PF v Hradci Králové, autor příruček o didaktice slohu.
- /IVANČEV, Svetomir : 10. 7. 1920 - 5. 2. 1991/
 2430 Nehr.: **ČEJKA, Mirek**: Za Svetomirem Ivančevem (1920-1991). - *NŘ* 75, 1992, č. 1, s. 49-51. // Slavista, bohemista na sofijské univerzitě.
 2431 Nehr.: **SELMISKI, Ljudvig**: Svetomir Ivančev in Memoriam (10. 7. 20 - 5. 2. 91). - *Balkansko ezikoznanie (Sofija)* 31, 1992, č. 1-2, s. 87-90. // Bulharský slavista. - Podle LLBA 1996, 9612180.
- /JEDLIČKA, Alois : 20. 6. 1912/
 2432 K tomu: **BOSÁK, Ján**: Vzácné životné jubileum prof. Aloisa Jedličku. - *SlavSl (Martin)* 27, 1992, č. 2, s. 213-215.
 2433 K tomu: **FETTERS, Aleš**: Není učedník nad mistra. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 9-10, s. 233-234.
 2434 K tomu: **KRAUS, Jiří**: K životnímu jubileu profesora Aloise Jedličky. - *NŘ* 75, 1992, č. 3, s. 154-157.
 2435 K tomu: **MARTINCOVÁ, Olga**: K osmdesátým narozeninám Aloise Jedličky. - *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 315-317.
 2436 K tomu: **R**: Gratulace Aloisu Jedličkovi. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 153-154. // Bohemista, prof. na UK v Praze.
- /KAMIŠ, Adolf : 10. 6. 1915 - 1. 10. 1991/
 2437 Nehr.: **DEBICKÁ, Alena**: Doc. PhDr. Adolf Kamiš, 10. 6. 1915 - 1. 10. 1991. - *Zpravodaj UJEP (Ústí n. Labem)* 1, 1991, č. 2, s. 2-3. // Bohemista, dialektolog, lexikograf.
- /KEJŘ, Jiří : 28. 8. 1921/
 2438 K tomu: **PETR, Stanislav**: Zum 70. Geburtsjubiläum von Jiří Kejř. - *Studie o rukopisech* 28, 1991, s. 191-204. // Kodikolog a medievalista; též chronologická bibliografie.
- /KLÍMA, Josef : 16. 11. 1909 - 30. 11. 1989/
 2439 Nehr.: **HAASE, Richard**: Josef Klíma (16. 11. 1909 - 30. 11. 1989). - *Archiv für Orientalforschung (Horn)* 36-37, 1989-90, s. 194-197. // Orientalista, asyriolog.
- /KNOP, Alois : 31. 5. 1917/
 2440 K tomu: **BAYEROVÁ, Nad'a**: Profesor Alois Knop jubilující. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 156-159.

- 2441 K tomu: **BAYEROVÁ, Naděžda - SVOBODA, Jiří**: K životnímu jubileu prof. PhDr. Aloise Knopa, CSc. - In: *Jazyk, literatura, umění*. - Ostrava 1992. S. 5-6. // Bohemista a germanista na PF v Ostravě.
- /KOPEČNÝ, František : 4. 10. 1909 - 27. 3. 1990/
- 2442 Nehr.: **DOROVSKÝ, Ivan**: Lásky Františka Kopečného. - *Štafeta* 22, 1990, č. 1-2, s. 40-43. // Bohemista, dialektolog, etymolog, onomastik. - Podle BiblČsBalkan 1987-90, 241.
- /KRÁMSKÝ, Jiří : 28. 10. 1913 - 30. 9. 1991/
- 2443 Nehr.: **NOSEK, Jiří**: Jiří Krámský mrtev. - In: *19. ročenka KMF*. - Praha 1992. S. 3-4.
- 2444 Nehr.: **NOSEK, Jiří**: Odešel významný český lingvista Jiří Krámský. - *CJaz* 35, 1991-92, č. 2, s. 60.
- 2445 Nehr.: **NOSEK, Jiří**: Za Jiřím Krámským. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 66-67.
- 2446 Nehr.: **NOSEK, Jiří**: Zemřel lingvista Jiří Krámský. - *ČMF* 74, 1992, č. 1, s. 58. // Anglista, orientalista.
- /KYAS, Vladimír : 27. 2. 1917 - 24. 5. 1990/
- 2447 Nehr.: **URBAŇCZYK, Stanisław**: Šp. Vladimír Kyas (27. 2. 1917 - 24. 5. 1990). - *Język polski (Kraków)* 71, 1991, s. 81-87. // Paleoslovenista, bohemista, editor stč. bible.
- /LEŠKA, Oldřich : 16. 6. 1927/
- 2448 K tomu: **ČMEJRKOVÁ, Světlá**: K pětadesátým narozeninám PhDr. Oldřicha Lešky, CSc. - *JazA* 29, 1992, č. 1-2, s. 67-71. // Lingvista, bohemista, rusista.
- /MACEK, Josef : 8. 4. 1922 - 10. 12. 1991/
- 2449 Nehr.: **KAVKA, František**: Josef Macek. - *Mediaevalia Historica Bohemica* 2, 1992, s. 257-261.
- 2450 Nehr.: **LAPTEVA, Ljudmila Pavlovna**: Akademik Jozef Macek. - *Slavjanovedenje (Moskva)* 1992, č. 5, s. 125-126.
- 2451 Nehr.: **NĚMEC, Igor**: Josef Macek. - *Mediaevalia Historica Bohemica* 2, 1992, s. 262-263. // Historik, v 70. letech člen odd. stč. slovníku.
- /NEZBEDA, Vilém : 8. 3. 1912/
- 2452 K tomu: **LUTTERER, Ivan**: Osmdesátiny Viléma Nezbedy. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 260-261. // Regionální pracovník, učitel, onomastik.
- /NOVÁK, Pavel : 5. 1. 1932/
- 2453 K tomu: **R**: Pavlu Novákovi k šedesátinám. - *JazA* 29, 1992, č. 3-4, s. 152-153.
- 2454 K tomu: **STARÝ, Zdeněk**: A propos Pavel Novák. - *SaS* 53, 1992, č. 4, s. 317-320. // Lingvista, albanista, bohemista.
- /OLESCH, Reinhold : 24. 9. 1910 - 23. 6. 1990/
- 2455 Nehr.: **PALLASOVÁ, Eva**: Reinhold Olesch. - *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 113-114. // Lingvista polského původu, slavista na univ. v Kölnu.
- /OSTRÁ, Růžena : 24. 1. 1932/
- 2456 K tomu: **SPITZOVÁ, Eva**: Růžena Ostrá. - *Universitas (Brno)* 1992, č. 1, s. 75. // Romanistka na FF MU v Brně.
- /PODHORNÁ, Vlasta : 25. 10. 1917/
- 2457 K tomu: **PASTYŘÍK, Svatopluk**: Je nám stále příkladem (k 75. narozeninám doc. PhDr. Vlasty Podhorné, CSc.). - *Češtinář (Hradec Králové)* 3, 1992-93, č. 1, s. 12-13. // Učitelka a didaktička ČJ.

- /POKORNÝ, Ludvík : 25. 1. 1915 - 31. 8. 1990/
 2458 Nehr.: **DAVID, Milan**: Neobvyklý portrét češtináře (Památce doc. PhDr. Ludvíka Pokorného, CSc.). - *ČJLit* 43, 1992-93, č. 3-4, s. 82-83. // Bohemista, germanista na PF v Českých Budějovicích.
- /POŠTOLKOVÁ, Běla : 16. 3. 1932/
 2459 K tomu: **HOLUBOVÁ, Václava**: K životnímu jubileu. - *NŘ* 75, 1992, č. 3, s. 162-164. // Bohemistka, pracovnice lexikografického odd. ÚJČ, redaktorka Naší řeči.
- /SEGERT, Stanislav : 4. 5. 1921/
 2460 K tomu: **JK**: Poznámka. - *Nový Orient* 47, 1992, č. 3, s. 68-69. // Odborník v oboru semitských jazyků.
- /SMRČKOVÁ, Jiřina : 9. 9. 1922/
 2461 K tomu: **STAVINHOVÁ, Zdeňka**: K životnímu jubileu PhDr. Jiřiny Smrčkové. - In: *19. ročenka KMF. - Praha 1992. S. 2-3.*
 2462 K tomu: **ŠABRŠULA, Jan**: Skromné životní výročí Jiřiny Smrčkové. - *ČMF* 74, 1992, č. 1, s. 63-64.
 2463 K tomu: **ŠABRŠULA, Jan**: À l'occasion de l'anniversaire de Jiřina Smrčková. - *LingP* 35, 1992, č. 1, s. 37-39. // Romanistka a slavistka na FF UK v Praze (rumunština a balkánské jazyky).
- /SOCHOVÁ, Zdeňka : 2. 9. 1922/
 2464 K tomu: **POŠTOLKOVÁ, Běla**: Jedno překvapivé lexikografické výročí. - *NŘ* 75, 1992, č. 5, s. 269-272. // Bohemistka, lexikografka.
- /SOLOMONIK, Ella : červen 1917/
 2465 K tomu: **LISOVYJ, Igor**: K jubileju profesora Elly Solomonik, izvestnogo epigrafista. - *LF* 115, 1992, č. 1, s. 157-159. // Badatelka v oboru starověké epigrafiky.
- /SOVÁK, Miloš : 15. 4. 1905 - 29. 9. 1989/
 2466 Nehr.: **KANTOR, Lida - KANTOR, Milan**: Pamięci profesora Miloša Sováka. - *Logopedia (Lublin)* 18, 1991, s. 3-13. // Logoped, prof. na UK v Praze, zakl. katedry spec. pedagogiky.
- /SPAL, Jaromír : 6. 6. 1913/
 2467 K tomu: **KLIMEŠ, Lumír**: Doc. PhDr. Jaromír Spal pětasedmdesátiletý. - *Minulostí Západočeského kraje* 24, 1988, s. 249. // Podle *Jazyk a literatura* 16, 1994, s. 10.
- /SPAL, Jaromír : 6. 6. 1913 - 20. 9. 1990/
 2468 Nehr.: **EICHLER, Ernst**: Zum Gedenken an Jaromír Spal. - *NI (Leipzig)* 1991, č. 59-60, s. 78.
 2469 Nehr.: **KLIMEŠ, Lumír**: Za doc. PhDr. Jaromírem Spalem, CSc. (* 6. 6. 1913 v Jičíně, + 20. 9. 1990 v Plzni). - In: *Jazyk a literatura* 15. - *Plzeň 1992. S. 9-11.*
 2470 Nehr.: **NOVÁKOVÁ, Marie**: Odešel Jaromír Spal. - *OZ* 32-33 (1991-92), 1992, s. 249. // Bohemista, onomastik na PF v Plzni.
- /STANĚK, Vladimír : 5. 5. 1920/
 2471 K tomu: **BEČKA, Josef V.**: Vladimír Staněk, bývalý člen redakční rady ČjL. - *ČJLit* 42, 1991-92, č. 3-4, s. 90-92. // Učitel češtiny na SŠ, autor řady učebnic.
- /STEVANOVIĆ, Mihajlo : 3. 4. 1903 - 14. 1. 1991/
 2472 Nehr.: **MILOJKOVIĆ, Andjelka**: Mihajlo Stevanović (3. 4. 1903 - 14. 1. 1991). - *Slavia* 61, 1992, č. 1, s. 116-117. // Slavista, sorabista.

- /STRÍBRNÝ, Zdeněk : 1. 10. 1922/
 2473 K tomu: **PROCHÁZKA, Martin**: Sedmdesátiny profesora Zdeňka Stříbrného. - In: *19. ročenka KMF. - Praha 1992. S. 1-2. // Anglista, shakespeareolog.*
- /ŠMILAUEROVÁ, Růžena : 1903 - 28. 2. 1989/
 2474 Nehr.: **BEČKA, J. V.**: Vzpomínka na paní Růženu Šmilauerovou. - In: *Sborník KPČJ 1988 (1989). - Praha 1990. S. 79. // Manželka V. Šmilauera, jedna ze zakladatelských osobností KPČJ.*
- /TEJNOR, Antonín : 27. 4. 1923/
 2475 K tomu: **KVÍTKOVÁ, Naděžda**: Sedmdesátiny Antonína Tejnora. - *ČJLit 43, 1992-93, č. 3-4, s. 83-85. // Lexikograf v ÚJČ.*
- /TICHÝ, Oldřich : 12. 7. 1916 - 15. 10. 1991/
 2476 Nehr.: **ZAVADIL, Bohumil**: Zemřel docent Oldřich Tichý. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 59-61. // Romanista na FF UK v Praze.*
- /TUREK, Rudolf : 20. 6. 1910 - 13. 11. 1991/
 2477 Nehr.: **BOHÁČ, Zdeněk**: Za Rudolfem Turkem. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 259.*
 2478 Nehr.: **JUSTOVÁ, Jarmila**: Rudolf Turek. - *Mediaevalia Historica Bohemica 2, 1992, s. 253-256.*
 2479 Nehr.: **SLÁMA, Jiří**: Rudolf Turek. - *Muzejní a vlastivědná práce 30, 1992, č. 1, s. 54-55.*
 2480 Nehr.: **SLÁMA, Jiří**: Za PhDr. Rudolfem Turkem, DrSc. - *Historický obzor 3, 1992, č. 2, s. 64. // Historik, archeolog, věnoval se i onomastice.*
- /UHLÁR, Vlado : 16. 11. 1912/
 2481 K tomu: **MAJTÁN, Milan**: Osemdesiatročný PhDr. Vlado Uhlár. - *OZ 32-33 (1991-92), 1992, s. 261. // Slovenský jazykovedec a onomastik.*
- /URBÁNKOVÁ, Emma : 23. 4. 1909 - 29. 5. 1992/
 2482 Nehr.: **VOIT, Petr**: Odešla dr. Emma Urbánková. - *Čtenář 44, 1992, č. 8-9, s. 301.*
 2483 Nehr.: **VOIT, Petr**: Za paní dr. Emmou Urbánkovou. - *Národní knihovna 3, 1992, č. 3, s. 119-120.*
 2484 Nehr.: **Zemřela** dr. Emma Urbánková. - *Čtenář 44, 1992, č. 6, s. 198. // Badatelka v oboru rkp. a starých tisků.*
- 2485 **VACEK, Jaroslav**: Pocta Kamilu Zvelebilovi. - *Nový Orient 47, 1992, č. 6, s. 190-191. // Orientalista (tamilština, jazyky drávidské, protoindické aj.). Výtah z proslovu u příležitosti udělení zlaté plakety ČSAV 18. 3. 1992.*
- /VESELÝ, Josef : duben 1911/
 2486 K tomu: **SJ** [= Jelínek, S.]: K životnímu jubileu doc. dr. J. Veselého. - *CJaz 35, 1991-92, č. 1, s. 30. // Didaktik cizojazyčného vyučování.*
- /VRANA, Josip : 25. 3. 1903 - 7. 11. 1991/
 2487 Nehr.: **SEDLÁČEK, Jan**: Josip Vrana. - *Slavia 61, 1992, č. 2, s. 243-244. // Chorvatský slavista.*
- /ZATOČIL, Leopold : 17. 10. 1905 - 9. 1. 1992/
 2488 Nehr.: **MASAŘÍK, Zdeněk**: Za profesorem Leopoldem Zatočilem. - *ČMF 74, 1992, č. 1, s. 61-63.*
 2489 Nehr.: **MUNZAR, Jiří**: Za Leopoldem Zatočilem. - *CJaz 35, 1991-92, č. 5, s. 190.*
 2490 Nehr.: **UHROVÁ, Eva**: Univ. profesor dr. Leopold Zatočil, Dr.Sc. - *Universitas (Brno) 1992, č. 2, s. 76-77.*

2491 Negr.: **UHROVÁ, Eva**: Za univ. prof. dr. Leopoldem Zatočilem, DrSc. - In: *19. ročenka KMF. - Praha 1992. S. 4-5. // Germanista a nordista.*

Rejstřík osobní

Do rejstříku jsou zařazena jména autorů uvedená v bibliografických záznamech, pokud je to z hlediska bibliografie účelné. Kurzívou tištěná jména a čísla označují záznamy, v nichž se o uvedeném autorovi referuje, nebo je v záznamu zmiňován.

- Aartolachti, Tujja 252
Abajev, Vasilij Ivanovič 169
Abraham, Werner 1679
Adamec, Přemysl 832, 843
Agnew, Hugh LeCaine 2090
Alan, Josef 342
Aleksejev, A. 1046
Alexieva, Bistra 253
Alexová, Jarmila 1098, 1321
Ali, Mohammed 2040
Ambros, V. 1129
Ambrosová, Veronika 1393
Andersson, T. 1839
Anderš, Josif F. 689, 811
Andrik, Pavel 642
Anfilov, Mark 585, 1964
ar 2247
Arbes, Jakub 1436
Armalyté, Olimpia 254
Armand, M. 2074
Asikainenová, Raija 1152
Aslanoff, S. 549
Aufderstrasse, Hartmut 1722
Aufrecht, Walter E. 2001
Augustin, sv. 1941
Aymard, M. 2074
A. Z. 1151
Báčvarov, Janko 523, 842
Baczyński, K. K. 615
Baďura, Bohumil 2238
Baďurová, Anežka 2045
Baginova, Ol'ga 1034
Bagić, Krešimir 172
Bahbouh, Charif 1993, 1994
Bahbouh, Charif 2002
Bacher, Hans 1723
Bachero, Giovanni 1901
Bachmannová, Jarmila 1716
Bailey, Richard 2085
Bajaja, Antonín 1426
Bajkova, L. I. 550
Baláž, Gerhard 561
Balážiková, Katarína 1056
Balbín, Bohuslav 1965, 2045, 2096, 2290
Balcar, Milan 599
Baldinger, Kurt 1872
Baldinger, Kurt 2379
Balhar, Jan 1038, 1188, 2316
Balkó, Ilona 117
Balowski, Mieczysław 615, 690, 691, 923,
1362, 1632, 2371
Bamborschke, U. 2081
Bánoková, Zuzana 1608
Barandovská-Frank, Věra 371
Bartík, Pavel 1153
Bartmann, S. J. 192
Bartoň, Josef 1944
Bartoněk, Antonín 185, 1919, 1920, 1921,
1937, 2314
Bartoněk, Antonín 1930, 2320
Bartoš, Lubomír 2410
Bartošek, Jaroslav 1176, 1177, 1371
Bartošíková, Jarmila 1016
Bartula, Czesław 440
Bartůňková, Jana 1367, 1474, 1610, 2180,
2302
Bartůňková, Jana 1374, 1375, 1376, 2054,
2411
Basaj, Mieczysław 1394
Basaj, Mieczysław 894
Bass, Eduard 1437
Batley, Edward M. 207, 1057, 2246
Baudot, Jean 1737
Baudot, Jean 1760
Baudouin de Courtenay, Jan 2134, 2142
Bauer, Alois 1189, 1190
Bauer, Alois 1208, 1209
Bauerová, Anna 1517
Bauerová, Marta 435
Baumann, Holger André 2210
Baumbach, Rudolf 1717, 1724
bay = Bayerová, N.
Bayerová, Naděžda 1240, 1627, 2046, 2440,
2441
Bažantová, Zora 1789, 1790
Beaucé, Thierry de 1868, 1869
Bečka, Jan 2036
Bečka, Jiří 1988, 2008, 2289
Bečka, Josef V. 1363, 2471, 2474
Bečka, Josef V. 2412, 2413
Bečková, Marta 1977
Bednar, M. = Bednářová, Marie
Bednářová, Marie 1454
Behn, Claudio Pedro 1841, 1922

Behrens, Ernst 1747
 Bechyňová, Věnceslava 2091, 2236
 Belcarzowa, Elżbieta 1017
 Belcredi, Ludvík 1520
 Běle, J. 953
 Bělíček, Pavel 14, 179
 Běličová, Helena 68, 472, 495, 496, 497, 519,
 657, 658
Běličová, Helena 503, 504
 Belinska, G. 2143
 Beloševskaja, Ljubov' 604
Benda, František 394
 Beneš, Bohuslav 491
 Beneš, Eduard 1680
 Beneš, Martin 869
 Benešová, E. 2187
 Benešová, Jarmila 1881
 Benešová, Libuše 2337
 Bénéton, Phillipe 1633
 Benkovičová, Jana 159
 Beránek, Karel 1502, 1955
 Beránková, Eva 1357, 1360
Berard, E. 1899
 Berger, Tilman 844, 1628
 Bergerová, Růžena 1314
 Berglová, Eva 1725, 1763
 Berka, Karel 29
Berlot, Anton 403
Berneker, Erich 2138
Berthier, Pierre-Valentin 1870
 Betts, Gavin 1023
 Bezděčka, Josef 1058
 bh 2282
 Białkowski, Grzegors 30
 Biber, Douglas 1931
Biebl, Konstantin 1411
 Bily, Inge 1573
 Bílý, Milan 124
Binding, Günther 1705
 Binková, Simona 2044, 2181
 Binterová, Zdena 1521
 Bistřický, Jan 1956
Black, Max 82
Blahoslav, Jan 995, 1038, 1039, 1040, 1041,
1042
 Bláhová, Emilie 424, 426, 435, 457, 458, 2322,
 2337
 Bláhová, Marie 1976, 2425
 Blanár, Vincent 692, 897, 2092
 Blatný, Marek 347, 352
 Blaudeová, Hana 1611
 Blažek, Josef 1292
 Blažek, Václav 186, 382, 383, 405, 441, 481,
 482, 2009, 2014, 2015
 Blažíček, Přemysl 1395
 Blažke, Jaromír 1241
Blažková, Zlata 1340
 Blichá, Michal 2338
 Bluszcz, Anna J. 825, 969, 1268
 Bobková, Šárka 925
 Bock, Heiko 1722
 Bočánková, Milena 1803
 Bočinský, Vojtěch 955
 Bočková, Hana 1012, 1032, 1059
 bod = Svobodová, Jana
 Boháč, Zdeněk 1522, 2318, 2477
 Bohatcová, Mirjam 1018
Böhm, Gerhard 2041
 Böhmová, Olga 1060
 Boisson, Claude 405
 Bojadžiev, Dimităr 1950
 Bojadžiev, Živko 28
 Bojeva, Oľga 579
 Bok, Václav 1677
 Boková, Hildegard 483
 Boldan, Kamil 1047, 1091
Bolzano, Bernard 2102
 Bondy, Egon 1483, 1484, 1485
Bonnard, Henri 1871
 Borecký, Vladimír 2107
Borovec, Zdeněk 1438
 Bosák, Ján 2432
Bosák, Ján 655
 Bošnjakov, Stefan 1786
Botto, Ján 756
Botto, Július 2101
 Boubín, Jaroslav 1043
 Bouzek, Jan 2314
Boxler, Heinrich 1706
 Božko, Brygida 870
 Brabcová, Radoslava 363, 421, 536, 679, 684,
 867, 924, 1210, 1213, 1214, 1215,
 1234, 1235, 1661, 2150, 2167
Brabcová, Radoslava 936, 937, 1289
 Brabec, Jiří 1492
 Brandner, Aleš 440, 547, 548, 570, 598, 641,
 2241, 2242
 Bratřík, František 1154
Bray, Reginald G. A. de 2414
Brborić, B. 536
 Brendlová, Světa 193
Bridel, Fridrich 974, 979, 980, 1001
 Brikcius, Eugen 1486
 Brixhe, C. 1932
 Bron, Zdeněk 1523
 Bronec, Jiří 2047
 Broskevič, Ivo 197
 Brouček, Stanislav 359, 2168
 Brožek, J. 1837
Brudzieński, W. 690

Bubeníčková, M. 2187
 Bubeník, Vít 183, 390, 391
Bubeník, Vít 1931, 1932, 1933, 1934, 1935
 Budil, Ivo T. 360
 Buchtelová, Růžena 348
 Bujukliev, Ivan 693, 970
Bunjatova, I. P. 487
 Burdová, Pavla 1518
Burian, Jan 2341
Bussmann, Hadumod 7, 8
 Bušková, Marta 2289
Buttlerová, Danuta 2415
Buzássyová, Klára 655
Bychovec, N. A. 487
 Bystřina, Otakar 1113
 Bytel, Antonín 694, 2326
 Caravolas, Jean 194
Carroll, Lewis 1460
Cary, Edmond 308
 Cejnar, Karel 580
 Cejtlín, Ralja M. 442
 Cieslarová, Marta 616
Ciešlikowa, Aleksandra 630
 Cink, Pavel 377, 2293, 2294
 Ciotola, Mario 2137
 Clarke, Jonathan 2073
 Clas, André 1737, 1834, 1873
Clas, André 1760
 Coleman, Robert 1933
Colignon, Jean-Pierre 1870
 Confortiová, Helena 1271
 Coyaud, Maurice 2025
Cristofani, Mauro 402
 Csiriková, Marie 581
Culicover, Peter W. 1787
 Curciová, Michèle 925
 Curieux, Christine 255
Cuřín, František 969, 2150
 Cvejnová, Jitka 1272, 1315
 Cvetler, Jiří 2047
 Cybulski, Marek 695, 696
 Čadská, Milada 1273, 2251
 Čáňová, Eliška 1519
Čapek, Jan Blahoslav 2157
Čapek, Josef 1441
 Čapek, Karel 1487, 1488, 1489, 1490
Čapek, Karel 244, 280, 353, 1394, 1398, 1413, 1418, 1441, 1464, 1498, 2380
Čapek-Chod, Karel Matěj 664
 Čápková, Věra 1852
 Čáslavka, Ivo 1593
 Čechová, Elga 1316
 Čechová, Marie 1274, 1275, 1322, 1334, 1364, 1365, 2299, 2300
Čechová, Marie 1357, 1367, 1368, 1369, 1370
 Čejka, Mirek 1, 31, 498, 871, 2339, 2430
Čelakovský, František Ladislav 2172
 Čeňková, Ivana 256, 257, 258, 2304, 2396
 Čermák, František 162, 806, 813, 2083
Čermák, František 875
 Čermák, I. 352
 Černá, Alena 971
Černíková, Jitka 1351, 1352, 1353, 1354
 Černoušek, Michal 330
Černý, Adolf 2142
 Černý, Ervín 1524, 1525
 Černý, František 1578
Černý, František 1550
 Černý, Jiří 32, 1857, 2263, 2296, 2428
Černyševskij, N. G. 606
 Červenka, Miroslav 1396, 1467, 1493
Červenka, Miroslav 309, 311, 1473, 1474, 1475, 1476
 Češka, Milan 88
Čiževskij, Dmitrij 2174
 Čižmarová, Libuše 387, 1216
 Čmejková, Světlá 72, 76, 87, 331, 1217, 1218, 1276, 2102, 2257, 2264, 2296, 2448
 Čornejová, Ivana 1500
 Dąbkowski, Grzegorz 894
Dalimil 985, 1092, 1093, 1094, 1479
 Damborský, Jiří 617, 618, 619, 697, 1099, 1169
Damborský, Jiří 2416
 Dandová, Marta 1489
 Daneš, František 45, 123, 126, 127, 1208, 1217, 1243, 1322, 1579, 1580, 1581, 2339
 Daňhelka, Jiří 15, 188, 189, 972, 973, 1021, 1061, 1468
 Danchev, Andrei 113
 Danilenko, Valerij 2108
 Darovec, Miloslav 698
 daš 680
 David, Milan 2109, 2458
 Davídek, Václav 515
 Davidová, Dana 1096, 1100, 1101
 Debická, Alena 2348, 2349, 2437
 Debická-Šimonková, Alena 1397
 Dejmek, Bohumír 343, 1123, 1526, 1527, 1574, 1575, 2411, 2429
Dejmek, Bohumír 1128
 Delronche, Roland 195
Derrida, Jacques 57, 60
 Diblík, Jan 1192, 1219, 1220, 1221, 1222, 1242
Diblík, Jan 1187
 Dierna, Giuseppe 974
 Ditten, Hans 490
 Djulgerova, Ginka 529

Długosz, Kazimierz 631
Dobrovský, Josef 996, 2091, 2092, 2097, 2098,
 2100, 2103, 2104, 2105
 Dogramadžieva, Ekaterina 425
 Dohalská, Marie 1859
 Dohalská-Zichová, Marie 1879
Dohalská-Zichová, Marie 1658, 1659, 1660
 Dohnal, Josef 2319, 2363
 Dokulil, Miloš 1322, 2182, 2339
Dokulil, Miloš 2417, 2418, 2419, 2420, 2421
 Doležal, Fredric F. M. 2388
 Doležal, Daniel 1062
 Doležal, Jiří 1728, 1756
 Doležel, Lubomír 33, 1398
Doležel, Lubomír 251
 Doleželová, Eva 506, 2239, 2244, 2254
 Dolník, Juraj 699, 700
 Dolnycká, Marta 542
 Dorovský, Ivan 366, 518, 520, 521, 532, 2047,
 2110, 2177, 2442
 Dostál, Antonín 1048
 Dostál, Karel 1494
 Dostálková, Jana 1804
 Dostálová, Růžena 1941, 1942
 Dostálová-Jeništová, Růžena 2314
Dostojevskij, Fjodor Michajlovič 765
 Douvitsas-Gamst, Jutta 1729
 Dovalil, Josef 954
 Drápela, Milan V. 1063, 1064
Drda, Jan 313
 Drews, Peter 2377
 Drozdík, Ladislav 1992, 2289
 Dršatová, Jitka 1011, 2252, 2365, 2366
 Dš = Daneš, František
 Dubský, Josef 259, 1842
Dubský, Josef 2422, 2423
 Dudák, Vladislav 2111
Duchoň, Ján 1067
 Duijkeren-Hrabová, Magda van 1317
 Dukiewicz, Leokadia 473, 701
 Dukova, Ute 443
 Duličenko, Aleksandr D. 1108, 1109
Duličenko, Aleksandr D. 373
Đurovič, Lubomír 2424
 Durych, Jaroslav 1469
Durych, Jaroslav 1377
 Durych, Václav 1377
 Dus, Jan A. 1944
 Dušková, Libuše 196, 1764, 1782, 2112, 2313
 Dvonč, Ladislav 643, 702, 2056, 2151, 2318
 Dvořák, Karel 1293, 1294
 Dvořáková, Věra 635
Dvořáková, Zdeňka 1358, 1359
Dyk, Viktor 1405
 Dylevskij, Nikolaj M. 2103
 Dynda, Antonín 1753, 1883
 Dyndová, Eva 1753, 1883
 Dzikiewicz, Agnieszka 703
 Dzięgiel, Anna 826, 1378
 Eagle, Herbert 309
 Ebr, Vráťa 673
 Eckert, Eva 1130
 Ehrenbergerová, Ludmila 1908
 Ehrgangová, Elena 260, 2183
 Eichler, Ernst 2468
 Eisner, Pavel 661, 662
Eisner, Pavel 671, 672, 673, 674, 675, 676,
 677, 678, 1462, 1463
 ej = Jandová, E.
 Elman, Jiří 1442
 Elyjiw, Ivan 975
 Elznic, Václav 1959
 EM = Macháčková, Eva
 EMA = Macháčková, Eva
 Emmerová, Jarmila 1443
 Emsel, Martina 261
 Enders, Julius 1379
Engel, Ulrich 1707
 Englisch, Norbert 1681, 1682
 Erben, Karel Jaromír 1491
Erben, Karel Jaromír 1469
Erdmann, Peter 1782, 1783
 Erhart, Adolf 389, 2311, 2314
Erhart, Adolf 385, 387, 388
 Eriksson, Hallfredur O. 1065
 es 1149
Esche, Annemarie 2036
 Esvan, François 845
 Exner, Otto 1662
 Fák, Jiří 1528
 Falińska, Barbara 704
 Federičová, Marta 2293, 2294
Fejfalík, Julius 2120
 Fejfuša, Petr 1612
 Felix, Jiří 1582
Fencl, Pavel 1556
 Fenclová, Marie 1879
 Feters, Aleš 1529, 2303, 2433
 Fiala, Jiří 1470, 1530
 Fiala, Karel 2026, 2027, 2289
 Fiala, Petr 2051, 2052
 Fidelius, Petr 1193, 1199, 1634
Fidelius, Petr 1197
 Fikar, Ladislav 1492
 Filip, Hana 775
 Filipec, Josef 160, 659, 868, 1295, 2417
Filipec, Josef 875
 Findra, Ján 2347
 Firbas, Jan 128, 129, 130, 131, 776, 1765,
 1766, 1783, 2339

Fischer, Gero 777
Fischer, Gero 1261
 Fišer, Ivo 392
 Fišer, Zbyněk 1399
 Flegl, Pavel 1730
 Flegl, Václav 1246
 Fleissig, Jiří 1993, 1994
Fleissig, Jiří 2002
 Flídrová, Helena 609, 705, 2229
Flídrová, Helena 546, 2050
 Flodr, Miroslav 1960
Flodr, Miroslav 1978
 Floss, Karel 1915
Földek, Hans 1755
 Folprechtová, Jana 582, 1720, 2383
 Fominych, B. 595
 Foppa, Klaus 2378, 2381
 Forino, Biagio 847, 1680, 1779
Foyard, Jean 245
 Frank, Helmar G. 371
 Frank, Karel 778
Frege, Gottlob 40, 42
Frencel, Michał 995
 Fretheim, Terence 2404
 Friš, Martin 46
 Fröhlich, František 1444
 Frolíková, Alena 1916
Frolíková, Alena 1917
 Froňková, Jarmila 93
Frozín, Antonín 984
Frybort, Pavel 1425
 Fryčer, Jaroslav 2410
 Fryščák, Milan 568
 Fučík, Bedřich 898
Fučík, Julius 1478
Fuks, Ladislav 1406
 Gába, Zdeněk 1592
 Gál, Fedor 378
Galmiche, Michel 67
 Gamillscheg, Ernst 1943
Gary-Prieur, Marie-Noelle 9
 Gawętko, Marek 474
 Gazda, Jiří 583, 706, 2319
Gebauer, Jan 664, 2374
Gebauer, Josef 1557, 1558
 Geist, Bohumil 926
Georgieva, Elena 528
Gerov, Boris 1949
Gerov, Najden 529
Gerritsen, Nelleke 562
 Gersten, Bridget 1806
 Gil'tebrandt, Petr Andrejevič 459
 Gippert, Jost 404
 Gládková, Hana 524
Gložančev, Alenka 540
Glück, Helmut 1687, 1708
Gogol, Nikolaj Vasiljevič 252
 Gorman, David 251
 Gouws, Rufus H. 171
 Grabar, Biserka 467, 468
 Graciotti, Sante 460
Graciotti, Sante 2397, 2405
Greenberg, Joseph H. 2407
 Grepl, Miroslav 846, 1247, 1318
Grepl, Miroslav 1342, 1343, 1344
Grewendorf, Günter 10
Grewer, U. 1720
 Greń, Zbigniew 707
Grimm, Hans-Jürgen 1756, 1757
 Grobelný, Antonín 1066
Grögerová, Bohumila 1397
 Gruber, David 197
 Grzegorzczkova, Renata 708
Grzegorzczkova, Renata 68
 Grzesiak, Romuald 620
Gulová, Hana 529
 Haase, Richard 2439
Habberton, John 1466
 Habovštiak, Anton 2113, 2114
 Hadravová-Dohnalová, Alena 2314
Hagège, Claude 1868
Hais, Karel 1832
 Hajič, Jan 801
 Hajičová, Eva 27, 58, 94, 95, 96, 97, 132, 133, 801, 847, 2324
Hajičová, Eva 151, 152
 Hájková, Alena 1400
 Hájková, Eva 1296
 Hájková, Jaroslava 674
 Hajnal, Ivo 1923, 1924
 Hajzer, Lajos 814
Halas, František 1399
 Hamada, Milan 1067
 Haman, Aleš 2231
Hamm, Fritz 10
 Hamplová, Sylva 1902, 2152, 2313
 Hanáková, Milada 262, 263, 1445, 1860, 2273
Hanka, Václav 1439, 2099
Hansack, Ernst 69, 574, 575
 Hanzal, Josef 1499, 1501
 Hanzíková, Ludmila 426
 Harder, H.-B. 2390
Hašek, Jaroslav 664, 1378
 Hašková, Pavla 1683
 Hauptová, Zoe 426, 435, 457, 899, 2237
 Hausenblas, Karel 232, 233, 1322, 1401, 1455, 2335, 2339
Hausenblas, Karel 242, 1362, 2193
 Hausenblas, Ondřej 181, 1277, 1351, 1352, 1402, 1403

Hausenblas, Ondřej 1290, 1291
 Hauser, Přemysl 815, 816
 Hausmann, Franz Josef 164
Hausner, Isolde 1709
Havel, Václav 1372, 1393, 1409
 Havelka, Miloš 34
Havlíček Borovský, Karel 1440, 1499
 Havlík, Lubomír E. 488
 Havlíková, Lubomíra 2224
 Havlíková, Marie 1858
 Havlová, Eva 426, 507, 576, 900, 901, 939, 940, 1954
 Havlová, Ivana 1296
 Havránek, Bohuslav 1319
Havránek, Bohuslav 2115, 2121, 2372, 2373
 Havránková, Marie 2115
Hearmann, Harald 187
Hecker, Karl 415
 Hedvičáková, Jaroslava 1297
 Heger, K. 1874
Heins, Christoph 1691
 Hejnic, Josef 2314
Hejnic, Josef 1979
 Hejný, Slavomil 942
Helbig, Agnes 1710
Helbig, Gerhard 1710, 2175
 Helebrant, Ludvík 1744
 Hendrich, Josef 207, 1861, 1885, 1886, 2267, 2293, 2294
 Hendrichová, Yveta 1886
 Henne, Helmut 2086
Hentschel, Elke 1758, 1759
Hercíková, Iva 1408
 Hernández Blasco, María José 1844
 Herodes, Stanislav 435
 Herold, Miroslav 1807
 Herrity, Peter 419
 Heřman, Sáva 118, 379
 Heřmanová, Zdenka 2289
 Hewson, John 1862
 Hietaranta, Pertti 264
 Hinrichs, Uwe 1635
 Hiroko, Macumija 2033
 Hirsch, Hans 418
 Hirschová, Milada 344, 1636, 2277
Hiršal, Josef 1397
 Hladká, Zdeňka 1039
 Hladký, Josef 2296
 Hlaváč, Pavel 406, 407
 Hlaváček, Ivan 404, 1068, 1961
Hlaváček, Ivan 2425
Hlaváčová, Eva 1345
 Hlavičková, Vlasta 2294, 2423
 Hlavsa, Zdeněk 345, 1194, 1209, 1248, 1334, 1663, 2316, 2339
Hlavsa, Zdeněk 1357
 Hlavsová, Jaroslava 2, 1248, 2316
 Hlavsová, Jelena 207, 2328
 Hobzová, Ludmila 949
 Hodan, Kamil 1404
Hodek, Břetislav 1832
 Hodge, Carleton T. 416
 Hoffmannová, Jana 47, 77, 78, 155, 234, 1374, 1380, 1381, 1405, 1637, 1647, 2233, 2285, 2311, 2339, 2384
 Hofmann, Gustav 1531
Holan Rovenský, Václav Karel 987
Holas, Čeněk 1619
 Holasová, Táňa 1178, 1179
 Holečková, Jana 944, 945, 946
 Holšánová, Jana 87, 265, 1838, 2211
 Holub, Jan 1320
 Holub, Zbyněk 1102, 1321
 Holubová, Jitka 1731
 Holubová, Václava 2459
 Holý, Jiří 1487
Holzer, Georg 389
 Homola, Miloslav 927
 Homoláč, Jiří 242, 1406, 1638, 1664
 Homolka, Jaromír 404
 Homolková, Milada 902, 2184
 Honová, Jaroslava 584
Honová, Jaroslava 2050
 Höppnerová, Věra 1732, 1733, 1964
 Hora, Petr 1407
 Horák, Antonín 489
Horák, Antonín 492
 Horák, Bohuslav 950
Horák, Bohuslav 1833
 Horák, Jan 531, 1347, 1408
 Horáková, Hana 1594
 Horáková, Michaela 976, 2397
 Horálek, Jan 1583, 1639
 Horálek, Karel 419, 435, 534, 2337
Horálek, Karel 2426, 2427
 Horecký, Ján 11, 235, 644, 667, 709, 1368, 2311, 2339
Horecký, Ján 655
Horníček, Miroslav 1435
 Hornová, Libuše 1791
Horváth, Vladimír 656
 Hořec, Jaromír 1489
 Hořejší, Vladimír 1890
Hořejší, Vladimír 2428
 Hoskovec, Tomáš 151
 Hošek, Radislav 1949
Hošek, Radislav 1950
 Hošnová, Eva 1249
 Houdková, Zuzana 1903
 Houska, Leoš 955, 2293, 2294

Housková, Dagmar 955
 Hrabal, Bohumil 1493, 1494
Hrabal, Bohumil 312, 1410
 Hrabcová, Marie 1808
 Hrabětová, Irena 2322a
 Hradilová, Marta 2051, 2052
 Hradský, Ladislav 1991
 Hrala, Milan 266, 2344, 2345
 Hrbáček, Josef 346, 848, 849, 928, 1322, 2316
 Hrdá, Jana 20, 137, 138, 147, 148, 785, 853, 860, 2127
 Hrdlička, Milan 267, 268, 272, 273, 274, 2153, 2306
 Hrdlička, Milan (ml.) 269, 270, 271
 Hrdličková, Hana 1249, 2185, 2186
Hron Metánovský, Jakub 2107
 Hronek, Jiří 667, 668, 827, 1170
Hronek, Jiří 684, 685
 Hroudová, Irena 1382
 Hrubá, Miloslava 1767
Hrubá, Miloslava 1346
 Hruška, Blahoslav 187, 408, 415, 2075, 2289
 Hružová, H. 2367
 Hřebíček, Luděk 16, 48, 90, 156, 2082, 2289
 Hřebíčková, Martina 347, 352
 Hříbková, Radka 2212
Hubač, Jiří 1434
 Hubáček, J. 1298
 Hubáček, Jaroslav 1134, 1155, 1236, 1253
Hubáček, Jaroslav 1147, 1148, 1347
 Hubáček, Josef 198, 977
Hubáček, Josef 1011, 2429
 Hubík, Stanislav 49
 Hübl, Milan 1135, 1136
 Hübschmannová, Milena 396
Hübschmannová, Milena 399
 Hůrková, Jiřina 348, 1180, 1658, 2316
 Hus, Jan 1021
Hus, Jan 972, 973, 978, 1086, 1981
Husserl, Edmund 60
 Hutarová, Marcela 585
 Hýčová, Pavla 1593
 Chalupová, Ivana 802
 Charbonnier, Cl.-L. 2074
Chelčický, Petr 986, 1043, 1044, 1045
 Chernov, Ghelly V. 275
 Chesnokov, Sergej V. 1768
 Chlěbcová, Milada 1477, 1490
 Chloupek, Jan 236, 237, 310, 663, 1097, 1131, 1223, 1250
Chloupek, Jan 1367, 1368, 1369, 1370
 Chmelíková, Věra 1181, 1182, 1278
Chomsky, Noam 88, 89
 Christov, Slavčo 505
 Chudková, Jiřina 645
 Churavý, Miloslav 1137
Churchill, Winston S. 1770, 1771
 Chybová, Olga 1898
 Chýlová, Helena 2402
 I.L. = Lutterer, Ivan
Ilek, Bohuslav 2164
 Illg, Jacek 1409
 im 1156
 Indrová, Jana 2048
 Ioannidou-Geaniou, M. Babs 2087
 Ionescu, T. 795
Itkonen, Esa 2176
 iva 1251
 Ivančev, Svetomir 710
Ivančev, Svetomir 2430, 2431
Ivanov, V. V. 598
 Ivanová, Alena 1712, 1757
 Ivanova, Kalina 824
Ivić, P. 536
 iz 1353
 Izotov, Andrej Ivanovič 833
 J.Mk = Marek, Jaroslav
 J.R.L. = Rivarola, José Luis
 J.Ž. = Žemlička, Josef
Jackendoff, Ray 70
Jagić, Vatroslav 2167
 Jaklová, Alena 1138, 1321, 2309
 Jakobson, Roman 17, 18
Jakobson, Roman 15, 309, 2116, 2149
Jakupova, G. K. 2082
 Janáček, František 1478
 Janáček, Karel 2154, 2314
 Janáček, Pavel 675
 Janáčková, Jaroslava 1375, 2116
 Janakiev, Miroslav 714
 Janáková, Daniela 1809
Janaš, Pětš 639
 Jančák, Pavel 670, 1124, 2117, 2118
 Jančáková, Jana 1249
 Jandová, Eva 1244, 1640
 Janečková, Marie 1103, 1321
 Janev, Ljudmil 711
Janka, Paul 1711
 Jankovič, Milan 1410
Jannasch, Klaus Peter 639
 Jánošíková, J. 1683
 Janota, Přemysl 112, 1183, 2187
 Janotová, N. 2187
 Janovcová, Eva 1896
 Janyšková, Ilona 426
 Jarancev, Rudolf I. 712
Jarník, Hertvík 2141
 Jaroš, K. 121
Jäschke, Heinrich August 2169
 Jaworská, Pavla 1887

JD 1150
 Jedlička, A. 2316
 Jedlička, Alois 1171, 1319, 2155, 2316, 2415
Jedlička, Alois 1362, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436
 Jedličková, Alice 1496
Jeffery, Lilian H. 1937
 Jejkal, Josef 1559
Jelinčič, Zdravko 403
 Jelenová, Jarmila 817, 872
 Jelínek, Milan 238, 239, 240, 361, 687, 812, 947, 1172, 1252, 1672, 2259, 2316
Jelínek, Pavel Čiča 1149, 1150
 Jelínek, Stanislav 199, 200, 564, 2260, 2293, 2294, 2486
Jelínek, Stanislav 599
 Jenč, Helmut 638
 Jernudd, Björn H. 349, 350
 Jettmarová, Zuzana 276, 277, 2188
 Ježek, Vlastimil 1208
 JH = Hubáček, Jaroslav
 Jindrová, Jaroslava 1858
 Jiráček, Jiří 134, 551, 552, 561, 2119
 Jiráček, Pavel 1471, 1472
 Jirák, Jan 3, 1157
 Jiránek, Jaroslav 50
Jirásek, Alois 765
 Jirků, Dana 1810
 Jirous, Ivan Martin 1495
 Jírová, Dagmar 1803
 Jirsová, Anna 2339
Jiskra, Jan 2101
 jj 1456
 jk 2460
 JM = Matúšová, Jana
 Jodasová, Helena 1341, 1411
Joyce, James 1454, 1456
Junek, David 1090
Jungmann, Josef 887, 893, 912, 968
Jungraithmayr, Herrmann 2003
Junková, Blažena 1090
 Junková, Bohumila 1321, 1412
 Jura, František 1584
 Jura, Richard 1584
 Jürgens, Uwe 374
 Justová, Jarmila 2478
 ka = Oliva, Karel
 Kadečková, Helena 1065
 Kadlec, Václav 1494
 Kafková, Mirka 1684, 1718
 Kachlík, Alfons 956
 Kalhous, Zdeněk 2342
 Kalina, Miroslav 1803, 1811
 Kalitzopoyloy-Papageorgioy, I. 1935
 Kalná, Z. 2369
Kamiš, Adolf 2053, 2437
 Kamiš, Karel 364, 1413, 2234
Kamiš, Karel 842
 Kantor, Lida 2466
 Kantor, Milan 941, 2466
Kapeliuk, Olga 2004
 Karabelova, Ginka 475
Karadžić, Vuk 534
 Kardyni-Pelikánová, Krystyna 278, 2322a
Kardyni-Pelikánová, Krystyna 1440
 Karlík, Petr 69, 135, 503, 539, 850, 1318
Karlík, Petr 1342, 1343, 1344
 Karlíková, Helena 426
 Karpluk, Maria 978
Kašička, František 1604, 1605, 1606
 Kašpar, Jaroslav 929
 Kašparová, Eva 1735
 Kautský, Petr 957, 1821
 Kavka, František 2449
 Kazmin, V. V. 550
 Keating, Patricia 779
 Keipert, Helmut 459
 Kejř, Jiří 1962, 1963, 1967
Kejř, Jiří 2438
 Kejvanová, Antonie 943
Keller, Gottfried 1616
Keller, R. 50
Kempter, Fritz 1756
 Kepartová, Jana 1936, 1948, 1951
 Kesner, J. 98
Kess, Joseph F. 341
 Kesselová, Jana 1659
 Kettenburgová, Ute 1684
 Kiripolská, Marta 2010
 Kirova, Tanja 605
 Kiss, Lajos 447
Klain, I. 536
Klaret 903, 910
 Klauďy, Kinga 279
Klausnerová, Eva 1091
 Klégr, Aleš 1809, 1812
Klégr, Aleš 181
 Klementa, Josef 2342
Klíma, Josef 2075, 2439
 Klimeš, Lumír 670, 882, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1279, 1660, 1674, 2156, 2280, 2308, 2467, 2469
 Kľofáčová, Markéta 2357
 Kloferová, Stanislava 1110, 1125
 Knappová, Miloslava 315, 316, 320, 321, 540, 630, 631, 636, 828, 1255, 1257, 1258, 1503, 1504, 1505, 1506, 1532, 1560, 1609, 2261, 2318, 2418
Knappová, Miloslava 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514

Kneselová, Helena 1299
 Knittlová, Dagmar 280, 2296
 Knop, Alois 780
Knop, Alois 2046, 2440, 2441
 Knorr, Christoph 1754
 Knowles, Francis E. 108
 ko 1158
 Koblížek, Vladimír 893, 1347, 1348, 1358,
 1376, 2054, 2353
Kocmánek, Václav František 1009
 Kocourek, Rostislav 157, 1862, 1863
*Kocourek, Rostislav 1872, 1873, 1874, 1875,
 1876, 1877, 1878*
 Kocourek, Vítězslav 1414
 Kocverová, Marie 1736
 Kohoutová, Jana 2060
Koch, Christoph 448
Kochem, Martin 997
 Koktová, Eva 44, 136, 150, 153, 713, 1787
 Kolár, Jaroslav 1035, 1049, 1415, 2120, 2390
 Koláriková, Zdeňka 1593
 Kolář, Petr 35
 Kolář, Václav 1890
 Kolařík, Josef 325, 326, 1104, 1184, 1516,
 1613
 Kolářová, Ivana 1327, 1342, 1641, 1642, 1643
 Kollmann, Josef 178
 Kollmannová, Ludmila 1792
 Kolmaš, Josef 2169, 2289
 Komárek, Karel 1644
 Komárek, Miroslav 2339
 Komenský, Jan Amos 1019, 1957, 1958, 1964
*Komenský, Jan Amos 203, 204, 208, 215, 218,
 907, 970, 981, 982, 983, 988, 989, 993,
 994, 998, 999, 1008, 1010, 1011, 1012,
 1013, 1014, 1056, 1057, 1059, 1061,
 1063, 1064, 1065, 1067, 1070, 1072,
 1073, 1076, 1084, 1089, 1095, 1276,
 1851, 1957, 1958, 1968, 1972, 1977,
 1980, 2067, 2072, 2246, 2279, 2295*
 Königová, Marie 380
Konstanc, Jiří 1002
 Konzal, Václav 427, 435
 Kopasová, Dorota 201
 Kopecký, Milan 979, 980, 981, 1044, 1069,
 1070, 1071, 1957, 1958, 2342
Kopecký, Milan 1012, 1013, 1014
 Kopečný, František 435, 1173
Kopečný, František 1515, 2442
 Kopertowska, Danuta 621
 Kopiczková, Božena 1036
 Kopřiva, Hjalmar Ludvík 2072
 Kopřiva, Roman 1355
 Korčáková, Jana 202, 376
Korolko, Mirosław 632
 Korostenský, Jiří 553
 Koryčánková, Simona 589
Koryčánková, Simona 602
 Kořalka, Jiří 781, 2093
 Kořenský, Jan 4, 19, 51, 79, 80, 158, 1665,
 2311, 2339, 2419
Kořenský, Jan 11
 Kostić, Svetislav 1989
 Kostřica, Vladimír 2394
 Košťák, Jaromír 1323
Košťák, Jaromír 1350
 Košťák, Jaroslav 1323
 Košťátko, Petr 36
 Kotova, Nadežda 714
 Kotyza, Oldřich 1533, 1629
 Kouba, Jiří 903
 Koukolík, František 332
Kovalev, Gennadij F. 517
 Kovář, Daniel 1534
 Kovář, Jaroslav 1346
 Kozhevin, A. V. 586
 Kozílková, Jana 554
Kozílková, Jana 2050
 Kožmín, Zdeněk 1416
Kožmín, Zdeněk 1441
 Kpp 1509
 Krajčovič, Rudolf 646, 2094
 Král, Oldřich 1457
 Král, Petr 1486
 Králík, Jan 52, 806
 Králík, Stanislav 1957
 Králíková, Květoslava 99
 Králová, Jana 2304
 Králová-Kullová, Jana 1845, 2275, 2313, 2422
 Krámský, Jiří 400, 1814, 1815
Krámský, Jiří 2443, 2444, 2445, 2446
Krásnohorská, Eliška 1452
 Kratochvílová, Iva 2270
Kraus, Ising 1712
 Kraus, Jiří 246, 247, 513, 1132, 1366, 1369,
 1372, 1965, 2121, 2316, 2372, 2434
Kraus, Karl 244
 Krause, H. 1185
 Krausová, Nora 1475
Krbec, M. M. 2103, 2104, 2105
 Krčmová, Marie 241, 310, 807, 1383
Krčmová, Marie 1367, 1368, 1369, 1370
 Kreislová, A. 2348, 2349
 Kreja, Bogusław 715
 Kremzerová, Dagmar 1630, 2350, 2355
Križanić, Jurij 2091
 Krmíčková, Helena 1982
 Krobotová, Milena 1195, 1300
 Kropáček, Luboš 1995, 2007, 2289
 Kroužilová, Ludmila 525, 1447

Krtková, Jitka 2189
Krüger, M. 1720
 Krupa, Viktor 2289
 Krystýnek, Jiří 2068
 Krystýnková, Jarmila 601, 2361
 Křepelová, Gertruda 670, 1685
 Kříž, Jaromír 1816
 Kuba, Ludvík 327, 328, 1256, 1510, 1614,
 2190
 Kubíková, Anna 1595
 Kubínová, Marie 1384
 Kuboň, Petr 132
 Kuboň, Vladislav 132
 Kubů, František 1686
 Kubů, Libuše 670, 1301
 Kucarov, Ivan 2122
 Kučera, Antonín 1737, 1761, 1762, 1817,
 1836, 2388, 2389
Kučera, Antonín 1739, 1760, 1834, 1835
Kučera, Henry 2387
 Kučera, Jiří 1615
 Kučera, Karel 797, 982, 983, 1061, 1246,
 1290, 2279
 Kučerová, Hana 281
 Kučma, V. V. 1939
 Kudělka, Milan 2123
 Kufnerová, Zlata 282, 283, 284, 285, 286,
 1448, 1449
Kufnerová, Zlata 530
 Kucharský, Pavel 885
 Kuklík, Jan 2325
 Kullová, Jana 287, 1846
 Kumpera, Jan 984
Kumpera, Jan 1607
 Kumprecht, Karel 883
 Kunčevová, Raja 1473
 Kundera, Ludvík 1224
Kundera, Milan 1416, 1421
 Kunstová, Anna 37
 Kunze, Jürgen 109
 Kupčík, Miroslav 1847
Kurz, Josef 2321
 Kurzová, Helena 384, 1945, 1966, 1967, 2314
 Kusák, Pavel 2342
 Kusý, Zdeněk 1818, 1848
 Kuťáková, Eva 1985
Kuťáková, Eva 1987
 Kutuzova, G. I. 586
Kvapil, Jaroslav 1428
 Kvapil, Miroslav 538, 2337
 Kvítková, Naděžda 203, 985, 1479, 1964,
 1980, 2475
 Kwilecka, Irena 1020
 Kyas, Vladimír 435
Kyas, Vladimír 2447
 Kyloušek, Petr 245, 308
 Kyrálová, Marie 1957
 Kyseláková, Dana 1324, 1325
 Kysučan, Jaroslav 2342
 L.M. = Mucha, Ludvík
 Labocha, Janina 622
Ladmiral, Jean-René 308
 Lahiri, Aditi 779
 Laichterová, Marta 930
Lakoff, George 44, 253
Lalouschek, Johana 1713
Lamprecht, Arnošt 2158
 Lamprechtová, Věra 1239, 1250, 1265
 Landry, Mark 1819
 Landsman, Rostislav 1326
 Laně, Tomáš 2013
 Lánský, Miloš 100
 Lapteva, Ljudmila Pavlovna 2104, 2106, 2213,
 2228, 2450
 Laptěvová, Ludmila Pavlovna = Lapteva,
 Ljudmila Pavlovna
Lapucci, Carlo 1912
Laub, G. 690, 1632
 lav 1159
Lavenne, C. 1899
Lec, Stanisław Jerzy 690
 Ledajaksová, Ida 1269
Lederer, Marianne 308
 Lee, William R. 204
 Leeming, Henry 1968
 Leeuwen-Turnovcová, Jiřina van 53, 422, 508,
 782
Leeuwen-Turnovcová, Jiřina van 71
 Lehár, Jan 1092
 Lehečková, Helena 333
Lehman, Thomas 2023
 Lehto, Leena 2214
 Lecha, Rudolf 783
 Lenk, Hannelore 2215
Leopolita, Jan 633
 Leška, Oldřich 12, 184, 2124, 2125, 2191,
 2313
Leška, Oldřich 2182, 2448
 Leuenberger, Hans-Dieter 37
 Levina, V. I. 586
Levý, Jiří 2153, 2258
 Lhotská, Jaroslava 1561
Li, Yen-hui Audrey 2037
 Lihan, Milan 2212
 Lichtenberk, František 180, 2038
 Limburská, Olga 1738
 Linc, Rudolf 334
Liperovskij, V. P. 1989
 Lipka, Leonhard 161
 Lipus, Bronisław 616

Lisovyj, Igor 2465
 Liščák, Vladimír 2028
Litoměřický, Hilarius 1979
 Lízalová, Ljubov 602, 603, 716, 717
 Liznerová, Zora 1820
Loderecker, P. 968
Lomnický z Budče, Šimon 1003, 1006, 1015
 LON = Olivová-Nezbedová, Libuše
 Longueau, Jean-Yves de 2192
 Lopatka, Jan 1417, 1480, 2327
 Lotko, Edvard 617, 623, 632, 718, 719, 720,
 721, 722, 2416
 Loucká, Hana 1896
Lougheed, W. C. 1784
 Lübke, Christian 324
 Lubsangdorji, J. 2011
 Lucenko, Mykola O. 808
 Lüders, Christoph 1719
 Luelsdorff, Philip A. 667, 1768
Luelsdorff, Philip A. 1785
 luk 1160
 Lutterer, Ivan 1458, 1511, 1536, 1576, 1585,
 1714, 2316, 2318, 2385, 2452
Lysohorský, Ōndra 1108, 1109, 1111, 1112
 Ma = Malenínská, Jitka
 Macek, Emanuel 1487, 1488, 1490
 Macek, Josef 904, 905, 906, 986
Macek, Josef 2449, 2450, 2451
 Mackie, Andrew W. 2387
 Macků, Ludmila 1302
 Macúchová, Klára 1459
 Macura, Vladimír 288
 Macurová, Alena 242, 357, 1460, 1638, 1664,
 2339
Mager, Jan Antonín 1556
 Mácha, Karel 2377
Mácha, Karel Hynek 313, 1430, 1433, 1481
 Macháček, Jaroslav 2313
 Machačka, Ivo 948
 Macháčková, Eva 681, 834, 851, 852, 1211,
 1212, 1257, 2316, 2409
 Macháčková, Iva 1303
 Machalová, Milena 723
 Machová, Svatava 818, 1645, 1646, 1739,
 1875, 2400
 Machovec, Martin 1483, 1484, 1485, 1495
 Machulka, Quido 1495
 Maiello, Giuseppe 20, 137, 138, 147, 148, 785,
 853, 860, 2127
 Maierová, Maria 2351
Majidi, Mohammad-Reza 400
 Majtán, Milan 1072, 1593, 2318, 2481
 Makin, Michael 2380
Maksant, Petr 1029
Malá, Antonie 1466
 Maldžieva, Vjara 475
 Malenínská, Jitka 637, 1257, 1537, 1562, 1616,
 1678, 1687, 1706, 2248, 2278, 2318
 Malinovský, Milan 1461
 Malíř, František 1740
 Mališ, Otakar 818, 1291
 Maliva, Josef 2342
Malkiel, Yakov 169
 Malotín, Bohumil 987
Malten, Thomas 2024
 Malý, Karel 2095
 Mana, Josef 489
 Marada, Miroslav 1507
 Marečková-Štolcová, Elena 1952
 Marek, Jan 2126
 Marek, Jaroslav 686
Marello, Carla 170
 Mareš, František Václav 428, 434, 435, 459,
 461, 467, 468, 494, 1385, 2076, 2322,
 2337
 Mareš, Petr 2193, 2216
 Maričić, Marina 535
 Marková, Dagmar 2289
 Marková, Ivana 2378, 2381
 Marková, Milada 1304
 Markstein, Elisabeth 289
 Martincová, Olga 655, 724, 819, 1194, 1209,
 2435
Martincová, Olga 936, 937, 1234, 1235, 1236,
 1237, 1238, 1239
 Martinec, Ivo 1673
 Martínek, Jan 1967, 2314
 Martínková, Dana 1957, 1969
 Martinková, Věra 1354
Martinková, Věra 1351, 1352, 1353, 1354
 Martonová, E. 957, 1821
 Marvan, Jiří 367, 543, 1023, 1111, 1161, 1196,
 1586
Marvan, Jiří 1583, 2073
Masaryk, Tomáš Garrigue 1489, 1498
 Masařík, Zdeněk 784, 1688, 1689, 1710, 2488
 Mašínová, Dana 1793
 Matejčík, Ján 647
 Matějka, Ladislav 1418, 1419
 Materna, Pavel 38, 39, 40
Materna, Pavel 29
Matevski, Matej 1448
 Mathesius, Vilém 20, 137, 138, 785, 853, 2127
Mathesius, Vilém 776, 2108, 2145
 Matouš, Lubor 414
 Maturi, Pietro 126, 129, 144, 776
 Matušová, Jana 516, 640, 1257, 1617, 1709,
 1711, 1839, 2225, 2318, 2401
Matušová, Jana 1573, 1574, 1575, 1576, 1577
 Matvijenko, T. I. 811

Mazáčová, Stanislava 1490
Mazaleyrat, Jean 1900
 McAuley, Tatyane K. 2387
 Měchurová, Albína 1373
Mel'čuk, Igor A. 569
 Melanová, Kateřina 1990
 Mendelová, Jaroslava 1022
 Menhard, Zdeněk 1769, 1826, 2217
Menz, Florian 1713
 Mergl, V. 947
 Mertin, Václav 1305
 Mertlíková, Vlasta 2357
 Měřínský, Zdeněk 656
 Měšťan, Antonín 1147
Měšťan, Antonín 2077, 2377
 Měšťan, Jan 580, 1741, 1822
 Mešťanová, Eva 1800
 Mezník, Jaroslav 1093, 1978
 Mezuláník, Jiří 353
 mh 456
Mickiewicz, Adam 1452, 2171
 Mičeva, Vanja 453
 Michálek, Emanuel 907, 988, 989, 2314
 Michálek, Jan 1605, 1606
 Michalíček, Václav 1742
 Mikeš, Pavel 2004, 2040, 2043
Miklošič, Fran 428, 462, 498, 2177, 2270, 2271, 2272
Miko, František 2193
 Mikulajová, Marína 335
 Mikulenková, Hana 1306
Milíč z Kroměříže, Jan 1963
 Miličková, Ladislava 9, 205, 358, 1864, 1865, 1889
 Miller, Václav 1618, 2348, 2349
 Millerová, Zora 1327
 Millet, Yves 990
 Mills, Margaret 725
 Milojković, Andjelka 2472
 Miltner, Vladimír 394
 Minařík, Květoslav 931
 Minářová, Eva 1386
Minářová, Eva 1367, 1368, 1369, 1370
Minčeva, Angelina 449
 Mioduska, Agnieszka 726
 Míšková, Věra 1162
 MK = Knappová, Miloslava
 Mladenova, Margarita 454
 Mladenova, Olga 429
Mladenovič, Aleksandar 537
 Modini, Paul 2029
 Moisejenko, Viktor Ju. 509, 727
Moisejeva, G. N. 2103, 2104, 2105
Molinié, Georges 1900
Montague, R. 67
Montaigne, Michel de 222
 Mosný, Peter 2128
 Moszyński, Leszek 409, 444, 1055
 Mothejzíková, Jarmila 1073, 1794
 Mouchová, Bohumila 2314
Mouřenín z Litomyšle, Tobiáš 1071
Moutaouakil, Ahmed 2005
 Mravcová, Marie 1441
 Mráz, Milan 1925
 Mrázek, Roman 854
Mrázek, Roman 505, 506, 2160, 2162, 2165, 2166, 2241, 2242, 2243
 Mrázková, Eva 1738
 Mrhač, Josef 1095
 Mrózek, Robert 624, 728, 729
 Mudra, Jiří 639
 Mucha, Ludvík 323, 2318
 Muchnová, Dagmar 1926
Mukařovský, Jan 233, 246, 309, 1405, 1473, 2148, 2231, 2232
 Müllerová, Simona 2194
Müller, Erhard 1714
 Müller, Jutta 1722
 Müller, Ursula 290
 Müller, Zdeněk 2289
 Müllerová, Olga 77, 546, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 2395
 Munzar, Jiří 2489
 Muríňová, Danica 206
 Muschner, Annette = Muschnerová, Annette
 Muschnerová, Annette 908, 909
 Musil, František 1596
 Musilová, Květoslava 855, 856
 Myrtil
 1197
 Nábělková, Mira 2346
 Naughton, James 1133
 Nebeská, Iva 336, 337, 341, 2296
 Nedvědová, Milada 1030
 Nechutová, Jana 1054, 1918, 1967
Nechvátal, Bořivoj 1604, 1605, 1606
 Nechvílová, Alžběta 1987
 Nejedlá, Alena 2057
 Nejedlý, Petr 910, 2185, 2186, 2314
Nekuda, Vladimír 1596
 Nekula, Marek 10, 248
 Nekvapil, Jiří 3, 329, 355, 356, 1666, 1713, 2078, 2079, 2218, 2269, 2296, 2311, 2339
Němcová, Božena 1423, 2253, 2382
 Němcová, Libuše 660
 Němec, Igor 71, 2271, 2314, 2316, 2451
Němec, Ludvík 1612
 Němec, Miroslav 1607
 Němeček, Petr 958

Nepokupnyj, A. P. 487
Neruda, Jan 1390, 1429
 Neruš, H. I. 811
 Neumann, Josef 1890
Neuner, G. 1720
 Neuner, Gerd 1727
 Neustupný, Evžen 182
 Neustupný, Jiří V. 5, 349, 350, 351, 368, 397,
 1667, 2030, 2031
 Nevrlý, Mikoláš 2170
 Nevrlýj, Mykola = Nevrlý, Mikoláš
 Newman, Ja'kov 932
Nezbeda, Vilém 2452
Nezval, Vítězslav 313
Nicolai, Robert 2042
 Nicolova, Ruselina 504
Nicolova, Ruselina 531
 Nicholas, Sinclair 1823
 Nikolov, Božil 730
 Nilsen, Alleen Pace 1795
 Nilsen, Don L. F. 1795
 Nolte, Gabriele 648
 Nosek, Jiří 6, 1770, 1771, 2443, 2444, 2445,
 2446
Nosek, Jiří 1786
 Nosková, Helena 649, 670
Nöth, Winfried 72
 Novák, Pavel 2339
Novák, Pavel 2453, 2454
 Novák, Zdeněk 1668
 Nováková, Jaroslava 1330
 Nováková, Julie 1958
 Nováková, Ludmila 2055
 Nováková, Marie 1675, 2056, 2057, 2058,
 2080, 2318, 2470
 Nováková, Taida 260, 291
 Nováková, Věra 1745, 1824
 Nováková, Zdeňka 1490
 Novotný, Adolf 933
 Novotný, František 1986
 Novotný, Jiří 857, 1328, 1329
 Novotný, Michal 911, 1259, 1260
 Novotný, Vladimír 1163
 Nový, Rostislav 1094
 Nübler, Norbert 731, 732, 1040
 Obenbergerová, Dana 786
 Obrtelová, Nora 1225
 Obuchová, Lubica 2032
 Oerter, Wolf B. 2289
 Oherová, Jana 1811
Okál, Miloslav 1918
Okopień, Krzysstof 30
Olbracht, Ivan 313
Olesch, Reinhold 2455
 Oliva, Karel 1257
 Oliva, Karel (jr.) 139
 Oliverius, Jaroslav 2289
 Olivová-Nezbedová, Libuše 1535, 1538, 1563,
 1564, 1565, 1619, 2318
Olivová-Nezbedová, Libuše 1573, 1574, 1575,
 1576, 1577
 Ollivier, Daniel 1891
 Ondráček, Tomáš 884
 Ondráš, František 2219
 Ondrášková, Karla 733, 1126, 1280, 1307
 Ondrejovič, Slavo 116, 2078
Ondrejovič, Slavomír 657
 Opělová-Károlyová, Mária 517, 571, 572
 Orloš, Teresa Zofia 664, 734, 735, 895, 912,
 968, 991
 Osecká, Lída 347, 352
Ozers, Ewald 280
 Osolsobě, Ivo 54
 Osolsobě, Jan 934
 Osolsobě, Klára 803
Ostrá, Růžena 2456
 Otáhalová-Popelová, Jiřina 1958
Otčenášek, Jan 1615
 Otruba, Mojmír 312, 313, 1481, 1488
 Ouředník, Patrik 1144
Ouředník, Patrik 1151, 1152, 1153, 1154,
 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160,
 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166,
 1167, 1168
 Pacnerová, Ludmila 430, 435, 992, 2195, 2196
 Pačesová, Jaroslava 1906
 pal 2258
 Pala, Karel 803, 806
Pala, Karel 29
 Palamarčuk, Ol'ha L. 736, 811
 Paliga, Sorin 1539
 Palivec, Viktor 1959
 Palková, Zdena 1183, 1652
 Palkovič, Konstantín 2129, 2130
 Pallasová, Eva 431, 462, 574, 2455
 Panáček, Jaroslav 1540, 1541
 Pančíková, Marta 650
 Panevová, Jarmila 99, 101, 140, 499, 737, 835,
 858, 2197
Panevová, Jarmila 151, 152
 Panić, Milenko 432
Paňkevych, Ivan 542, 2170
 Paňko, Juraj 476, 555
 Pantůček, Svetozár 2002
Panyr, Jiří 108, 109, 110
 Papcunová, Jana 2057
 Papírník, Miloš 2059
 Papoušek, Hanuš 374
 Papoušek, Mechthild 374
Páral, Vladimír 1432, 1610

Parolková, Olga 1330
 Partlová, Renáta 1056
 Pasáčková, Eva 873
Paskov, V. 525
Pasternak, Boris 1453
Pastrnek, František 2130, 2133
 Pastyřík, Svatopluk 385, 1128, 1226, 1289,
 1343, 1347, 1515, 1620, 1621, 2049,
 2226, 2230, 2457
Páta, František 2131
Páta, Josef 2071, 2131
 Pátek, Jan 959
 Patri, Sylvain 445, 450, 451, 452
 Patschovsky, Alexander 1970
Pavel, Ota 664
 Pavelka, Jiří 249
 Pavlik, Jaroslav V. 1622
 Pavlík, Miroslav 141
Pavlík, Petr 1412
 Pavlíková, Ludmila 556, 1324, 1325
 pe 1164
 Pečírková, Jana 2006
 Pečírková, Jaroslava 1050, 1074, 2314
 Pechal, Zdeněk 2229, 2330
 Pechar, Jiří 250, 1446, 2335
Peirce, Charles Sanders 2102
 Pěkný, Tomáš 1420
 Pelikán, Jarmil 2171, 2172
 Peňáz, Petr 426, 1927, 1946, 2274
 Peprník, Jaroslav 1772, 1773, 2305
 Peregrin, Jaroslav 41, 42, 43, 55, 56, 70, 73,
 102, 2403
 Perfilova, I. L. 586
 Perini, Nereo 993
 Perlínová, Věra 2293, 2294
 Peřina, Josef 2253
 Pešat, Zdeněk 311
 Pešek, J. 1198
Pešíkan, M. 536
 Pešta, Pavel 1482
 Peters, Martin 1934
 Petr, Jan 426, 435, 738
Petr, Jan 2071
 Petr, Stanislav 1075, 2051, 2052, 2438
Petráček, Karel 416, 417
 Petráčková, Věra 1076, 1077, 1958
 Petrů, Eduard 1078, 2314
Petrů, Václav 2109
 Petříková, Jarmila 1893
 Petterson, Thore 124
Petzold, Rainer 1715
 Pezzella, Paolo 1909
 pf = Fidelius, Petr
 Pfister, Max 2379
 Pieper, Josef 81
 Pieńkos, Jerzy 175, 292
 Píchová, Hana 1421
Picchio, Riccardo 2405
 Pilarský, Jiří 114, 484
 Pilná, Dana 1736
Pinkster, Harm 1952
 Piotrowski, Tadeusz 1832
 Pípalová, Renata 152, 1774
Piper, Predrag 421
 Píša, Vladimír 676
 Pišlová, Simona 924
 Pištek, Zdeno 1826
 Pišteková, Viera 1826
 Piřha, Petr 122, 665
 Pithartová, Marie 2198
 Piñón, Christopher J. 809
 Plaňava, Ivo 338
 Plátek, Martin 89
 Pleskalová, Jana 820, 821, 2318
 Pletzer, Karel 1542, 1566, 1690
 Podařil, Jiří 2131
Podhorná, Vlasta 2457
 Poeta, Claudio 13
 Pognan, Patrice 101
 Pohorský, Miloš 1490, 1498
 Pojsl, Miloslav 1543
 Pokorná, Hana 1308
 Pokorná, Zuzana 2290
 Pokorný, Jindřich 898
Pokorný, Ludvík 2458
 Poláček, Jiří 1261, 1422
Poláček, Karel 1400, 1401, 1402, 1403, 1407,
 1414, 1415, 1417, 1419, 1420, 1422,
 1427, 1431, 1455, 1477, 1480, 1482,
 2327
 Poláček, Zdeněk 1996, 1997
 Poláčková, Věra 1763
 Poláková, Jenny 1746
 Polanský, Karel 1209
Polívka, Miloslav 1979
 Polívková, Alena 666, 822, 823, 913, 914,
 1174, 1200, 1262, 1512, 1669
Polívková, Alena 1234, 1235, 1236, 1237,
 1238, 1239
 Poljuha, Levko M. 544
 Polnická, Marie 1331
Polo, José 1857
 Popova, Marija 530, 936
 Pösingerová, Kateřina 625, 626
 Pospíchal, Karel 2096
 Pospíšil, Ivo 610, 677, 2132
 Pospíšilová, Zuzana 2314
 Poštolková, Běla 889, 2316, 2464
Poštolková, Běla 2459
 Potapov, Vsevolod V. 739

Poticha, Z. A. 598
 Považaj, Matej 651
 Povejšil, Jaromír 1462, 2296
 Povolná, Renata 2368
 Prášek, Jiří 1556
 Pravda, Miroslav 1894
 Pravdová, Marie 1894
Presl, Jan Svatopluk 939, 940
Prěslavský, Konstantin 437
 Prchalová, Radka 678
 Profantová, Zuzana 2133
Profous, Antonín 1522
 Procházka, Martin 57, 2328, 2473
 Procházka, Zdeněk 1544
 Procházková, Dagmar 740, 2322a
 Prokopová, Libuše 1849
 Prosecký, Jiří 2075
 Prudký, Jan 951
Przybylski, Jacek Idzi 912
 Přecechtělová, Milena 1944
 Přidal, Antonín 1463
 Přikrylová, Milena 2249
 Ptáček, Miroslav 103, 804, 805
 Puci, Ján 1775
 Puig, Maria Sanchez 577
 Pulda, Miloš 365
 Pumprla, Václav 2063
 Purketová, Jana 2068
Purkyně, Jan Evangelista 2172
 Purm, Radko 600
Purm, Radko 599
 Putz, Harry 1316
 Pýchová, Iva 208, 1796
 Pytlík, Radko 994
 Qian, Jun 142
Quine, Willard Van Orman 42
 Quitt, Zdeněk 885
 r 2420, 2436, 2453
 R.Šr. = Šrámek, Rudolf
 Rábová, Zdena 88
 Raclavská, Jana 627
Račín, Václav Rudlof 976
 Radina, Otomar 1885
 Radová, Jana 2070
 Rády, Andrej 177
 Raev, Ivan 2047, 2178
 Rafajdusová, Iris 335
 Rakšányiová, Jana 293
 Rakušan, Ctírad 952
 Rakušan, Jaromíra 798, 1776
 Rangelová, Albena 528
 Rassloff, Ute 2286
 Rathmayr, Renate 741
Ráž, Roman 1612
Rebec, Ivan 403
 Redek, Radek 2306
Régnier, Claude 1871
 Reichmann, Oskar 164
Reichmann, Oskar 169
 Reinhart, Johannes 613
Rej, Mikołaj 978
 Rejmánková, Ludmila 209, 210, 211, 611
 Rejzek, Jiří 487, 2272, 2373
 Reková, Míša 1810
Renfrew, Colin 182
 Repka, Richard 212, 213
 Reska, Jaroslav 477
Rettigová, Magdalena Dobromila 1500
Reuter, Elvira 1716
 Rey, Alain 1863, 2388, 2389
 Ribarova, Zdenka 433, 463, 464, 465, 466, 2061
 Rieger, Ludwig 959
 Ries, Lumír 214
Rigo, Hana 1355
Richter, Eberhardt 2036
 Richterek, Oldřich 2358
 Ristić, Stana 173
Ritte, Hans 1840
 Rivarola, José Luis 2088
 Roedl, Bohumír 1598
Roggatz, Annette 1705
 Rohal, Michal 215
 Rohalová, Edita 215
 Rohanová, Miroslava 1079
Rochemont, Michael S. 1787
 Romaschko, Sergej A. 1928
 Rosa, Václav Jan 1023
Rosa, Václav Jan 1055, 1077
 Rosa, Wenceslaus Johannes = Rosa, Václav Jan
 Rosen, Alexandr 801
 Rosendorfský, Jaroslav 886, 1907
 Rosenqvist, Jan Olof 1940
 Rosiello, R. 2399
Rosten, Leo 1463
 Roth, Susanne 1423
 Rothe, Hans 1080, 2390
 Roubalová, Eva 216
Roubík, František 1541
 Rozkopalová, Hana 1281
 Roztočilová, Olga 1127, 1327
 rs 1165
 Rubeš, Jan 1464
 Rudincová, Blažena 742
 Ruferová, Jana 2358
 Rusaniv'ska, M. V. 743
 Rusaniv'skyj, V. M. 811
 Rusínová, Zdenka 829, 1263, 1424

Russell, Bertrand 42
Růžička, M. 690, 1632
 Růžička, Rudolf 478
Rvačovský, Vavřinec Leander 1005
Ryba, Bohumil 2066, 2154
 ryd 1244
 Rydvans'ka, L. D. 744
 Rychlík, Bedřich 1116
 Rzetelska-Feleszko, Ewa 628
 Řeháček, Luboš 2134, 2143, 2323, 2427
 Řehulková, Oliva 347, 352
 Řeřichová, V. 2375
Řezáč, Václav 1618
 Saavedrová, Jiřina 1691, 1692
 Sabar, Yona 410
Sabol, Ján 116
 Salzman, Zdeněk 191, 830, 1587
 Samardžija, Marko 174
 Sarnowski, M. 745
Sass, Benjamin 121
Sauer, Wolfgang Werner 1708
Saussure, Ferdinand de 12, 13, 60
 Savčenko, O. M. 746
 Savický, Nikolaj 21
Searle, John Rogers 82
Sedláček, Bohumil 1345
 Sedláček, Jan 2487
Sedláček, Jan 503, 504
 Sedláček, Miloslav 836, 1201, 1202, 1203,
 1227, 1340, 1345, 1350, 1361
Sedláček, Miloslav 1205
 Sedláková, Lenka 671
 Segert, Stanislav 410, 411, 412, 413, 1081,
 1998, 2001, 2097, 2098
Segert, Stanislav 418, 2006, 2404, 2460
 Seibt, Ferdinand 787
Seleskovič, Danica 308, 2396
 Selimski, Ljudvig 2431
 Selucká, Markéta 1045
 Senjuková, Věroslava 1891
Sensini, Marcello 1913
 Seretny, Anna 625
 Serrano, Dely 1850
 Settari, Olga 1019
 Sgall, Petr 12, 22, 23, 24, 25, 58, 104, 133,
 143, 144, 145, 146, 500, 667, 668, 859,
 1670, 2062, 2182, 2201, 2339, 2407
Sgall, Petr 151, 152, 684, 685
 Sgambatti, Emanuela 460
Shackle, Christopher 1990
Shapiro, Michael 183, 184
 Short, David 669, 887, 1282, 1283, 1425
 Schaeken, Jos 2099
Schaff, Adam 32
 Schamschula, Walter 1051
 Scherer, Hans Siegfried 1760
 Schlegelová, Jaroslava 2276
 Schmid, Ludvík 1851
 Schmitt, Peter A. 1835
Schmitt, Richard 1721
 Schneider, Rudolf 1747
 Schneiderová, Eva 1647, 2376
 Schneiderová, Soňa 1426
Schnerre, Ludwig 1712
 Schreiber, Klaus 2089
 Schultze, Brigitte 479
Schulz, E. 1739
 Schulzová, Olga 217, 1859
Schuster, Elisabeth 1709
 Schütz-Buckl, Christine 1693
Schwamenthal, Riccardo 1914
 Siatkowska, Ewa 614, 747, 788, 995
 Siatkowski, Janusz 748, 749, 750, 1694
Siatkowski, Janusz 894
Sievers, E. 1473
 Simmons, Cynthia 2387
 Sirovátka, Oldřich 1114, 1117, 1121
 Sivan, Gavri'el 932
 sj = Jelínek, S.
 Skácel, Josef 353
 Skála, Emil 789, 790, 1695, 2313
 Skalická, Marie 2245, 2293, 2294
 Skalička, Jiří 1427
 Skalka, Boris 426, 469
Skoryna, Francisko 2336
Skoumal, Aloys 1454, 1456
 Skoumalová, Hana 140
 Skoumalová, Zdena 294
 Skružný, Ludvík 938
 Skutil, Jan 1013, 1033, 1041, 1545, 1546,
 1547, 1588, 1624, 2157, 2158
 Slabochová, Dana 2202
Sládek, Josef Václav 1467, 2146
 Sládková, Jana 1090
 Sládková, Miroslava 295, 1896
 Sláma, Jiří 2479, 2480
 Slavíček, Vlastimil 1145
 Slavíčková, Jana 1777, 1778, 1788
 Slavík, Bohumil 942
 Slavík, Vladimír 652
 Slomek, Jaromír 399
 Slunečko, Vladimír 401, 402, 403
 Smetanová, Zdeňka 1249, 2374
 Smirnov, Lev N. 2203
Smit-Říhová, Martina 1346
 Smith, Connie Sherwood 799
 Smith, Nancy 996
Smrčková, Jiřina 2461, 2462, 2463
Snell, Rupert 1990
 Sofronova, L. A. 2106

Sochor, Miroslav 960
 Sochorová, Ludmila 654
 Sochová, Zdeňka 889, 915
Sochová, Zdeňka 2464
Sojka, E. 1452
 Sokolová, Františka 2336
 Sokolová, Gabriela 751
 Sokolová, Miloslava 752, 753, 1332
Sokolová, Miloslava 1356
 Soldan, Ladislav 1450
Solin, Heikki 1953
 Solodub, Ju. P. 480
Solomonik, Ella 2465
 Sornicola, Maricetta 2137
 Sornicola, Rosanna 2135, 2386
 Sornig, Karl 74
 Sorvali, Irma 296
 Sosík, Petr 105
 Sosnová, Emilie 1852, 1908
Soukop, J. N. 1450
 Soukupová, Lydia 916
Sovák, Miloš 2315, 2466
 Sowa, F. 2362
 Spáčil, Vladimír 1599
 Spáčilová, Libuše 218, 219, 220, 1721, 1755
 Spal, Jaromír 670, 1548, 1549
Spal, Jaromír 2058, 2467, 2468, 2469, 2470
Speas, Margaret 153
 Spěváček, Jiří 1967
 Spěváková, Dana 1696
 Spitzová, Eva 2456
 Spunar, Pavel 1024
 srp = Srpová, H.
 Srpová, H. 1240, 1244
 Srpová, Milena 297, 298, 369, 796
 Stachová, Jiřina 59, 82, 2240, 2342a
Stamoski, Trajko 533
 Staněk, Vladimír 1204, 1228, 1229, 1230,
 2412
Staněk, Vladimír 2471
 Staňková, Jaroslava 890
 Starý, Zdeněk 26, 119, 120, 688, 2454
Stašek, Antal 664
 Stavínohová, Zdeňka 1866, 1868, 1869, 1870,
 1900, 2461
Steffel, Mateo 2044
 Stehlík, Václav 1697
 Stehlíková, Eva 2314
 Stein, Achim 1876
Stein, Otto 2126
 Steiner, Martin 1957
 Steiner, Petr 60
 Steinmetz, Karel 2342
 Stejskal, Jiří 2220
 Stejskalová, Anna 1333
 Stejskalová, Eva 1698
Steklač, Vojtěch 1455
 Stemkovskaja, Julija Jevgen'jevna 754
 Stěpanova, Ludmila 712, 755
 Stěpanovová, Ljudmila Ivanovna = Stěpanova,
 Ludmila
Sternefeld, Wolfgang 10
Stevanović, Mihajlo 2472
 Stich, Alexandr 243, 662, 667, 685, 756, 997,
 1428, 1429, 1585, 1589, 2316, 2421
 Stojanova, Ljuba 757
 Stojčev, Stilijan 896
 Stone, Gerald 2071
 Strach, Jiří 1307
 Straka, Georges 1867, 2136, 2379
 Straka, Josef 1082, 1083
Straka, Josef 2136
 Straková, Vlasta 176, 299, 1231
Straniero, Michele L. 1914
 Strelková, Katarína 223
 Strnádková, Hana 1748
 Strnadlová, Zdenka 1819
 Strouhal, Eugen 2393
Stříbrný, Zdeněk 2473
 Stunová, Anna 557
Sturm-Schnabl, Katja 2177
 Styblík, Vlastimil 1322, 1334, 1335, 2299,
 2300
Styblík, Vlastimil 1357, 1358, 1359
 Subbiondo, Joseph L. 1084
Sube, Ralf 1836
Sublet, Jacqueline 2007
 Suda, Zdeněk 1309, 2370
 Suchánková, Olga 1186
 Suchoň, Barbara 1440
Suprun, A. Je. 641
 Sussex, Roland 485
 Sutherland-Smith, James 1797
 Svatoš, Martin 2290, 2314
 Svatoš, Michal 1971
 Svejkovský, František 1430
 Světlá, Jindra 1276, 1880, 2296
 Svíčka, Pavel 1823
 Svítek, Milan 1749
 Svoboda, Aleš 860, 1779, 2137, 2313, 2386
 Svoboda, Jiří 2046, 2262, 2310, 2441
 Svoboda, Vladimír 35
 Svobodová, Alena 551, 917, 2252
 Svobodová, Hana 1431
 Svobodová, Ivana 666, 837, 1232, 1262, 1388,
 2316
 Svobodová, Jana 1240, 1244, 1336, 1653
 Svobodová, Jitka 83
 Svobodová, Milada 1025
 Svozilová, Nad'a 1232, 1248, 1264

Świerczyńska, Dobrosława 1439
Swirk, Ladislav 2119
 Syka, Josef 339
Sýkorová, Tamara 1455
Synkellos, Michael 1940
 Szczepańska, Elżbieta 758, 759, 760, 761, 875
 Szeherová, Eva 221
Szemerényi, Oswald 1954
 Šabršula, Jan 61, 67, 84, 222, 300, 1871, 1877,
 1878, 1972, 2462, 2463
Šabršula, Jan 795, 796
 Šafárik, Pavol Jozef 512
Šafařík, Pavel Josef 2091, 2092, 2236, 2237
 Šachovskij, Viktor I. 75
 Šajtar, Jaroslav 1205
 Šarapatková, Žofie 426
 Šatava, Leoš 2265
 Šaur, Vladimír 423, 426, 449, 492, 522, 526,
 1250, 2160
 Šebestová, Valentína 223
Šebková, Hana 399
 Šefčík, Erich 1557
Šembera, Alois V. 2120
 Šenfeldová, Helena 961, 1827
 Šenkeřík, Karel 1284, 1315
 Šenková, Silva 891, 1973
Šídlovský, Evermod Gejza 938
Šikra, Juraj 658, 659
 Šíma, Jiří 1828
 Šimandl, Josef 1249
 Šimeček, Zdeněk 2081, 2105, 2123, 2138,
 2139
 Šimečková, Alena 1699, 1700, 1701, 1708,
 1728, 2296
 Šimková, Mária 2346
 Šipka, Danko 166
 Šipková, Jana 1344, 1349, 1359
 Šipková, Milena 1105, 1326
 Šiška, Zbyněk 115, 587, 588, 762, 874
 Šišková, Ljubov 470
 Šišková, Růžena 542
 Šitler, Jiří 2051, 2052
Škarka, Antonín 2163
 Škorpíková, Hana 1895
 Škultéty, Jozef 892, 1550, 2100, 2101, 2140
 Škvorecký, Josef 354
Škvorecký, Josef 1395
 Škvorová, Daniela 224, 1276, 1389
Škvorová, Daniela 1234, 1235, 1236, 1237,
 1238, 1239
 Šlaufová, Eva 2322, 2337
 Šlédrová, Jasňa 225
 Šlosar, Dušan 918, 919, 1175, 1206, 1671
Šlosar, Dušan 686
 Šmahel, František 1979, 1983
 Šmahelová, Hana 1015
Šmilauerová, Růžena 2474
 Šoltys, Otakar 3
 Šourková, Alena 177
 Šrámek, J. 2141
Šrámek, Pavel 1557, 1558
 Šrámek, Rudolf 317, 318, 319, 322, 533, 1508,
 1513, 1567, 1623, 1625, 1715, 2318
Šrámek, Rudolf 624
 Šrámková, Marta 1114
 Šroněk, Ivan 1590
 Šťastný, Milan 1819
Šťastný, Radko 1092, 1093, 1094
 Šťastný, Vladislav 2123
 Štekauer, Pavol 1780
 Štěrba, Slávek 1118
 Štěrbová, Jarmila 1558
 Štícha, František 7, 562, 791, 861, 862, 1707,
 2313
 Štikar, Jiří 375
 Štolbová, Eva 1465
Štúr, Ľudovít 2092
 Šturala, Jan 763, 2319
 Šunkevičová, Marta 1909
 Šustr, Miloš 1854
 Šutová, Jitka 1829
 Švábová, Jana 436
 Švarc, Martin 966
 Švarcová, Zdenka 301, 2033
 Švarný, Oldřich 2034, 2037
 Švehlová, Milena 340, 1654
 Švestková, Ludmila 920, 1568
 Švihranová, Božena 998
 Tabakowska, Elżbieta 479, 2221
 Tabášek, Oldřich 1569
 Tahal, Karel 1781
 Talická, J. = Talickaja, Jelizaveta
 Talickaja, Jelizaveta 566, 589
Talickaja, Jelizaveta 602
 Tandlichová, Eva 1798, 1799, 2293, 2294
Tandlichová, Eva 1800
Tannen, Deborah 357
 Tarábek, Pavol 1750
 Tarajlo, Zofia 2142
 Tárnyiková, Jarmila 2266, 2313
 Tax, Jaroslav 2325
 Tecl, Rudolf 1026, 1027, 1028, 1029, 1122
 Tejnor, Antonín 1551
Tejnor, Antonín 2475
 Téma, Bedřich 395, 1552, 1600, 1601, 1602
 Tenorová, Dagmar 426
Teodorov-Balan, Aleksandăr 2178
 Terč, Ivo 962
 Terčová, Marie 670, 962, 1146
 Těšitelová, Marie 91, 92

Thies, Henning 1678
 Thomas, George 764
Thomas, George 191
Thomson Klein, Julie 329
 Thorpe, Alana Irene 863
 Tichá, Hana 2070
Tichý, Oldřich 2476
Tichý, Pavel 40
 Timofejev, Jevgenij 98, 2268
 Tionová, Alena 1896
Titova, L. N. 2106
 Tkaczewski, Dariusz 1148, 1432
 Tkadlčík, Vojtěch 434, 437
 Tláškal, Jaromír 1885, 2313
 Todorov, Todor At. 446
 Todorov, Veličko 527
Tolstoj, Lev Nikolajevič 866
 Toman, Jindřich 125, 244, 838, 2173, 2174, 2380
 Tomášek, Michal 302, 303
 Tondlová, Milica 535
 Toops, Gary H. 921
 Tošnerová, Marie 2051, 2052
 Toušek, Miroslav 1486
Townsend, Charles 1129, 1130, 1131, 1132, 1133
 Trabelsiová, Helena 1316
Trávníček, František 1362
 Trávníček, Jiří 1497
 Trávníček, Mojmir 1469
 Trifonova, Jordanka 2250
Trifunovič, Djorče 538
Trnka, Bohumil 28
 Trojan, Jan 1115
 Trost, Klaus 831, 846
Trost, Klaus 574, 575
 Trost, Pavel 147
 Trösterová, Zdeňka 493, 537, 558, 573, 578, 2364
 Trpišovská, Dobromila 927
 Trubačev, Oleg Nikolajevič 608
Trubeckoj, Nikolaj Sergejevič 2173, 2174
 Trup, Ladislav 1855
 Tryml, Sergej 1964
Třanovský, Jiří 1066
 Tříška, Josef 1974
 Tuček, Jan 1603
 Tůma, Jan 963
 Tůma, Oldřich 2064, 2065
 Tupiková, Natalija A. 606
 Turbová, Milena 1788, 2313
 Tureček, Dalibor 1390
 Turek, Rudolf 2318
Turek, Rudolf 2477, 2478, 2479, 2480
 Turilov, Anatolij Arkad'jevič 471
 Turzíková, Milada 226
 Tvrdíková, Jaroslava 1285
Tvrdý, Peter 892
 Tydlitát, Jan 2327
Tyl, Josef Kajetán 1501
 Tyl, Zdeněk 1237, 1967
 Tyllner, Lubomír 1115
 Tylová, Milena 2080
Tylová, Milena 2071
 Udolph, Jürgen 1052
Udolph, Jürgen 637
 Uher, František 1286, 1391, 1626, 1655, 1702, 2343
Uher, František 824
 Uhlár, Vlado 653
Uhlár, Vlado 2481
 Uhlenbeck, Eugenius M. 1676
 Uhlíř, Jiří 2161
 Uhlíř, Vladimír 2296
 Uhlíř, Zdeněk 1037, 1975
 Uhlířová, Ludmila 148, 154, 501, 502, 682, 683, 765, 766, 1262, 1656, 2408
 Uhrová, Eva 1626, 1702, 1758, 2490, 2491
 Uličný, Oldřich 8, 85, 111, 149, 1287, 1288, 1408, 1451, 1579, 1580
Unger, Josef 1596
 Ungnad, Arthur 414
 Urban, Jiří 2288
 Urban, Zdeněk 2143, 2323
 Urbánková, Emma 1085
Urbánková, Emma 2482, 2483, 2484
 Urbanová, Blažena 506, 590, 2162
 Urbanová, Daniela 1947
 Urbańczyk, Stanisław 629, 633, 2447
 Uvarov, Vladimir V. 767
 Vacek, Jaroslav 2011, 2016, 2017, 2018, 2023, 2024, 2289, 2485
 Vacek, Jiří 559
Vacke, Vojtěch 1184
 Václavková, Gertruda 1703
 Vaculík, Ludvík 1207
Vaculík, Ludvík 1424
 Vačkov, Koljo 768
 Vačkov, Veselin 1238
 Vačkova, Kina 724, 768
 Vach, Milan 2146
 Vachek, Josef 1466, 1785, 2144, 2145, 2311
Vachek, Josef 122
 Vachková, Marie 1840, 2391
 Váchová, Helena 1321
 Vajdová, Viera 594
 Vakulenko, Serhij V. 999
 Valachovič, Pavol 1917
 Valášková, Naďa 398
 Valčáková, Pavla 426, 510, 769

Valenta, Lubomír 62
 Valeš, Vladimír 1570
 Válková, Marie 1751
 Vanclová, Ludmila 1856
 Vaněk, Jiří 63, 1014
 Vaňková, Irena 242, 2354
 Vaňková, Jana 866
 Váňová, Pavla 964
Vanoye, Francis 358
 Varchola, Michail 591
 Vařeka, Josef 1705
 Vaseva-Kadynkova, Ivanka 304
 Vasilev, C. 1053
 Vasiljev, I. 800
Váša, Pavel 1550
 Vašák, Pavel 314, 1433, 2281
 Vašek, Antonín 190
 Vávra, Jaroslav 592
 Vavrečka, Mojmír 567
 Vavroušek, Petr 381
 Vavroušková, Stanislava 392
 Vavřínek, Vladimír 2064, 2065
Vážný, Václav 2113, 2114, 2117, 2118, 2129
 Vebr, Lubomír 2307
 Večerka, Radoslav 388, 426, 435, 438, 439,
 448, 486, 575, 2123
Večerka, Radoslav 453, 454, 455, 456
 Vejvodová, Jana 1303
 Velichová, Ludmila 1750
 Velímský, Tomáš 1553
 Velíšková, Olga 1897
 Venhodová, Běla 2066
Venturi, Marco 1762
 Vereecken, Jeannine 455
 Vermouzek, Rostislav 1106, 1554, 1571, 1572
 Veselý, Jindřich 305
 Veselý, Josef 227, 228
Veselý, Josef 2486
 Veselý, Rudolf 2289
 Vidmanová, Anežka 1086, 1087, 1984, 2314
 Vích, Robert 106, 107, 804, 805
 Víchová, Ellen 804, 805
 Viktora, Viktor 483
 Viletová, Dagmar 2146
Vilímcová, Andrea 1516
 Vilímek, Michal 1823
 Vincenz, Andrzej 770
 Vintr, Josef 810, 1000, 1001, 1002, 1023, 1042
Vintr, Josef 1054, 2076
 Víšková, Jarmila 1496
 Vitkovský, Antonín 1830
Vitvarová, Jiřina 1358, 1359
 vlá = Lamprechtová, Věra
 Vlach, Jaroslav 1555
 vlas 672
 Vlasák, Václav 1890, 2284, 2296, 2313, 2423
 Vlášek, Josef 2322, 2337
 Vlašín, Štěpán 1112
 Vlašínová, Drahomíra 1452
 Vlček, Josef 965
 Vlková, Věra 655, 839, 840, 922, 937, 1233
 vm 1166
 Vobr, Jaroslav 2067
Vobr, Jaroslav 2072
 Vodáková, Alena 2222
 Vodička, Felixe 1387
 Vodička, Lukáš 1831
 Vodičková, Hana 935
 Voit, Petr 1003, 1004, 1005, 1006, 2482, 2483
Voit, Petr 1015
 Volejník, Rudolf 229
Volek, Bronislava = Volková, Bronislava
 Volková, Bronislava 64
Volková, Bronislava 74, 75
 Vondráček, Antonín 1899
 Vondráček, Milan 1007
 Vondrušková, Alena 1752
 Vopravilová, Jitka. 2348, 2349
 Voráč, Jaroslav 670, 1107
 Vorel, Petr 1088
Voznesenskij, Andrej 604
Vrana, Josip 2487
Vrzal, Augustin Alois 2132
 Všetička, František 1008, 1009, 1089, 1392,
 1434, 1435, 1436, 1437, 2342
Vydra, Stanislav 977
 Vydrová, Hedvika 2181
Vyskočil, František 1095
 Vyskot, Ilja 1833
 Vysloužilová, Eva 593
Vysloužilová, Eva 2050
 wa = Wyderka, Bogusław
 Wajda-Adamczykowa, Ludwika 771
 Wang, Penglin 2012
 Weichse, A. 1930
 Weil, Jiří 1496
 Weisser, Franz 2359, 2360
 Weissová, L. 1676
 Wenzel, Walter 1514
Werner, W. 2081
 Wernisch, Ivan 306
Weydt, Harald 1758, 1759
 Wiegand, Herbert Ernst 164, 2388, 2389
Wilkins, John 1084
 Williams, Collin H. 361
 Winner, Thomas G. = Winner, Tomáš G.
 Winner, Tomáš G. 2102, 2147
 Wippold, Michael 966
 Witczak, Krzysztof Tomasz 386
Wittgenstein, Ludwig Joseph 36, 42

Wittig, Sabine 1999
 Wolf, Herbert 792
 Wollman, Frank 2068
 Wollman, Slavomír 514, 2204, 2322, 2337,
 2390, 2405
 Wolski, Werner 2388
 Womser-Hacker, Christa 110
 Wotkeová, Zuzana 793, 1910, 1912, 1913,
 1914, 2283
 /ws/ = Wyderka, Bogusław
 Wujek, Jakub 995
 Wyderka, Bogusław 1370, 1476
 Xanthos-Kretschmer, Sigrid 1729
 z *Drážďan, Mikuláš* 1982, 1983, 1984
 z *Jindřichova Hradce, Prokop* 1018
 z *Poděbrad, Jiří* 1007
 z *Rožmberka, Jan* 1027
 z *Úsuší, Jarohněv* 1027
 z *Vartenberka, Čeněk* 1028
 Z.Ši. = Šimeček, Zdeněk
 Zaborski, Andrzej 2040
 Zábrana, Jan 1497
 Zahrádka, Miroslav 2164, 2206
 Zachářlichová, Renata 2223
 Zachová, Alena 1610
 Zachová, Irena 2406
 Zachová, Jana 1967, 1981, 2148
 Zailák, Mária 511
 Zalevski, Chejdemari 307
 Zapletal, Petr 1438
 Zapletal, Zdeněk 1612
 Zatočil, Leopold 2488, 2489, 2490, 2491
 Zatovkaňuk, Mikoláš 420, 541, 545, 772
 Zatovkaňuk, Mikoláš 544
 Závada, Dušan 1753, 2414
 Zavadil, Bohumil 1911, 2476
 Zavřelová, Renáta 1898
 Zbavitel, Dušan 393, 932
 Zbavitelová, Markéta 932
 Zbranková, Jana 560, 773, 841
 ze *Středy, Jan* 1969
 ze *Štítného, Tomáš* 1030
 ze *Štítného, Tomáš* 1082, 1083
 Zeidler, Jürgen 417
 Zelenická, Elena 594
 Zelenka, Miloš 2149
 Zeman, J. 98
 Zeman, Jaromír 1704, 1759
 Zeman, Jiří 65, 372, 373, 1010, 1187, 1310,
 1311, 1347, 1356, 1367, 1657, 2175,
 2207, 2208, 2227, 2235, 2302, 2356,
 2357, 2413
 Zeman, Milan 2232
 Zemánek, Josef 1545
 Zemánek, Petr 2005
 Zeyer, Julius 1396
 Zgusta, Ladislav 66, 163, 164, 165, 166, 167,
 168, 169, 170, 362, 370, 569, 634,
 1577, 1784, 1929, 1953, 2035, 2176,
 2388, 2389
 Zgusta, Ladislav 172, 173, 174, 2085, 2086,
 2087, 2088, 2089
 Zielinski, Monika 794
 Ziesche, Bernd 1754
 Zilynská, Blanka 1031
 Zilynskyj, Bohdan 1031
 Zima, Petr 2000, 2003, 2039, 2041, 2042, 2289
 Zima, Petr 181
 Zimek, Rudolf 86, 230, 563, 595, 596, 2084,
 2311, 2424
 Zimová, Ludmila 864, 1337, 1338, 1339, 2348,
 2349
 Zimová, Ludmila 1360, 1361
 Zj 1167
 Zlatuška, Jiří 29
 Zouharová, Marie 865, 1312, 1313
 Zubatý, Josef 2140
 Zúbková-Bertoncini, Elena 2043
 Zvelebil, Kamil 2485
 Zvelebil, Kamil V. 2019, 2020, 2021, 2022
 Žák, Jaroslav 231
 Žaludová, Anežka 967
 Žaža, Stanislav 549, 597, 774, 2165, 2166,
 2241, 2242, 2243
 Žaža, Stanislav 603
 Železarova, Radost 2179
 Žemlička, Josef 1604
 Žemlička, Milan 1168, 1266, 1267, 1270, 1591
 Žigo, Pavol 2094
 Žigová, Anna 399
 Živojinović, Mirjana 1938
 Žižlavský, Bořek 1119, 1120
 Žol'kovskij, Alexander K. 569
 Žuravljovová, Zoja 612
 Žváček, Dušan 607, 1453

Soupis zkratk exerpovaných pramenů

AB	- Akademický bulletin
ArOr	- Archív orientální. Quaterly Journal of African and Asian Studies
BE	- Bãlgarski ezik
BibIDČS	- Bibliografie dějin Československa
BibIJS	- Bibliografia Językoznawstwa Slawistycznego
BibIČsBalkan	- Bibliografie československé balkanistiky
BK-ČK	- Bibliografický katalog ČSFR. České knihy
BL	- Bibliographie linguistique
Byzsl	- Byzantinoslavica. Revue internationale des études byzantines
CJaz	- Cizí jazyky. Časopis pro teorii a praxi
ČČH	- Český časopis historický
ČDS	- Čeština doma a ve světě
Češtinář	- Češtinář. Zpravodaj katedry českého jazyka a literatury Vysoké školy pedagogické v Hradci Králové
ČNB-K	- Česká národní bibliografie. Knihy
ČJLit	- Český jazyk a literatura
ČLid	- Český lid. Časopis pro etnologická studia
ČLit	- Česká literatura
ČMF	- Časopis pro moderní filologii
ČNB-K	- Česká národní bibliografie. Knihy
ČsPsych	- Československá psychologie
FČ	- Filosofický časopis
FTr	- Folia Translatologica. International Series of Translation Studies
IAP	- Ibero-Americana Pragensia. Anuario del Centro de estudios ibero-americanos de la Universidad Carolina de Praga
JazA	- Jazykovědné aktuality. Informativní zpravodaj českých jazykovědců
JČ	- Jazykovedný časopis
JoP	- Journal of Pragmatics an Interdisciplinary Monthly of Language Studies
KS	- Kultúra slova
LF	- Listy filologické. Folia philologica
Lg	- Language. Journal of the Linguistic Society of America
LingP	- Linguistica Pragensia
LLBA	- Linguistics and Language Behavior Abstracts
LPosn	- Lingua Posnaniensis. Czasopismo poswiecone językoznawstwu porównawczemu i ogólnemu
Miscellanea	- Miscellanea oddělení rukopisů a starých tisků
MJ	- Makedonski jazik
Mov	- Movožnavstvo
NB-K	- Národní bibliografie ČR. Knihy
NI	- Namenkundliche Informationen
NK	- Nové knihy. Týdeník čtenářů, nakladatelů, knihkupců a knihovníků
NovInLit-Jaz	- Novaja otečestvennaja i inostrannaja literatura po obščestvennym naukam. Jazykoznanije
NovLit-Jaz	- Novaja literatura po social'nym i gumanitarnym naukam. Jazykoznanije
NovLit-Lit	- Novaja literatura po social'nym i gumanitarnym naukam. Literaturovedenije
Nový Orient	- Nový Orient. Populárně vědecký měsíčník Orientálního ústavu ČSAV
NŘ	- Naše řeč
OK	- Ohlášené knihy
OpSl	- Opera Slavica. Slavistické rozhledy
OZ	- Onomastický zpravodaj
PBML	- The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics

PFil	- Prace Filologiczne
PhilP	- Philologica Pragensia
PhonP	- Phonetica Pragensia
PřirSIK	- Přírůstky odborné literatury ve Slovanské knihovně
RosOl	- Rossica Olomucensia
SaS	- Slovo a slovesnost. Časopis pro otázky teorie a kultury jazyka
SEER	- Slavonic and East European Review
SEz	- Säpostavitelno ezikoznanie
SFFBU, A	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada jazykovědná
SFFBU, B	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada filozofická
SFFBU, C	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada historická
SFFBU, D	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada literárněvědná
SFFBU, E	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada archeologicko-klasická
SFFBU, K	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanisticko-anglistická
SFFBU, L	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada romanistická. Études romanes de Brno
SFFBU, N	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada klasická
SFFBU, R	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada germanistická. Brüner Beiträge zur Germanistik und Nordistik
SFFBU, S	- Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity. Řada anglistická. Brno Studies in English
SL	- Studia linguistica. Journal of General Linguistics
Slavia	- Slavia. Časopis pro slovanskou filologii
SlavP	- Slavica Pragensia
SlavSl	- Slavica Slovaca
SIOc	- Slavia Occidentalis
SISb	- Slezský sborník. Acta Silesiaca. Čtvrtletník pro vědy a společnost
SNB-Č	- Slovenská národná bibliografia. Rozpisový rad. Články
SNB-K	- Slovenská národná bibliografia. Séria A. Knihy
SocČ	- Sociologický časopis
SPhOl	- .Studia Philologica (Olomouc)
SR	- Slovenská reč. Časopis pre výzkum slovenského jazyka
SSlav	- Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae
StComH	- Studia Comeniana et historica. Časopis Muzea J. A. Komenského v Uherském Brodě pro komeniologii, historii 16., 17. a 18. století a regionální dějepis moravsko-slovenského pomezí
StSlFin	- Studia Slavica Finlandensia
TL	- Theoretical Linguistics
T-P	- Tlumočení – překlad. Odborný bulletin Jednoty tlumočnicků a překladatelů
TransP	- Translatologica Pragensia
Vestnik MU – Filologija	- Vestnik Moskovskogo universiteta. Serija 9. Filologija. Naučnyj žurnal
VJa	- Voprosy jazykoznanija
VVM	- Vlastivědný věstník moravský
WSIA	- Wiener Slawistischer Almanach
WSlav	- Die Welt der Slaven. Internationale Halbjahresschrift für Slavistik
WSIJb	- Wiener Slavistisches Jahrbuch
ZbFL	- Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku
ZbSl	- Zbornik Matice srpske za slavistiku
ZSJ	- Zápisník slovenského jazykovedca
ZSl	- Zeitschrift für Slawistik
ZSIPh	- Zeitschrift für slavische Philologie
Zpravodaj UJEP	- Zpravodaj katedry bohemistiky PF UJEP

Jiné použité zkratky

csl.	- církevní slovanština
ČSAV	- Československá akademie věd
ČVUT	- České vysoké učení technické
FF	- filozofická fakulta
ide.	- indoevropský
JKF	- Jednota klasických filologů
JS	- Jazykovědné sdružení
JTP	- Jednota tlumočnicků a překladatelů
JU	- Jihočeská univerzita (České Budějovice)
KMF	- Kruh moderních filologů
KPČJ	- Kruh přátel českého jazyka
LŠSS	- Letní škola slovanských studií
MFF	- Matematicko-fyzikální fakulta UK
MJ	- místní jména
MU	- Masarykova univerzita (Brno)
NK ČR	- Národní knihovna České republiky
nřeč.	- nová řečtina
OJ	- osobní jména
OU	- Ostravská univerzita
PAN	- Polska Akademia Nauk
PF	- pedagogická fakulta
PJ	- pomístní jména
pl.	- plurál
PLK	- Pražský lingvistický kroužek
PNP	- Památník národního písemnictví
psl.	- praslovanština, praslovanský
RJ	- rodná jména
rkp.	- rukopis
RKZ	- Rukopis královédvorský a zelenohorský
sg.	- singulár
SIU	- Slezská univerzita (Opava)
SPN	- Státní pedagogické nakladatelství
SŠ	- střední školy
stč.	- staročeský
strus.	- staroruský
stsl.	- staroslověňština, staroslověnský
SÚ (ČSAV)	- Slovanský ústav
TU	- Technická univerzita (Liberec)
ÚJČ (ČSAV)	- Ústav pro jazyk český
UJEP	- Univerzita J. E. Purkyně (Ústí n. Labem)
UK	- Univerzita Karlova (Praha)
UP	- Univerzita Palackého (Olomouc)
VJ	- vlastní jména
VŠ	- vysoké školy
VŠE	- Vysoká škola ekonomická (Praha)
VŠP	- Vysoká škola pedagogická (Hradec Králové)
Výstř.	- výstřížky
ZČU	- Západočeská univerzita (Plzeň)
ZŠ	- základní školy